（封底）

（封面）

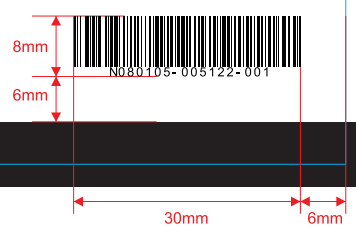
METZ
Lead the future

METZ
Lead the future

Quick Start Guide

QLED TV
MQH75* Series

English



更改 内容	更改日期
更改 P203 页面遥控器电池示意图	2026.3.4

外观质量要求：
1. 图文清晰、无残缺、无乱码、颜色准确，内容与文档一致。
2. 尺寸正确，符合公差要求；表面清洁无刮花、无破损；不掉色、无透印，边缘切割整齐等。

Appearance and quality Requirements:
1.Contents should be clearly printed without defects or garbled characters. Contents and colors should be consistent with the drawing.
2.Size should be correct and conform to the tolerance requirements. The edges should be cut neatly, and the surface should be clean without scratches, damages, fading or printing through.

技术要求：
1. 材质：封面封底120g铜版纸，表面覆哑膜；内页80G书写纸；黑白色印刷。
2. 尺寸：A5(148X210mm)，尺寸公差(0/-3)。
3. 装钉：页数≤88P时，骑马钉装钉，页数＞88P时胶装。
4. 对于多语种多个封面，注意所有封面页必须排版在右边。
5. 环保：符合RoHS、Reach和TSCA最新标准。

Technical requirements:
1.Material: 120G copperplate paper for the cover and back cover, and 80G writing paper for the inner page; Black and white printing.
2.Size: A5 (148 X 210 mm) with a tolerance of (0-3) mm.
3.Book style stapling. If there are more than 88 pages, user manual is bound with glue. If not more than 88 pages, it is bound with staples.
4.For multiple covers in multiple languages, please note that all cover pages must be arranged on the right.
5.Meet the latest standards of RoHS, Reach and TSCA.

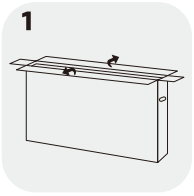
深圳创维-RGB电子有限公司
SHENZHEN CHUANGWEI-RGB ELECTRONICS CO.,LTD.

物料名称(TITLE)	快速操作指南	品牌名称(BRAND NAME)	METZ
产品型号(MODEL)	9KB9G-Q4HN	销售型号(SALES MODEL)	MQH75*
视　角(PROJECTION)		物料编号(PART NO.)	N080105-005122-001
单　位(UNITS)	mm	绘制/日期(DWN./DATE)	蔡　婷　2026-3-4
比　例(SCALE)	1:1	校核/日期(CHK./DATE)	陈军霞　2026-3-4
版本号(VERSION NO.)	2.0	批准/日期(APP./DATE)	李见会　2026-3-4

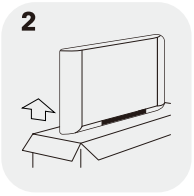
PREPARATION

Note:
1). The pictures are only for references.
2). Avoid pressing the screen to prevent screen damage.
3). Two or more persons are required for safe handling of a large TV to prevent any damages or injuries.

Unpacking and Installation



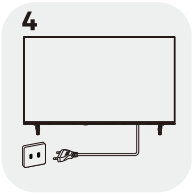
Open the package.



Take out the TV.



Install the TV stands.



Connect the power cord.

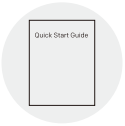
Standard Accessories



Batteries /2



Remote Control



Quick Start Guide



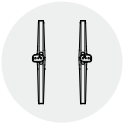
Warranty Card



Power Cord



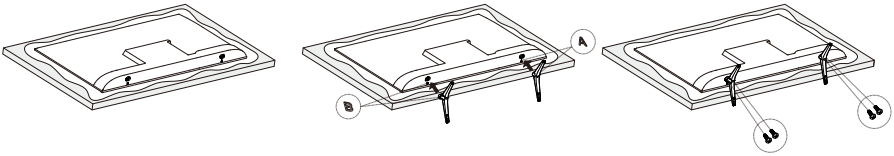
Stand Screws /4



Stand Bases /2

Stand Installation Instructions

Step 1: Take out the TV and carefully put it (screen downward) on a stable and flat table with a soft cloth or cushion on it.
Step 2: Please check to make sure there is the same mark(A/B) on the TV and the correct stand base. This step is not available for the bases without any mark on them.
Step 3: Fix the stand bases to the TV by fastening the matching stand screws provided in the box. The bases may vary depending on the model.



WARNING AND PRECAUTION

Read all of the instructions before operating the set. Keep these instructions well for later use.

Important Safety Instructions

- Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
- Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
- Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
- Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.
- Do not use this apparatus near water – The appliance should not be used near water or moisture – for example, in a wet basement or near a swimming pool, and the like.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as direct sunlight, radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at the plugs, convenience receptacles, and at the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
-  Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Unplug the apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing other than that contained in the operating instructions unless you are qualified to do so.
- Do not install this equipment in a confined or building-in space such as a book case or similar unit, and remain a well ventilation conditions at open site. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspaper, table-cloths, curtains etc.
- Please refer the information on rear enclosure for electrical and safety information before installing or operating the apparatus.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. Do not use the set near dust place.

- For the terminals marked with symbol of "ϟ" may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock. The external wiring connected to the terminals requires installation by an instructed person or the use of ready-made leads or cords.
- To prevent injury, use the stand/wall-mount bracket to securely install this apparatus on the table/wall in accordance with the installation instructions.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Listening to music at high volume levels and for extended durations can damage one's hearing. In order to reduce the risk of damage to hearing, one should lower the volume to a safe, comfortable level, and reduce the amount of time listening at high levels.
- The appliance coupler is used as disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- When not in use and during movement, please take care of the power cord set, e.g. tie up the power cord set with cable tie or something like that. It shall be free from sharp edges and the like that can cause abrasion of the power cord set. When put into use again, please make sure the power cord set being not damaged, If any damages found, please look for the service person to replace the power cord set specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original one.
- Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus. To prevent the spread of fire, keep candles or other open flames away from the apparatus at all times.
- If the apparatus have the symbol ⧈ in its rating label and the power cord has two pins, it means that the equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.(Only for Class II appliance)
- Warning for Apparatus containing COIN / BUTTON CELL BATTERIES (Below instruction only used for the apparatus containing a user-replaceable coin/button cell battery)
  WARNING:
  Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard (The remote control supplied with) this product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- 

  This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is Intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

  To reduce the risk of electric shock. Do not remove cover (or back). No user serviceable parts inside. Refer to qualified service personnel.
  The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.
- The following information are recommended to be included as far as applicable where applicable:

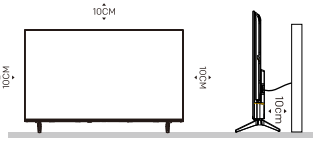
~	Refer to alternating current(AC).	⏻	Refer to stand-by or power on.
⎓	Refer to direct current(DC).	I	Refer to power on.
⧈	Refer to Class II equipment.	ϟ	Refer to dangerous voltage.

WEEE Directive

Correct Disposal of this product. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Positioning the TV

- Install TV set on solid horizontal surface such as a table or desk. For ventilation, leave a space of at least 10cm free all around the set. To prevent any fault and unsafe situations, please do not place any objects on top of the set.

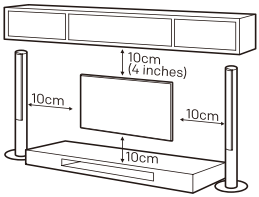


- Fix the rear of enclosure to wall(only for some countries)

- Warning: Stability Hazard
  A television set may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:
  - ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.
  - ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
  - ALWAYS ensure the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
  - ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.
  - ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
  - NEVER place a television set in an unstable location.
  - NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
  - NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
  - NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television or furniture on which the television is placed. If the existing television set is being retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

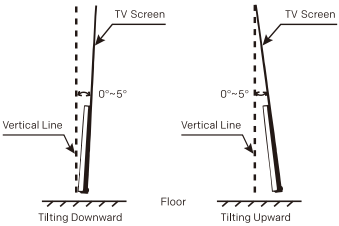
Mounting on a Wall

- An optional wall mount can be used with your television. Consult with your local dealer to purchase the recommended wall mount bracket. Carefully attach the wall mount bracket at the rear of the TV. Install the wall mount bracket on a solid wall perpendicular to the floor. If you are attaching the TV to other building materials, please contact qualified personnel to install the wall mount. Detailed instructions will be included with the wall mount. Please use a wall mount bracket where the device is adequately secured to the wall with enough space to allow connectivity to external devices.



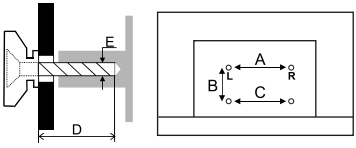
- To prevent product damages or personal injuries, please make sure that the TV screen is kept upright, or tilted upward or downward within the angle range of 0°~5° while mounting the TV onto the wall.

- In case of exceeding the above angle range (0°~5°) of tilting downward, please purchase the auxiliary accessories from the local dealer to mount the TV for safe installation and usage. Otherwise, it will not be covered by the warranty and the user should be liable for all consequences and responsibilities.



- The installation height must be greater than 800 mm and less than 1100 mm. The minimum horizontal distance is 450 mm.

- Disconnect the power before moving or installing the TV. Otherwise electric shock may occur.
- Remove the stand before installing the TV on a wall mount by performing the stand attachment in reverse.
- If you install the TV on a ceiling or slanted wall, it may fall and result in severe injury. Use an authorized wall mount and contact the local dealer or qualified personnel. Otherwise it is not covered by the warranty.
- Do not over tighten the screws as this may cause damage to the TV and void your warranty.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Use the screws and wall mounts that meet the following specifications. Any damages or injuries by misuse or using an improper accessory are not covered by the warranty.



Note: The picture is only for reference.

Model Size			50"			43"/55"		
			Top		Down	Top		Down
Screw	Diameter(mm) **"E"**		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Depth(mm)**"D"**	Max	20	13	13	20	13	13
		Min	13	10	10	15	10	10
	Quantity		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Precautions For Using Remote Control

- Use the remote control by pointing it towards the remote sensor. The items between the remote control and the remote sensor will interfere the normal operation.
- Do not make remote control vibrate violently. Also, do not splash liquid on the remote control, also do not put the remote control in high humidity place.
- Do not place remote control under direct sunlight which will cause deformation of the unit by heat.
- When the remote sensor is under direct sunlight or strong lighting, the remote control will not work. If so please change the lighting or TV's position, or operate the remote control closer to the remote sensor.
- Before Bluetooth searching, please make sure you have turned external Bluetooth devices in the pairing mode. For the Bluetooth remote control supplied with the TV (may not be available), you can press **BACK** and **HOME** buttons together to open its pairing mode. For other Bluetooth devices, please read their own instruction manuals for opening the pairing mode.

Precautions For Using Battery

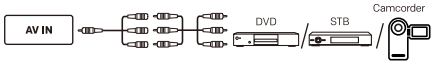
Improper using of the battery will cause leakage. So please do as the following methods and use carefully.

- Please note the batteries' polarity, to avoid short circuit.
- When the battery's voltage is insufficient which affect the use range, you should replace new battery. Remove the batteries from the remote control unit if you do not intend to use it for a long time.
- Do not use different types of batteries (for example, Manganese and Alkaline batteries) together.
- Do not put the battery into fire, and charge or decompose the battery.
- Please dispose of batteries in compliance with relevant environmental protection regulations.
- WARNING: The batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- WARNING: A battery should not be exposed to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

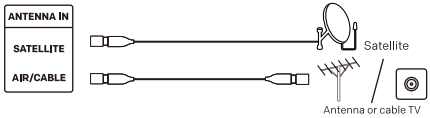
TERMINAL CONNECTION

Note:
1). The pictures are only for reference.
2). Terminal quantities and names may vary depending on the region or model.
3). External equipments and cables shown herein are not supplied with the TV.
4). To avoid product damage or personal injury, please make sure that you have disconnected the TV power cord before connecting the external devices.

- **AV IN**
  Receive analog audio and video signals from external AV devices.



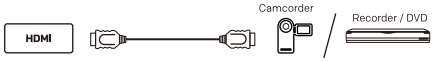
- **ANTENNA IN (ANT.)**
  Connect a coaxial cable to receive signals from the antenna, cable or satellite.



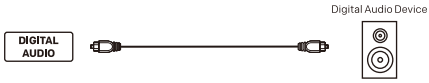
- **USB**
  Connect a USB storage device.



- **HDMI**
  Receive digital audio and video signals from external HDMI devices.



- **DIGITAL AUDIO (OUT)**
  Use an optical cable to output your TV's audio signal to a compatible digital audio receiver.



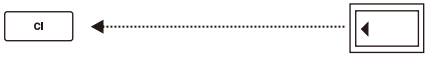
- **LAN**
  Wired network port.



- **HEADPHONE (🎧)**
  Output the TV sound to the connected headphone. Speakers will be muted when headphone is plugged in.



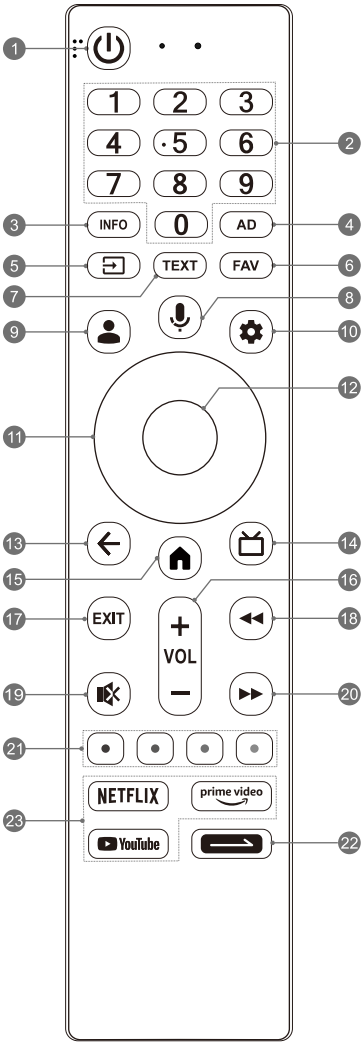
- **CI**
  CI card port.



Note:
To reduce the risk of fire, the CI port should be covered by the plastic cover when it is not used. Before you use the CI port, please make sure that the fire enclosure of connected equipment is made of non-combustible material or UL94 V-0 rated material. After you finish using the CI port, please make sure the CI port is covered by the plastic cover. Please keep the plastic cover well for future use. If the plastic cover is lost, please contact the local dealer for a new one.

REMOTE CONTROL

Note:
1). The picture is only for reference.
*2). You can press the **MIC** button to quickly pair the Bluetooth remote control with your TV set.*
3). The image, buttons and functions of remote control may vary depending on the region or model.
4). Due to software upgrades or updates, the functions of remote control are subject to change without notice. Please refer to your actual TV set.



1. POWER (⏻): Turn on or turn off the TV.
- In working status:
  Short press POWER button to turn the TV to fastboot mode.
  Long press POWER button to turn the TV to standby mode.
- In fastboot mode, which is less energy saving, press POWER button to turn on the TV in a short time.
- In standby mode, which is more energy saving, press POWER button to turn on the TV in a standard time.

2. NUMBER BUTTONS (0~9):
Select the channel directly, or input a number.

3. INFO: Access the INFO interface.

4. AD: Setup for accessibility features including audio description, etc.

5. SOURCE (⏏): Access the source menu.

6. FAV: Access the list of favorite channels.

7. TEXT: Access or exit the teletext menu.

8. MIC (🎙): Start using the near field voice function.
- Short press MIC button to wake up the voice assistant.
- Long press MIC button to start receiving your voice command. After your speaking, release MIC button to run voice function.

9. ACCOUNT (👤): Sign in with your Google account to get the entertainment you love.

10. DASHBOARD (⚙): Access the dashboard of your Google TV.

11. UP/DOWN/LEFT/RIGHT
Navigate the menu to select the content you need, or press **UP/DOWN** button to change channels.

12. OK: Confirm, enter or execute the selected item, or access the channel list.

13. BACK (←): Return to upper-level content, or exit the current interface.

14. GUIDE (📺): Access Live TV or access the Electronic Program Guide.

15. HOME (🏠): Access the home screen.

16. VOLUME UP/DOWN (VOL +/-): Adjust the sound volume.

17. EXIT: Exit the current operation.

18. FAST BACKWARD (◀◀): Fast backward the playback in media player.

19. MUTE (🔇): Mute or restore the TV sound.

20. FAST FORWARD (▶▶): Fast forward the playback in media player.

21. COLOUR BUTTONS (RED/GREEN/YELLOW/BLUE):
Execute the prompt function in specific mode.

22. DAILY KEY (▭):
- Short press to start the shortcut function.
- Long press to setup the shortcut function.

23. APPLICATION BUTTONS: Access specific applications quickly and directly.

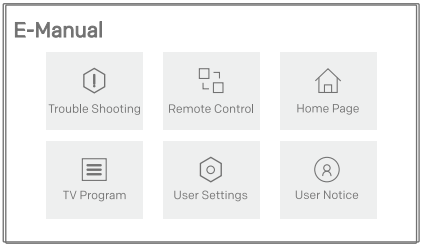
BASIC OPERATION

Note: The picture is only for reference.

E-Manual

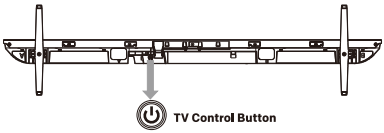
E-Manual is built into your TV and can be displayed on the screen. To learn more about your TV features, access the E-Manual by referring to the following operation. E-Manual may not be available depending on the region or model.

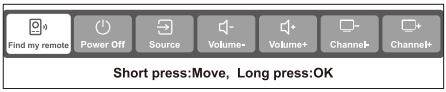
1. Press **HOME** button to access the home screen.
2. Press **UP**/**DOWN**/**LEFT**/**RIGHT** and **OK** button to select and enter "E-Manual" in the app list.



TV Control Button

* In standby mode:
Press TV control button to turn on the TV.
* In working status:
Short press TV control button to call out the following menu of soft keyboard. Inside it, short press TV control button to move the cursor and select the desired item, then long press TV control button to enter or execute the selected item.

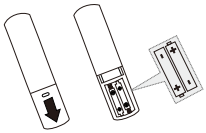




Note:
1) Only when the Bluetooth remote control has a buzzer on its back and has been paired with the TV successfully, the item "Find my remote" can be found on the menu of soft keyboard.
2) "Channel -/+" may not be shown in the menu of soft keyboard on specific interfaces like the home screen, etc.

Install Remote Control Batteries

Place two AAA size batteries in the remote control's battery compartment, making sure to match the polarity markings inside the compartment.



Flicker Free

Onscreen flicker may cause eye strain, fatigue and headaches after an extended viewing. With "Flicker Free" technology featured in this product, you will have a comfortable viewing experience. No visible and invisible flickers exist within the frequency range of 0~3000Hz, which can be certified when the central luminance is set to any luminance.

Note: "Flicker Free" technology may not be supported depending on the region or model.

Eye-protection Function

Prolonged exposure to blue light may cause damage to your eyesight. This TV can protect your eyes by filtering the blue light. To enjoy it, please select < **DASHBOARD** button → Picture → Advanced Settings → Eye Protection Mode >.

Note:
1) Please don't watch TV for long time, and please take a break every half an hour. looking into the distance will help your eyes have a good rest.
2) Please take eye exercise regularly, which can improve blood circulation, relieve asthenopia and prevent myopia.
3) The eye-protection function may not be available depending on the model.

TROUBLE SHOOTING

Before calling a service technician, please check the following table for a possible cause of the symptom and some solutions.

General Problem / Solution

- **Remote control does not work**
  Change the batteries.
  Check if batteries are installed correctly.
  Check if main power is connected.
  Check if there are some items between remote sensor and remote control.
- **Poor Signal**
  This is usually caused by interference from electronic equipments or radio interference sources.

Picture and Sound / Solution

- **No picture, no sound**
  Check the signal source.
  Plug another electrical device into the outlet to check if it is working or turned on.
  Check if power plug is in good contact with the outlet.
- **No sound, picture OK**
  If no sound, unmute the sound or increase the volume.
  Open the sound menu and adjust 'Balance'.
- **Abnormal picture**
  For no color or bad picture quality, you may:
  1. Adjust the color option in menu settings.
  2. Keep the TV at a sufficient distance from other electronic products.
  3. Try another channel.
  Bad TV signal (Display mosaic or snowflakes)
  1. Check the signal cable and adjust the antenna.
  2. Fine tune the channel.
  3. Try another channel.

Multimedia Player / Solution

- **'This file is invalid' /'Unsupported audio' appears , or audio is normal but video is abnormal, or video is normal but audio is abnormal**
  The media file maybe damaged, check if the file can be played on the PC.
  Check if video and audio codec is supported.

Network / Solution

- **Network failure**
  Check if the router works well.
  Make sure the TV has connected to the router successfully.

Browser / Solution

- **Web page can not be displayed completely**
  Some third-party extensions of the current web page may not be supported, and please close the current web page.
- **Browser is forced to be shut down**
  The current web page may include too many contents which cause there isn't sufficient memory and the browser is closed.

RADIO MODULE

Note: Hereby, [Metz Display Polska Sp. z o.o.] declares that the radio equipment type [MQH75 Series] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.metz-eu.com.*

Radio Module Specifications	
Wireless Network(WLAN)	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (May not be available) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (May not be available) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (May not be available)	<20dBm
Bluetooth	
Frequency Band	Transmitting Power(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Remark:

1). The device should be positioned or operated at least 20cm away from the user.
2). Due to various sales regions, the wireless module may have different configurations which will not exceed the maximum described in this manual.
3). Restrictions or Requirements in following countries: Indoor use only within 5150-5350MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFICATION

Note: Specifications may vary depending on the region or model.

Working voltage:	220-240V～ 50/60 Hz
Dimensions without stand (W X H X D):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Net weight without stand:	43": 5.4 kg 50": 7.1 kg 55": 8.4 kg
RF aerial input:	75 ohm unbalanced
Language of OSD:	Multiple options
System:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Channel coverage:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Environment:	Working temperature: 5°C~40°C Working humidity: 20%~80% Storage temperature: -15°C~45°C Storage humidity: 10%~90%, non-condensing

LICENSE

Google TV

Google TV is the name of this device's software experience and a trademark of Google LLC. Google, YouTube, and Google Cast and other related marks are trademarks of Google LLC.

HDMI™

The Adopted Trademarks HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Dolby VISION·ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, and the double-D symbol are registered trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation. Manufactured under license from Dolby Laboratories. Confidential unpublished works.
Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. All rights reserved.

HDR10+

HDR10+ logo is a trademark of HDR10+ Technologies, LLC.

Note:
1). The pictures in this document are only for reference.
2). Due to software upgrades or updates, functions are subject to change without notice. Please refer to your actual TV set.
3). In dry environment due to static electricity, the product may restart and return to the main OSD interface, USB player interface or the previous source mode. It is normal and please continue to operate the TV as you will.

METZ

Lead the future



Kurzanleitung

QLED-TV

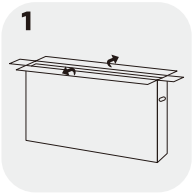
MQH75* -Serie

Deutsch

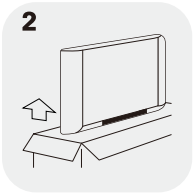
VORBEREITUNG

Hinweis:
1) Die Bilder dienen nur als Referenz.
2) Hier abgebildete externe Geräte und Kabel gehören nicht zum Lieferumfang des Fernsehers.
3) Einige Anschlüsse können je nach Region oder Modell abweichen.

Auspacken und Installation



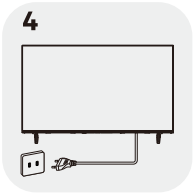
Öffnen Sie die Verpackung.



Nehmen Sie den Fernseher heraus.



Installieren Sie die TV-Standfuß.



Schließen Sie das Netzkabel an.

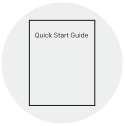
Standard-Zubehör



Batterien: 2



Fernbedienung



Kurzanleitung



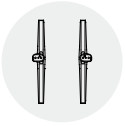
Garantiekarte



Netzkabel



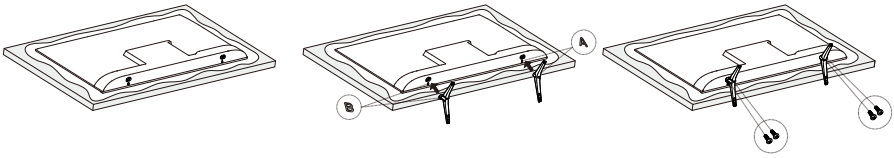
Schrauben: 4



Standfuß: 2

Standfuß installieren

Schritt 1: Nehmen Sie den Fernseher aus der Verpackung und legen Sie ihn vorsichtig (mit dem Bildschirm nach unten) auf eine stabile und ebene Arbeitsunterlage, auf ein weiches Tuch oder Kissen.
Schritt 2: Richten Sie den Standfuß mit den Aussparungen an der Unterseite des Fernsehers aus und setzen Sie ihn ein. Vergewissern Sie sich, dass die Markierungen (A/B) am Fernseher und am oberen Ende des Standfußes übereinstimmen.
Schritt 3: Befestigen Sie den Standfuß mit den mitgelieferten Schrauben am Fernseher. Der Standfuß kann je nach Region oder Modell variieren.



WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie alle Anleitungen, bevor Sie den Fernseher in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Anleitungen für späteres Nachschlagen auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Anleitung - Alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen müssen gelesen werden, bevor dieses Produkt betrieben wird.
- Die Anweisungen aufbewahren – Die Sicherheitshinweise und Gebrauchsanweisungen sollten für ein späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.
- Beachten Sie alle Warnungen - Alle Warnungen am Gerät und in der Bedienungsanleitung sollten eingehalten werden.
- Befolgen Sie die Anweisungen – Alle Bedienungs- und Gebrauchsanweisungen sind zu befolgen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser - Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Wasser oder Feuchtigkeit verwendet werden - zum Beispiel in einem nassen Keller oder in der Nähe eines Schwimmbeckens und dergleichen.
- Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie direkter Sonneneinstrahlung, Heizkörpern, Wärmestrahlern, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Vermeiden Sie nicht die Sicherheit des polarisierten oder geerdeten Steckers. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, wobei der eine breiter als der andere ist. Ein Erdungsstecker hat zwei Kontaktstifte und einen dritten Erdungsstift. Der breite Kontaktstift, oder der dritte Stift, dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, der die veraltete Steckdose ersetzt.
- Netzkabel so verlegen, dass keine Gegenstände darauf stehen oder Personen darüber stolpern können!
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Zusatzgeräte / Zubehörteile.
-  Verwenden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen, oder mit dem Gerät verkauften, Wagen, Ständer, Stativ, Halterung oder Tisch. Wenn ein Wagen oder ein Gestell verwendet wird, ist beim Transport der Wagen- / Gerätekombination Vorsicht erforderlich, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder bei Nichtbenutzung über längere Zeit aus der Steckdose.
- Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie etwa wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert, oder fallen gelassen wurde.
- VORSICHT: Diese Wartungshinweise dürfen nur von qualifiziertem Kundendienstpersonal verwendet werden. Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, dürfen Sie nur die in der Bedienungsanleitung enthaltenen Wartungsarbeiten durchführen, wenn Sie für Weiteres nicht qualifiziert sind.
- Installieren Sie das Gerät nicht in geschlossenen oder verbauten Räumlichkeiten, wie Buchschränke oder ähnlichen Einheiten und lassen Sie eine gute Belüftung an der offenen Seite. Die Belüftung sollte nicht durch Abdecken der Belüftungsöffnungen mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw. behindert werden.
- Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf der Geräterückseite, bevor Sie das Gerät installieren oder in Betrieb nehmen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Setzen Sie das Gerät nicht Spritzwasser oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (wie Vasen) auf dem Gerät ab. Installieren Sie das Gerät nicht an staubigen Orten.

- Bei Anschlüssen, die mit dem Symbol „ϟ“ markiert sind, besteht Stromschlaggefahr. Die externe Verkabelung der Anschlüsse muss durch einen Elektriker oder mit gebrauchsfertigen Kabeln erfolgen.

- Um Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie den Standfuß bzw. die Wandhalterung, um das Gerät gemäß den Installationsanleitungen sicher auf einem Tisch bzw. an einer Wand zu installieren.

- Explosionsgefahr, falls Batterien falsch eingesetzt werden. Tauschen Sie Batterien nur gegen den gleichen oder gleichwertigen Typ aus.

- Batterien oder Akkus dürfen nicht übermäßiger Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.

- Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Ohrhörern kann zu Hörverlust führen. Das Hören von Musik bei hoher Lautstärke und für einen längeren Zeitraum kann zu Hörschäden führen. Zur Vermeidung von Hörschäden regeln Sie die Lautstärke auf einen sicheren, komfortablen Pegel herunter und verringern Sie die Zeit, wenn Sie bei hoher Lautstärke Musik hören.

- Der Gerätestecker wird zum Trennen vom Stromnetz verwendet und muss leicht zugänglich sein.

- Bei Nichtgebrauch und während des Umsetzens achten Sie auf das Netzkabel. Befestigen Sie das Netzkabel mit Kabelbindern oder ähnlichem. Es muss frei von scharfen Kanten und dergleichen geführt werden, die einen Abrieb des Netzkabels verursachen können. Bei erneuter Inbetriebnahme achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Sollten Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst, um das vom Hersteller angegebene Netzkabel zu ersetzen.

- Entsorgen Sie Batterien umweltgerecht.

- Keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen sollten auf das Gerät gestellt werden. Um die Ausbreitung von Feuer zu verhindern, halten Sie Kerzen oder andere offene Flammen stets vom Gerät fern.

- Wenn das Gerät das Symbol ⧈ in seinem Typenschild und das Netzkabel zwei Stifte hat, bedeutet dies, dass das Gerät ein Gerät der Klasse II oder ein doppelt isoliertes Elektrogerät ist. Es wurde derartig entworfen, dass es keine Sicherheitsverbindung zur elektrischen Erdung benötigt. (Nur für Geräte der Klasse II)

- Warnung für Geräte, die MÜNZ / KNOPFZELLENBATTERIEN enthalten. (Nachfolgende Anweisung wird nur für das Gerät verwendet, das eine vom Benutzer austauschbare Münze / Knopfzellenbatterie enthält)
  WARNUNG:
  Die Batterie nicht verschlucken, chemische Verbrennungsgefahr. (Für die mitgelieferte Fernbedienung)
  Dieses Produkt enthält eine Münze / Knopfzellenbatterie. Wenn die Münze / Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden schwere Verbrennungen verursachen und zum Tod führen. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in irgendeinem Teil des Körpers platziert wurden, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

- 

  Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts aufmerksam machen, die stark genug sein kann, die Gefahr eines Stromschlags zu verursachen.

  Um die Gefahr eines Stromschlags zu verringern, den Deckel (oder die Rückseite) nicht entfernen. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Wenden Sie sich an qualifiziertes Kundendienstpersonal.

  Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in dem dem Gerät beiliegenden Handbuch hinweisen.

- Folgende Informationen werden, soweit zutreffend, zur Einbeziehung empfohlen:

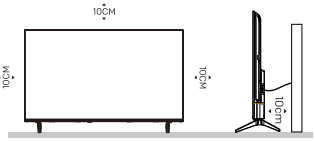
~	Wechselstrom (AC).	⏻	Standby-Modus.
⎓	Gleichstrom (DC).	I	Einschalten.
⧈	Geräte der Klasse II.	ϟ	Gefährliche Spannung.

Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät innerhalb der EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit der Bevölkerung vor unkontrollierter Entsorgung muss das Gerät verantwortungsvoll recycelt werden, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu unterstützen. Geben Sie das Gerät am Ende seiner Nutzungstauglichkeit an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder bei Ihrem Fachhändler ab. Dort wird das Gerät umweltgerecht recycelt.

Fernseher aufstellen

- Stellen Sie den Fernseher auf einer festen horizontalen Fläche auf. Lassen Sie rings um den Fernseher mindestens 10 cm Platz zur Ventilation. Zur Vermeidung von Defekten und Unfallgefahren stellen Sie keine Gegenstände auf dem Fernseher ab.
- Befestigen Sie die Rückseite des Gehäuses an der Wand (nur für einige Länder).



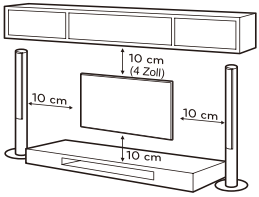
- Warnung: Gefahr vor Instabilität
  Ein Fernseher kann herunterfallen und schwere Verletzungen oder den Tod verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, lassen sich durch einfache Vorsichtsmaßnahmen vermeiden, beispielsweise:

  - Verwenden Sie IMMER Schränke oder Aufsteller oder die vom Hersteller des Fernsehers empfohlenen Befestigungsmethoden.
  - Verwenden Sie IMMER Möbel, die den Fernseher sicher tragen können.
  - Achten Sie IMMER darauf, dass der Fernseher nicht über den Rand des tragenden Möbelstücks hinausragt.
  - Informieren Sie Kinder IMMER über die Gefahren beim Besteigen von Möbeln, um den Fernseher oder seine Bedienelemente zu erreichen.
  - Verlegen Sie Kabel und Leitungen, die an Ihren Fernseher angeschlossen sind, IMMER so, dass man nicht darüber stolpern, daran ziehen oder danach greifen kann.
  - Stellen Sie einen Fernseher NIEMALS an einem instabilen Ort auf.
  - Stellen Sie einen Fernseher NIEMALS auf hohe Möbel (z.B. Schränke oder Bücherregale), ohne sowohl die Möbel als auch den Fernseher an einer geeigneten Unterkonstruktion, z.B. einer Wand, zu verankern.
  - Stellen Sie den Fernseher NIEMALS auf Stoff oder andere Materialien, die sich zwischen dem Fernseher und den tragenden Möbeln befinden.
  - Stellen Sie NIEMALS Gegenstände, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, wie z.B. Spielzeug und Fernbedienungen, oben auf den Fernseher oder auf die Möbel, auf denen der Fernseher steht.

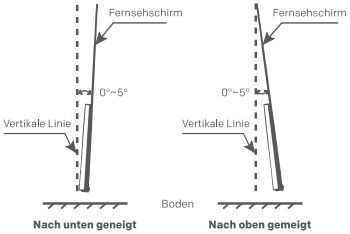
Wenn der vorhandene Fernseher behalten und an einem anderen Ort aufgestellt wird, sollten die gleichen Überlegungen, wie oben beschrieben, angestellt werden.

Montage an eine Wand

- Eine optionale Wandhalterung kann mit Ihrem Fernseher verwendet werden. Wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, um die empfohlene Wandhalterung zu erwerben. Befestigen Sie die Wandhalterung vorsichtig an die Rückseite des Fernsehgeräts. Installieren Sie die Wandhalterung an einer festen Wand senkrecht zum Boden. Wenn Sie den Fernseher an andere Baustoffe anschließen wollen, dann wenden Sie sich bitte an qualifiziertes Fachpersonal, um die Wandhalterung zu installieren. Detaillierte Anweisungen sind der Wandhalterung beigelegt. Verwenden Sie bitte eine Wandhalterung, in der das Gerät ausreichend an der Wand befestigt ist und genügend Platz für die Verbindung zu externen Geräten bietet.

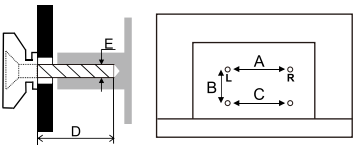


- Um Produktschäden und Verletzungen zu vermeiden, muss der Bildschirm bei der Montage des Fernsehers an der Wand aufrecht gehalten oder innerhalb des Winkelbereichs von 0° - 5° nach oben oder unten geneigt sein.
- Wenn der Bildschirm über den Bereich von 0° - 5° hinaus nach unten geneigt werden muss, können Sie bei Ihrem Fachhändler zusätzliches Zubehör erwerben, um den Fernseher sicher zu montieren und zu verwenden. Anderenfalls ist der Fernseher von der Garantie ausgeschlossen und der Benutzer haftet für alle Folgen und Verantwortlichkeiten.



Hinweis: Das bild ist nur als referenz.

- Die Montagehöhe muss größer als 800 mm und kleiner als 1100 mm sein. Der minimale horizontale Abstand beträgt 450 mm.
- Ziehen Sie den Netzstecker heraus, bevor Sie das Fernsehgerät bewegen oder installieren. Andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Entfernen Sie den Ständer, bevor Sie das Fernsehgerät an einer Wandhalterung montieren, indem die Ständerbefestigung in umgekehrter Richtung durchgeführt wird.
- Wenn Sie den Fernseher an der Decke montieren oder ihn geneigt aufstellen, kann er herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen. Verwenden Sie nur eine zugelassene Wandhalterung und wenden Sie sich an den Fachhändler oder qualifiziertes Personal vor Ort. Anderenfalls ist der Fernseher nicht von der Garantie gedeckt.
- Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest an, da dies zu Schäden am Fernsehgerät führen kann, was zum Verfall der Garantie führt.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher an der Wand befestigt werden.
- Verwenden Sie die Schrauben und Wandhalterungen, die den folgenden Spezifikationen entsprechen. Jegliche Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder die Verwendung unsachgemäßen Zubehörs entstehen, sind nicht von der Garantie gedeckt.



Modell Größe			50"			43"/55"		
			Oben		Unte	Oben		Unte
Schraube	Durchmesser (mm) „E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Tiefe (mm) „D"	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Anzahl Schrauben		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Hinweis: Die Bilder dienen nur als Referenz.

Sicherheitshinweise für Fernbedienung

- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor aus. Gegenstände zwischen der Fernbedienung und dem Sensor stören den normalen Betrieb.
- Schütteln Sie die Fernbedienung nicht heftig. Verschütten Sie auch keine Flüssigkeiten auf der Fernbedienung und bewahren Sie die Fernbedienung nicht an einem Ort mit hoher Luftfeuchtigkeit auf.
- Setzen Sie die Fernbedienung nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, die zu einer Verformung führen kann.
- Wenn sich der Sensor der Fernbedienung in direkter Sonneneinstrahlung oder starkem Licht befindet, funktioniert die Fernbedienung nicht einwandfrei. Ändern Sie die Beleuchtung oder die Position des Fernsehers oder bedienen Sie die Fernbedienung näher am Sensor.
- Bevor Sie mit der Bluetooth-Suche beginnen, vergewissern Sie sich, dass Sie externe Bluetooth-Geräte in den Kopplungsmodus geschaltet haben. Bei der mitgelieferten Bluetooth-Fernbedienung (möglicherweise nicht verfügbar) drücken Sie gleichzeitig **BACK** und **HOME**, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Für andere Bluetooth-Geräte lesen Sie bitte deren jeweilige Bedienungsanleitung zum Aktivieren des Kopplungsmodus.

Sicherheitshinweise für Batterien

Unsachgemäße Verwendung von Batterien führt zum Auslaufen. Daher verfahren Sie wie folgt und handhaben Sie Batterien sorgfältig.

1. Beachten Sie die Polarität von Batterien, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
2. Wenn die Spannung der Batterien nicht ausreicht, was die Reichweite beeinträchtigt, müssen Sie die Batterien austauschen. Entfernen Sie die Batterien aus der Fernbedienung, wenn Sie sie längere Zeit nicht benutzen.
3. Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen (z.B. Mangan- und Alkalibatterien) zusammen.
4. Die verwendeten Batterien dürfen nicht übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden!v
5. Entsorgen Sie Batterien unter Beachtung der einschlägigen Umweltschutzbestimmungen.
6. WARNUNG: Batterien oder Akkus dürfen keiner übermäßigen Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder dergleichen ausgesetzt werden.
7. WARNUNG: Eine Batterie darf keinem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt werden, der zu einer Explosion oder zum Austreten von entflammbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

Rücknahme von Altgeräte (Deutschland: Rücknahmepflicht der Vertreiber)

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet, bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen. Dies bedeutet, dass Sie bei Kauf eines neuen TV-Geräts bei einem Fach- oder Lebensmittelhändler mit der oben genannten Mindestfläche und dem oben genannten Produktangebot Ihr TV-Altgerät kostenfrei zurückgeben können. Im Fall der Lieferung des neuen Geräts durch einen solchen Fach- oder Lebensmittelhändler an einen privaten Haushalt ist der Händler verpflichtet, ein Altgerät der gleichen Geräteart unentgeltlich abzuholen.

Für Versandhändler besteht für manche Gerätearten (Wärmeüberträger, Großgeräte und Bildschirmgeräte, d.h. auch für TV-Geräte) die Pflicht, bei Kauf und Lieferung eines neuen Geräts ein Altgerät der gleichen Geräteart kostenfrei bei einem privaten Haushalt abzuholen, falls alle Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte eines Versandhändlers für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 Quadratmeter betragen oder falls bei einem Versandhändler von Lebensmitteln, der mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbietet und auf dem Markt bereitstellt, Lager- und Versandflächen von mindestens 800 Quadratmetern vorhanden sind.

Für nähere Informationen zur Rücknahme von Altgeräten fragen Sie bitte den jeweiligen Händler.

Löschen von personenbezogenen Daten bzw. Werkseinstellungen herstellen

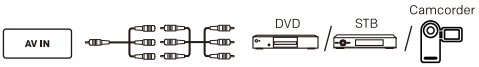
Um zu verhindern, dass Dritte nach der Entsorgung auf Ihre ggf. auf dem TV-Altgerät gespeicherten personenbezogenen Daten zugreifen können, empfehlen wir auf zu entsorgenden TV-Altgeräten eine Initialisierung auf die Werkseinstellungen durchzuführen.

ANSCHLUSS VON GERÄTEN

Hinweis:
1) Die Bilder dienen nur als Referenz.
2) Hier abgebildete externe Geräte und Kabel gehören nicht zum Lieferumfang des Fernsehers.
3) Einige Anschlüsse können je nach Region oder Modell abweichen.
4). Um Produktschäden und Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich bitte, dass Sie das Netzkabel des Fernsehers abgezogen haben, bevor Sie externe Geräte anschließen.

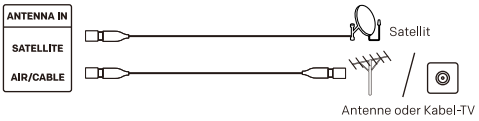
- **AV IN**

  Empfängt Audio- und Videosignale von externen AV-Geräten.



- **ANTENNA IN**

  Schließen Sie hier ein Koaxialkabel zum Signalempfang von der Antenne, dem Kabel- oder Satellitenempfänger an.



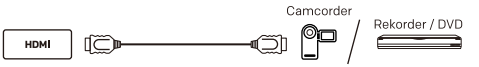
- **USB**

  USB-Port.



- **HDMI**

  Empfängt das HD-Eingangssignal von externen HDMI-Geräten.



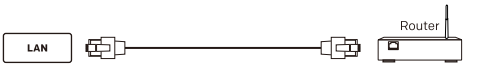
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Verwenden Sie ein optisches Kabel, um das Audiosignal des Fernsehers an einen kompatiblen Audio-Receiver auszugeben.



- **LAN**

  Netzwerk-Port.



- **Kopfhörer (🎧)**

  Gibt den TV-Ton an die angeschlossenen Kopfhörer aus. Die Lautsprecher werden stummgeschaltet, wenn Kopfhörer angeschlossen sind.



- **CI**

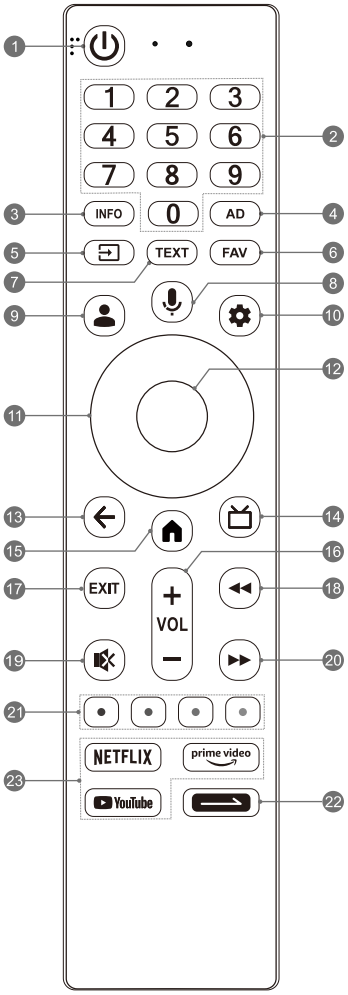
  CI-Karten-Port.



Hinweis: *Zur Vermeidung von Feuer muss der CI-Anschluss mit der Kunststoffkappe abgedeckt werden, wenn er nicht verwendet wird. Bevor Sie den CI-Anschluss verwenden, vergewissern Sie sich bitte, dass die Brandschutzkappe der angeschlossenen Geräte aus nicht brennbarem Material oder aus Materialien besteht, die der Norm UL94 V-0 entsprechen. Vergewissern Sie sich nach der Verwendung des CI-Anschlusses, dass er mit der Kunststoffkappe abgedeckt ist. Bitte bewahren Sie die Kunststoffkappe für spätere Verwendung auf. Wenn Sie die Kunststoffkappe verloren haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort, um eine neue zu erhalten.*

FERNBEDIENUNG

Hinweis:
1). Die Abbildung dient nur als Referenz.
2). Das Aussehen, die Tasten und Funktionen der Fernbedienung können je nach Region oder Modell abweichen.
3). Drücken Sie die Mikrofontaste MIC, um die Bluetooth-Fernbedienung schnell mit Ihrem Fernseher zu koppeln.
4). Aufgrund von Software-Upgrades oder -Updates können sich die Funktionen der Fernbedienung ohne vorherige Ankündigung ändern. Bitte orientieren Sie sich an Ihrem eigenen Fernseher.

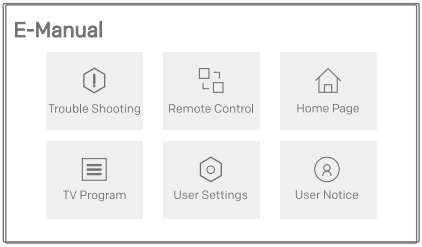


1. EIN/AUS (⏻): Schaltet den Fernseher ein oder aus.
• Im Betriebsmodus:
Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Fernseher in den Schnellstartmodus zu versetzen.
Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um den Fernseher in den Standby-Modus auszuschalten.
• Im Schnellstartmodus, der weniger energiesparend ist, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Fernseher schnellstmöglich einzuschalten.
• Im Standby-Modus, der mehr Energie spart, drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Fernseher in der Standardzeit einzuschalten.
2. Zifferntasten (0 - 9):
Sender direkt wählen oder Wert eingeben.
3. INFO: INFO-Menü aufrufen.
4. AD: Einrichten von Funktionen für Barrierefreiheit, wie z. B. Audio Deskription.
5. QUELLE (⮆): Menü der Eingangsquellen aufrufen.
6. FAV: Liste der Favoritensender aufrufen.
7. TEXT: Videotextmenü aufrufen.
8. MIC (🎤): Sprachfunktion starten.
• Drücken, um den Sprachassistenten zu wecken.
• Gedrückt halten, um Sprachbefehle zu geben. Erneut gedrückt halten, um Sprachbefehle auszuführen.
9. KONTO (👤): Bei Google-Konto anmelden, um die beliebte Unterhaltung zu wählen.
10. Dashboard (⚙): Dashboard Ihres Google-TV aufrufen.
11. Navigationstasten **AUFWÄRTS/ABWÄRTS/LINKS/RECHTS:** Menünavigation zur Auswahl der gewünschten Inhalte oder
• **AUFWÄRTS/ABWÄRTS** zum Umschalten des Senders drücken.
12. OK: Gewählten Menüpunkt bestätigen, aufrufen oder ausführen oder Senderliste aufrufen.
13. ZURÜCK (←): Rückkehr zum vorherigen Menü oder aktuelles Menü verlassen.
14. PROGRAMMFÜHRUNG (📺): Rufen Sie Live-TV oder den elektronischen Programmführer auf.
15. STARTSEITE (⌂): Startbildschirm aufrufen.
16. Lautstärke erhöhen/verringern (VOL +/-): Lautstärkepegel anpassen.
17. EXIT: Aktuellen Vorgang verlassen.
18. Schneller Rücklauf (◀◀): Im Medienplayer schneller Rücklauf.
19. STUMM (🔇): TV-Ton stummschalten oder Stummschaltung aufheben.
20. Schneller Vorlauf (▶▶): Im Medienplayer schneller Vorlauf.
21. Farbtasten (ROT/GRÜN/GELB/BLAU): In bestimmten Modi angezeigte Funktion ausführen.
22. Kurzwahltaste (▭):
• Kurzes Drücken aktiviert die Schnellstartfunktion.
• Langes Drücken zum Einrichten der Schnellwahlfunktion.
23. Apps: Bestimmte Apps schnell und direkt aufrufen.

ALLGEMEINE BEDIENUNGSHINWEISE

Elektronische Bedienungsanleitung

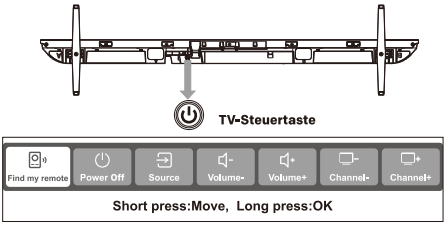
Die elektronische Bedienungsanleitung ist in Ihren Fernseher integriert und kann auf dem Bildschirm angezeigt werden. Um mehr über Ihre TV-Funktionen zu erfahren, rufen Sie Ihre elektronische Bedienungsanleitung wie folgt auf.
Je nach Region oder Modell ist die elektronische Bedienungsanleitung möglicherweise nicht verfügbar.



1. Drücken Sie **HOME**, um auf die Startseite zuzugreifen.
2. Drücken Sie **AUFWÄRTS/ABWÄRTS/LINKS/RECHTS** und **OK**, um „Elektronische Bedienungsanleitung" in der App-Liste auszuwählen und zu öffnen.

TV-Steuertaste

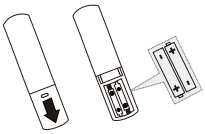
• Im Standby-Modus::
Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Fernseher ein- oder auszuschalten.
• Im Betriebsmodus:
TV-Steuertaste kurz drücken, um das Bildschirmmenü aufzurufen.
Im Bildschirmmenü die TV-Steuertaste kurz drücken um den Cursor zu bewegen und den gewünschten Menüpunkt auszuwählen. TV-Steuertaste anschließend lang drücken, um den ausgewählten Punkt auszuführen.



Hinweis:
1) Wenn eine Bluetooth-Fernbedienung mit einem Summer auf der Rückseite erfolgreich mit dem Fernseher gekoppelt wurde, wird die Option „ »Fernbedienung suchen" im Tastaturmenü angezeigt.
2) „Kanal -/+" wird möglicherweise nicht im Tastaturmenü auf bestimmten Benutzeroberflächen wie dem Startbildschirm angezeigt.

Batterien der Fernbedienung einsetzen

Setzen Sie zwei Batterien der Größe AAA im Batteriefach der Fernbedienung ein und achten Sie dabei auf die Polarität. wie im Batteriefach angegeben.



Flimmerfrei

Flimmern auf dem Bildschirm kann die Augen überanstrengen und zu Ermüdung und Kopfschmerzen bei längerer Betrachtung führen. Mit der „Flmmerfrei"-Technologie in diesem Produkt genießen Sie ein angenehmes Seherlebnis. Es gibt kein sichtbares oder unsichtbares Flimmern im Frequenzbereich von 0 - 3000 Hz, was bestätigt werden kann, wenn die zentrale Leuchtdichte auf eine beliebige Leuchtdichte eingestellt ist.

Hinweis: Die „Flimmerfrei"-Technologie wird je nach Region oder Modell möglicherweise nicht unterstützt.

Schutzfunktion für die Augen

Längerer Kontakt mit blauem Licht kann Ihr Augenlicht schädigen. Dieser Fernseher kann Ihre Augen schützen, indem er das blaue Licht filtert. Um es zu genießen, wählen Sie bitte die **Dashboard**-Taste → Bild → Erweiterte Einstellungen → Augenschutzmodus.

Hinweis:

1) Bitte sehen Sie nicht zu lange fern und machen Sie alle halbe Stunde eine Pause. Der Blick in die Ferne hilft Ihren Augen, sich zu erholen.

2) Machen Sie regelmäßig Augenübungen, um die Blutzirkulation zu verbessern, Asthenopie zu lindern und Myopie zu verhindern.

3) Die Augenschutzfunktion ist nur bei einigen Modellen verfügbar.

STÖRUNGSBEHEBUNG

Bevor Sie einen Servicetechniker rufen, überprüfen Sie bitte die folgende Tabelle auf eine mögliche Ursache und Lösungsvorschläge.

Allgemeine Probleme / Lösungsvorschläge

- **Fernbedienung funktioniert nicht**
  Tauschen Sie die Batterien aus.
  Überprüfen Sie, ob die Batterien korrekt eingesetzt sind.
  Überprüfen Sie ob das TV-Gerät am Stromnetz angeschlossen ist.
  Überprüfen Sie, ob sich zwischen Empfangssensor und Fernbedienung ein Hindernis befindet.
- **Schlechtes Signal**
  Dies wird in der Regel durch Interferenzen von elektronischen Geräten oder Funkstörquellen verursacht.

Bild und Ton / Lösungsvorschläge

- **Kein Bild, kein Ton**
  Überprüfen Sie die Signalquelle.
  Schließen Sie ein anderes elektrisches Gerät an der Steckdose an, um sicherzustellen, dass sie funktioniert.
  Überprüfen Sie, ob der Netzstecker fest in der der Steckdose steckt.
- **Kein Ton, Bild OK**
  Wenn kein Ton zu hören ist, schalten Sie den Ton nicht stumm oder erhöhen Sie die Lautstärke.
  Öffnen Sie das Tonmenü und stellen Sie „Balance“ ein.
- **Gestörtes Bild**
  Keine Farbe oder schlechte Bildqualität:
  1. Passen Sie die Farboption in den Einstellungen an.
  2. Halten Sie den Fernseher in einem ausreichenden Abstand zu anderen elektronischen Geräten.
  3. Versuchen Sie einen anderen Kanal.
  Schlechtes TV-Signal (Mosaik oder Schnee)
  1. Überprüfen Sie das Signalkabel und stellen Sie die Antenne ein.
  2. Stimmen Sie den Kanal fein ab.
  3. Versuchen Sie einen anderen Kanal.

Multimedia-Player / Lösungsvorschläge

- **„Diese Datei ist ungültig“ / „Nicht unterstütztes Audio“ wird angezeigt oder Audio ist normal, aber Video ist anormal, oder Video ist normal, aber Audio ist anormal.**
  Die Mediendatei kann beschädigt sein, überprüfen Sie, ob die Datei auf dem PC abgespielt werden kann.
  Überprüfen Sie, ob der Video- und Audiocodec unterstützt wird.

Netzwerk / Lösungsvorschläge

- **Netzwerkfehler**
  Überprüfen Sie, ob der Router funktioniert.
  Vergewissern Sie sich, dass der Fernseher erfolgreich am Router angeschlossen wurde.

Browser / Lösungsvorschläge

- **Die Webseite kann nicht vollständig angezeigt werden**
  Einige Erweiterungen der aktuellen Webseite von Drittanbietern werden möglicherweise nicht unterstützt; schließen Sie die aktuelle Webseite.
- **Der Browser wird zwangsweise heruntergefahren**
  Die aktuelle Webseite enthält möglicherweise zu viele Inhalte, was dazu führt, dass nicht ausreichend Speicherplatz zur Verfügung steht und der Browser geschlossen wird.

RADIOMODUL

Hinweis:Hiermit erklärt [Metz Display Polska Sp. z o.o.] dass der Funkgerätetyp [MQH75-Serie] mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.metz-eu.com.*

Technische Daten Funkmodule	
WLAN	
Frequenzband	Sendeleistung (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Möglicherweise nicht verfügbar)	<20dBm
Bluetooth	
Frequenzband	Sendeleistung(Max.)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Hinweis:

1). Das Gerät sollte mindestens 20 cm vom Benutzer entfernt aufgestellt oder betrieben werden.

2). Aufgrund unterschiedlicher Vertriebsregionen kann das WLAN-Modul unterschiedliche Konfigurationen aufweisen, die die in diesem Handbuch beschriebene Maximalkonfiguration nicht überschreiten.

3). Einschränkungen in folgenden Ländern: Nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen im Frequenzbereich 5150 - 5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

TECHNISCHE DATEN

Hinweis: Einige Spezifikationen können je nach Region oder Modell variieren, bitte nehmen Sie Ihr Fernsehgerät als Standard.

Betriebsspannung:	220-240V〜 50/60 Hz
Abmessungen ohne Standfuß (B × H × T):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Nettogewicht ohne Standfuß:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
HF-Antenneneingang:	75 Ohm asymmetrisch
OSD-Sprache:	Mehrere Optionen
System:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Kanalabdeckung:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Umgebung:	Betriebstemperatur: 5 °C bis 40 °C Luftfeuchtigkeit Betrieb: 20 % bis 80 % Lagertemperatur: -15 °C bis +45 °C Luftfeuchtigkeit Lagerung: 10 % bis 90 % nicht kondensierend

LIZENZ

Google TV ist der Name der Software für dieses Gerät und eine Marke von Google LLC. Google, YouTube und Google Cast sowie andere damit verbundene Marken sind Marken von Google LLC.

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind eingetragene Warenzeichen von Dolby Laboratories Licensing Corporation. In Lizenz von Dolby Laboratories gefertigt. Vertrauliche unveröffentlichte Werke. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alle Rechte vorbehalten.

Das HDR10+ Logo ist eine Marke von HDR10+ Technologies, LLC.

Hinweis:
1. Die Abbildungen in diesem Dokument dienen nur als Referenz.
2. Aufgrund von Software-Upgrades oder -Updates können sich die Funktionen ohne vorherige Ankündigung ändern. Bitte beziehen Sie sich auf Ihren eigenen Fernseher.
3. In trockener Umgebung kann das Produkt aufgrund statischer Elektrizität neu starten und zum OSD-Hauptmenü, USB-Player-Menü oder vorherigen Quellenmodus zurückkehren. Das ist normal. Setzen Sie die Bedienung des Fernsehers wie gewohnt fort.

METZ

Lead the future



Guida rapida all'avvio

TV QLED

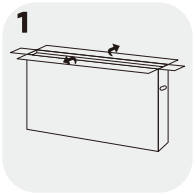
Serie MQH75*

Italiano

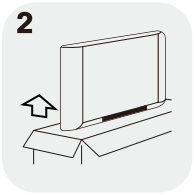
PREPARAZIONE

Nota:
1). Le immagini in questo QSG sono presenti solo per riferimento.
2). Evitare di premere sullo schermo per impedire danni allo schermo.
3). Sono necessarie due o più persone per la manipolazione in sicurezza di un grosso televisore per impedire danni o infortuni.

Estrazione della confezione ed installazione



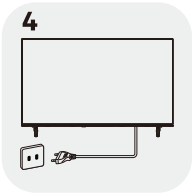
Aprire l'imballo.



Estrarre il televisore.



Installare i supporti per il televisore.



Collegare il cavo di alimentazione.

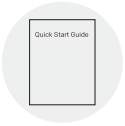
Accessori standard



Batterie/2



Telecomando



Guida rapida all'avvio



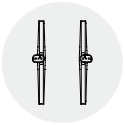
Garanzia



Cavo di alimentazione



Viti/4



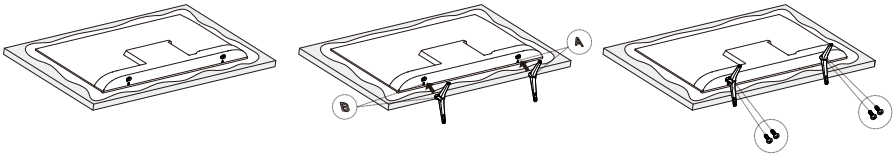
Base del supporto/2

Installazione supporto

Fase 1: Estrarre il televisore e metterlo delicatamente (con lo schermo rivolto in basso) su un tavolo stabile e piatto con un panno morbido od un cuscino su di esso.

Fase 2: Controllare ed assicurarsi che ci siano gli stessi segni (A/B) sul retro del televisore e sui supporti. (Questa fase non è applicabile a supporti senza segni, o a modelli di televisore con un solo supporto.)

Fase 3: Fissare i supporti al televisore usando le viti fornite nella confezione. I supporti potrebbero variare in base alla regione/modello.



AVVERTIMENTI E PRECAUZIONI

Leggere tutte e istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio. Conservare le presenti istruzioni per uso futuro.

Importanti istruzioni di sicurezza

- Leggere queste istruzioni - Tutte le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere lette prima di utilizzare il prodotto.
- Conservare queste istruzioni - Le istruzioni di operatività e di sicurezza devono essere conservate per futura consultazione.
- Fare attenzione a tutti gli avvisi - Tutti gli avvisi sul prodotto e nelle istruzioni d'utilizzo devono essere rispettati.
- Seguire tutte le istruzioni - Tutte le istruzio ni d'uso e operatività devono essere seguite.
- Non usare l'apparecchio vicino all'acqua - L'apparecchio non deve essere usato vicino all'acqua o in luoghi umidi - per esempio in cantine umide o vicino a piscine e simili.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare secondo le istruzioni del produttore.
- Non installarlo vicino a sorgenti di calore come radiatori, griglie di riscaldamento, fornelli o altri apparati (inclusi gli amplificatori) che producano calore.
- Non annullare il fine di sicurezza della presa di corrente polarizzata o della messa a terra. Una presa polarizzata ha due lame di cui una più larga dell'altra. Una presa con messa a terra ha due lame e un terzo spinotto di messa a terra. La lama più larga o il terzo spinotto sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non corrisponde alla presa, consultate un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.
- Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestamento o dall'essere pizzicato, specialmente vicino alla presa, ai contenitori adatti, ed al punto dove esce dall'apparato.
- Utilizzare solo accessori ed appendici del tipo specificato dal produttore.
-  Utilizzare solo carrelli, sostegni, tripodi, braccetti o tavoli specificati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, fate attenzione nel muovere la combinazione carrello/apparecchio per evitare ferite da ribaltamento.
- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi.
- Per tutta la manutenzione fate riferimento a personale di servizio qualificato. È necessaria la manutenzione e la riparazione quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, per esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se è stato versato del liquido o se oggetti sono caduto sull'apparecchio, se esso è stato esposto a pioggia od umidità, se non funziona normalmente o se è stato fatto cadere.
- CAUTELA: Queste istruzioni di manutenzione sono solo per personale di servizio qualificato. Per ridurre il rischio di shock elettrico, non eseguire alcuna operazione di manutenzione oltre che quelle contenute nel manuale di istruzioni a meno che non si sia qualificati per farlo.
- Non installare quest'apparecchio in uno spazio chiuso o incassato come una libreria o un'unità similare, e mantenerlo in condizioni di buona ventilazione. La ventilazione non deve essere impedita coprendo le aperture di ventilazione con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
- Si prega di fare riferimento alle informazioni sulla parte elettrica e la sicurezza poste nella parte inferiore della copertura prima di installare od utilizzare l'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di incendi o shock elettrico, non esponete quest'unità a pioggia o umidità.
- L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a gocciolamenti o schizzi d'acqua, e nessun oggetto riempito con liquidi come i vasi dovrebbe essere posizionato sull'apparecchio. Non usare il set vicino a posti polverosi.
- Il simbolo " ϟ " indica che un dispositivo potrebbe avere una magnitudine sufficiente a costituire un rischio di shock elettrico. Il cavo esterno collegato al dispositivo richiede l'installazione da parte di personale professionale o l'uso di guide o cavi già pronti.
- Per impedire infortuni, usare il supporto/i braccetti a muro per installare questo apparato in sicurezza sul tavolo/a muro in conformità con le istruzioni di installazione.
- Esiste un pericolo di esplosione se la batteria è sostituita in modo scorretto. Sostituire solo con tipo uguale o equivalente.

- La batteria (o batterie o pacco batteria) non deve essere esposta a calore eccessivo, come la luce diretta del sole o il fuoco.
- L'eccessiva pressione acustica dalle cuffie può causare danni all'udito. Ascoltare la musica ad alto volume per estesi periodi di tempo può danneggiare l'udito. Per ridurre il rischio di danni all'udito, abbassate il volume ad un livello sicuro e confortevole, ed evitate di ascoltarla ad alto volume per un tempo prolungato.
- La spina viene usata come dispositivo di disconnessione, il dispositivo di scollegamento dovrà rimanere prontamente utilizzabile.
- Quando il televisore è inattivo per un lungo periodo di tempo o deve essere trasportato, proteggere il cavo di alimentazione da danni, per esempio legatelo con una fascetta. Deve essere libero da bordi taglienti ed oggetti che potrebbero danneggiare il cavo. Quando viene utilizzato nuovamente, assicurarsi che il cavo non sia danneggiato. Se trovate dei danni, chiedere al personale di servizio di sostituire il cavo di alimentazione specificati dal produttore.
- Le batterie devono essere smaltite in conformità alle normative locali.
- Attenzione alle problematiche ambientali durante lo smaltimento delle batterie. Per prevenire il verificarsi di un incendio, tenete le candele o altre fiamme vive lontane dal prodotto.
- Se l'apparato presenta il simbolo ⧈ nella sua tabella di utilizzo e il cavo di alimentazione presenta due lamelle, significa che l'apparecchio è di Classe II o si tratta di un apparecchio elettrico a doppio isolamento. è stato progettato in modo tale da non richiedere una connessione di sicurezza al connettore di terra. (Solo per apparecchi di classe II)
- Avvertenza per l'apparato contenente BATTERIE A BOTTONE/MONETA (Le istruzioni che seguono si riferiscono esclusivamente all'apparato che contiene batterie a bottone/moneta sostituibili dall'utente)
  AVVERTENZA:
  Non ingerire la batteria, pericolo di ustione chimica (con il telecomando in dotazione). Il presente prodotto contiene una batteria a bottone/moneta. In caso di ingerimento della batteria a bottone/pulsante, possono verificarsi gravi ustioni interne nell'arco di 2 ore che possono portare alla morte. Tenere le batterie usate e nuove lontano dalla portata dei bambini. In caso il compartimento della batteria non si chiuda in modo sicuro, interrompere l'utilizzo del prodotto e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si ritiene che le batterie siano state ingerite o messe all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.
- 

  Il simbolo rappresentante un fulmine con una freccia all'interno di un triangolo equilatero è inteso ad avvisare l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, dotata di intensità sufficiente da costituire un rischio di scossa elettrica.

  Per ridurre il rischio di scossa elettrica: Non rimuovere il coperchio (o il retro). Non ci sono parti sostituibili dall'utente all'interno. Fare riferimento a personale di assistenza qualificato.

  Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero è inteso ad avvisare l'utente della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e di manutenzione nei documenti che accompagnano l'apparecchio.
- Si raccomanda di includere le seguenti informazioni in quanto applicabili, se del caso:

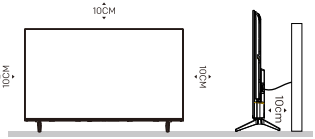
~	Fa riferimento alla corrente alternata (CA).	⏻	Fa riferimento allo stand-by.
⎓	Fa riferimento alla corrente diretta (CD).	I	Fa riferimento all'accensione.
⧈	Fa riferimento all'apparecchio di Classe II.	ϟ	Fa riferimento alla tensione pericolosa.

Direttiva WEEE

Smaltimento corretto del prodotto. Questo marchio indica che questo prodotto non dev'essere smaltito con la spazzatura casalinga in tutta Europa. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana per lo smaltimento incontrollato, riciclate responsabilmente per promuovere l'utilizzo sostenibile delle materie prime. Per gettare il vostro dispositivo usato, fate uso dei sistemi di raccolta o contattate il rivenditore dove il prodotto è stato acquistato. Loro potranno ritirare il prodotto per riciclarlo in modo sicuro per l'ambiente.

Posizionare il televisore

- Installare il televisore su una solida superficie orizzontale come un tavolo o una scrivania. Per la ventilazione, lasciare uno spazio libero di almeno 10 cm tutto intorno al televisore. Per impedire situazioni dannose o non sicure, non posizionate oggetti sopra il televisore.
- Fissare il retro del supporto al muro. (Solo per alcuni modelli)

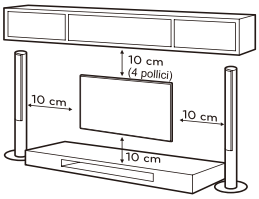


- Attenzione: Pericolo di stabilità
  Il televisore potrebbe cadere, provocare gravi lesioni personali o la morte. Molte lesioni, in particolare quelle ai danni di bambini, possono essere evitate adottando semplici precauzioni quali:
  - -Utilizzare SEMPRE armadietti, supporti o metodi di montaggio raccomandati dal produttore del televisore.
  - -Utilizzare SEMPRE mobili che possano sostenere in modo sicuro il televisore.
  - -Accertarsi SEMPRE che il televisore non sia appeso oltre il bordo del mobile di supporto.
  - -Istruire SEMPRE i bambini sui pericoli derivanti dall'arrampicarsi sul mobile per raggiungere il televisore o i relativi comandi.
  - -Disporre SEMPRE i cavi e i fili collegati al televisore in modo che non possano essere calpestati, tirati o pizzicati.
  - -MAI posizionare un televisore in un luogo instabile.
  - -MAI posizionare il televisore su mobili alti (per es., credenze o librerie) senza ancorare sia il mobile sia il televisore a un supporto idoneo, come la parete.
  - -MAI posizionare il televisore su tessuti o altri materiali che sono collocati tra il televisore e il mobile di supporto.
  - -MAI posizionare sulla parte superiore del televisore o sul mobile sul quale è collocato il televisore articoli che possano invogliare i bambini ad arrampicarsi, quali giocattoli o telecomandi.

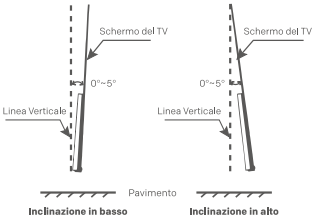
  In caso il televisore precedente venga tenuto e riposizionato, devono essere applicate le stesse considerazioni di cui sopra.

Montare il televisore a muro

- Può essere usato un kit di montaggio a muro opzionale con il televisore. Consultare il rivenditore locale per acquistare il supporto a muro raccomandato. Attaccare con attenzione le staffe di montaggio sul retro del televisore. Installare le staffe di montaggio a muro su una parete solida perpendicolare al pavimento. In caso si intendi appendere il televisore ad altri materiali da costruzione, contattare personale qualificato per l'installazione del montaggio a parete. Istruzioni dettagliate saranno incluse nel kit di montaggio a parete. Si prega di utilizzare una staffa di montaggio a muro che consenta il fissaggio sicuro del dispositivo alla parete con spazio sufficiente per consentire la connettività a dispositivi esterni.

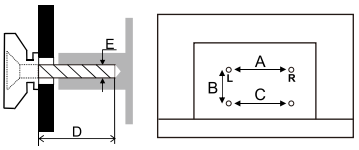


- Per prevenire danni al prodotto o infortuni alle persone, assicurarsi che lo schermo del televisore sia dritto, o inclinato verso l'alto o verso il basso a un'angolazione nell'intervallo tra 0° ~ 5° mentre si installa il televisore a muro.
- Se lo schermo deve essere inclinato verso il basso a un'angolazione superiore all'intervallo 0° ~ 5°, è possibile acquistare gli accessori ausiliari dal rivenditore locale per montare il televisore per installazione e uso sicuri. Altrimenti, non sarà coperto dalla garanzia e l'utente sarà responsabile per tutte le conseguenze e le responsabilità.



- L'altezza di installazione deve essere maggiore di 800 mm e inferiore a 1100 mm. La distanza orizzontale minima è di 450 mm.

- Scollegare l'alimentazione prima di spostare o installare il televisore. Altrimenti potrebbero verificarsi scosse elettriche.
- Rimuovere il supporto prima di installare il televisore su un montaggio a muro eseguendo i passaggi di collegamento del supporto al contrario.
- Se si installa il televisore su un soffitto o si installa il televisore ad una certa angolazione, potrebbe cadere e avere come conseguenze infortuni personali gravi. Utilizzare solo un montaggio a muro autorizzato, e contattare il rivenditore locale o personale qualificato. Altrimenti, non è coperto dalla garanzia.
- Non serrare eccessivamente le viti in quanto ciò potrebbe provocare danni al televisore e invalidare la garanzia.
- Per evitare lesioni, questo apparato deve essere attaccato saldamente al muro in conformità con le istruzioni di installazione.
- Utilizzare le viti ed i supporti a muro conformi alle seguenti specifiche. Qualsiasi danno o infortunio causato dall'uso scorretto o dall'utilizzo di un accessorio non corretto non sono coperte dalla garanzia.



Dimensioni modello			50"			43"/55"		
			Alto		Giù	Alto		Giù
Vite	Diametro (mm) **"E"**		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Profondità (mm)**"D"**	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Quantità		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Nota: Le immagini in questo QSG sono presenti solo per riferimento.

Precauzioni per l'uso del telecomando

- Utilizzare il telecomando puntandolo verso il sensore remoto. Eventuali oggetti posti tra il telecomando e il sensore del telecomando interferiranno il funzionamento normale.
- Non agitare violentemente il telecomando. Inoltre, non spruzzare liquido sul telecomando, e neppure lasciare il telecomando in posti con molta umidità.
- Non posizionare il telecomando sotto la luce diretta del sole che altrimenti sarà danneggiato dal calore.
- Quando il sensore del telecomando è sotto la luce diretta del sole o una fonte di illuminazione potente, il telecomando non funzionerà. In caso affermativo si prega di cambiare l'illuminazione o la posizione del televisore, oppure azionare il telecomando da un posto più vicino al sensore remoto.
- Prima della ricerca Bluetooth, assicurarsi di aver attivato i dispositivi Bluetooth in modalità appaiamento. Per il telecomando Bluetooth fornito col televisore (potrebbe non disponibile), si possono premere contemporaneamente I tasti **BACK** e **HOME** per aprire la sua modalità appaiamento. Per altri dispositivi Bluetooth, leggere le relative istruzione per le operazioni di appaiamento.

Precauzioni per l'utilizzo della batteria

L'utilizzo improprio della batteria causerà delle perdite. Si raccomanda di seguire i seguenti metodi e di utilizzare con cautela.

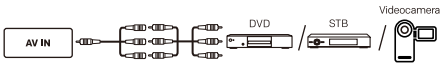
1. Rispettare la polarità delle pile, per evitare corto circuiti.
2. Nel caso che le pile fossero scariche, il che influenzerà l'intervallo di azione, sarà necessario sostituirle con batterie nuove. Rimuovere le batterie dal telecomando se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
3. Non utilizzare tipi diversi di batterie (per esempio, pile al manganese e alcaline) insieme.
4. Non buttare le pile nel fuoco, non ricaricarle o smontarle.
5. Si prega di smaltire le batterie secondo le normative pertinenti alla protezione dell'ambiente.
6. AVVERTENZA: Le batterie (pacco di batteria o le batterie installate) non si devono esporre a calore eccessivo, come la luce diretta del sole, al fuoco o simili.
7. AVVERTENZA: una batteria non deve essere esposta a una pressione dell'aria estremamente bassa che potrebbe causare un'esplosione o la fuoriuscita di liquidi o gas infiammabili.

COLLEGAMENTO TERMINALE

Nota:
1) Le immagini sono solo di riferimento.
2) Gli equipaggiamenti ed i cavi mostrati qui non sono forniti col televisore.
3) Alcuni terminali possono differire da regioni a regione o in altri modelli, quindi si consiglia di considerare il vostro televisore come il modello standard.
4). Per evitare danni al prodotto o infortuni, assicurarsi di aver scollegato il cavo di alimentazione prima di connettersi ai dispositivi esterni.

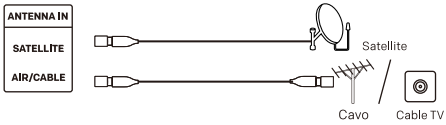
- **AV IN**

  Riceve segnali audio e video da dispositivi AV esterni.



- **ANTENNA IN**

  Per collegare un cavo coassiale per ricevere il segnale dall'antenna, via cavo o via satellite.



- **USB**

  Ingresso USB.



- **HDMI**

  Riceve il segnale in ingresso HD da dispositivi HDMI esterni.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Utilizzare un ottico per trasferire il segnale audio del televisore ad un ricevitore audio compatibile.



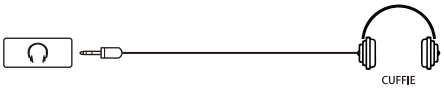
- **LAN**

  Ingresso di Rete.



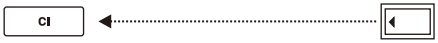
- **CUFFIE (🎧)**

  Emettere l'audio del televisore alle cuffie collegate. I diffusori vengono disattivati quando le cuffie sono collegate.



- **CI**

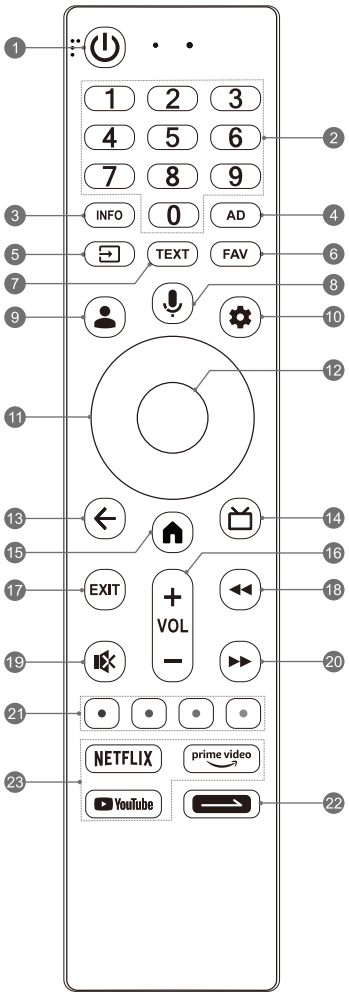
  Porta della scheda CI.



Nota: *Per ridurre il rischio di incendio, la porta CI dovrebbe essere coperta dal coperchio di plastica quando non viene utilizzata. Prima di utilizzare la porta CI, accertarsi che il contenitore antincendio dell'apparecchiatura collegata sia costituito da materiale non combustibile o da materiali classificati UL94 V-0. Al termine dell'utilizzo della porta CI, assicurarsi che la porta CI sia coperta dal coperchio di plastica. Conservare bene il coperchio di plastica per un uso futuro. In caso di perdita del coperchio di plastica, contattare il rivenditore locale per ottenerne uno nuovo.*

TELECOMANDO

Nota:
1). L'immagine serve solo come esempio.
2.) L'immagine, i tasti e le funzioni del telecomando potrebbero variare a seconda della regione o del modello.
*3). Si può premere il tasto **MIC** per appaiare rapidamente il telecomando Bluetooth con il televisore.*
4). A causa di miglioramenti o aggiornamenti software, le funzioni del telecomando sono soggette a modifiche senza previa notifica. Fare riferimento al televisore effettivo in vostro possesso.

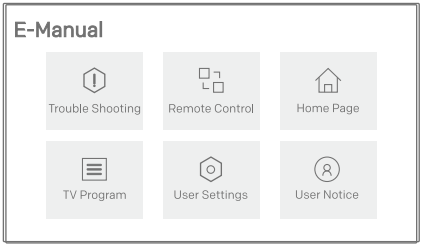


1. ACCENSIONE (⏻): Accendere o spegnere il televisore.
• Mentre è in funzionamento:
Premere brevemente il tasto ACCENSIONE per mettere il televisore in modalità avvio rapido.
Tenere premuto il tasto ACCENSIONE per mettere il televisore in modalità standby.
• In modalità Avvio rapido, che è quella a minor risparmio energetico, premere il tasto ACCENSIONE per accendere rapidamente il televisore.
• In modalità standby, che è quella a maggior risparmio energetico, premere il tasto ACCENSIONE per accendere il televisore nella tempistica standard.
2. Tasti numerici (0~9):
Selezionare il canale direttamente, o inserire un numero.
3. INFO: Accede all'interfaccia INFO.
4. AD: Imposta le funzioni di accessibilità, come la Descrizione Audio.
5. SORGENTE (⮆): Accede al menù sorgente.
6. FAV: Accede alla lista dei programmi preferiti.
7. TEXT: Accede o esce dal menù televideo.
8. MICROFONO (🎤): Avvia la funzione voce campo vicino.
• Pressione breve del tasto MIC per avviare l'assistente vocale.
• Pressione lunga del tasto MIC per avviare la ricezione del comando vocale. Dopo aver parlato, rilasciare il tasto MIC per avviare la funzione vocale.
9. ACCOUNT (👤): Accedere col proprio account Google per ottenere l'intrattenimento preferito.
10. Bacheca (⚙): Accede alla bacheca sulla Google TV.
11. SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA
Navigano nel menù per selezionare il contenuto necessario, o
• Premere i tasti **SU/GIÙ** per cambiare canale.
12. OK: Conferma, inserisce o esegue l'oggetto selezionato, o accede alla lista canali.
13. BACK (←): Torna al contenuto di livello superiore, o esce dall'utilizzo corrente.
14. GUIDA (📺): Accedere alla TV Live o accedere all'Electronic Guida al programma.
15. HOME (⌂): Accede alla schermata Home.
16. Volume Su/Giù (VOL +/-): Regola il volume audio.
17. EXIT: Esce dall'operazione corrente.
18. Ravvolgimento rapido (◀◀): Riavvolge rapidamente il contenuto riprodotto nel media player.
19. MUTO (🔇): Mette in muto e ripristina l'audio del televisore.
20. Avanzamento rapido (▶▶): Fa avanzare rapidamente il contenuto riprodotto nel media Player.
21. Tasti colorati (ROSSO/VERDE/GIALLO/BLU)
Eseguono le funzioni indicate nella modalità specifica.
22. Tasto giornaliero(▭):
• Premere brevemente per avviare la funzione scorciatoia.
• Tenere premuto per impostare la funzione scorciatoia.
23. Tasti applicazione: Accedono rapidamente e direttamente alle specifiche applicazioni.

OPERAZIONI DI BASE

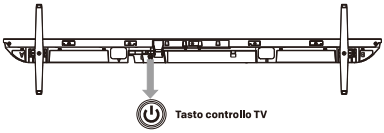
E-Manuale

Le istruzioni operative sono integrate nel televisore e possono essere visualizzate a schermo. Per saperne di più sulle funzionalità dl televisore, accedere al manuale elettronico facendo riferimento alle informazioni che seguono. L'E-manual potrebbe non essere disponibile a seconda della regione o modello.

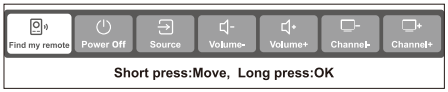


1. Premere il tasto **HOME** per accedere alla home page.
2. Usare i tasti **SU/GIÙ/SINISTRA/DESTRA** e **OK** per selezionare ad accedere a "E-Manual" nella lista app.

Tasto controllo TV



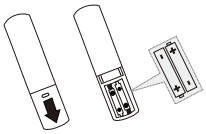
***In modalità standby:**
Premere il tasto di controllo TV per accendere il televisore.
*** Mentre è in funzionamento:**
Premere brevemente il tasto di controllo del televisore per richiamare il seguente menù della tastiera software.
Nel menù, premere brevemente il tasto di controllo del televisore per spostare il cursore e selezionare l'elemento desiderato, quindi tenere premuto il tasto di controllo del televisore per accedere o eseguire l'elemento selezionato.



Nota:
1) Solo quando un telecomando Bluetooth dispone di un cicalino sul retro ed è stato associato correttamente al televisore, l'opzione "Trova il mio telecomando" sarà disponibile nel menu della tastiera virtuale.
2) "Canale -/+" potrebbe non essere visualizzato nel menu della tastiera virtuale in alcune interfacce specifiche, come la schermata Home.

Installare le batterie del telecomando

Inserire due batterie AAA nel vano batterie del telecomando, facendo attenzione a rispettare le polarità all'interno del vano.



Senza sfarfallio

Lo sfarfallio a schermo potrebbe causare affaticamento oculare, affaticamento e mal di testa dopo averlo guardato per molto tempo. Con la tecnologia "senza sfarfallio" utilizzata in questo prodotto, avrete un'esperienza di visione confortevole. Non esistono sfarfallii visibili o invisibili nell'intervallo di frequenza tra 0 e 3000Hz, che può essere certificato quando l'illuminazione centrale è impostata a qualsiasi punto di luminosità.

Nota: La tecnologia "Senza sfarfallio" potrebbe non essere supportata a seconda della regione o modello.

Funzione di protezione degli occhi

L'esposizione prolungata alla luce blu può causare danni alla vista. Questo televisore può proteggere i vostri occhi filtrando la luce blu. Per utilizzarlo, selezionare il pulsante **Dashboard** → Immagine → Impostazioni avanzate → Modalità protezione occhi.

Nota:
1) Non guardare il televisione per lunghi periodi di tempo, e fare una pausa ogni mezz'ora, guardare un punto lontano aiuterà gli occhi a riposare.
2) Fare regolarmente esercizi oculari, che possono migliorare la circolazione del sangue, alleviare l'astenopia e prevenire la miopia.
3) La funzione di protezione degli occhi è disponibile solo per alcuni modelli.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare un tecnico di servizio, controllare la tabella seguente per una possibile causa del sintomo e alcune soluzioni.

Problema generale / Soluzione

- **Il telecomando non funziona**
  Cambiare le batterie.
  Controllare se le batterie sono installate correttamente.
  Controllare se l'alimentazione è connessa.
  Controllare se ci sono oggetti tra il sensore del telecomando ed il telecomando.
- **Segnale scadente**
  Questo di solito è causato dall'interferenza da apparecchi elettronici o sorgenti di interferenza radio.

Immagine e audio / Soluzione

- **Nessuna immagine, nessun audio**
  Verificare la sorgente del segnale.
  Collegare un altro dispositivo elettrico alla presa per accertarsi che funzioni o sia acceso.
  Controllare se la spina fa contatto correttamente con la presa.
- **Immagine normale, nessun audio**
  In caso di assenza dell'audio, togliere il silenzioso o aumentare il volume dell'audio.
  Aprire il menu audio e regolare "Bilanciamento".
- **Immagine anomala**
  Per l'assenza di colore o una scarsa qualità dell'immagine, è possibile:
  1. Regolare l'opzione del colore nel menu impostazioni.
  2. Tenere il televisore a una distanza sufficiente dagli altri prodotti elettronici.
  3. Provare un altro canale.
  Cattivo segnale TV (visualizzazione a mosaico o a fiocchi di neve)
  1. Verificare il cavo del segnale e regolare l'antenna.
  2. Ottimizzare il canale.
  3. Provare un altro canale.

Lettore multimediale / Soluzione

- **"Questo file non è valido/File non supportato", l'audio è normale ma il video è anomalo; o il video è normale ma l'audio è anomalo.**
  Il file multimediale potrebbe essere danneggiato, verificare se il file può essere riprodotto sul PC.
  Verificare se il codec audio e video è supportato.

Rete / Soluzione

- **Errore di rete**
  Verificare che il router funzioni correttamente.
  Assicurarsi che il televisore sia connesso al router con successo.

Browser / Soluzione

- **Non è possibile visualizzare completamentela pagina Web**
  Alcune estensioni di terza parte sulla pagina web corrente potrebbero non essere supportate, chiudere la pagina web corrente.
- **Chiusura forzata del browser**
  La pagina web corrente potrebbe includere troppi contenuti, e poiché non vi è memoria sufficiente, il browser viene chiuso.

MODULO RADIO

Nota:La presente, [Metz Display Polska Sp. z o.o.] dichiara che l'equipaggiamento radio di tipo [Series MQH75] è conforme alla Direttiva 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo internet: www.metz-eu.com.*

Specifiche del modulo radio	
Rete Wireless (WLAN)	
Banda di frequenze	Potenza di trasmissione (max)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Banda I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Potrebbe non essere disponibile) Banda II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Potrebbe non essere disponibile) Banda III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Potrebbe non essere disponibile)	<20dBm
Bluetooth	
Banda di frequenze	Potenza di trasmissione (max)
2.402GHz~2.480GHz	<20dBm

Nota:

1). Il dispositivo deve essere collocato o azionato almeno 20 cm lontano dall'utente.
2). A causa delle diverse regioni di vendita, il modulo wireless potrebbe avere configurazioni differenti, che non supereranno la configurazione massima descritta nel manuale.
3). Limitazioni o requisiti nelle seguenti nazioni: uso al chiuso solo entro 5150-5350MHZ.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFICHE

Nota:
Alcune specifiche potrebbero variare in base alla regione o ai modelli, quindi considerate il vostro televisore effettivo come standard.

Tensione di funzionamento:	220-240V～50/60 Hz
Dimensioni (W × H × P) senza il supporto:	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Peso netto senza il piedistallo:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Ingresso antenna Radio:	75 ohm non bilanciato
Lingua del menu OSD:	Selezione di più opzioni
Sistema:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Copertura canale:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Ambiente:	Temperatura di lavoro: 5°C~40°C Umidità di lavoro: 20%~80% Temperatura di immagazzinamento: -15°C~45°C Umidità di immagazzinamento: 10%~90% senza condensa

LICENZA

Google TV è il nome dell'esperienza software di questo dispositivo ed è un marchio registrato di Google LLC. Google, YouTube, Google Cast e altri marchi sono marchi registrati di Google LLC.

I termini HDMI, Interfaccia multimediale ad alta definizione HDMI (HDMI HighDefinition Multimedia Interface), immagine commerciale HDMI (HDMI Trade dress) e i loghi HDMI sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati di HDMI Licensing Administrator, Inc.

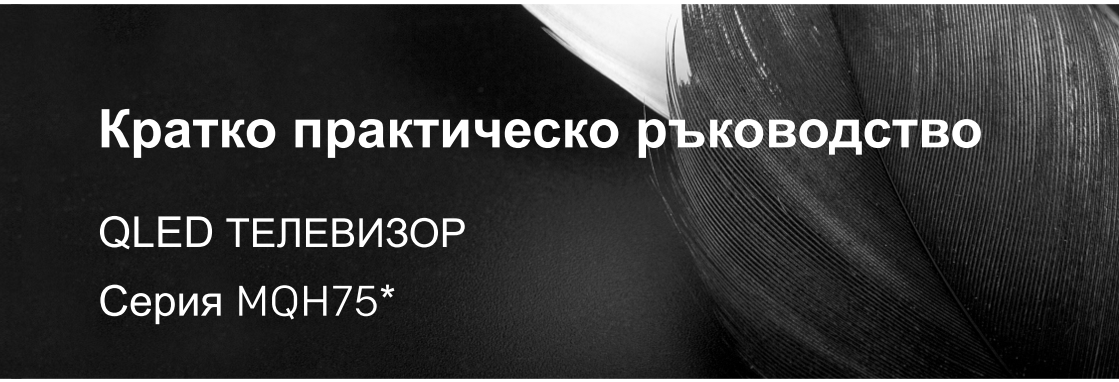
Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, e il simbolo della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories Licensing Corporation. Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Opere riservate non pubblicate. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tutti i diritti riservati.

Il logo HDR10+ è un marchio di HDR10+ Technologies, LLC.

Nota:
1. Le immagini in questo manuale sono presenti solo per riferimento.
2. A causa di aggiornamenti o upgrade del software, le funzioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Fare riferimento al televisore in uso.
3. In un ambiente asciutto, a causa dell'elettricità statica, il prodotto potrebbe riavviarsi e tornare all'interfaccia OSD principale, all'interfaccia lettore USB o alla modalità sorgente precedente. È normale e si può continuare ad utilizzare il televisore come si preferisce.

METZ

Lead the future



Кратко практическо ръководство

QLED ТЕЛЕВИЗОР

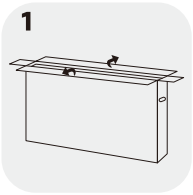
Серия MQH75*

Български

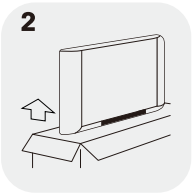
ПОДГОТОВКА

Забележка:
1). Илюстрациите в това ръководство са само за справка.
2). Не натискайте екрана, за да не го повредите.
3). За безопасно боравене с голям телевизор са необходими двама души или повече с цел предотвратяване на повреди или наранявания.

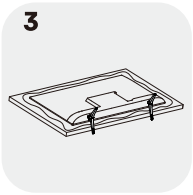
Разопаковане и монтаж



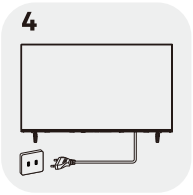
Отворете опаковката.



Извадете телевизора.



Монтирайте стойката на телевизора.



Свържете захранващия кабел.

Стандартни аксесоари



Батерии / 2



Дистанционно управление



Гаранционна карта



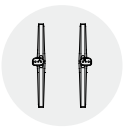
Кратко практическо ръководство



Захранващ кабел



Винтове / 4



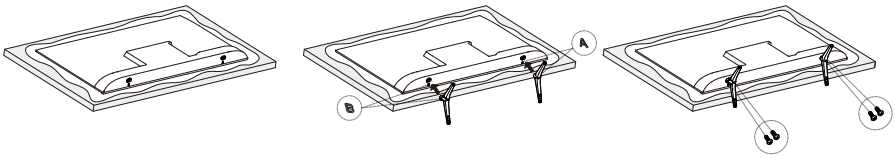
Крака на стойката / 2

Монтаж на стойката

Стъпка 1: Извадете телевизора и внимателно го поставете (с екрана надолу) върху устойчива и равна маса, покрита с мека кърпа или възглавница

Стъпка 2: Подравнете и поставете основата на стойката в отворите на стойката, разположени в долната част на телевизора. Проверете дали на телевизора и на съответния горен край на основата на стойката има една и съща маркировка (A/B).

Стъпка 3: Фиксирайте основата на стойката към телевизора като закрепите съответните винтове на стойката, предоставени в кутията. Основата може да се различава в зависимост от региона или модела.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Прочетете всички инструкции преди да започнете работа с уреда. Запазете тези инструкции и за по-нататъшна употреба.

Важни инструкции за безопасност

- Прочетете тези инструкции – Всички инструкции за безопасност и експлоатация трябва да се прочетат, преди използване на този продукт.
- Запазете тези инструкции – Инструкциите за безопасност и експлоатация трябва да се запазят за бъдещи справки.
- Спазвайте всички предупреждения – Всички предупреждения върху уреда и в инструкциите за експлоатация трябва да се спазват.
- Следвайте всички инструкции – Всички инструкции за експлоатация и работа трябва да се следват.
- Не използвайте този уред в близост до вода – Уредът не трябва да се използва в близост до вода или влага – например, във влажно приземно помещение или близо до плувен басейн и други подобни.
- Почиствайте само със суха кърпа.
- Не блокирайте вентилационните отвори. Монтирайте в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не монтирайте в близост до източници на топлина като директна слънчева светлина, радиатори, решетки на парно отопление, печки или други уреди (включително усилватели), които генерират топлина.
- Не нарушавайте предпазната функция на двуполюсния или заземения щепсел. Двуполюсният щепсел има две контактни клеми с различна ширина. Заземяващият щепсел има две контактни клеми и трети заземяващ щифт. Широката контактна клема или третият щифт е предвиден за вашата безопасност. Ако предоставеният щепселът не влиза във вашия стенен контакт, се обърнете към електротехник за смяна на остарелия контакт.
- Пазете захранващия кабел от настъпване или прищипване особено при щепсела, електрическите розетки и на мястото, където те излизат от уреда.
- Използвайте само приспособленията / аксесоарите, посочени от производителя.
-  Използвайте само с масичката на колела, стойката, триножника, скобата или масичката, посочени от производителя или продавани заедно с уреда. Когато се използва масичка на колела или ракла, бъдете внимателни при преместване на масичката или раклата, заедно с телевизора, за да избегнете нараняване поради неговото евентуално преобръщане.
- Изключете уреда от електрическия контакт по време на гръмотевични бури или когато не се използва за продължителни периоди от време.
- Поверете всички ремонти на квалифициран техник. Ремонт е необходим, когато уредът е повреден по някакъв начин, като например повреда на захранващия кабел или щепсел, разливане на течност върху уреда или попаднали в него предмети, излагане на уреда на дъжд или влага, уредът не работи изправно или е бил изпуснат.
- ВНИМАНИЕ: Тези инструкции за сервизно обслужване са предназначени само за квалифициран сервизен персонал. За да намалите риска от токов удар, не извършвайте никакво сервизно обслужване, различна от това, което е посочено в инструкциите за експлоатация, освен ако нямате подходящата квалифицирани да го извършвате.
- Не монтирайте устройството в затворено или вградено пространство, като например шкаф книги или подобна мебелна секция и осигурете условия за добра вентилация на открито място. Вентилацията не трябва да се възпрепятства чрез покриване на вентилационните о твори с предмети като вестници, покривки, завеси и т.н.
- Преди монтаж и работа с уреда прочетете информацията относно безопасността и електрическите спецификации от външната долната страна на приложението.
- Не излагайте уреда на дъжд или влага, за да намалите риска от пожар или токов удар.
- Уредът не трябва да се излага на капки или пръски и върху него не трябва да се поставят предмети, пълни с течности, като вази. Не използвайте уреда в близост до прашно място.

- Символът „ ϟ “ показва съществуването на вероятност от токов удар в уреда. Необходимо е външното свързване на устройството да бъде осъществено от квалифициран техник или да бъдат използвани вече готови проводници и кабели.
- За да избегнете нараняване, използвайте стойката / конзолата за стенен монтаж, за да монтирате устройството надеждно върху масата / стената в съответствие с инструкциите за монтаж.
- В случай че батерията не бъде заменена правилно, съществува опасност от експлозия Подменяйте единствено със същия или еквивалентен вид.
- Батерията (една, няколко или комплект) не трябва да бъде излагана на прекомерна топлина, като например слънчева светлина или огън.
- Прекомерното звуково налягане при употреба на слушалки може да доведе до загуба на слуха. Слушането на музика при голяма сила на звука за продължителни периоди от време може да причини увреждане на слуха. За да се намали рискът от увреждане на слуха, намалете силата на звука до безопасно ниво и избягвайте да слушате при силен звук за продължителни периоди от време.
- Щепселът на уреда се използва като устройство за прекъсване на захранването - устройството за прекъсване на захранването трябва да остане в готовност за работа.
- Когато телевизорът няма да бъде използван за дълъг период от време или трябва да бъде транспортиран, е необходимо да предпазите захранващия кабел от повреда, като го вържете. По този начин ще го защитите от остри ръбове и предмети и ще избегнете неговото нараняване. При възобновяване на експлоатацията на уреда се уверете. че захранващият кабел не е повреден. Ако откриете някакви повреди се свържете с техник, който да го замени с такъв, определен от производителя.
- Уверете се, че изхвърляте старите батерии по безопасен за околната среда начин.
- Източници на открит огън като запалени свещи и тн. да не бъдат поставяни върху уреда. С цел предотвратяване на пожар винаги дръжте свещи или други източници на открит огън далеч от този продукт.
- Ако уредът има символ ⧈ в своя етикет а технически данни, а захранващият кабел има два щифта, това означава, че уредът е от клас II или уред с двойна електрическа изолация. Той е проектиран така, че да не изисква защитна електрическа заземителна връзка. (Само за уред клас II)
- Предупреждение за уред, съдържащ батерии тип „копче“ (инструкциите по-долу се използват само за уреди, съдържащ сменяема батерия тип „копче“).
  ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
  Не поглъщайте батерията, опасност от химическо изгаряне (Батерия на дистанционното управление). Този продукт съдържа батерия тип „копче“. Ако батерия тип „копче“ бъде погълната, тя може да предизвика тежки изгаряния на вътрешните органи само за 2 часа и може да доведе до смърт. Пазете новите и използвани батерии далеч от деца. Ако отделението за батериите не се затваря надеждно, спрете да използвате продукта и го пазете далеч от деца. Ако мислите, че батериите може да са погълнати или заседнали в някоя част на тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.
- 

  Този символ на светкавица в триъгълник има за цел да предупреди потребителите за наличие на неизолирано „опасно напрежение“ по корпуса на продукта, което може да е достатъчно силно, за да създаде предпоставка за опасност от токов удар.

  За да намалите опасността от токов удар. Не отваряйте капака (или задната част). Вътре няма части, които могат да се ремонтират от потребителя. Обърнете се към квалифициран техник.

  Удивителният знак в триъгълник има за цел да предупреди потребителите за наличие на важни инструкции за експлоатация и поддръжка в документацията, придружаваща устройството.
- Препоръчва се включване на следната информация, доколкото и когато това е уместно:

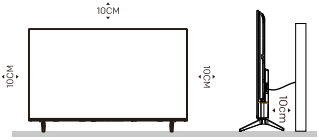
~	Отнася се за променлив ток (AC).	⏻	Отнася се за режим на готовност.
⎓	Отнася се за постоянен ток (DC).	I	Отнася се за включено захранване.
⧈	Отнася се за оборудване от Клас II.	ϟ	Отнася се за опасно напрежение.

Директива за ИУЕЕО

Правилно извеждане от експлоатация на продукта. Маркировката показва, че в страните от ЕС този продукт не трябва да бъде изхвърлян заедно с останалите домакински отпадъци. За предотвратяване на възможни вреди върху околната среда или човешкото здраве в следствие на неконтролирано изхвърляне на отпадъци рециклирайте уреда.

По този начин давате възможност за продължителна употреба на материалните ресурси. Върнете употребявания си уред в определените системи за събиране на електронни отпадъци или се свържете с търговеца, от когото сте го закупили. Той може да предаде този продукт за екологично-съобразно рециклиране.

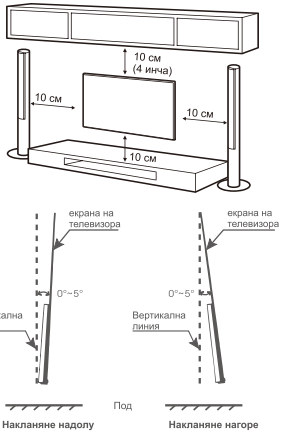
Позициониране на телевизора



- Монтирайте телевизора върху твърда хоризонтална повърхност, като например маса или бюро. Оставете свободно пространство от поне 10 см. от всички страни на уреда с цел добро вентилиране. За да се избегне риска от всякакъв вид повреди и опасни ситуации, не поставяйте предмети върху устройството.
- Разположете задната част в близост до стена (само за някои държави).
- Предупреждение: Риск за устойчивостта
  Телевизорът може да падне и да причини сериозни наранявания или смърт. Елементарни предпазни мерки могат да спомогнат за предотвратяване на много наранявания, особено при децата:
  - ВИНАГИ използвайте шкафове или стойки или методи за монтаж, препоръчани от производителя на телевизора.
  - ВИНАГИ използвайте само мебели, които могат безопасно да издържат теглото на телевизора.
  - ВИНАГИ проверявайте дали телевизора не се подава от ръба на носещата го мебел.
  - ВИНАГИ обяснявайте на децата за възможните опасности при катерене върху мебелите за достигане на телевизора или неговите бутони.
  - ВИНАГИ прокарвайте проводниците и кабелите, свързани към вашия телевизор, така че да не могат да препъват, да се изтеглят или да се хващат.
  - НИКОГА не поставяйте телевизора на нестабилно място.
  - НИКОГА не поставяйте телевизора върху високи мебели (например шкафове или библиотеки), без да закрепите както мебелите, така и телевизора към подходяща опора, например стена.
  - НИКОГА не поставяйте телевизора върху кърпа или други материали, които се намират между телевизора и носещата го мебел.
  - НИКОГА не поставяйте предмети като играчки и дистанционни управления върху телевизора или на мебелите върху които е поставен телевизора, тъй като те могат да изкушат децата да се покатерят.

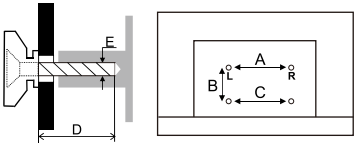
Ако запазите и преместите стария си телевизор, за него трябва да приложите същите предпазни мерки, като упоменатите по-горе.

Монтаж на телевизора на стена



- С вашия телевизор можете да използвате допълнителна стенна конзола. Посъветвайте се с местния търговски представител за покупка на препоръчителната стенна конзола. Внимателно прикрепете скобата на стенната конзола към задната част на телевизора. Монтирайте скобата на стенната конзола върху твърда стена перпендикулярна на пода. Ако прикрепвате телевизора към друг вид строителни материали, моля, свържете се с квалифицирани лица, за да монтират стенната конзола. Към стенната конзола трябва да бъдат приложени подробни инструкции. Моля, използвайте скоба за стенна конзола, когато устройството е подходящо закрепено към стената с достатъчно междинно разстояние, позволяващо свързване с външни устройства.
- За да предотвратите повреда на продукта или телесни наранявания, докато монтирате телевизора на стената проверете дали екранът на телевизора е изправен или наклонен нагоре или надолу в рамките на ъгъл от 0° ~ 5°.
- Ако екранът трябва да се наклони надолу над диапазона от 0° ~ 5°, можете да закупите допълнителни аксесоари от местния търговец, за да можете безопасно да монтирате и използвате телевизора. В противен случай това няма да се покрие от гаранцията и потребителят ще носи отговорност за всички последствия и щети.
- Височината на монтажа трябва да бъде по-голяма от 800 mm и по-малка от 1100 mm. Минималното хоризонтално разстояние е 450 mm.

- Изключете захранването преди преместване или монтиране на телевизора. В противен случай може да възникне токов удар.
- Демонтирайте стойката, преди да монтирате телевизора на стенна конзола като изпълните операциите за монтиране на стойката в обратен ред.
- Ако монтирате телевизора на таван или го монтирате под наклон, той може да падне и да причини сериозни телесни наранявания. Използвайте само одобрена стенна конзола и се свържете с местния търговски представител или квалифициран техник. В противен случай, това не се покрива от гаранцията.
- Не пренатягайте винтовете, тъй като това може да причини повреда на телевизора и да направи гаранцията невалидна.
- С цел да се предотвратят наранявания, устройството трябва да бъде здраво закрепено към стената в съответствие с инструкциите за монтаж.
- Използвайте винтовете и стенен монтаж, които отговарят на следните спецификации. Всяка повреда или нараняване поради неправилна употреба или неправилен аксесоар не се покрива от гаранцията.



Размер на модела			50"			43"/55"		
			Горе		Долу	Горе		Долу
Винт	Диаметър (мм) "E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Дълбочина (мм) "D"	Макс.	20	13	13	20	13	13
		Мин.	13	10	10	15	10	10
	Брой винтове		1	1	2	1	1	2
A*B*C(мм)			200*200*200			200*200*200		

Забележка: Илюстрациите са само за справка.

Предпазни мерки при използване на дистанционното управление

- Използвайте дистанционното управление, като го насочите към сензора за дистанционно управление. Предмети, намиращи се между дистанционното управление и сензора за дистанционно управление ще пречат на неговото изправно функциониране.
- Не тръскайте силно дистанционното управление, също така, не разливайте течности върху дистанционното управление, а също така не оставяйте дистанционното управление на място с висока влажност.
- Не поставяйте дистанционното управление под пряка слънчева светлина, тъй като това ще доведе до деформация на дистанционното управление от топлината.
- Когато сензорът за дистанционно управление се намира под пряка слънчева светлина или силно осветление, дистанционното управление няма да работи. В такъв случай, променете осветлението или положението на телевизора или използвайте дистанционното управление по-близо до сензора за дистанционно управление.
- Преди да извършите Bluetooth търсене търсене, се уверете се, че сте включили външните Bluetooth устройства в режим на сдвояване. За Bluetooth дистанционното управление, предоставено заедно с телевизора (може да не е налично), можете да натиснете заедно бутоните **BACK** и **HOME**, за да влезете в неговия режим на сдвояване. За други Bluetooth устройства, прочетете техните ръководства за указания относно влизането в режима на сдвояване.

Предпазни мерки за използване на батериите

Неправилното използване на батериите ще доведе до тяхното изтичане. Затова имайте предвид следните методи и ги използвайте внимателно.

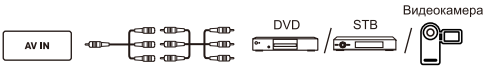
1. Моля, обърнете внимание на поляритета на батериите, за да избегнете късо съединение.
2. Когато напрежението на батериите е недостатъчно, което засяга разстоянието на използване, трябва да ги замените с нови батерии. Извадете батериите от дистанционното управление, ако нямате намерение да го използвате дълго време.
3. Не използвайте различни типове батерии (например манганови и алкални батерии) заедно.
4. Не хвърляйте батериите в огън, не ги зареждайте и не ги разглобявайте.
5. Моля изхвърлете батериите според съответните разпоредби за опазване на околната среда.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Батериите (акумулаторната батерия или монтираните батерии) не трябва да се излагат на прекомерна топлина като слънчева светлина, огън или подобни.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Батерията не трябва да се подлага на изключително ниско въздушно налягане, тъй като това може да доведе до експлозия или изтичане на запалима течност или газ.

Изводи

Забележка:
1) Илюстрациите са само за справка.
2) Външното оборудване и кабели, показани тук, не се доставят заедно с телевизора.
3) Някои изходи могат да се различават в зависимост от различните региони или модели и затова считайте вашия телевизор като стандарт.
4). За да избегнете повреда на продукта или телесно нараняване, трябва да се уверите, че сте изключили захранващия кабел на телевизора, преди да свързвате външните устройства.

- **AV IN**

  Приемане на аудио- и видео-сигнал от външни аудио-видео устройства.



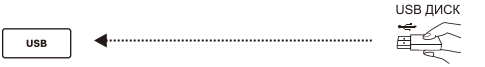
- **ANTENNA IN**

  Свържете коаксиален кабел за приемане на сигнал от антената, кабелната мрежа или сателит.



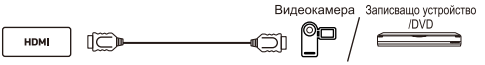
- **USB**

  USB порт.



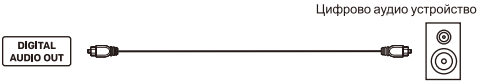
- **HDMI**

  Приемане на HD входен сигнал от външни HDMI устройства.



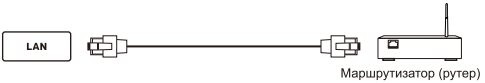
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Използвайте оптичен кабел, за да изведете аудио сигнала от телевизора към съвместим аудио приемник.



- **LAN**

  Мрежови порт.



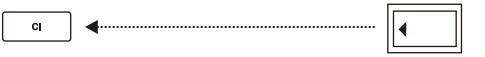
- **СЛУШАЛКИ (🎧)**

  Извеждане на звука от телевизора към свързаните слушалки. Когато се включат слушалки, звукът от високоговорителите ще се изключи



- **CI**

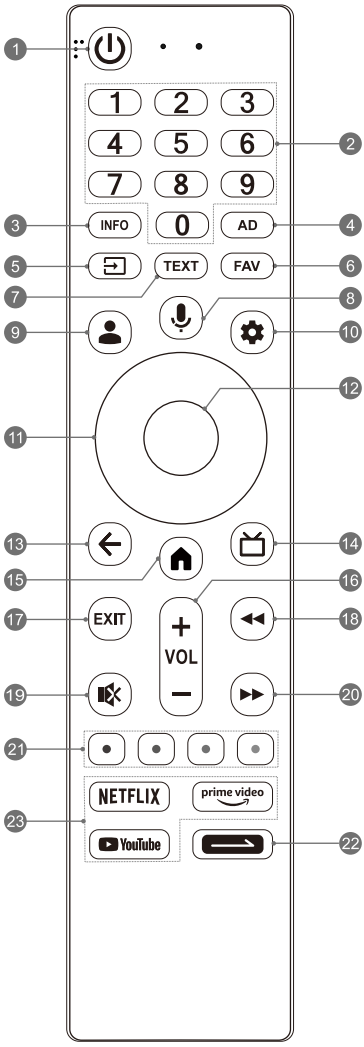
  Порт за CI карта.



Забележка: За да се намали рискът от пожар, *CI портът трябва да бъде покрит с пластмасовия капак, когато не се използва. Преди да използвате CI порта, проверете дали противопожарният корпус на свързаното оборудване е изработен от негорим материал или от материали с клас UL94 V-0. След като прекратите ползването на CI порта, проверете дали CI портът е покрит с пластмасовия капак. Моля, запазете добре пластмасовия капак за по-нататъшна употреба. Ако пластмасовият капак бъде изгубен, свържете се с местния търговски представител, за да получите нов.*

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Забележка:
1). Илюстрацията е само за справка.
2). Снимката, бутоните и функциите на дистанционното управление могат да се различават в зависимост от региона или модела.
3). Можете да натиснете бутона MIC (Микрофон), за да сдвоите бързо Bluetooth дистанционното управление с телевизора.
4). Функциите на дистанционното управление могат да се променят без предизвестие поради обновяване или актуализиране на софтуера Моля да се ориентирате според вашия телевизор.



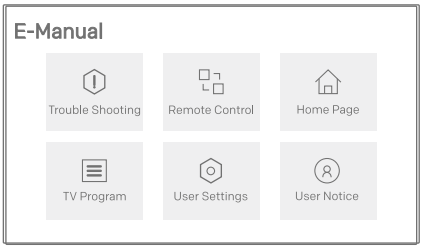
1. ЗАХРАНВАНЕ ( ): Включване или изключване на телевизора.
• В работно състояние:
Натиснете за кратко бутона ЗАХРАНАНЕ, за да превключите телевизора в режим за бърз достъп.
Натиснете продължително бутона ЗАХРАНВАНЕ, за да превключите телевизора в режим на готовност.
• В режим на бърз достъп, който не е толкова енергоспестяващ, натиснете бутона ЗАХРАНВАНЕ, за да включите телевизора за кратко време.
• В режим на готовност, който е по-енергоспестяващ, натиснете бутона ЗАХРАНВАНЕ, за да включите телевизора за стандартно необходимото време.
2. Цифрови бутони (0~9):
Изберете канала директно или въведете цифра.
3. INFO: Достъп до интерфейса на INFO (Информация).
4. AD: Настройка за функции за достъпност, като Описание на аудио.
5. ИЗТОЧНИК ( ): Достъп до менюто с източници.
6. FAV: Достъп до списъка с предпочитани канали.
7. TEXT: Достъп или излизане от менюто за телетекст.
8. МИКРОФОН ( ): Стартиране на функцията за малък обхват за глас.
• Натиснете за кратко бутона MIC, за да събудите гласовия асистент.
• Натиснете продължително бутона MIC, за да започне приемане на вашите гласови команди. След като говорите, отпуснете бутона MIC, за да стартирате гласовата функция.
9. ПРОФИЛ ( ): Влезте с вашия профил в Google, за да имате достъп до забавленията, които харесвате.
10. Табло ( ): Достъп до таблото за управление на вашия телевизор с Google.
11. НАГОРЕ/НАДОЛУ/НАЛЯВО/НАДЯСНО
Придвижване в менюто за избор на необходимото съдържание или
• Натиснете бутона **НАГОРЕ/НАДОЛУ** за смяна на каналите.
12. OK: Потвърждение, влизане или изпълнение на избрания елемент, или достъп до списъка с канали.
13. НАЗАД ( ): Връщане към съдържанието от по-горно ниво или излизане от текущия екран.
14. GUIDE (УКАЗАТЕЛ)( ): Достъп до телевизия на живо или дост п до електронното програмно ръководство.
15. НАЧАЛО ( ): Достъп до началния екран.
16. Сила на звука нагоре/надолу (VOL +/-): Регулиране на силата на звука.
17. EXIT: Излизане от текущата операция.
18. Бързо превъртане назад ( ): Бързо превъртане на възпроизвеждането назад в мултимедийния плейър.
19. ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКА ( ): Изключване или възстановяване на звука на телевизора.
20. Бързо превъртане напред ( ): Бързо превъртане на възпроизвеждането напред в мултимедийния плейър.
21. Цветни бутони (ЧЕРВЕН/ЗЕЛЕН/ЖЪЛТ/СИН):Изпълнение на подсказващата функция в конкретен режим.
22. Ежедневен клавиш ( ):
• Натиснете за кратко, за да стартирате функцията за бърз достъп.
• Натиснете продължително, за да настроите функцията за бърз достъп.
23. Бутони за приложения: Бърз и директен достъп до конкретни приложения.

ОСНОВНА РАБОТА

Електронно ръководство

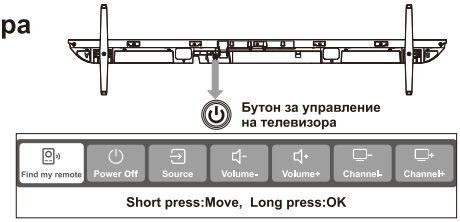
Инструкциите за експлоатация са вградени в телевизора си и могат да се показват на екрана. За да научите повече за функциите на вашия телевизор, разгледайте Е-инструкции с помощта на посочената по-долу информация. Електронното ръководство може да не е налично в зависимост от региона, модела или езика.

1. Натиснете бутона **HOME** за достъп до началния екран.
2. Натиснете бутоните **НАГОРЕ/НАДОЛУ/НАЛЯВО/НАДЯСНО** и **OK**, за да изберете и влезете в "Електронно ръководство" в списъка с приложения.



Бутон за управление на телевизора

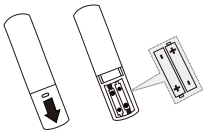
* В режим на готовност:
Натиснете бутона за управление на телевизора, за д а включите телевизора.
* В работно състояние:
Натиснете за кратко бутона за управление на телеви зора, за да извикате следното меню на виртуалната к лавиатура.
Когато сте в менюто, натиснете за кратко бутона за у правление на телевизора, за да преместите курсора и да изберете желания елемент от менюто, а след то ва натиснете продължително бутона за управление н а телевизора, за да потвърдите или да дадете коман да за изпълнение на избрания елемент.



Забележка:
1)Когато Bluetooth дистанционно управление, което има зумер в задната си част, е сдвоено успешно с телевизора, в менюто на виртуалната клавиатура се появява опцията "Намери моето дистанционно управление".
2)"Канал -/+" може да не се показва в менюто на виртуалната клавиатура на определени интерфейси, като например началния екран.

Поставяне на батериите в дистанционното управление

Поставете две батерии с размер AAA в отделението за батерии на дистанционното управление, като се уверите, че е спазена маркировката за полярност в отделението.



Без трептене

Трептенето на екрана може да предизвика напрежение в очите, умора и главоболие след продължително гледане. Благодарение на технологията "Без трептене", използвана в този продукт, можете да се наслаждавате на комфортно качество при гледане. Няма да има видими и невидими трептения в честотния диапазон 0 ~ 3000 Hz, което може да се потвърди, когато централната яркост е настроена на всякаква яркост.

Забележка: Технологията "Без трептене" може да не е налична в зависимост от региона, модела или езика.

Функция за защита на очите

Продължителното излагане на синя светлина може да увреди вашето зрение. Този телевизор може да защити вашите очи чрез филтриране на синята светлина. За да се възползвате, изберете бутона **Табло** → Картина → Разширени настройки → Режим Защита на очите.

Забележка:
1) Моля, не гледайте телевизия дълго време и правете почивка на всеки половин час - гледане в далечината ще помогне на очите ви да отпочинат добре.
2) Моля, правете редовно упражнения за очите, които могат да подобрят кръвообращението, да облекчат отслабване на зрението и да предотвратят късогледство.
3) Функцията за защита на очите се предлага само за някои модели.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Преди да се обадите на сервизен техник, моля, проверете следната таблица за възможна причина за симптома и за някои решения.

Общ проблем / Решение

- **Дистанционното управление не работи.**
  Сменете батериите.
  Проверете дали батериите са поставени правилно.
  Проверете дали електрозахранването е свързано.
  Проверете дали има някакви предмети между сензора на дистанционното управление и дистанционното управление.
- **Слаб сигнал**
  Това обикновено се предизвиква от смущения от електронно оборудване или източници на радиосмущения.

Картина и звук / Решение

- **Няма картина, няма и звук**
  Проверете източника на сигнала.
  Включете друг електрически уред в контакта, за да се уверите, че той работи или че е включен.
  Проверете дали щепсел прави добра връзка с електрическия контакт.
- **Нормална картина, но няма и звук**
  Ако няма звук, включете звука или увеличете силата на звука.
  Отворете менюто на звука и регулирайте „Баланс“.
- **Недобра картина**
  За картина без цвят или картина с лошо качество, можете:
  1. Да регулирате опцията за цвят в настройките на менюто.
  2. Да поставите телевизора на достатъчно разстояние от други електронни продукти.
  3. Да опитате друг канал.
  Лош телевизионен сигнал (Картина на мозайка или снежинки)
  1. Проверете сигналния кабел и регулирайте антената.
  2. Направете фина настройка на канала.
  3. Опитайте друг канал.

Мултимедиен плейър / Решение

- **Показва се съобщение «Този файл е невалиден» / «Неподдържан аудио сигнал» или звукът е нормален, но видеосигналът е влошен, или видеосигналът е нормален, но звукът е влошен.**
  Мултимедийният файл може да е повреден. Проверете дали файлът може да се възпроизведе на компютър.
  Проверете дали видео и аудио кодекът се поддържа.

Мрежа / Решение

- **Неизправност в мрежата**
  Проверете дали маршрутизаторът (рутерът) работи изправно.
  Проверете дали телевизорът е свързан към маршрутизатора (рутера) правилно.

Браузър / Решение

- **Уеб страницата не може да се покаже напълно**
  Някои разширения от трети страни на текущата уеб страница може да не се поддържат - моля, затворете текущата уеб страница.
- **Браузърът е изключен принудително**
  Текущата уеб страница може да включва твърде много съдържание, което да не може да се обработи с наличната оперативна памет и браузърът се затваря.

РАДИО МОДУЛ

Забележка:
В резултат на това, [Metz Display Polska Sp. z o.o.] декларира, че типът на радиооборудването [Серия MQH75] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на Декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.metz-eu.com.*

Спецификации на радиомодула	
Безжична мрежа (WLAN)	
Честотна лента	Предавателна мощност (макс.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Честотна лента I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Може да не е налично) Честотна лента II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Може да не е налично) Честотна лента III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Може да не е налично)	<20dBm
Bluetooth	
Честотна лента	Предавателна мощност (макс.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Забележка:
1). Устройството трябва да се разположи или да работи на разстояние най-малко 20 см от потребителя.
2). Поради различните региони на продажба, безжичният модул може да има различни конфигурации, които няма да надвишават максималната конфигурация, описана в това ръководство.
3). Ограничения или изисквания в следните страни: използване на закрито само в рамките на 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Забележка:
Някои спецификации могат да се различават в зависимост от различните региони или модели и затова считайте вашия телевизор като стандарт.

Работно напрежение:	220-240V～50/60 Hz
Размери (Ш × В × Д) без стойка:	43": 957 x 560 x 68 мм 50": 1110 x 646 x 70 мм 55": 1227 x 710 x 71 мм
Нетно тегло без стойка:	43": 5,4 кг 50": 7,1 кг 55": 8,4 кг
Радиочестотен антенен вход:	75-омов, небалансиран
Език на OSD (Извеждане на меню на екрана):	Различни възможности
Система:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Обхват на каналите:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Среда:	Работна температура: 5 ℃ ~ 40 ℃ Работна влажност: 20% ~ 80% Температура при съхранение: -15 ℃ ~ 45 ℃ Влажност при съхранение: 10% ~ 90%, без кондензация

ЛИЦЕНЗ

Google TV

Google TV е името на софтуера на това устройство и е търговска марка на Google LLC. Google, YouTube и Google Cast, както и други свързани марки са търговски марки на Google LLC.

HDMI™

Термините HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Търговски облик HDMI и логотипите на HDMI са търговски или регистрирани марки на HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby VISION·ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos и символът двойно “D” са регистрирани търговски марки на Dolby Laboratories Licensing Corporation. Произведено по лиценз на Dolby Laboratories. Конфиденциални непубликувани трудове. Авторско право © 2012-2024 Dolby Laboratories. Всички права запазени.

HDR10+

Логото HDR10+ е търговска марка на HDR10+ Technologies, LLC.

Забележка:
1. Илюстрациите в този документ са само за справка.
2. Поради обновяване или актуализиране на софтуера функциите могат да се променят без предизвестие. Моля, направете справка с конкретния телевизор.
3. В суха среда, поради наличието на статично електричество, продуктът може да се рестартира и да се върне в интерфейса на главното меню, интерфейса на USB плейъра или в режима на предишния източник. Това е нормално и затова, продължете да използвате телевизора, както желаете.

METZ

Lead the future



Priručnik za brzi početak rada

QLED TV

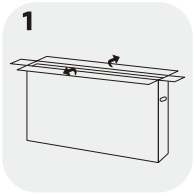
Serija MQH75*

Hrvatski

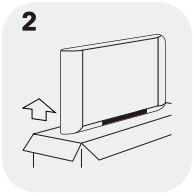
PRIPREMA

Napomena:
1). Slike su ilustrativne prirode.
2). Izbjegavajte pritiskanje ekrana kako biste spriječili oštećenje ekrana.
3). Za sigurno rukovanje velikim televizorom potrebno je dvije ili više osoba kako bi se spriječile bilo kakve štete ili ozljede.

Raspakiranje i instalacija



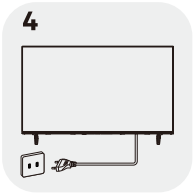
Otvorite pakiranje.



Izvadite televizor.



Postavite postolja za televizor.



Spojite kabel za napajanje.

Standardni pribor



Baterije /2



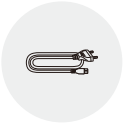
Daljinski upravljač



Priručnik za brzi početak rada



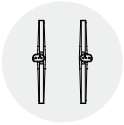
Jamstveni list



Kabel za napajanje



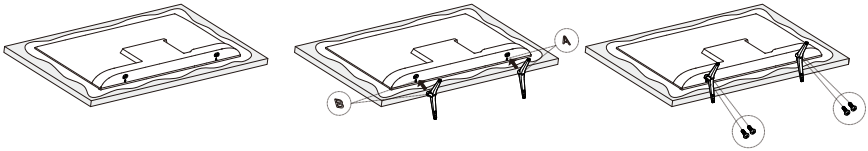
Vijci za postolje /4



Baze postolja /2

Upute za postavljanje postolja

1. korak: Postavite televizor ekranom prema dolje na stabilnu, ravnu površinu, koristeći se mekanom tkaninom ili jastukom za zaštitu.
2. korak: Prepoznajte položaje za ugradnju označene s „A" i „B" na stražnjoj strani televizora. Ovaj se korak ne primjenjuje ako postolje nema oznake ili ako televizor upotrebljava samo jedno postolje.
3. korak: Pričvrstite baze postolja „A" i „B" na označene položaje na televizoru s pomoću isporučenih vijaka. Napomena: Baze postolja mogu se razlikovati ovisno o regiji ili modelu.



UPOZORENJA I MJERE OPREZA

Pročitajte sve upute prije uporabe seta za TV. Sačuvajte ih za daljnju upotrebu.

Važne sigurnosne upute

- Pročitajte ove upute - Potrebno je pročitati sve upute vezane uz sigurnost i rukovanje prije upravljanja proizvodom.
- Sačuvajte ove upute - Upute vezane uz sigurnost i rukovanje potrebno je sačuvati za buduću upotrebu.
- Obratite pažnju na sva upozorenja - Potrebno je pridržavati se svih upozorenja na uređaju i u uputama za upotrebu.
- Slijedite sve upute - Potrebno je slijediti sve upute za upravljanje i upotrebu.
- Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode - Uređaj se ne smije upotrebljavati u blizini vode ili vlage - na primjer u vlažnom podrumu ili u blizini bazena, ili sličnim lokacijama.
- Čistite isključivo suhom krpom.
- Ne blokirajte ventilacijske otvore. Postavite u skladu s uputama proizvođača.
- Nemojte postavljati televizor blizu izvora topline kao što su izravna sunčeva svjetlost, radijatori, peći ili drugi uređaji koji proizvode toplinu.
- Nemojte poništiti sigurnosni učinak polariziranog utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač ima dva kontakta, od kojih je jedan širi od drugog. Utikač s uzemljenjem ima dva kontakta i treći krak za uzemljenje. Široki kontakt trećeg kraka služi za vašu sigurnost. Ako utikač ne pristaje u vašu utičnicu, obratite se električaru kako biste zamijenili zastarjelu utičnicu.
- Zaštitite kabel kako se po njemu ne bi gazilo ili ga stezalo, posebno kod utikača, utičnice ili na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- Upotrebljavajte isključivo one nastavke/dodatke koje je odredio proizvođač.
-  Upotrebljavajte samo s kolicima, stalcima, stativima, nosačima ili stolovima koje je naveo proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada se upotrebljavaju kolica ili postolje oprezno pomičite kolica s uređajem kako bi se izbjegle ozljede od prevrtanja.
- Isključite uređaj s napajanja tijekom olujnog nevremena ili ako se ne koristi duže vrijeme.
- Sve servise prepustite kvalificiranom osoblju. Servisiranje je potrebno ako je uređaj oštećen na bilo koji način, na primjer ako je oštećen kabel za napajanje ili utikač, ako je prolivena tekućina ili su predmeti upali u uređaj, jedinica je bila izložena kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je ispušten na tlo.
- OPREZ: Ovim uputama za servisiranje trebaju se služiti isključivo kvalificirano servisno osoblje. Kako bi se smanjila opasnost od strujnog udara, nemojte obavljati nikakvo drugo servisiranje osim onog navedenog u uputama za upotrebu, osim u slučaju da ste za to kvalificirani.
- Izbjegavajte postavljanje televizora u skučeni prostor, kao što je polica za knjige ili ormarić i pobrinite se za dobru ventilaciju oko televizora. Ventilacija ne smije biti ometana pokrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zastori, itd.
- Prije postavljanja ili uporabe, provjerite naljepnicu s ocjenom na stražnjoj strani kućišta radi električnih i sigurnosnih informacija.
- Kako bi se smanjila opasnost od požara ili električnog udara nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlagi.
- Zaštitite televizor od vode i vlage. Ne stavljajte predmete napunjene tekućinom (na primjer, vaze) na televizor. Televizor držite podalje od prašnjavih područja.

- Upozorenje: Terminali označeni s „ϟ" mogu predstavljati opasnost od strujnog udara. Samo kvalificirano osoblje smije rukovati ožičenjem ili upotrebljavati unaprijed izrađene kabele.

- Radi sigurnosti, čvrsto montirajte televizor pomoću priloženog postolja ili zidnog nosača, slijedeći upute za postavljanje.

- Ako je baterija nepravilno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite je samo istom baterijom ili baterijom odgovarajućeg tipa.

- Nemojte izlagati baterije ili komplet baterija prevelikoj toplini, poput izravnog sunčevog svjetla, vatre ili sličnih izvora.

- Preveliki zvučni tlak iz slušalica ili naglavnih slušalica može uzrokovati gubitak sluha. Dugotrajno slušanje velike glasnoće može oštetiti Vaš sluh. Kako biste zaštitili svoj sluh, držite glasnoću na sigurnoj razini i ograničite dugotrajno izlaganje glasnim zvukovima.

- Spojka uređaja upotrebljava se kao uređaj za isključivanje, koji mora ostati lako dostupan i upotrebljiv.

- Pažljivo rukujte kabelom za napajanje kada premještate ili spremate televizor, na primjer, tako da ga vežete kako biste izbjegli oštećenje. Izbjegavajte oštre rubove koji bi mogli oštetiti kabel. Prije ponovne uporabe televizora, provjerite je li kabel za napajanje oštećen. Ako je kabel za napajanje oštećen, obratite se kvalificiranom tehničaru da ga zamijeni s novim koji ima iste električne specifikacije.

- Uzmite u obzir utjecaj na okoliš kada odlažete baterije.

- Goli izvori plamena kao što su svijeće ne smiju se postavljati na uređaj. Držite svijeće ili otvoreni plamen dalje od uređaja kako biste spriječili širenje vatre.

- Ako naljepnica s ocjenom ima simbol „⧈", a kabel za napajanje ima dvije igle, uređaj je klase II (dvostruko izoliran). Osmišljen je na takav način da ne treba sigurnosnu poveznicu s uzemljenjem.

  Upozorenje za uređaje koji sadrže DUGMASTE/GUMBASTE BATERIJE (samo za zamjenjive dugmaste/gumbaste baterije)
  UPOZORENJE: Nemojte progutati bateriju. Opasnost od opeklina prouzročenih kemikalijama! Daljinski upravljač sadrži dugmastu/gumbastu bateriju. Ako se baterija gumb proguta, ona može uzrokovati ozbiljne unutarnje opekline u samo dva sata te dovesti do smrti. Nove i iskorištene baterije držite dalje od djece. Ako se odjeljak za bateriju sigurno ne zatvori, prestanite upotrebljavati proizvod i držite ga podalje od djece. Ako mislite da su baterije možda progutane ili stavljene u neki dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

- 

  Simbol munje sa vrhom strelice unutar jednakostraničnog trokuta ima za cilj upozoriti korisnika na prisutnost neizoliranog opasnog napona unutar kućišta uređaja, koji može biti dovoljno jak da izazove opasnost od strujnog udara za osobe.
  Kako biste smanjili rizik od električnog udara, nemojte uklanjati poklopac ili stražnju stranu. Unutra nema dijelova koje korisnik može popraviti. Servisiranje prepustite kvalificiranim osobama. Uskličnik unutar jednakostranog trokuta namijenjen je za upozoravanje korisnika na postojanje važnih uputa za upotrebu i održavanje u literaturi primljenoj s uređajem.

- Preporučene informacije za obuhvatiti (ako je primjenjivo):

~	Izmjenična struja (AC).	⏻	Stanje pripravnosti / isključivanje.
⎓	Istosmjerna struja (DC).	I	Uključivanje.
⧈	Oprema klase II.	ϟ	Opasan napon.

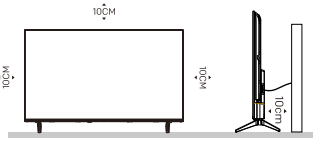
Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE)



Pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda. Ova oznaka ukazuje da se proizvod ne smije zbrinuti s drugim kućanskim otpadom na području Europske Unije. Kako bi se spriječilo onečišćenje okoliša ili negativan utjecaj na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog zbrinjavanja otpada, reciklirajte otpad kako biste promicali inicijativu održive ponovne upotrebe materijalnih resursa. Kako biste vratili upotrebljavani uređaj, upotrijebite sustave za vraćanje i sakupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može preuzeti proizvod koji će se reciklirati postupkom sigurnim za okoliš.

Smještanje televizora

- Postavite televizor na čvrstu, ravnu površinu (na primjer, stol ili radni stol). Za pravilnu ventilaciju ostavite najmanje 10 cm prostora oko televizora. Ne stavljajte nikakve predmete na televizor kako biste izbjegli oštećenje ili sigurnosne rizike.

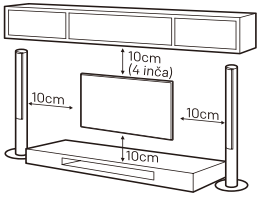


- Pričvrstite stražnji dio kućišta na zid (samo za neke zemlje)

- Upozorenje: Rizik od nestabilnosti
  Televizor može pasti, uzrokovati ozbiljnu tjelesnu ozljedu ili smrt. Brojne ozljede, pogotovo kod djece, mogu se izbjeći poduzimanjem jednostavnih sigurnosnih mjera kao što su:
  - UVIJEK upotrebljavajte ormariće ili postolja ili metode montaže koje je preporučio proizvođač televizora.
  - UVIJEK upotrebljavajte namještaj koji sigurno može izdržati opterećenje televizora.
  - UVIJEK pazite da televizor ne prelazi rub namještaja na koji je postavljen.
  - UVIJEK upozorite djecu o opasnostima kojima se izlažu prilikom penjanja na namještaj kako bi dosegli televizor ili njegove upravljačke gumbe.
  - UVIJEK usmjerite žice i kabele spojene na vaš televizor kako se ne bi mogli spotaknuti, povući ili zapeti za njih.
  - NIKAD ne postavljajte televizor na nestabilno mjesto.
  - NIKAD ne postavljajte televizor na visoki namještaj (npr. ormarić za kuhinjsko posuđe ili ladice za knjige), a da ne pričvrstite namještaj i televizor za odgovarajući nosač.
  - NIKAD ne postavljajte televizor na tkaninu ili druge materijale koji se mogu naći između televizora i potpornog namještaja.
  - NIKAD ne stavljajte predmete koji bi djecu mogli dovesti u iskušenje da se popnu, kao što su igračke i daljinski upravljači, na vrh televizora ili namještaj na koji je televizor postavljen. Ako zadržite i premjestite postojeći televizor, trebali biste primijeniti ista razmatranja kao ona prethodno navedena.

Montaža televizora na zid

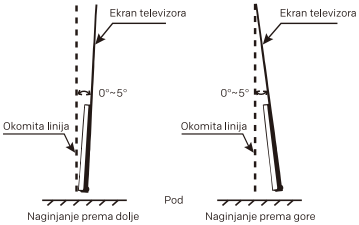
- Može se upotrijebiti dodatni zidni nosač. Obratite se svom mjesnom dobavljaču za kupnju preporučenog nosača. Pričvrstite zidni nosač na stražnju stranu televizora. Postavite nosač na čvrsti zid, okomit s tlom. Ako postavljate na druge materijale, obratite se kvalificiranom stručnjaku. Slijedite detaljne upute koje ste dobili uz zidni nosač. Provjerite je li televizor sigurno postavljen s dovoljno prostora za povezivanje s vanjskim uređajima.



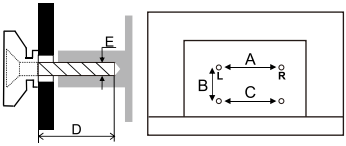
- Držite ekran televizora uspravno ili nagnut između 0° i 5° prilikom postavljanja; Prekoračenje ovog kuta može uzrokovati štetu ili osobnu ozljedu.

- Ako se naginje više od 5° prema dolje, kupite dodatnu opremu od svog mjesno dobavljača za sigurnu ugradnju. Ako to ne učinite, Vaše jamstvo može biti poništeno, a korisnik će biti odgovoran za sve posljedice.

- Visina instalacije mora biti veća od 800 mm i manja od 1100 mm. Minimalna horizontalna udaljenost je 450 mm.



- Prekinite napajanje prije pomicanja ili postavljanja televizora. U suprotnom, može doći do strujnog udara.
- Uklonite postolje prije postavljanja televizora, obrnutim redoslijedom od postupka pričvršćivanja postolja.
- Ako postavljate televizor na strop ili kosi zid, on može pasti i uzrokovati tešku ozljedu. Upotrijebite odobreni zidni nosač i posavjetujte se s mjesnim dobavljačem ili kvalificiranim osobljem. Nepravilna ugradnja poništit će jamstvo.
- Nemojte previše zatezati vijke jer to može oštetiti televizor i poništiti jamstvo.
- Kako bi se spriječile ozljede, ovaj uređaj mora biti pričvršćen na tlo/zid u skladu s uputama za postavljanje.
- Služite se vijcima i zidnim nosačima koji su u skladu sa sljedećim tehničkim opisima. Oštećenje ili ozljeda uzrokovana pogrešnom uporabom ili neodgovarajućim priborom nije pokrivena jamstvom.



Veličina modela			50"			43"/55"		
			Gornja strana		Donja strana	Gornja strana		Donja strana
Vijak	Promjer (mm) „E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Dubina (mm) „D"	Maks.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Količina		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Napomena: Slike su ilustrativne prirode.

Mjere opreza prilikom rukovanja daljinskim upravljačem

- Usmjerite daljinski upravljač izravno prema senzoru daljinskog upravljača. Prepreke između daljinskog upravljača i senzora mogu ometati rad.
- Izbjegavajte jake vibracije i izlaganje tekućini. Ne stavljajte daljinski upravljač u prostore s visokom vlažnošću.
- Daljinski upravljač držite dalje od izravne sunčeve svjetlosti kako biste spriječili oštećenje ili deformaciju uzrokovanu toplinom.
- Jaka sunčeva svjetlost ili osvjetljenje mogu utjecati na funkciju daljinskog upravljača. U tom slučaju, namjestite osvjetljenje ili položaj televizora ili upotrijebite daljinski bliže senzoru.
- Za uparivanje tehnologije Bluetooth, provjerite je li vanjski uređaj u načinu rada uparivanja. Za daljinski upravljač Bluetooth (ako je uključen), pritisnite zajedno gumbe **NATRAG** i **POČETNA** za ulazak u način rada uparivanja. Za ostale uređaje Bluetooth, pogledajte njihov priručnik s uputama.

Mjere opreza za uporabu baterija

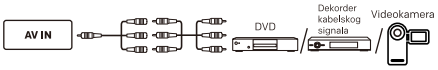
Nepravilna uporaba baterije može uzrokovati curenje. Slijedite upute u nastavku i pažljivo rukujte baterijom.

- Pazite na ispravan polaritet baterije kako biste izbjegli kratke spojeve.
- Zamijenite bateriju kada je napon nizak ili ako to utječe na izvedbe. Izvadite baterije ako ga nećete upotrebljavati na dulje vrijeme.
- Ne miješajte različite vrste baterija (na primjer, manganske i alkalne).
- Ne izlažite bateriju vatri, ne punite je i ne pokušavajte je rastaviti.
- Baterije pravilno odložite u skladu s ekološkim propisima.
- UPOZORENJE: Nemojte izlagati baterije ili komplet baterija prevelikoj toplini, poput izravnog sunčevog svjetla, vatre ili sličnih izvora.
- UPOZORENJE: Baterija se ne smije izlagati ekstremno niskom tlaku zraka jer to može uzrokovati eksploziju ili curenje.

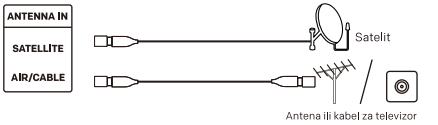
TERMINALNI PRIKLJUČAK

Napomena:
1). Slike su samo ilustrativne prirode.
2). Količine i nazivi terminala mogu se razlikovati ovisno o regiji ili modelu.
3). Vanjska oprema i kablovi ne dolaze zajedno s televizorom.
4). Radi sigurnosti, odspojite kabel za napajanje televizora prije spajanja vanjskih uređaja.

- **AV IN**
  Spojite vanjske uređaje AV.



- **ANTENNA IN**
  Priključite koaksijalni kabel kako biste primali signal s antene, kabela ili satelita.



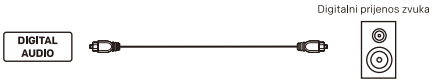
- **USB**
  Spojite uređaj za pohranu USB.



- **HDMI**
  Primajte digitalne audio/video signale s vanjskih uređaja HDMI.



- **DIGITAL AUDIO OUT**
  Upotrijebite optički kabel za izlaz audio signala na kompatibilni digitalni audio prijemnik.



- **LAN**
  Spojite se na žičanu mrežu.



- **SLUŠALICE (🎧)**
  Spojite slušalice za isključivanje zvučnika televizora i za emitiranje zvuka u slušalicama.



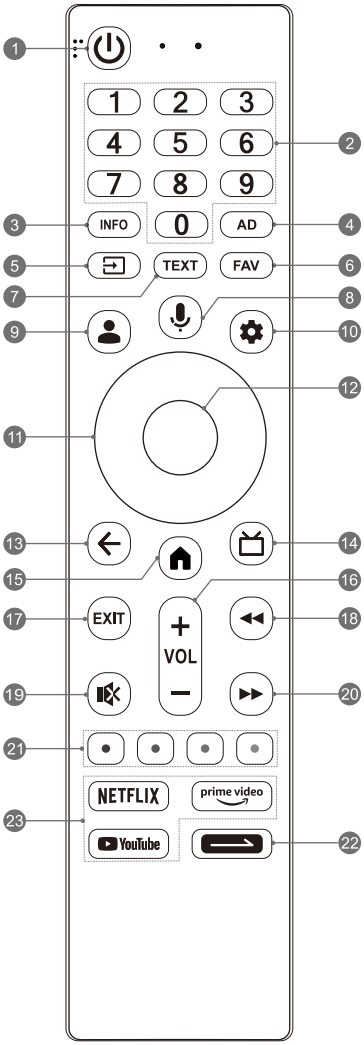
- **CI**
  Ulaz za karticu CI.



Napomena:
Kako biste smanjili rizik od požara, uvijek pokrijte priključak CI plastičnim poklopcem kada se ne upotrebljava. Prije uporabe priključka CI, provjerite je li kućište povezane opreme izrađeno od nezapaljivog materijala ili materijala s oznakom UL94 V-0. Nakon uporabe pokrijte priključak CI plastičnim poklopcem. Kada uklonite poklopac, spremite ga za buduću uporabu. Ako se poklopac izgubi, obratite se mjesnom dobavljaču za zamjenu.

DALJINSKI UPRAVLJAČ

Napomena:
1). Slike su samo ilustrativne prirode.
*2). Pritisnite gumb **MIKROFON** za brzo uparivanje daljinskog upravljača Bluetooth s televizorom.*
3). Slika, gumbi i funkcije daljinskog upravljača mogu se razlikovati ovisno o regiji ili modelu.
4). Zbog ažuriranja softvera, značajke daljinskog upravljača mogu se promijeniti bez prethodne najave. Pojedinosti potražite na stvarnom televizoru.



1. NAPAJANJE (⏻): Uključivanje/isključivanje televizora.
• U stanju rada:
Kratko pritisnite za ulazak u način rada brzog pokretanja.
Dugo pritisnite za ulazak u način rada stanja mirovanja.
• U načinu rada brzog pokretanja, koji troši više energije, pritisnite gumb NAPAJANJE za brzo uključivanje televizora.
• U načinu rada stanja mirovanja, koji je energetski učinkovitiji, pritisnite gumb NAPAJANJE kako biste uključili televizor u standardno vrijeme.
2. GUMBI S BROJKAMA (0~9):
Odaberite kanal izravno ili unesite broj.
3. INFO: Pristupite sučelju INFO.
4. AD: Pristupite postavkama pristupačnosti (na primjer, audio opis).
5. IZVOR (⮆): Pristupite izborniku izvora.
6. FAV: Otvorite popis omiljenih kanala.
7. TEXT: Pristupite ili izađite iz izbornika teleteksta.
8. MIKROFON (🎤): Aktivirajte uporabu glasovne funkcije za blizinu.
• Kratkim pritiskom aktivirajte glasovnog pomoćnika.
• Dugim pritiskom pokrenite slušanje Vaših glasovnih naredbi. Nakon davanja naredbi, otpustite gumb MIKROFON za izvršenje.
9. RAČUN (👤): Prijavite se svojim računom Google za prilagođenu zabavu.
10. NADZORNA PLOČA (⚙): Pristupite nadzornoj ploči za Google TV.
11. GORE/DOLJE/LIJEVO/DESNO
Krećite se izbornicima ili mijenjajte kanale pomoću gumbi **GORE/DOLJE**.
12. OK: Potvrdite, upišite ili izvršite odabir ili pristupite popisu kanala.
13. NATRAG (🡐): Vratite se na prethodni izbornik ili izađite iz trenutnog sučelja.
14. VODIČ (📺): Pristupite TV -u uživo ili pristupite vodiču za elektronički program.
15. POČETNA (🏠): Pristupite početnom zaslonu.
16. POJAČAVANJE/STIŠAVANJE GLASNOĆE (VOL +/-):
Podesite glasnoću.
17. EXIT: Izlaz iz trenutačne radnje.
18. BRZO PREMOTAVANJE UNATRAG (◂◂): Brzo premotavanje reprodukcije unatrag.
19. UTIŠAJ (🔇): Isključite ili reproducirajte zvuk.
20. BRZO PREMOTAVANJE UNAPRIJED (▸▸): Premotajte reprodukciju ubrzano unaprijed.
21. GUMBI U BOJI (CRVENA/ZELENA/ŽUTA/PLAVA):
Izvršavanje određenih funkcija u određenim načinima rada.
22. DNEVNI KLJUČ (▭):
• Kratko pritisnite za aktiviranje funkcije prečaca.
• Dugo pritisnite za konfiguraciju funkcije prečaca.
23. GUMBI ZA APLIKACIJE: Brzo pristupite određenim aplikacijama.

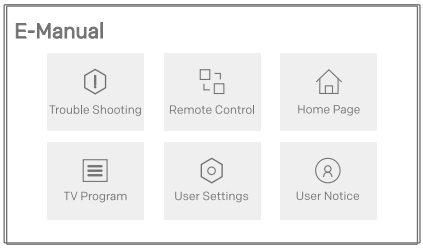
OSNOVNE RADNJE

Napomena: Slika služi isključivo kao primjer.

E-priručnik

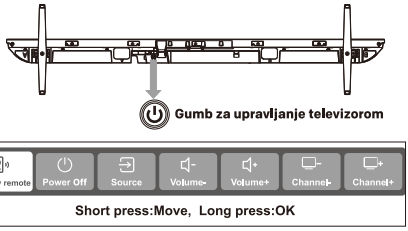
E-priručnik ugrađen je u Vaš televizor i može mu se pristupiti izravno na zaslonu. Pruža detaljne informacije o značajkama Vašeg televizora. Dostupnost e-priručnika može se razlikovati ovisno o regiji ili modelu.

1. Pritisnite gumb **POČETNA** za pristupanje početnom zaslonu.
2. Upotrijebite gumbe **GORE/DOLJE/LIJEVO/DESNO** za navigaciju, zatim pritisnite **OK** za odabir stavke E-Manual s popisa aplikacija.



Gumb za upravljanje televizorom

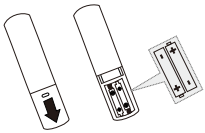
*** U načinu rada stanje mirovanja:**
Pritisnite za uključivanje televizora.
*** U stanju rada:**
Kratko pritisnite za otvaranje izbornika tipkovnice. Ponovno kratko pritisnite za pomicanje pokazivača i odabir stavki. Dugo pritisnite za ulazak ili izvršavanje odabrane stavke.



Napomena:
1) Kada je daljinski upravljač Bluetooth koji ima zujalicu na stražnjoj strani uspješno uparen s televizorom, mogućnost „Pronađi moj daljinski" pojavljuje se u izborniku tipkovnice.
2) „Channel -/+" možda neće biti prikazan u izborniku tipkovnice na određenim sučeljima, kao što je početni zaslon.

Ugradnja baterija daljinskog upravljača

Umetnite dvije baterije AAA u daljinski upravljač, pazeći na pravilan polaritet kako je naznačeno unutar odjeljka.



Bez treperenja

Treperenje na zaslonu može uzrokovati naprezanje očiju, umor i glavobolju pri dugotrajnom gledanju. Ovaj televizor sadrži tehnologiju „Bez treperenja", koja jamči ugodno iskustvo gledanja bez vidljivog ili nevidljivog treperenja unutar frekvencijskog raspona 0 – 3000 Hz.
Napomena: Tehnologija „Bez treperenja" možda se ne podržava ovisno o regiji ili modelu.

Funkcija zaštite očiju

Produljena izloženost plavom svjetlu može oštetiti Vaš vid. Ovaj televizor štiti Vaše oči filtriranjem plavog svjetla. Da biste to omogućili: odaberite < gumb **NADZORNA PLOČA** → Slika → Napredne postavke → Način rada zaštite očiju >.

Napomena:
1) Izbjegavajte duge sesije gledanja. Odmorite se svakih 30 minuta i gledajte u udaljene predmete kako biste odmorili oči.
2) Redovite vježbe za oči poboljšavaju cirkulaciju krvi, smanjuju naprezanje očiju i pomažu u sprječavanju kratkovidnosti.
3) Značajka zaštite očiju možda neće biti dostupna na određenim modelima.

OTKLANJANJE PROBLEMA

Prije kontaktiranja servisera, pogledajte donji vodič za rješavanje problema i pokušajte sami riješiti problem.

Opći problem / Rješenje

- **Daljinski upravljač ne radi**
  Zamijenite baterije.
  Provjerite jesu li baterije pravilno postavljene.
  Provjerite je li glavno napajanje priključeno.
  Uvjerite se da ništa ne blokira daljinski senzor.
- **Loš signal**
  To može biti uzrokovano smetnjama elektroničkih uređaja ili radijskih izvora.

Slika i zvuk / Rješenje

- **Nema slike, nema zvuka**
  Provjerite izvor signala.
  Uključite drugi uređaj u istu utičnicu kako biste provjerili radi li.
  Provjerite je li utikač čvrsto spojen.
- **Nema zvuka, slika je u redu**
  Uključite televizor ili pojačajte glasnoću.
  Idite na izbornik zvuka i namjestite „Balans".
- **Neprirodna slika**
  Ako je kvaliteta boje ili slike loša, možete pokušati sljedeće:
  1. Namjestite postavke boja u izborniku.
  2. Televizor držite podalje od drugih elektroničkih proizvoda.
  3. Pokušajte se prebaciti na drugi kanal.
  Ako je signal televizora slab (prikaz mozaika ili snježnih pahulja):
  1. Provjerite signalni kabel i namjestite antenu.
  2. Precizno prilagodite kanal.
  3. Pokušajte se prebaciti na drugi kanal.

Reproduktor multimedija / Rješenje

- **Ova je datoteka nevaljana, pojavljuje se „Nepodržani zvuk" ili je zvuk prirodan, ali videozapis nije neprirodan, ili je videozapis prirodan, ali je zvuk neprirodan**
  Medijska datoteka možda je oštećena — provjerite reproducira li se na Vašem računalu.
  Provjerite jesu li videozapis i kodeci zvuka podržani.

Mreža / Rješenje

- **Pogreška s mrežom**
  Provjerite radi li usmjernik.
  Provjerite je li televizor spojen na usmjernik.

Preglednik / Rješenje

- **Mrežno mjesto ne prikazuje se u potpunosti**
  Neka proširenja trećih strana možda neće biti podržana. Zatvorite trenutačnu stranicu.
- **Preglednik se neočekivano zatvorio**
  Mrežno mjesto može imati previše sadržaja, što uzrokuje nedovoljno memorije. Zatvorite stranicu kako biste oslobodili resurse.

RADIJSKI MODUL

Napomena: [Metz Display Polska Sp. z o.o.] ovime izjavljuje da je vrsta radijske opreme [Serija MQH75] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuna EU izjava o sukladnosti dostupna je na: www.metz-eu.com.*

Tehnički opisi radijskog modula	
Bežična mreža (WLAN)	
Frekvencijski pojas	Prijenosna snaga (maks.)
2,4G: 2412~2472 MHz 2422~2462 MHz 5G: Pojas I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (možda nije dostupno) Pojas II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (možda nije dostupno) Pojas III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (možda nije dostupno)	<20 dBm
Bluetooth	
Frekvencijski pojas	Prijenosna snaga (maks.)
2,402 GHz~2,480 GHz	<20 dBm

Napomena:

1). Uređaj treba postaviti ili njime upravljati na udaljenost od najmanje 20 cm od korisnika.

2). Zbog regionalnih varijacija, bežični modul može imati različite konfiguracije, ali one neće premašiti ograničenja navedena u ovom priručniku.

3). Ograničenja ili zahtjevi u sljedećim državama: Unutrašnja uporaba samo u rasponu 5150 – 5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFIKACIJE

Napomena: Specifikacije se mogu razlikovati ovisno o regiji ili modelu.

Radni napon:	220-240 V ⁓ 50/60 Hz
Veličina bez postolja (Š × V × D):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Neto težina bez postolja:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Ulazni zračni RF:	Neuravnoteženo 75 ohm
Zaslonski jezik:	Višestruki odabir
Sustav:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Raspon kanala:	DVB-C: 48 MHz ~ 859 MHz DVB-T/T2: 50 MHz ~ 862 MHz DVB-S/S2: 950 MHz ~ 2150 MHz ATV: 44 MHz ~ 870 MHz
Okruženje:	Radna temperatura: 5°C ~ 40°C Radna vlažnost: 20% ~ 80% Skladišna temperatura: -15°C ~ 45°C Vlažnost skladištenja: 10% ~ 90%, bez kondenzacije

LICENCIJA

Google TV

Google TV naziv je softverskog iskustva ovog uređaja i zaštitni znak tvrtke Google LLC. Google, YouTube, Google Cast i drugi povezani znakovi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.

HDMI™

Priznati zaštitni znakovi HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, trgovački žig HDMI i HDMI Logo zaštitni su znakovi ili registrirani zaštitni znakovi društva HDMI Licensing Administrator, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.

Dolby VISION·ATMOS

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i simbol dvostrukog D registrirani su zaštitni znakovi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno prema licenci Dolby Laboratories. Povjerljivi neobjavljeni radovi. Autorska prava © 2012-2024 Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.

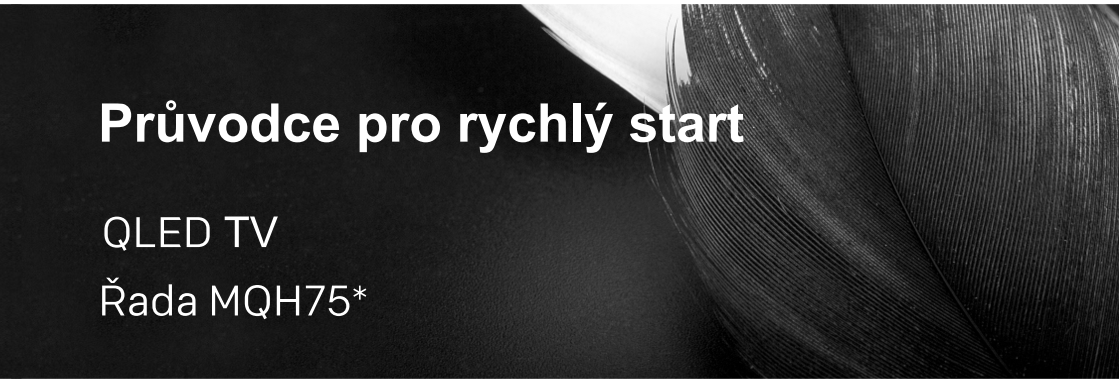
HDR10+

Logotip HDR10+ žig je poduzeća HDR10+ Technologies, LLC.

Napomena:
1). Slike su samo ilustrativne prirode.
2). Funkcije se mogu promijeniti bez prethodne obavijesti zbog nadogradnje softvera. Pogledajte stvarno sučelje Vašeg televizora.
3). U suhim okruženjima statički elektricitet može uzrokovati ponovno pokretanje televizora i povratak na glavni OSD, sučelje alata za reprodukciju USB ili prethodni način rada izvora. To je normalno i možete nastaviti upotrebljavati televizor.

METZ

Lead the future



Průvodce pro rychlý start

QLED TV

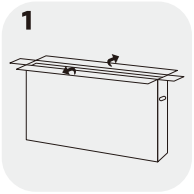
Řada MQH75*

Česky

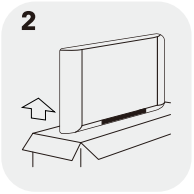
PŘÍPRAVA

Poznámka:
1). Obrázky v tomto průvodci jsou pouze orientační.
2). Vyhněte se zmáčknutí obrazovky, aby nedošlo k jejímu poškození.
3). Pro bezpečnou manipulaci s velkým televizorem jsou potřeba dvě nebo více osob, aby nedošlo k poškození nebo zranění.

Vybalení a instalace



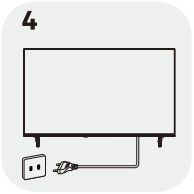
Otevřete balení.



Vyjměte televizor.



Namontujte na televizor stojan.



Připojte napájecí kabel.

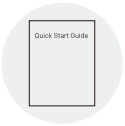
Standardní příslušenství



Baterie / 2



Dálkový ovladač



Průvodce pro rychlý start



Záruční list



Napájecí kabel



Šrouby / 4



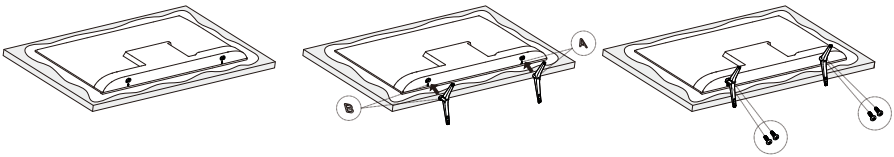
Stojan / 2

Montáž stojanu

Krok 1: Vyjměte televizor a opatrně ho položte (obrazovkou dolů) na stabilní plochý stůl s měkkou látkou nebo podložkou.

Krok 2: Zarovnejte a vložte základnu stojanu do otvorů pro stojan, které se nacházejí v dolní části televizoru. Zkontrolujte a přesvědčte se, že na televizoru a na správné vrchní straně základny stojanu jsou stejné značky (A/B).

Krok 3: Připevněte základnu stojanu k televizoru pomocí odpovídajících šroubů pro stojan, které byly dodány v krabici. Základna se může lišit podle regionu nebo modelu.



UPOZORNĚNÍ A VÝSTRAHY

Před používáním televizoru si přečtěte všechny pokyny. Dobře si tyto pokyny uschovejte, abyste do nich mohli později znovu nahlédnout.

Důležité bezpečnostní pokyny

- Přečtěte si tyto pokyny – Před zahájením používání tohoto produktu je nutné přečíst všechny bezpečnostní a provozní pokyny.
- Tyto pokyny si uschovejte – Bezpečnostní a provozní pokyny je třeba uschovat, abyste do nich mohli znovu nahlédnout.
- Dbejte na všechny výstrahy – Je třeba dbát na všechny výstrahy uvedené na zařízení a v pokynech pro obsluhu.
- Dodržujte všechny pokyny – Je třeba dodržovat všechny pokyny pro obsluhu a používání zařízení.
- Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody – Přístroj se nesmí používat v blízkosti vody nebo vlhkosti, například ve vlhkém sklepě, u bazénu apod.
- Čistěte pouze suchým hadříkem.
- Nezakrývejte žádné ventilační otvory. Instalaci proveďte podle pokynů výrobce.
- Neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, například přímého slunečního svitu, radiátorů, výdechů tepelných rozvodů, sporáků nebo jiných zařízení (včetně zesilovačů), které produkují teplo.
- Neobcházejte bezpečnostní prvky jednopolohových nebo zemnicích elektrických zástrček. Jednopolohová zástrčka má dvě čepele, z nichž jedna je o něco širší. Zemnicí zástrčka má dvě čepele a třetí kolík pro uzemnění. Širší čepel nebo třetí kolík slouží pro vaši bezpečnost. Pokud dodaná zástrčka nepasuje do vaší zásuvky, obraťte se na elektrikáře, aby zajistil výměnu zastaralého typu zásuvky.
- Chraňte napájecí šňůru, aby se na ni nešlapalo nebo nedocházelo k její deformaci, zejména v okolí zástrček, rozdvojek a v místech, kde vychází ze zařízení.
- Používejte pouze doplňky a příslušenství specifikovaná výrobcem.
-  Používejte pouze s vozíkem, stojanem, stativem, držákem nebo stolkem specifikovaným výrobcem nebo prodávaným s přístrojem. Při umístění televizoru na vozík nebo pojízdný nábytek s ním pojíždějte opatrně, aby se přístroj na vozíku nepřevrhl a nezpůsobil zranění.
- Odpojte napájení přístroje během bouřky nebo pokud přístroj nebudete delší dobu používat.
- Veškeré servisní zásahy přenechte kvalifikovaným pracovníkům. Servisní zásah je nutný v případě, že došlo k jakémukoli poškození přístroje, například poškození napájecí šňůry nebo zástrčky, k polití přístroje, pádu objektu do přístroje, vystavení přístroje dešti nebo vlhkosti, nestandardnímu chování přístroje nebo při pádu přístroje.
- POZOR: Tyto servisní pokyny jsou určeny pouze kvalifikovaným servisním pracovníkům. Abyste snížili riziko zásahu elektrickým proudem, neprovádějte žádné jiné servisní zásahy než ty, které jsou uvedeny v pokynech pro obsluhu, pokud k tomu nemáte příslušnou kvalifikaci.
- Neinstalujte toto zařízení do omezeného nebo uzavřeného prostoru, například do knihovny nebo podobného nábytku, a zajistěte dostatečné podmínky pro ventilaci do otevřeného prostoru. Větrání přístroje nesmí být zhoršeno zakrytím ventilačních otvorů objekty, například novinami, ubrusem, dečkami apod.
- Před zapojením nebo zapnutím přístroje si nejprve prostudujte informace o elektrickém napájení a bezpečnosti na zadní straně přístroje.
- Abyste zabránili vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte tento přístroj dešti nebo vlhkosti.
- Na přístroj nesmí kapat nebo cákat žádné tekutiny. Na přístroji nesmí stát žádné objekty naplněné tekutinami, například vázy s květinami. Nepoužívejte televizor poblíž prašných prostor.
- V konektorech označených symbolem „ ϟ “ může být elektrické napájení, které je schopné způsobit úraz elektrickým proudem. Elektrické zapojení vodičů ke konektorům musí provádět poučená osoba, případně je nutné použít již hotové propojovací kabely a šňůry.
- Aby nedošlo ke zranění, použijte k instalaci tohoto přístroje na stůl nebo stěnu příslušný stojan či držák na stěnu v souladu s montážními pokyny.

- V případě nesprávně provedené výměny baterií může dojít k výbuchu. Používejte pouze stejný nebo odpovídající typ.
- Baterie (baterie, sady baterií nebo akumulátory) nesmí být vystaveny působení vysokých teplot, například při slunečním záření, ohni apod.
- Nadměrná hlasitost zvuku ze sluchátek může způsobit poškození sluchu. Poslech hudby při vysoké hlasitosti a po delší dobu může poškodit sluch. Pro snížení rizika poškození sluchu snižte hlasitost na bezpečnou komfortní úroveň a zkraťte dobu, po kterou hlasité zvuky posloucháte.
- Konektor pro připojení napájení se používá pro rychlé odpojení zařízení a musí být snadno přístupný.
- Pokud se zařízení nepoužívá nebo přenáší, dávejte pozor na napájecí kabel. Napájecí kabel můžete například uchytit vázacím páskem na kabely. V okolí kabelu se nesmí vyskytovat ostré hrany nebo jiné objekty, které by mohly napájecí kabel poškodit. Při opětovném zapojování nejprve zkontrolujte, zda nedošlo k poškození napájecího kabelu. V případě, že odhalíte poškození, obraťte se na servisního pracovníka, který napájecí kabel vymění za stejný typ specifikovaný výrobcem nebo za typ, který má stejné vlastnosti jako původní kabel.
- Věnujte pozornost ekologicky šetrné likvidaci baterií.
- Na zařízení se nesmí umísťovat žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky. Aby nedošlo ke vzniku požáru, musí být svíčky nebo jiné zdroje otevřeného ohně vždy v dostatečné vzdálenosti od tohoto produktu.
- Pokud je na štítku přístroje uveden symbol ⧈ a napájecí zástrčka má jen dva kontakty, znamená to, že zařízení patří do třídy II s dvojitou izolací. Bylo navrženo tak, aby nevyžadovalo bezpečnostní připojení k elektrickému uzemnění (Jen pro zařízení třídy II).
- Upozornění pro přístroje obsahující KNOFLÍKOVÉ BATERIE (následující pokyny se používají pouze u přístrojů s knoflíkovými bateriemi, které jsou určeny k výměně uživatelem).
  UPOZORNĚNÍ:
  Nepolykejte baterie, hrozí nebezpečí poleptání chemikáliemi. Tento produkt (s ním dodávaný dálkový ovladač) obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může již během 2 hodin způsobit vážné poleptání vnitřností a následnou smrt. Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud nejde bateriový prostor bezpečně uzavřít, přestaňte produkt používat a uložte ho mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterií nebo k jejich vniknutí do libovolné části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- 

  Tento symbol blesku se šipkou v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost neizolovaného „nebezpečného napětí“ uvnitř produktu, které může být dostatečně silné, aby představovalo riziko úrazu elektrickým proudem.

  Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, nesnímejte kryt (nebo zadní část). Uvnitř se nenacházejí žádné součásti, které by mohl uživatel sám opravit. Úkony přenechte kvalifikovaným servisním pracovníkům.

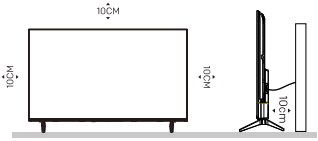
  Symbol vykřičníku v rovnostranném trojúhelníku upozorňuje uživatele na přítomnost důležitých pokynů pro provoz a údržbu, které jsou uvedené v dokumentaci k přístroji.
- Tam, kde je třeba, je doporučeno zahrnout následující odpovídající informace:

~	Označuje střídavý proud (AC).	⏻	Označuje pohotovostní režim.
⎓	Označuje stejnosměrný proud (DC).	I	Označujte ZAPNUTÍ napájení.
⧈	Označuje zařízení třídy II.	ϟ	Označuje nebezpečné napětí.

Směrnice OEEZ

Správná likvidace tohoto výrobku. Toto označení znamená, že výrobek nesmí být v rámci EU likvidován jako součást komunálního odpadu. Abyste zabránili možnému poškození životního prostředí a zdraví lidí v důsledku nesprávné likvidace odpadů, zajistěte odpovědnou recyklaci výrobku a přispějte k udržitelnému využívání druhotných surovin. Použité zařízení vraťte prostřednictvím sběrných a recyklačních systémů, nebo se obraťte na prodejce tohoto zařízení, který výrobek předá k ekologicky bezpečné recyklaci.

Umístění televizoru

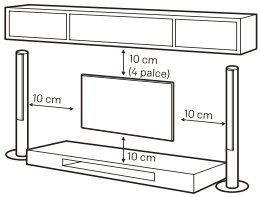


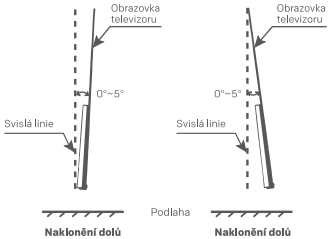
- Umístěte televizor na pevný vodorovný povrch, například na stůl nebo pult. Kvůli odvětrávání ponechte kolem televizoru volný prostor alespoň 10 cm. Neumísťujte na televizor žádné objekty, aby nedošlo ke vzniku poruch nebo nebezpečných situací.
- Připevněte zadní část televizoru ke stěně (jen pro některé země).
- Pozor: Rizika plynoucí z nestability
  Televizor může spadnout a způsobit vážná zranění osob či jejich smrt. Mnohým zraněním, zejména dětí, lze předcházet dodržováním následujících jednoduchých opatření, například:
  – VŽDY používejte skříňky, stojany nebo postupy upevnění doporučené výrobcem televizoru.
  – VŽDY používejte takový nábytek, který dokáže televizor bezpečně unést.
  – VŽDY se ujistěte, že televizor nepřesahuje přes okraj nábytku, na kterém stojí.
  – VŽDY poučte děti o nebezpečí plynoucím ze šplhání na nábytek, aby se tímto způsobem nesnažily dosáhnout na televizor nebo jeho ovládací prvky.
  – VŽDY veďte propojovací šňůry a kabely připojené k televizoru tak, aby přes ně nemohl nikdo zakopnout, zatáhnout za ně nebo se jich chytit.
  – NIKDY neumísťujte televizor na nestabilní místo.
  – NIKDY neumísťujte televizor na vysoký nábytek (například skříň nebo knihovnu), aniž byste nábytek i televizor ukotvili k vhodné podpoře, například ke stěně.
  – NIKDY neumísťujte televizor na ubrus nebo jiný materiál, který se nachází mezi televizorem a nábytkem, na němž televizor stojí.
  – NIKDY neumísťujte na televizor nebo nábytek, na němž televizor stojí, libovolné předměty, například hračky a dálkové ovladače, které by mohly lákat děti k tomu, aby začaly na televizor nebo nábytek šplhat.

Pokud si ponecháte a přemístíte současný televizor, je třeba dodržovat výše uvedená doporučení i pro něj.

Montáž na stěnu

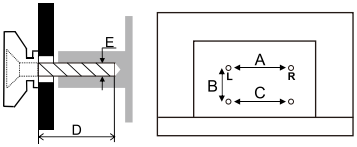
- Pro televizor je možné použít také volitelný držák pro montáž na stěnu. Pokud si chcete zakoupit držák na stěnu, obraťte se na svého místního prodejce, který vám doporučí vhodný model. Pečlivě připevněte držák pro montáž na stěnu k zadní části televizoru. Držák namontujte na pevnou stěnu, která je kolmá k podlaze. Pokud chcete televizor připevnit k jiným stavebním materiálům, obraťte se s montáží stěnového držáku na kvalifikovanou osobu. S držákem na stěnu se dodávají podrobné pokyny. Držák na stěnu nainstalujte tak, aby zařízení bylo bezpečně připevněné ke stěně, a ponechte dostatečně velký prostor pro připojení externích zařízení.
- Aby nedošlo k poškození produktu nebo zranění osob, ujistěte se, že je obrazovka televizoru při montáži televizoru na stěnu ve svislé poloze, případně nakloněná nahoru nebo dolů v rozsahu úhlů 0–5°.
- Pokud je nutné naklonit obrazovku dolů v úhlu větším než 0–5°, můžete si zakoupit dodatečné příslušenství pro bezpečnou montáž a používání televizoru od svého místního prodejce. Jinak nelze uplatnit záruku a za všechny následky a závazky nese odpovědnost uživatel.
- Výška instalace musí být větší než 800 mm a menší než 1100 mm. Minimální horizontální vzdálenost je 450 mm.





Poznámka: Obrázek je pouze orientační.

- Před přemísťováním nebo instalací televizoru odpojte napájení. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Před uchycením televizoru k držáku na stěnu odmontujte stojan provedením kroků pro jeho montáž v opačném pořadí.
- Při montáži televizoru na strop nebo montáži v šikmé poloze může dojít k pádu televizoru a vážnému zranění osob. Používejte pouze schválené držáky na stěnu a obraťte se na místního prodejce nebo kvalifikovaného pracovníka. V opačném případě nelze uplatnit záruku.
- Neutahujte šrouby příliš velkou silou, protože byste tím mohli poškodit televizor a ztratit záruku.
- Tento přístroj musí být bezpečně připevněn k stěně v souladu s montážními pokyny, aby nedošlo ke zranění.
- Používejte šrouby a držáky, které odpovídají následujícím specifikacím. Zranění nebo poškození způsobená nesprávným použitím nebo nevhodným příslušenstvím nejsou kryta zárukou.



Velikost modelu			50"			43"/55"		
			Nahoře		Dole	Nahoře		Dole
Šroub	Průměr (mm) „E“		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Hloubka (mm) „D“	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Počet šroubů		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Poznámka: Obrázky jsou pouze orientační.

Upozornění pro používání dálkového ovladače

- Dálkovým ovladačem miřte na snímač dálkového ovladače na televizoru. Předměty mezi dálkovým ovladačem a snímačem mají vliv na jejich normální funkci.
- Nevystavujte dálkový ovladač silným vibracím. Nepolijte dálkový ovladač tekutinou a neumisťujte dálkový ovladač do míst s vysokou vlhkostí.
- Nevystavujte dálkový ovladač přímému slunečnímu záření, protože by mohlo dojít k deformaci ovladače působením tepla.
- Při použití ovladače na přímém slunečním světle nebo pod silným osvětlením nebude ovladač fungovat. V takovém případě změňte osvětlení nebo polohu televizoru, případně používejte dálkový ovladač blíže ke snímači.
- Před vyhledáváním přes Bluetooth se přesvědčte, že jsou externí Bluetooth zařízení přepnuta do režimu párování. Dálkový ovladač Bluetooth dodávaný s televizorem (nemusí být součástí) můžete přepnout do režimu párování současným stisknutím tlačítek **BACK** a **HOME**. Způsob přepnutí jiných Bluetooth zařízení do režimu párování najdete v pokynech k těmto zařízením.

Upozornění pro používání baterií

Nesprávné používání baterií způsobí jejich vytečení. Postupujte proto podle následujících pokynů a s opatrností.

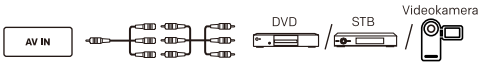
1. Zkontrolujte správnou polaritu baterií, aby nedošlo ke zkratu.
2. Pokud mají baterie nízké napětí a zkrátí se dosah ovladače, vyměňte je za nové. Pokud nebudete dálkový ovladač delší dobu používat, baterie z něj vyjměte.
3. Nepoužívejte různé typy baterií zároveň (například manganové a alkalické).
4. Nevyhazujte baterie do ohně, nenabíjejte je ani nerozebírejte.
5. Chraňte životní prostředí a likvidujte použité baterie podle příslušných předpisů.
6. UPOZORNĚNÍ: Baterie (instalované baterie nebo sady baterií) nesmějí být vystaveny působení vysokých teplot, například slunečnímu záření, ohni apod.
7. UPOZORNĚNÍ: Baterii nevystavujte velmi nízkému tlaku vzduchu, jinak může dojít k explozi nebo úniku hořlavých kapalin či plynů.

KONEKTORY

Poznámka:
1) Obrázky jsou pouze orientační.
2) Vyobrazená externí zařízení a kabely nejsou součástí dodávky televizoru.
3) Některé konektory se mohou v různých regionech nebo u různých modelů lišit. Vycházejte z konektorů, které se na vašem televizoru skutečně nacházejí.
4) Aby nedošlo k poškození produktu nebo zranění osob, ujistěte se, že jste před připojením externích zařízení odpojili napájecí kabel televizoru.

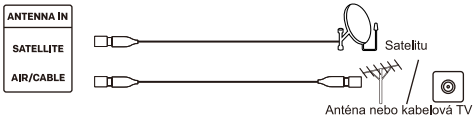
- **AV IN**

  Příjem zvukových a obrazových signálů z externích AV zařízení.



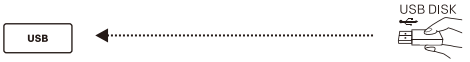
- **ANTENNA IN**

  Připojení koaxiálního kabelu pro příjem signálu z antény, kabelové televize nebo satelitu.



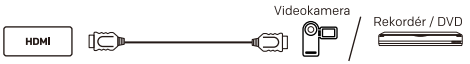
- **USB**

  Konektor USB.



- **HDMI**

  Příjem vstupního HD signálu z externích zařízení HDMI.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Pomocí optický kabelu můžete připojit výstup zvuku z televizoru ke kompatibilnímu zvukovému receiveru.



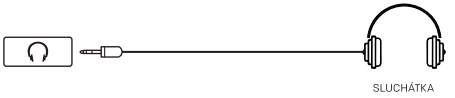
- **LAN**

  Síťový konektor.



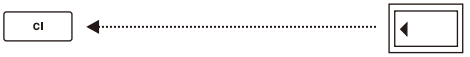
- **SLUCHÁTKA (🎧)**

  Výstup zvuku z televizoru na připojená sluchátka. Při zapojení sluchátek se ztlumí reproduktory.



- **CI**

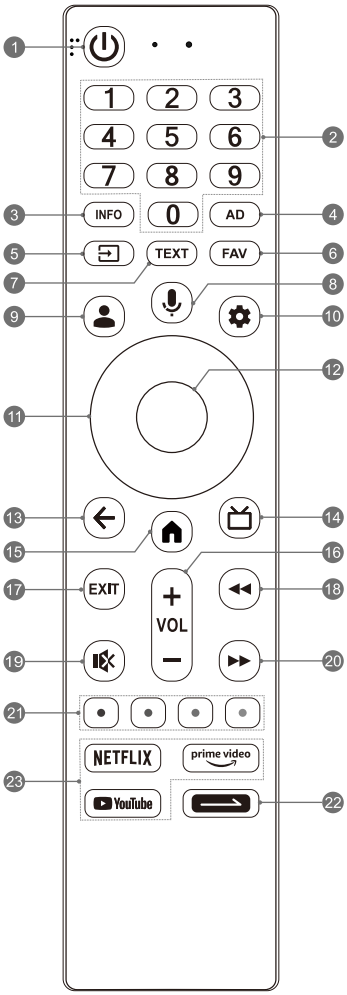
  Konektor pro kartu CI.



Poznámka: *Aby se snížilo riziko požáru, zakryjte nevyužívaný port CI plastovým krytem. Před použitím portu CI se ujistěte, že protipožární pouzdro připojeného zařízení je vyrobeno z nehořlavého materiálu nebo z materiálů třídy UL 94 V-0. Jakmile port CI přestanete využívat, nezapomeňte ho zakrýt plastovým krytem. Plastový kryt si dobře schovejte, abyste ho mohli v budoucnu znovu použít. Pokud plastový kryt ztratíte, obraťte se na svého místního prodejce s žádostí o nový.*

DÁLKOVÝ OVLADAČ

Poznámka:
1) Obrázek je pouze orientační.
2) Obrázek, tlačítka a funkce dálkového ovladače se mohou lišit podle regionu nebo modelu.
3) Můžete stisknout tlačítko MIC a rychle tak spárovat dálkový ovladač Bluetooth s televizorem.
4) Vzhledem k aktualizacím a vylepšováním softwaru se funkce dálkového ovladače mohou bez upozornění změnit. Řiďte se svým konkrétním televizorem.

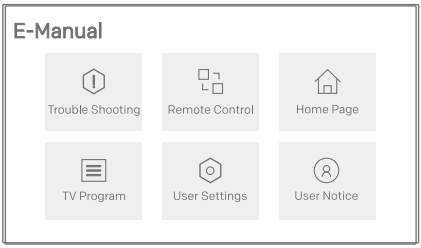


1. NAPÁJENÍ (⏻): Zapnutí nebo vypnutí televizoru.
• V zapnutém stavu:
Krátkým stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ přepnete televizor do režimu rychlého spuštění.
Dlouhým stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ přepnete televizor do pohotovostního režimu.
• V režimu rychlého spuštění, který není tak energeticky úsporný, stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ zapnete televizor rychleji.
• V pohotovostním režimu, který je energeticky úspornější, stisknutím tlačítka NAPÁJENÍ zapnete televizor běžnou rychlostí.
2. Tlačítka s čísly (0–9):
Přímý výběr kanálu nebo zadání čísla.
3. INFO: Přístup k INFO rozhraní.
4. AD: Nastavení funkcí přístupnosti, například zvukového popisu.
5. ZDROJ (⮆): Přístup do nabídky zdrojů.
6. FAV: Přístup k seznamu oblíbených kanálů.
7. TEXT: Otevření nebo zavření nabídky teletextu.
8. MIKROFON (🎤): Začnete používat funkci snímání hlasu na blízko.
• Krátké stisknutí tlačítka MIKROFONU probudí hlasového asistenta.
• Dlouhé stisknutí tlačítka MIKROFONU začne přijímat váš hlasový příkaz. Jakmile domluvíte, uvolněte tlačítko MIKROFONU, aby se spustila hlasová funkce.
9. ÚČET (👤): Přihlaste se ke svému účtu Google, abyste získali zábavu, jakou máte rádi.
10. Řídicí panel (⚙): Přístup k řídicímu panelu vaší Google TV.
11. NAHORU/DOLŮ/DOLEVA/DOPRAVA
Pohyb v nabídkách umožňující výběr požadovaných položek, nebo
• Stisknutím tlačítka **NAHORU/DOLŮ** přepínání kanálů.
12. OK: Potvrzení, přechod na vybranou položku či její provedení nebo přístup k seznamu kanálů.
13. ZPĚT (←): Návrat zpět na položku vyšší úrovně nebo opuštění aktuální obrazovky.
14. PRŮVODCE (📺): Přístup k živé televizi nebo k elektronickému programovému průvodci.
15. DOMŮ (⌂): Přístup k domovské obrazovce.
16. Zvýšení/snížení hlasitosti (VOL +/–): Nastavení hlasitosti zvuku.
17. EXIT: Opuštění aktuální operace.
18. Rychlý posun vzad (◀◀): Rychlý posun vzad při přehrávání v přehrávači médií.
19. ZTLUMENÍ (🔇): Vypne nebo znovu zapne zvuk televizoru.
20. Rychlý posun vpřed (▶▶): Rychlý posun vpřed při přehrávání v přehrávači médií.
21. Barevná tlačítka (ČERVENÁ/ZELENÁ/ŽLUTÁ/MODRÁ): Rychlé vyvolání funkce podle konkrétního režimu.
22. Denní tlačítko (▬):
• Krátkým stisknutím spustíte funkci tlačítkové zkratky.
• Dlouhým stisknutím nastavíte funkci tlačítkové zkratky.
23. Tlačítka aplikací: Rychlý a přímý přístup ke konkrétní aplikaci.

ZÁKLADNÍ OVLÁDÁNÍ

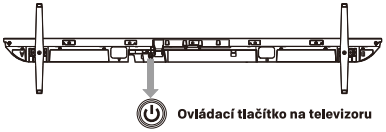
E-návod

Elektronický návod je vestavěný do televizoru a můžete ho číst na obrazovce. Abyste se mohli seznámit s funkcemi vašeho televizoru, otevřete tento e-návod pomocí níže uvedených pokynů. V některých regionech nebo u některých modelů nemusí být e-návod dostupný.

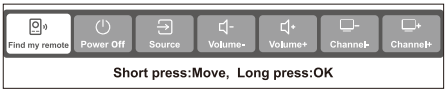


1. Stiskněte tlačítko **HOME** pro přechod na domovskou stránku.
2. Pomocí tlačítek **NAHORU/DOLŮ/DOLEVA/DOPRAVA** a **OK** vyberte v seznamu aplikací „E-návod".

Ovládací tlačítko na televizoru



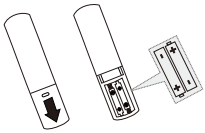
***V pohotovostním režimu:**
Stisknutím ovládacího tlačítka na televizoru zapnete televizor.
*** V zapnutém stavu:**
Krátkým stisknutím ovládacího tlačítka na televizoru vyvoláte následující nabídku tlačítek na obrazovce. V této nabídce můžete krátkým stisknutím ovládacího tlačítka na televizoru přesunout kurzor a vybrat požadovanou položku a poté dlouhým stisknutím ovládacího tlačítka na televizoru vstoupit, nebo vybranou položku provést.



Poznámka:
1)Pokud byl s televizorem úspěšně spárován dálkový ovladač Bluetooth, který má na zadní straně bzučák, objeví se v nabídce tlačítek na obrazovce položka „Najít můj ovladač".
2)V určitých rozhraních, například na domovské obrazovce, se v nabídce tlačítek na obrazovce nemusí zobrazovat možnost „Kanál −/+".

Vložení baterií do dálkového ovladače

Vložte do bateriového prostoru v dálkovém ovladači dvě baterie velikosti AAA. Baterie vložte podle polarity vyznačené uvnitř bateriového prostoru.



Bez blikání

Onscreen flicker may cause eye strain, fatigue and headaches after an extended viewing. With "Flicker Free" technology featured in this product, you will have a comfortable viewing experience. Ve frekvenčním rozsahu 0–3000 Hz se nepoužívá žádné viditelné ani neviditelné blikání, což lze ověřit, když nastavíte centrální jas na libovolnou hodnotu.

Poznámka: V některých regionech nebo u některých modelů nemusí být technologie „bez blikání" dostupná.

Funkce ochrany zraku

Dlouhodobé vystavení modrému světlu může způsobit poškození vašeho zraku. Tento televizor dokáže ochránit váš zrak odfiltrováním modrého světla. Pokud ji chcete využít, vyberte tlačítko **Řídicí panel** → Obraz → Pokročilá nastavení → Režim ochrany zraku.

Poznámka:
1) Nesledujte televizor příliš dlouho a každou půlhodinu si dejte přestávku. Pohledem do dálky pomůžete očím, aby si odpočinuly.
2) Provádějte pravidelná cvičení zraku, která mohou zlepšit krevní oběh, zmírnit slabozrakost a předcházet krátkozrakosti.
3) Funkce ochrany zraku je dostupná jen u některých modelů.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Před tím, než se obrátíte na servisního pracovníka, si projděte následující tabulku s možnými příčinami a řešeními některých problémů.

Obecný problém / řešení

- **Dálkový ovladač nefunguje**
  Vyměňte baterie.
  Zkontrolujte, zda jsou správně vloženy baterie.
  Zkontrolujte, zda je připojeno napájení televizoru.
  Zkontrolujte, zda se mezi dálkovým ovladačem a snímačem pro dálkový ovladač nenacházejí nějaké předměty.
- **Špatný signál**
  Toto je obvykle způsobeno rušením z elektrických zařízení nebo jiných zdrojů rádiového rušení.

Obraz a zvuk / řešení

- **Žádný obraz ani zvuk**
  Zkontrolujte zdroj signálu.
  Zapojte do zásuvky jiné elektrické zařízení, abyste ověřili, zda zásuvka funguje a je pod napětím.
  Zkontrolujte, zda má napájecí zástrčka dobrý kontakt se zásuvkou.
- **Žádný zvuk, obraz funguje**
  Pokud neslyšíte žádný zvuk, zrušte jeho ztlumení nebo zvyšte hlasitost.
  Otevřete nabídku pro zvuk a upravte funkci „Vyvážení".
- **Špatný obraz**
  Pokud není obraz barevný nebo má špatnou kvalitu, můžete:
  1. Upravit nastavení barev v nabídce s nastavením.
  2. Zajistit dostatečnou vzdálenost televizoru od jiných elektronických zařízení.
  3. Vyzkoušet jiný kanál, abyste ověřili,
  Špatný televizní signál (kostičkování nebo zrnění)
  1. Zkontrolujte signálový kabel a nastavte anténu.
  2. Upravte doladění kanálu.
  3. Vyzkoušejte jiný kanál.

Multimediální přehrávač / řešení

- **Zobrazí se zpráva „Tento soubor je neplatný" nebo „Nepodporovaný zvuk", nebo zvuk funguje, ale je problém s obrazem, nebo obraz funguje, ale je problém se zvukem.**
  Soubor s médiem může být poškozený. Zkontrolujte, zda ho lze přehrávat na počítači.
  Zkontrolujte, zda je podporován kodek pro video a zvuk.

Síť / řešení

- **Chyba sítě**
  Zkontrolujte, zda router správně funguje.
  Zkontrolujte, zda se televizor úspěšně připojil k routeru.

Prohlížeč / řešení

- **Webová stránka se nezobrazí celá**
  Některá rozšíření třetích stran na aktuální webové stránce nemusejí být podporována; zavřete prosím aktuální webovou stránku.
- **Prohlížeč se sám ukončí**
  Aktuální webová stránka může obsahovat příliš mnoho prvků, na které není dostatek paměti a prohlížeč se zavře.

RÁDIOVÝ MODUL

Poznámka: Společnost [Metz Display Polska Sp. z o.o.] tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení [Řada MQH75] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: www.metz-eu.com.*

Specifikace rádiového modulu	
Bezdrátová síť (WLAN)	
Frekvenční pásmo	Vysílací výkon (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Pásmo I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Nemusí být dostupné) Pásmo II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Nemusí být dostupné) Pásmo III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Nemusí být dostupné)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvenční pásmo	Vysílací výkon (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Poznámka:

1). Přístroj by měl být umístěn nebo provozován nejméně 20 cm od uživatele.

2). Vzhledem k různým prodejním regionům může mít bezdrátový modul různé konfigurace, které nepřesáhnou maximální konfiguraci popsanou v této příručce.

3). Omezení nebo požadavky v následujících zemích: v pásmu 5150–5350 MHz použití pouze v interiéru.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFIKACE

Poznámka:
Některé parametry se mohou v různých regionech nebo u různých modelů lišit.
Vycházejte ze skutečných parametrů vašeho televizoru.

Napájecí napětí:	220-240V～50/60 Hz
Rozměry bez stojanu (Š × V × H):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Čistá hmotnost bez stojanu:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Vstup RF antény:	75 ohmů nevyvážený
Jazyk nabídek:	Výběr z více možností
Systém:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Pokrytí kanálů:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Prostředí :	Provozní teplota: 5 až 40 °C Provozní vlhkost: 20 až 80% Skladovací teplota: −15 až 45 °C Skladovací vlhkost: 10 až 90%, nekondenzující

LICENCE

Google TV je název softwarového prostředí tohoto zařízení a ochranná známka společnosti Google LLC. Google, YouTube, Google Cast a další související známky jsou ochranné známky společnosti Google LLC.

Výrazy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, vizuální podoba HDMI a loga HDMI jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos a symbol dvojitého D jsou registrované ochranné známky společnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobeno na základě licence poskytnuté společností Dolby Laboratories. Důvěrné nepublikované materiály. Copyright © 2012–2024 Dolby Laboratories. Všechna práva vyhrazena.

Logo HDR10+ je ochranná známka společnosti HDR10+ Technologies, LLC.

Poznámka:
1. Obrázky v tomto dokumentu jsou pouze orientační.
2. Vzhledem k aktualizacím a vylepšováním softwaru se mohou funkce bez upozornění změnit. Řiďte se podle svého televizoru.
3. V suchém prostředí se může vlivem statické elektřiny produkt restartovat a vrátit se do hlavní nabídky, rozhraní USB přehrávače nebo režimu předchozího zdroje. Jde o normální chování, pokračujte prosím v používání televizoru podle potřeby.

METZ

Lead the future



Hurtigstartguide

QLED TV

MQH75*-serien

Dansk

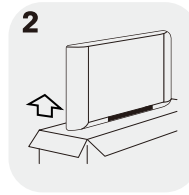
FORBEREDELSE

Bemærk:
1). Illustrationerne i denne QSG er kun til reference.
2). Undgå at trykke på skærmen for at undgå at beskadige den.
3). Der kræves to eller flere personer til sikker håndtering af et stort tv for at forhindre skader eller kvæstelser.

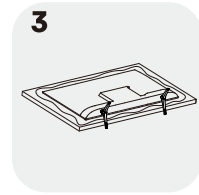
Udpakning og installation



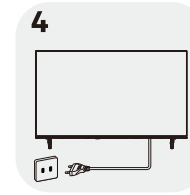
Åbn pakken.



Tag TV'et ud.



Installer TV-stativerne.



Tilslut netledningen.

Standardtilbehør


Batterier: 2


Fjernbetjening



Hurtigstartguide

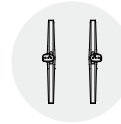


Garantibevis


Strømkabel

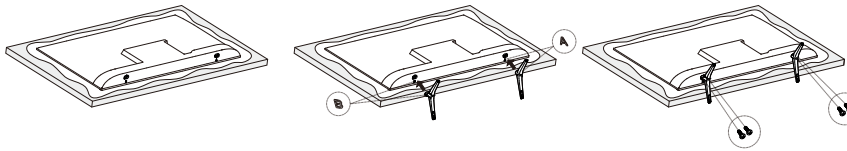


Skrue: 4


Fødder: 2

Installation af stativ

Trin 1: Tag fjernsynet ud og læg det forsigtigt (skærmen nedad) på et stabilt og fladt bord med en blød klud eller pude på det.
Trin 2: Kontrollér, at der er det samme mærke (A/B) på bagsiden af TV'et og den tilsvarende fod. Dette trin er ikke tilgængeligt for fødder uden noget mærke på dem, eller er ikke tilgængeligt for TV'et med kun én fod.
Trin 3: Fastgør fødderne til TV'et ved at skrue de matchende skruer som følger med i æsken fast. Fødderne kan variere afhængigt af region eller model.



ADVARSEL OG FORSIGTIGHEDSREGLER

Læs alle instruktionerne, før du betjener sættet. Opbevar denne brugsanvisning godt til senere brug.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

- Læs disse instruktioner - Alle sikkerheds- og brugsanvisninger skal læses, før dette produkt tages i brug.
- Opbevar disse instruktioner - Sikkerheds- og betjeningsvejledningen skal opbevares til senere brug.
- Vær opmærksom på alle advarsler - Alle advarsler på apparatet og i betjeningsvejledningen skal overholdes.
- Følg alle instruktioner - Alle betjenings- og brugsanvisninger skal følges.
- Brug ikke dette apparat i nærheden af vand - Apparatet må ikke bruges i nærheden af vand eller fugt - for eksempel i en våd kælder eller i nærheden af en swimmingpool og lignende.
- Rengør kun med en tør klud.
- Bloker ikke eventuelle ventilationsåbninger. Monteres i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Installer ikke i nærheden af varmekilder som direkte sollys, radiatorer, varmeregistre, ovne eller andre apparater (herunder forstærkere), der producerer varme.
- Undgå at ødelægge sikkerhedsformålet med det polariserede stik eller jordforbindelsesstikket. Et polariseret stik har to knive med det ene bredere end det andet. En jordforbindelse har to knive og en tredje jordforbindelse. Den brede klinge eller den tredje stang leveres for din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer ind i stikkontakten, skal du kontakte en elektriker for at udskifte den forældede stikkontakt.
- Beskyt netledningen mod at blive ført på eller klemt fast, især ved stikdåserne, bekvemmelighedsbeholderne og det punkt, hvor de forlader apparatet.
- Brug kun tilbehør/tilbehør, der er angivet af fabrikanten.
-  Må kun anvendes sammen med vognen, stativet, beslaget eller bordet, der er angivet af fabrikanten, eller som sælges sammen med apparatet. Når der anvendes en vogn eller et stativ, skal der udvises forsigtighed, når vognen/apparatkombinationen flyttes for at undgå skader fra væltning.
- Træk stikket ud af stikkontakten under tordenvejr eller når det ikke bruges i længere tid.
- Al service skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Vedligeholdelse er påkrævet, når apparatet er blevet beskadiget på nogen måde, såsom strømforsyningsledning eller stik er beskadiget, væske er spildt, eller objekter er faldet ind i apparatet, apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt eller er blevet tabt.
- FORSIGTIG: Disse serviceinstruktioner må kun bruges af kvalificeret servicepersonale. For at reducere risikoen for elektrisk stød må der ikke udføres anden service end den, der er indeholdt i betjeningsvejledningen, medmindre du er kvalificeret til at gøre det.
- Installer ikke dette udstyr i et lukket eller indbygget rum, såsom en bogkasse eller lignende enhed, og forblive en brøndventilationsforhold på et åbent sted. Ventilationen bør ikke hindres ved at dække ventilationsåbningerne med emner såsom avis, duge, gardiner osv.
- Se oplysningerne om det bageste kabinet for elektriske og sikkerhedsmæssige oplysninger, før du installerer eller betjener apparatet.
- For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må apparatet ikke udsættes for regn eller fugt.
- Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke anbringes genstande fyldt med væsker, såsom vaser, på apparatet. Brug ikke sættet i nærheden af støvstedet.

- For klemmer markeret med symbolet "ϟ" kan være af tilstrækkelig størrelsesorden til at udgøre en risiko for elektrisk stød. De eksterne ledninger, der er forbundet til terminalerne, kræver installation af en instrueret person eller brug af færdige ledninger eller ledninger.

- For at forhindre personskade skal du bruge stativet/vægbeslaget til sikkert at installere dette apparat på bordet/væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen.

- Eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes forkert. Erstat kun med samme eller tilsvarende type.

- Batteriet (batteri eller batterier eller batteripakke) må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, brand osv.

- Alt for høje lyde fra øretelefoner og hovedtelefoner kan medføre høretab. Hvis du lytter til musik på høje lydstyrker og for længere varigheder, kan det beskadige din hørelse. For at reducere risikoen for høreskader bør man sænke lydstyrken til et sikkert, behageligt niveau og reducere den tid, man lytter på høje niveauer.

- Apparatets kobling anvendes som frakoblingsanordning, og frakoblingsanordningen skal være let at betjene.

- Når den ikke er i brug og under bevægelse, skal du tage dig af strømkablet, f.eks. binde strømkablet med kabel eller noget i den retning. Den skal være fri for skarpe kanter og lignende, der kan forårsage slid på strømkablet. Når det tages i brug igen, skal du sørge for, at strømkablet ikke er beskadiget. Hvis der findes skader, skal du kigge efter servicepersonalet, der skal udskifte strømkablet, der er angivet af fabrikanten, eller have de samme egenskaber som det oprindelige.

- Der bør gøres opmærksom på miljøaspekterne ved bortskaffelse af batterier.

- Der må ikke anbringes åben ild, f.eks. tændte stearinlys, på apparatet. For at forhindre spredning af ild, skal du hele tiden holde stearinlys eller andre åbne flammer væk fra apparatet.

- Hvis apparatet har symbolet ⧈ på sin mærkat, og strømkablet har to ben, betyder det, at udstyret er et klasse II- eller dobbeltisoleret elektrisk apparat. Det er designet på en sådan måde, at det ikke kræver en jording. (Kun for apparater i klasse II)

- Advarsel for apparater, der indeholder MØNT-/KNAPCELLEBATTERIER (Nedenstående vejledning bruges kun til apparater, der indeholder et udskifteligt mønt-/knapcellebatteri)
  ADVARSEL:
  Indtag ikke batteriet, kemisk forbrændingsfare (fjernbetjeningen, der følger med) dette produkt indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Hvis mønt-/knapcellebatteriet sluges, kan det forårsage alvorlige indre forbrændinger på blot 2 timer og kan føre til død. Hold nye og brugte batterier væk fra børn. Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du holde op med at bruge produktet og holde det væk fra børn. Hvis du tror, at batterierne kan være blevet slugt eller placeret inde i nogen del af kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

- 

  Lynet med pilespids i en ligesidet trekant skal advare brugeren om tilstedeværelsen af uisoleret farlig spænding i produktets kabinet, som kan være af tilstrækkelig størrelse til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

  For at reducere risikoen for elektrisk stød. Fjern ikke dækslet (eller bagsiden). Ingen indvendig vedligeholdelse. Al service skal udføres af kvalificeret servicepersonale.

  Udråbstegnet i en ligesidet trekant er beregnet til at advare brugeren om vigtige drifts- og vedligeholdelsesinstruktioner i den brugervejledning, der følger med apparatet.

- Følgende oplysninger anbefales, hvis det er relevant:

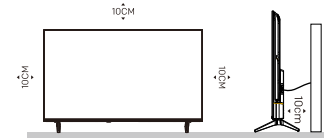
~	Der henvises til vekselstrøm (AC).	⏻	Henviser til standby eller tændt.
⎓	Der henvises til jævnstrøm (DC).	I	Se tænd/sluk.
⧈	Der henvises til klasse II-udstyr.	ϟ	Der henvises til farlig spænding.

WEEE-direktivet

Korrekt bortskaffelse af dette produkt. Denne mærkning indikerer, at dette produkt ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald i hele EU. For at forhindre eventuel skade på miljøet eller menneskers sundhed fra ukontrolleret bortskaffelse af affald, genanvend det ansvarligt for at fremme bæredygtig genanvendelse af materielle ressourcer. For at returnere din brugte enhed, skal du bruge retur- og afhentningssystemerne eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt til miljømæssig sikker genanvendelse.

Placering af TV'et

- Installer Display på fast vandret overflade såsom et bord eller skrivebord. For ventilation skal der være mindst 10 cm fri plads rundt om sættet. For at forhindre fejl og usikre situationer, skal du ikke placere nogen genstande oven på sættet. Dette apparat kan anvendes i tropiske og/eller moderate klimaer.
- Fastgør bagsiden af kabinettet til væggen (kun for nogle lande)

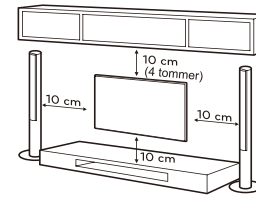


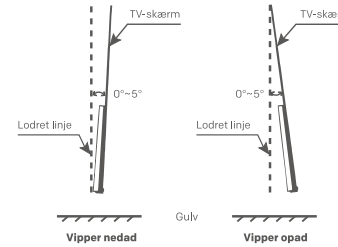
- Advarsel: Stabilitetsfare
  Et TV kan falde ned og forårsage alvorlig personskade eller dødsfald. Mange skader, især på børn, kan undgås ved at tage enkle forholdsregler som f.eks.:
  - Brug ALTID skabe, TV-borde eller ophængningsmetoder anbefalet af producenten af fjernsynet.
  - Brug ALTID møbler der sikkert understøtter fjernsynet.
  - Sikr ALTID at fjernsynet ikke går udover kanten på det understøttende møbel.
  - Sørg ALTID for at børn kender til faren ved at klatre på møbler for at nå til fjernsynet eller dets betjening.
  - Placer ALTID ledninger og kabler, der er forbundet til dit fjernsyn, således man ikke kan falde over dem, trække eller gribe i dem.
  - Placer ALDRIG et fjernsyn ustabilt.
  - Placer ALDRIG et fjernsyn på høje møbler (for eksempel vægskabe eller bogreoler) uden at fastgøre både møblet og fjernsynet til en egnet støtte.
  - Placer ALDRIG fjernsynet på en klud eller andre materialer mellem fjernsynet og det understøttende møbel.
  - Placer ALDRIG noget oven på fjernsynet eller møblet hvor fjernsynet står på, der kan friste børn til at klatre, såsom legetøj og fjernbetjeninger.

  Hvis dit eksisterende TV bliver bevaret og flyttet, skal du gøre det samme som ovenfor.

Montering på en væg

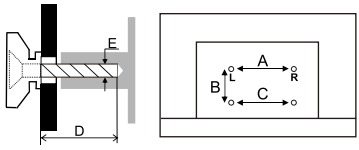
- Et valgfrit vægbeslag kan bruges med dit TV. Kontakt din lokale forhandler for at købe det anbefalede vægbeslag. Fastgør forsigtigt vægbeslaget på bagsiden af TV'et. Monter vægbeslaget på en massiv væg vinkelret på gulvet. Hvis du fastgør TV'et til andre byggematerialer, skal du kontakte kvalificeret personale for at installere vægbeslaget. Detaljerede instruktioner vil blive inkluderet med vægbeslaget. Brug et vægbeslag, hvor enheden er tilstrækkeligt fastgjort til væggen med tilstrækkelig plads til at tillade tilslutning til eksterne enheder.
- For at undgå produktskader eller personskader skal du sørge for, at TV-skærmen holdes lodret eller vippes opad eller nedad inden for vinkelområdet 0°~5°, når du monterer TV'et på væggen.
- I tilfælde af at ovenstående vinkelområde (0°~5°) overskrides, bedes du købe ekstra tilbehør fra den lokale forhandler til at montere TV'et for sikker installation og brug. Ellers vil det ikke være dækket af garantien, og brugeren skal være ansvarlig for alle konsekvenser og ansvar.
- Monteringshøjden skal være over 800 mm og under 1100 mm. Den minimale vandrette afstand er 450 mm.





Bemærk: Billedet er kun til reference.

- Afbryd strømmen, før du flytter eller installerer TV'et. Ellers kan der opstå elektrisk stød.
- Fjern stativet, før du installerer TV'et på en vægmontering ved at udføre stativmonteringen omvendt.
- Hvis du installerer TV'et på et loft eller installerer TV'et skråt, kan det falde ned og resultere i alvorlig personskade. Brug et autoriseret vægbeslag og kontakt den lokale forhandler eller kvalificeret personale. Ellers er det ikke dækket af garantien.
- Stram ikke skruerne for meget, da dette kan forårsage skade på TV'et og annullere garantien.
- For at undgå personskade skal dette apparat fastgøres forsvarligt til væggen i overensstemmelse med monteringsvejledningen.
- Brug skruer og vægbeslag, der opfylder følgende specifikationer. Eventuelle skader eller skader ved misbrug eller brug af et forkert tilbehør er ikke dækket af garantien.



Modelstørrelse:			50"			43"/55"		
			Top		Nedad	Top		Nedad
Skrue	Diameter (mm) "E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Dybde (mm) "D"	Maks.	20	13	13	20	13	13
		Min	13	10	10	15	10	10
	Mængde		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Bemærk: Illustrationerne i denne QSG er kun til reference.

Forholdsregler for brug af fjernbetjening

- Brug fjernbetjeningen ved at pege den mod fjernsensoren. Elementerne mellem fjernbetjeningen og fjernsensoren vil forstyrre den normale drift.
- Få ikke fjernbetjeningen til at vibrere voldsomt. Stænk heller ikke væske på fjernbetjeningen. Placer heller ikke fjernbetjeningen på et sted med høj luftfugtighed.
- Placer ikke fjernbetjeningen i direkte sollys, hvilket vil forårsage deformation af enheden af varme.
- Når fjernsensoren er i direkte sollys eller stærk belysning, vil fjernbetjeningen ikke fungere. Hvis det er tilfældet, skal du ændre belysningens eller TV'ets position, eller betjene fjernbetjeningen tættere på fjernsensoren.
- Før Bluetooth-søgning, skal du sørge for, at du har slået eksterne Bluetooth-enheder til i parringstilstand. For Bluetooth-fjernbetjeningen, der følger med TV'et (er muligvis ikke tilgængelig), kan du trykke på knapperne **TILBAGE** og **START** på samme tid, for at åbne dens parringstilstand. For andre Bluetooth-enheder, bedes du læse deres egne brugsanvisninger for at åbne parringstilstanden.

Forholdsregler for brug af batteri

Forkert brug af batteriet vil forårsage lækage. Så gør venligst som følgende metoder og brug forsigtigt.

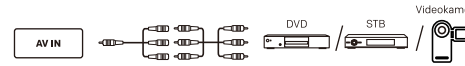
1. Bemærk venligst batteriernes polaritet for at undgå kortslutning.
2. Når batteriets spænding er utilstrækkelig, hvilket påvirker anvendelsesområdet, skal du udskifte det nye batteri. Fjern batterierne fra fjernbetjeningen, hvis du ikke har til hensigt at bruge den i lang tid.
3. Brug ikke forskellige typer batterier (for eksempel. Mangan og alkaliske batterier) sammen.
4. Sæt ikke batteriet i brand, og oplad eller nedbryd batteriet.
5. Batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de relevante miljøbeskyttelsesbestemmelser.
6. ADVARSEL: Batterierne (batteripakke eller batterier installeret) må ikke udsættes for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende.
7. ADVARSEL: Et batteri må ikke udsættes for ekstremt lavt lufttryk, da dette kan få det til at eksplodere eller lække brændbar væske eller gas.

TERMINALFORBINDELSE

Bemærk:
1). Antallet af terminaler og deres navne kan variere afhængigt af region eller model.
2). Eksternt udstyr og kabler, der er vist her, følger ikke med TV'et.
3). For at undgå produkt- eller personskader skal du sørge for at have taget TV'ets netledning ud, før du tilslutter de eksterne enheder.
4). For at undgå produkt- eller personskader skal du sørge for at have taget TV'ets netledning ud, før du tilslutter de eksterne enheder.

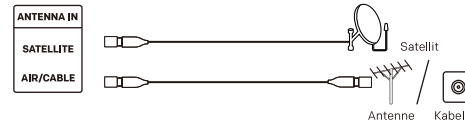
- **AV IN**

  Modtag lyd- og videosignaler fra eksterne AV-enheder.



- **ANTENNA IN**

  Tilslut et koaksialkabel for at modtage signal fra antennen, kablet eller satellitten.



- **USB**

  Tilslut en USB-lagerenhed.



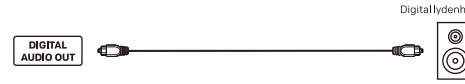
- **HDMI**

  Modtag HD-inputsignal fra eksterne HDMI-enheder.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Brug et optisk kabel til at sende TV'ets lydsignal til en kompatibel digital lydmodtager.



- **LAN**

  Kabelnetværksport.



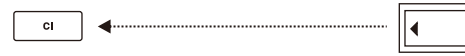
- **HOVEDTELEFONER (🎧)**

  Udsender tv-lyden til de tilsluttede hovedtelefoner. Højttalerne bliver slået fra, mens hovedtelefonerne er tilsluttet.



- **CI**

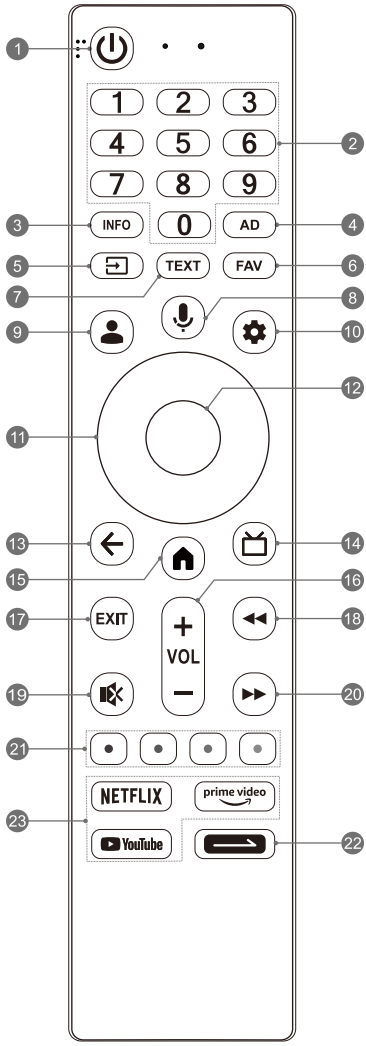
  CI-kortport.



Bemærk: For at reducere risikoen for brand skal du sørge for, at CI-porten er dækket af plastikdækslet, når den ikke er i brug. Før du bruger CI-porten, skal du sikre dig, at brandsikringen af tilsluttet udstyr er fremstillet af ikke-brændbare materialer eller materialer klassificeret som UL 94 V-0. Efter brug af CI-porten, skal du dække den igen med plastikdækslet. Opbevar plastikdækslet sikkert til fremtidig brug. Hvis dækslet bliver væk, bedes du kontakte din lokale forhandler for en erstatning.

FJERNBETJENING

Bemærkninger:
1). Billedet er kun til reference.
2). Du kan trykke på MIC-knappen for hurtigt at parre Bluetooth-fjernbetjeningen med dit TV.
3). Fjernbetjeningens billede, knapper og funktioner kan variere afhængigt af region eller model.
4). Funktionerne for fjernbetjeningen kan ændre sig uden forudgående varsel på grund af softwareopdateringer eller -opgraderinger. Venligst henvis til dit specifikke TV for de aktuelle funktioner.



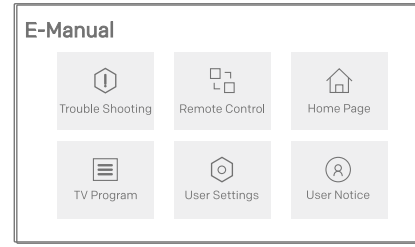
1. TÆND/SLUK (⏻): Tænd eller sluk for TV'et.
• I arbejdsstatus: Tryk kort på TÆND/SLUK-knappen for at skifte TV'et til hurtigstarttilstand. Tryk og hold TÆND/SLUK-knappen nede for at skifte TV'et til standbytilstand.
• I hurtigstarttilstand, som er mindre energibesparende, tryk på TÆND/SLUK-knappen for at tænde TV'et på kort tid.
• I standbytilstand, som er mere energibesparende, tryk på TÆND/SLUK-knappen for at tænde TV'et I standardtid.
2. Nummerknapper (0~9):
Vælg kanalen direkte eller indtast et nummer.
3. INFO: Få adgang til INFO-grænsefladen.
4. AD: Opsæt tilgængelighedsfunktioner som lydbeskrivelse, etc.
5. KILDE ( ): Få adgang til kildemenuen.
6. FAV: Få adgang til listen over favoritkanaler.
7. TEXT: Gå ind i eller ud af tekst-TV-menuen.
8. MIC ( ): Start med at bruge stemmefunktionen i nærfeltet.
• Tryk kort på MIC-knappen for at vække stemmeassistenten.
• Tryk og hold nede på MIC-knappen for at begynde at modtage din stemmekommando. Når du har talt, skal du slippe MIC-knappen for at køre stemmefunktionen.
9. KONTO ( ): Log på med din Google-konto for at få den underholdning, du elsker.
10. Kontrolpanelet ( ): Få adgang til kontrolpanelet på dit Google TV.
11. OP/NED/VENSTRE/HØJRE
Naviger i menuen for at vælge det indhold, du har brug for.
• Tryk på **OP/NED**-knappen for at skifte kanaler.
12. OK: Bekræft, indtast eller udfør den valgte handling, eller få adgang til kanallisten.
13. TILBAGE ( ): Gå tilbage til indholdet på det øverste niveau, eller forlad det aktuelle skærmbillede.
14. GUIDE ( ): Få adgang til live-tv eller få adgang til den elektroniske programguide.
15. START ( ): Få adgang til startskærmen.
16. Lyd op/ned (VOL +/-): Juster lydstyrken.
17. EXIT: Afslut den aktuelle handling.
18. Spol hurtigt tilbage ( ): Hurtigt tilbage afspilningen I medieafspilleren.
19. LYDLØS ( ): Slå lyden til eller fra på TV'et.
20. Spol hurtigt frem ( ): Spol afspilningen frem I medieafspilleren.
21. Farveknapper (RØD/GRØN/GUL/BLÅ):
Udfør promptfunktionen i en bestemt tilstand.
22. Daglig Nøgle ( ):
• Tryk kort for at starte genvejsfunktionen.
• Tryk og hold nede for at opsætte genvejsfunktionen.
23. App-knapper: Få hurtig og direkte adgang til specifikke apps.

GRUNDLÆGGENDE DRIFT

Bemærk: Billedet er kun til reference.

E-manual

E-Manual er indbygget i dit TV og kan vises på skærmen. Hvis du vil vide mere om dine TV-funktioner, kan du få adgang til din E-Manual ved at se følgende. E-Manual er muligvis ikke tilgængelig afhængigt af region eller model.

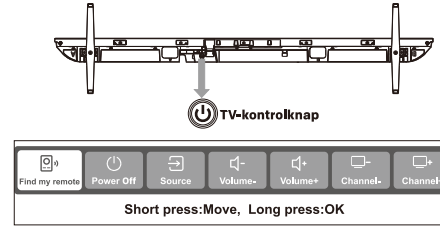


1. Tryk på **HJEM**-knappen for at få adgang til startsiden.

2. Tryk på **OP/NED/VENSTRE/HØJRE** og **OK**-knappen for at vælge og åbne "E-Manual" i app-listen.

TV-kontrolknap

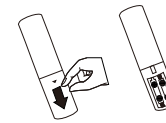
* I standbytilstand:
Kort tryk på denne knap for at tænde TV'et.
* I tændt tilstand.
Tryk kort på kontrolknappen for at kalde følgende menu frem på det bløde tastatur. I menuen, tryk kort på kontrolknappen for at flytte markøren og vælge det ønskede element, tryk derefter langt på kontrolknappen for at indtaste eller udføre det valgte element.



Bemærk:
1)"Find min fjernbetjening" valgmuligheden vises kun i skærmtastaturmenuen, hvis Bluetooth-fjernbetjeningen har en summer på bagsiden og er blevet korrekt parret med TV'et.
2)"Kanal -/+" valgmuligheden vises muligvis ikke i skærmtastaturmenuen på bestemte skærme, som f.eks. startskærmen.

Batterier til fjernbetjenin

Placer to AAA-batterier i fjernbetjeningens batterirum, og sørg for at matche polaritetsmærkerne inde i rummet.



Flimmerfri

Flimmer på skærmen kan forårsage anstrengte øjne, træthed og hovedpine efter længere tids brug. Med "Flimmerfri"-teknologien i dette produkt får du en behagelig seeroplevelse. Der findes ingen synlig eller usynlig flimren inden for frekvensområdet 0~3000 Hz, som kan certificeres, når den centrale luminans er indstillet til en hvilken som helst luminans.

Bemærk: "Flimmerfri"-teknologi understøttes muligvis ikke afhængigt af region eller model.

Funktion til beskyttelse af øjnene

Langvarig eksponering for blåt lys kan skade dit syn. Dette TV tilbyder øjenbeskyttelse ved at filtrere blåt lys. For at aktivere denne funktion: Gå til Kontrolpanelet-knappen → Billede → Avancerede indstillinger → Beskytteelse for øjnene.

Bemærk:
1) Undgå at se fjernsyn i lang tid ad gangen, og tag en pause hver halve time. Ved at se ud i det fjerne kan dine øjne hvile sig.
2) Træn øjnene regelmæssigt, hvilket kan forbedre blodcirkulationen, lindre astenopi og forebygge nærsynethed.
3). Øjenbeskyttelsesfunktionen er muligvis ikke tilgængelig afhængigt af modellen.

FEJLFINDING

Før du ringer til en servicetekniker, skal du tjekke følgende tabel for en mulig årsag til symptomet og nogle løsninger.

Generelt problem/løsning

- **Fjernbetjeningen fungerer ikke**
  Skift batterierne.
  Kontroller, om batterierne er installeret korrekt.
  Kontroller, om hovedstrømmen er tilsluttet.
  Kontroller, om der er nogle elementer mellem fjernsensor og fjernbetjening.
- **Dårligt signal**
  Dette skyldes normalt interferens fra elektronisk udstyr eller radiostøjkilder.

Billede og lyd/løsning

- **Intet billede, ingen lyd**
  Kontroller signalkilden.
  Sæt en anden elektrisk enhed i stikkontakten for at kontrollere, om den virker eller er tændt.
  Kontroller, om stikket er i god kontakt med stikkontakten.
- **Ingen lyd, billede OK**
  Hvis der ikke er nogen lyd, skal du slå lyden til eller øge lydstyrken.
  Åbn lydmenuen og juster 'Balance'.
- **Unormalt billede**
  For ingen farve eller dårlig billedkvalitet, kan du:
  1. Juster farveindstillingen i menuindstillinger.
  2. Hold fjernsynet i tilstrækkelig afstand fra andre elektroniske produkter.
  3. Prøv en anden kanal.
  Dårligt TV-signal (displaymosaik eller snefnug)
  1. Kontroller signalkablet og juster antennen.
  2. Finjuster kanalen.
  3. Prøv en anden kanal.

Multimedieafspiller/-løsning

- **'Denne fil er ugyldig'/'Uunderstøttet lyd' vises, eller lyd er normal, men video er unormal, eller video er normal, men lyd er unormal**
  Mediefilen kan være beskadiget, tjek om filen kan afspilles på pc'en.
  Kontroller, om video- og lyd-codec understøttes.

Netværk/løsning

- **Netværksfejl**
  Kontroller, om routeren fungerer godt.
  Sørg for, at TV'et er forbundet til routeren.

Browser/Løsning

- **Websiden kan ikke vises fuldstændigt**
  Nogle tredjepartsudvidelser af den aktuelle webside understøttes muligvis ikke, og luk den aktuelle webside.
- **Browseren er tvunget til at blive lukket**
  Den aktuelle webside kan indeholde for meget indhold, som forårsager, at der ikke er tilstrækkelig hukommelse, og browseren er lukket.

RADIOMODUL

Bemærk: Hermed erklærer [Metz Display Polska Sp. z o.o.], at radioudstyrstypen [MQH75-serien] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst med EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: www.metz-eu.com.*

Specifikationer for radiomodulet	
Trådløst netværk (WLAN)	
Frekvensbånd	Sendeeffekt (maks.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Bånd I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (er muligvis ikke tilgængelig) Bånd II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (er muligvis ikke tilgængelig) Bånd III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (er muligvis ikke tilgængelig)	<20 dBm
Bluetooth	
Frekvensbånd	Sendeeffekt (maks.)
2,402 GHz~2,480 GHz	<20 dBm

Bemærk:
1). Enheden skal placeres eller betjenes mindst 20 cm væk fra brugeren.
2). På grund af forskellige salgsregioner kan det trådløse modul have forskellige konfigurationer, som ikke overstiger det maksimum, der er beskrevet i denne manual.
3). Begrænsninger eller krav i følgende lande: Kun indendørs brug inden for 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFIKATIONER

Bemærk: Specifikationerne kan variere afhængigt af region eller model.

Arbejdsspænding:	220-240 V~ 50/60 Hz
Mål uden stativ (B × H × D):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Nettovægt uden stativ:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
RF-antenneindgang:	75 ohm ubalanceret
Skærmbilledets sprog:	Flere muligheder
System:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Kanaldækning:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Miljø:	Arbejdstemperatur: 5°C ~ 40°C Arbejdsfugtighed: 20 % ~ 80 % Opbevaringstemperatur: -15°C ~ 45°C Opbevaringsfugtighed: 10 % ~ 90 %, ikke-kondenserende

LICENSER

Google TV er softwareoplevelsen på denne enhed og et varemærke tilhø rende Google LLC. Google, YouTube, Google Cast og andre relaterede mæ rker er varemærker tilhørende Google LLC.

Termerne HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-varedesign og HDMI-logoerne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing Administrator, Inc.

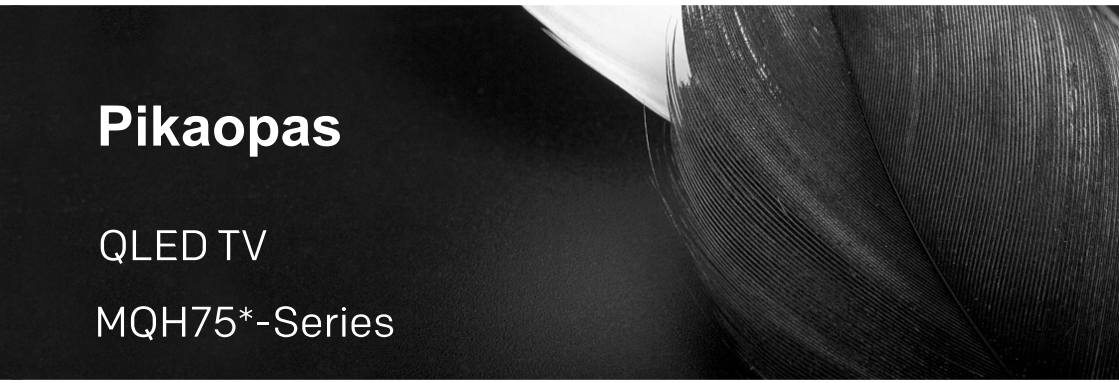
Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos og dobbelt-D-symbolet er registrerede varemærker tilhørende Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Fortrolige upublicerede værker. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories.
Alle rettigheder forbeholdes.

HDR10+ -logoet er et varemærke tilhørende HDR10+ Technologies, LLC.

Bemærkninger:
1. Billederne i dette dokument er kun til reference.
2. Design og specifikationer kan ændres uden varsel.
3. I tørt miljø på grund af statisk elektricitet, kan produktet genstarte og vende tilbage til den primære skærmmenu-grænseflade, USB-afspiller-grænsefladen eller den tidligere kildetilstand. Det er normalt, og fortsæt med at betjene TV'et, som du vil.

METZ

Lead the future



Pikaopas

QLED TV

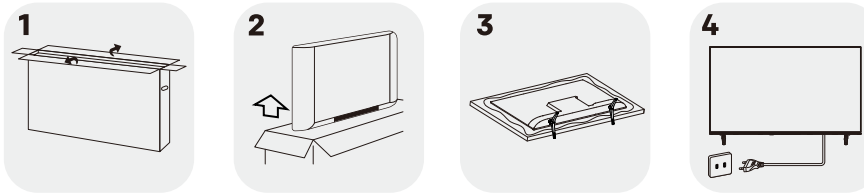
MQH75*-Series

Suomi

VALMISTELU

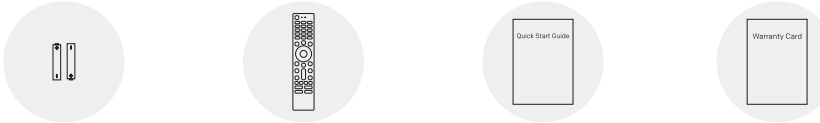
Huomautus:
1). Tämän pikaoppaan kuvat ovat vain viitteellisiä.
2). Vältä ruudun painamista, jotta se ei vaurioidu.
3). Kaksi tai useampi henkilö vaaditaan television käsittelyyn, jotta vältytään esine- tai henkilövahingoilta.

Pakkauksesta purkaminen ja asennus

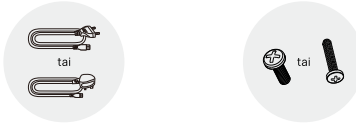


Avaa pakkaus. Ota televisio ulos. Asenna television jalustat. Liitä virtajohto.

Vakiotarvikkeet



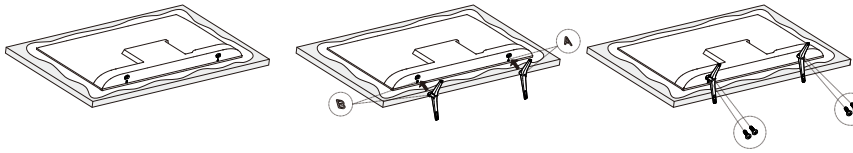
Paristot: 2 Kaukosäädin Pikaopas Takuukortti



Virtakaapeli Ruuvi: 4 Stand Bases: 2

Jalustan asennus

Vaihe 1: Ota televisio ulos ja aseta se varovasti (ruutu alaspäin) pehmeän liinan tai pehmusteen päälle vakaalle ja tasaiselle pöydälle.
Vaihe 2: Tarkista, että television takana ja vastaavassa telinealustassa on sama merkintä (A/B). Tämä vaihe ei koske alustoja, joissa ei ole merkintää, tai televisioita, joissa on vain yksi telinealusta.
Vaihe 3: Kiinnitä telinealustat televisioon kiristämällä pakkauksessa olevat vastaavat telineruuvit. Alustat voivat olla erilaiset eri alueilla tai eri malleissa.



VAROITUS JA VAROTOIMET

Lue kaikki ohjeet ennen television käyttöä. Säilytä nämä ohjeet myöhempää käyttöä varten.

Tärkeät turvallisuusohjeet

- Lue nämä ohjeet – Kaikki turvallisuutta ja käyttöä koskevat ohjeet on luettava ennen tämän tuotteen käyttöä.
- Säilytä nämä ohjeet – Turvallisuutta ja käyttöä koskevat ohjeet on säilytettävä tulevaa käyttöä varten.
- Huomioi kaikki varoitukset – Kaikkia laitteessa ja käyttöohjeissa olevia varoituksia on noudatettava.
- Noudata kaikkia ohjeita – Kaikkia käyttöä koskevia ohjeita on noudatettava.
- Älä käytä tätä laitetta veden lähellä – Laitetta ei saa käyttää lähellä vettä tai kosteutta – esimerkiksi märässä kellaritilassa tai lähellä uima-allasta jne.
- Puhdista vain kuivalla liinalla.
- Älä tuki ilma-aukkoja. Asenna valmistajan ohjeen mukaisesti.
- Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten suoraan auringonvaloon, lämpöpattereiden, ilmastointiritilöiden, liesien tai muiden laitteiden lähelle (mukaan lukien vahvistimien), jotka tuottavat lämpöä.
- Älä kumoa polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvaominaisuuksia. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on toista leveämpi. Maadoitetussa pistokkeessa on kaksi piikkiä ja kolmas maapiikki. Leveä piikki tai kolmas piikki on turvaominaisuus. Jos toimitettu pistoke ei sovi pistorasioihisi, ota yhteyttä sähköasentajaan sopimattoman pistorasian vaihtamiseksi.
- Suojaa virtajohto siten, ettei sen päältä kävellä tai ettei se jää puristuksiin erityisesti pistokkeen kohdasta, pistorasiasta tai kohdasta, jossa se liittyy laitteeseen.
- Käytä vain valmistajan määrittelemiä lisäosia/tarvikkeita.
-  Käytä vain sellaisen kärryn, jalustan, kolmijalan, pidikkeen tai pöydän kanssa, jota valmistaja suosittelee tai joka myydään laitteen mukana. Kun käytetään kärryä tai räkkiä, ole varovainen siirtäessäsi kärryä ja laitetta, jottei se kaadu.
- Irrota laite verkkovirrasta ukkosilmalla tai kun sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Anna kaikki huollot ammattitaitoisen huoltohenkilöstön tehtäväksi. Huoltoa vaaditaan, jos laite on vahingoittunut, esimerkiksi jos virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, nestettä on läikkynyt laitteelle tai sen päälle on tippunut esineitä, laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, ei toimi normaalisti tai on pudonnut.
- HUOMIO: Huolto-ohjeet ovat tarkoitettu vain valtuutetuille huoltohenkilöille. Sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä tee muita huoltotöitä kuin mitä käyttöohjeissa mainitaan, jos sinulla ei ole siihen pätevyyttä.
- Älä asenna tätä laitetta suljettuun tilaan tai ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai muuhun vastaavaan, ja varmista, että ilma pääsee liikkumaan laitteen ympärillä. Ilmanvaihtoa ei saa estää peittämällä ilma-aukot esimerkiksi sanomalehdellä, pöytäliinalla, verhoilla jne.
- Katso laitteen takaa sähkö- ja turvallisuustietoja ennen laitteen asennusta tai käyttöä.
- Tulipalon ja sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle.
- Laitetta ei saa altistaa nestepisaroille tai läikkymiselle, ja nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle. Älä käytä laitetta pölyisessä paikassa.

- Kontaktipinnoissa, jotka on merkitty symbolilla "ϟ" voi kulkea riittävä jännite aiheuttamaan sähköiskun vaaran. Kontaktipintoihin liitetyt ulkoiset johdotukset vaativat ohjeistetun henkilön suorittaman asennuksen tai valmiiden johtojen ja kaapeleiden käytön.

- Loukkaantumisen välttämiseksi käytä jalustan/seinäkiinnikkeen kiinnikettä kiinnittääksesi laitteen tukevasti pöytään/seinälle asennusohjeiden mukaisesti.

- Pariston vääränlainen vaihto voi aiheuttaa räjähdysvaaran. Vaihda vain samantyyppisiin tai vastaaviin.

- Paristoa (paristo, paristot tai akku) ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, tulelle jne.

- Kuulokkeiden ja kuulokkeiden liiallinen äänenpaine voi aiheuttaa kuulon heikkenemistä. Musiikin kuuntelu korkealla äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja voi vahingoittaa kuuloa. Kuulon vahingoittumisen riskin vähentämiseksi äänenvoimakkuus tulisi laskea turvalliselle, mukavalle tasolle, ja kuunteluaikaa korkealla äänenvoimakkuudella tulisi vähentää.

- Laitteen kytkintä käytetään virrankatkaisuun. Sen tulee olla helposti käytettävissä.

- Kun laite ei ole käytössä tai sitä siirretään, varo virtajohtoa; sido se esimerkiksi nippusiteellä tai muulla. Ei saa esiintyä teräviä kulmia tai muuta, joka voi hangata virtajohtoa. Kun laite otetaan taas käyttöön, varmista, että virtajohto ei ole vahingoittunut. Jos se on vahingoittunut, pyydä huoltopalvelu vaihtamaan valmistajan määrittelemä tai teknisesti samankaltainen virtajohto.

- Paristojen hävittämisessä tulee ottaa ympäristö huomioon.

- Laitteen päälle ei saa sijoittaa avotulta, kuten palavia kynttilöitä. Tulipalon leviämisen estämiseksi pidä kynttilät ja muut avotulet poissa laitteen lähettyviltä.

- Jos laitteen tyyppikilvessä on symboli ⧈ ja virtajohdossa on kaksi nastaa, laite on Luokan II laite tai kaksoiseristetty sähkölaite. Se on suunniteltu siten, että se ei vaadi suojamaadoitusta. (Vain Luokan II laitteille)

- Varoitus koskien laitteita, joissa käytetään nappiparistoja (seuraavat ohjeet koskevat vain laitteita, joissa käytetään käyttäjän vaihdettavissa olevaa nappiparistoa)
  VAROITUS:
  Älä nielaise paristoa – kemiallisten palovammojen vaara (kaukosäädin sisältää tällaisen pariston). Tämä tuote sisältää nappipariston. Jos nappiparisto niellään, se voi aiheuttaa vakavia sisäisiä palovammoja vain kahdessa tunnissa ja johtaa kuolemaan. Pidä uudet ja käytetyt paristot lasten ulottumattomissa. Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se lasten ulottumattomissa. Jos joku on saattanut nielaista pariston tai työntää pariston minkä tahansa ruumiinosan sisään, hakeutukaa välittömästi lääkäriin.

- 

  Salaman välähdys, jossa on nuolen kärki, on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää siitä, että tuotteen kotelossa on eristämätön vaarallinen jännite, joka voi olla riittävän suuri aiheuttamaan sähköiskun vaaran.

  Sähköiskun vaaran vähentämiseksi. Älä irrota kantta (tai takaosaa). Sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Anna kaikki huollot ammattitaitoisen huoltohenkilöstön tehtäväksi.

  Tasasivuisen kolmion sisällä oleva huutomerkki on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista laitteen mukana seuraavassa kirjallisuudessa.

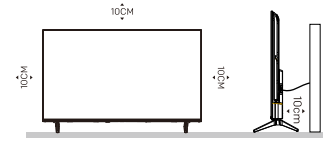
- Seuraavat tiedot suositellaan otettavan mukaan aina, kun sovellettavissa:

~ Katso vaihtovirta (AC).	⏻ Katso ohjeet valmiustilaa tai virta päällä -tilaa koskien.
⎓ Katso tasavirta (DC).	I Katso virta päällä.
⧈ Katso Luokan II laite.	ϟ Katso vaarallinen jännite.

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi

Tuotteen oikeanlainen hävittäminen. Tämä merkki ilmaisee, ettei tätä tuotetta saa hävittää muiden kotitalousjätteiden mukana EU:n alueella. Hävitä se vastuullisesti, jotta materiaalit voidaan käyttää uudelleen, ympäristöä ja ihmisten terveyttä suojellen huolimattomalta jätteiden hävittämiseltä. Voit palauttaa käytetyn laitteen käyttämällä palautus- ja noutojärjestelmiä tai ottamalla yhteyttä tuotteen ostopaikkaan. He voivat kierrättää tuotteen ympäristöystävällisesti.

Television sijoittaminen

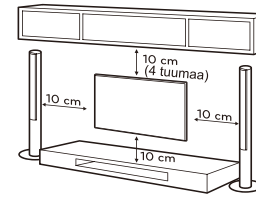


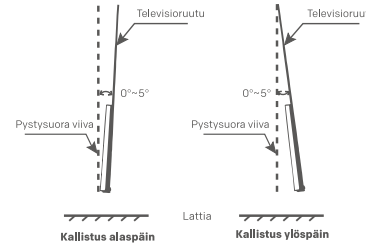
- Asenna näyttö kiinteällä vaakatasoisella pinnalla, kuten pöydällä tai työtasolla. Jätä ilmanvaihtoa varten vähintään 10 senttimetrin väli joka puolelle laitetta. Toimintahäiriöiden ja vaarallisten tilanteiden välttämiseksi älä aseta esineitä laitteen päälle. Laitetta voidaan käyttää trooppisessa ja/tai lauhkeassa ilmastossa.
- Kiinnitä laitteen takaosa seinään (koskee vain joitain maita)
- Varoitus: Vakausvaara
  Televisio voi pudota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman. Monet vammat, erityisesti lapsille aiheutuvat, voidaan välttää noudattamalla yksinkertaisia varotoimenpiteitä, kuten:
  - Käytä AINA kaappeja tai telineitä tai television valmistajan suosittelemia asennustapoja.
  - Käytä AINA huonekaluja, jotka kestävät television painon.
  - Varmista AINA, että televisio ei roiku sitä tukevan huonekalun reunan yli.
  - Opeta lapsia AINA vaaroista, joita esiintyy, jos he kiipeävät huonekaluille ylettyäkseen televisioon tai sen säätimiin.
  - Vedä AINA televisioon liitetyt johdot ja kaapelit niin, ettei niihin voi kompastua ja ettei niitä voi vetää.
  - ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota epätasaiselle alustalle.
  - ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota korkean huonekalun päälle (esim. kaapin tai kirjahyllyn päälle) kiinnittämällä sekä huonekalua että televisiota soveltuvaan tukeen.
  - ÄLÄ KOSKAAN aseta televisiota kankaan tai muiden vastaavien materiaalien päälle, jotka ovat television ja sitä tukevan huonekalun välissä.
  - ÄLÄ KOSKAAN aseta esineitä, jotka voivat houkutella lapsia kiipeämään, kuten leluja ja kaukosäätimiä, television tai niiden huonekalujen päälle, joiden päällä televisio on.

  Jos olemassa oleva televisio säilytetään ja siirretään muualle, on noudatettava edellä mainittuja näkökohtia.

Seinäasennus

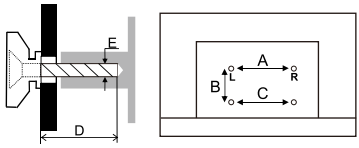
- Television kiinnitykseen voidaan käyttää lisätarvikkeena saatavaa seinäkiinnikettä. Jos haluat ostaa suositusten mukaisen seinäkiinnikkeen, ota yhteyttä paikalliseen myyjään. Kiinnitä seinäkiinnike varovasti television taakse. Asenna seinäkiinnike kiinteään seinään kohtisuoraan lattiaa kohden. Jos olet kiinnittämässä televisiota muihin rakennusmateriaaleihin, ota yhteyttä valtuutettuun asentajaan seinäkiinnikkeen asennukseen liittyen. Seinäkiinnikkeen mukana tulee yksityiskohtaiset ohjeet. Käytä seinäkiinnikettä, jossa laite on tarpeeksi hyvin kiinni seinässä ja sen ympärillä on riittävästi tilaa ulkoisten laitteiden liittämiseksi.
- Tuotteen vaurioitumisen tai henkilövahinkojen välttämiseksi varmista, että televisioruutu pidetään pystysuunnassa tai kallistetaan ylös- tai alaspäin 0–5 asteen kulmassa asennettaessa televisiota seinälle.
- Jos edellä mainittu kallistuskulma alaspäin (0–5 astetta) ylittyy, osta lisätarvikkeita paikalliselta myyjältä, jotta televisio voidaan asentaa turvallisesti ja jotta sen käyttö olisi turvallista. Muutoin takuu ei kata asennusta, ja käyttäjä on vastuussa kaikista seuraamuksista.
- Asennuskorkeuden on oltava yli 800 mm ja alle 1100 mm. Minimivaakaetäisyys on 450 mm.





Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.

- Irrota virtajohto ennen television siirtämistä tai asennusta. Muutoin tämä aiheuttaa sähköiskun vaaran.
- Irrota jalusta ennen television asentamista seinäkiinnikkeeseen suorittamalla jalustan kiinnitysvaiheet päinvastaisessa järjestyksessä.
- Jos televisio asennetaan kattoon tai viistoon, se voi pudota ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Käytä hyväksyttyä seinäkiinnikettä ja ota yhteyttä paikalliseen myyjään tai valtuutettuun asentajaan. Muutoin tämä ei kuulu takuun piiriin.
- Älä kiristä ruuveja liikaa, sillä tämä voi vahingoittaa televisiota ja mitätöidä takuun.
- Loukkaantumisten välttämiseksi laite tulee kiinnittää seinään asennusohjeiden mukaisesti.
- Käytä seuraavat vaatimukset täyttäviä ruuveja ja seinäkiinnikkeitä. Käyttövirheestä tai vääränlaisten lisätarvikkeiden käytöstä aiheutuneet vahingot tai loukkaantumiset eivät kuulu takuun piiriin.



Mallin koko			50"			43"/55"		
			Yläosa		Alaosa	Yläosa		Alaosa
Ruuvi	Halkaisija (mm) "E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Syvyys (mm) "D"	Maks.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Määrä		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Huomautus: Tämän pikaoppaan kuvat ovat vain viitteellisiä.

Kaukosäätimen käyttöön liittyvät varotoimet

- Käytä kaukosäädintä osoittamalla sitä kaukosäätimen anturia kohti. Kaukosäätimen ja kaukosäätimen anturin välillä olevat esineet häiritsevät sen toimintaa.
- Älä kohdista kaukosäätimeen voimakasta tärinää. Älä myöskään roiski nesteitä kaukosäätimen päälle, äläkä aseta kaukosäädintä kosteaan paikkaan.
- Älä aseta kaukosäädintä suoraan auringonvaloon. Siitä aiheutuva lämpö voi sulattaa kaukosäädintä.
- Kaukosäädin ei toimi, kun sen anturi on suorassa auringonvalossa tai voimakkaan valaistuksen alaisena. Mikäli näin tapahtuu, muuta valaistusta tai television sijaintia, tai käytä kaukosäädintä lähempänä kaukosäätimen anturia.
- Varmista ennen Bluetooth-yhteyden muodostamista, että olet kytkenyt ulkoiset Bluetooth-laitteet parinmuodostustilaan. Avaa television mukana toimitettu (ei välttämättä saatavilla) Bluetooth-kaukosäätimen parinmuodostustila painamalla TAKAISIN- ja KOTI-painikkeita samanaikaisesti. Muiden Bluetooth-laitteiden kohdalla tulee lukea niitä koskevat ohjeet parinmuodostustilan kytkemiseksi päälle.

Pariston käyttöön liittyvät varotoimet

Pariston vääränlainen käyttö aiheuttaa sen vuotamisen. Toimi seuraavasti ja käytä paristoa varoen.

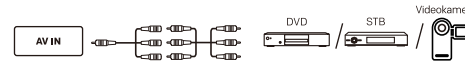
1. Huomioi paristojen napaisuus oikosulun välttämiseksi.
2. Kun pariston jännite ei ole riittävä ja se vaikuttaa kaukosäätimen käyttöetäisyyteen, vaihda uusi paristo. Poista paristot kaukosäätimestä, jos et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
3. Älä käytä erityyppisiä paristoja (esim. mangaani- ja alkaliparistoja) yhdessä.
4. Älä heitä paristoa tuleen tai lataa tai pura paristoa.
5. Hävitä paristot paikallisten ympäristönsuojeluvaatimusten mukaisesti.
6. VAROITUS: Paristoa (asennettu akku tai paristot) ei saa altistaa liialliselle lämmölle, kuten auringonpaisteelle, tulelle ynnä muulle.
7. VAROITUS: Akkua ei saa altistaa äärimmäisen matalalle ilmanpaineelle, sillä tämä saattaa saada sen räjähtämään tai vuotamaan herkästi syttyvää nestettä tai kaasua.

LIITÄNNÄT

Huomautus:
1). Liitäntöjen määrä tai nimet voivat vaihdella alueen tai mallin mukaan.
2). Kuvissa esiintyvät ulkoiset laitteet ja kaapelit eivät sisälly television toimitukseen.
3). Esine- ja henkilövahinkojen välttämiseksi varmista, että olet irrottanut television virtajohdon ennen ulkoisten laitteiden liittämistä.
*4).*Esine- ja henkilövahinkojen välttämiseksi varmista, että olet irrottanut television virtajohdon ennen ulkoisten laitteiden liittämistä.

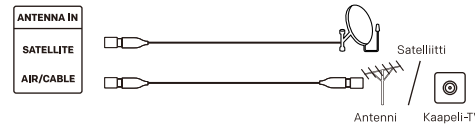
- **AV IN**

  Ääni- ja videosignaalin vastaanottaminen ulkoisista AV-laitteista.



- **ANTENNA IN**

  Liitä koaksaalikaapeli antennin, kaapelin tai satelliitin signaalin vastaanottamiseksi.



- **USB**

  Liitä USB-tallennuslaite.



- **HDMI**

  HD-tulosignaalin vastaanottaminen ulkoisista HDMI-laitteista.



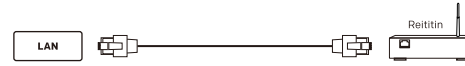
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Käytä optista kaapelia television äänisignaalin viemiseksi yhteensopivaan digitaaliseen äänivastaanottimeen.



- **LAN**

  Verkkokaapeliliitin



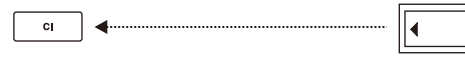
- **KUULOKKEET (🎧)**

  Toista television äänet liitetyistä kuulokkeista. Kaiuttimet mykistetään kuulokkeiden ollessa liitettynä.



- **CI**

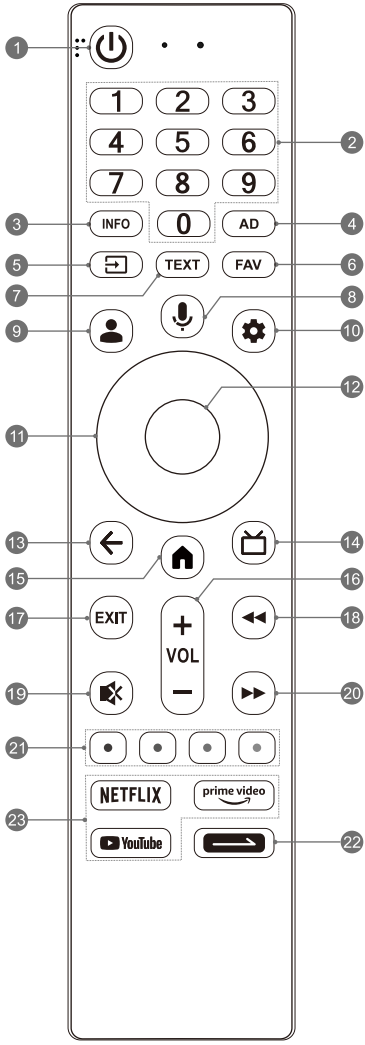
  CI-korttipaikka.



Huomautus: *Tulipalon riskin pienentämiseksi varmista, että CI-portti on peitetty muovikannella, kun se ei ole käytössä. Varmista ennen CI-portin käyttöä, että liitettyjen laitteiden palokotelo on valmistettu palamattomista materiaaleista tai UL 94 V-0 -luokitelluista materiaaleista. Kun lopetat CI-portin käytön, peitä se uudelleen muovikannella. Pidä muovikansi tallessa tulevaa käyttöä varten. Jos kansi katoaa, pyydä uusi kansi paikalliselta myyjältä.*

KAUKOSÄÄDIN

Huomautukset:
1). Kuva on vain viitteellinen.
*2). Voit liittää Bluetooth-kaukosäätimen nopeasti televisioon painamalla **MIKROFONI**-painiketta.*
3). Kaukosäätimen kuva, painikkeet ja toiminnot voivat vaihdella alueen tai mallin mukaan.
4). Ohjelmistoparannusten tai -päivitysten takia kaukosäätimen toiminnot voivat muuttua ilman ilmoitusta.
Katso lisäohjeita televisiosta.



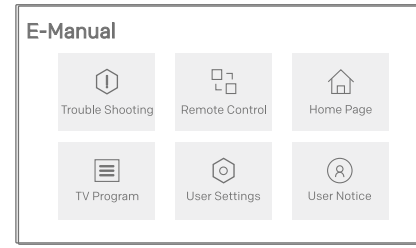
1. VIRTA (⏻): Kytke televisio päälle tai pois päältä.
• Käytössä ollessa: Paina lyhyesti television VIRTA-painiketta siirtääksesi television pikakäynnistystilaan. Paina pitkään television VIRTA-painiketta siirtääksesi television valmiustilaan.
• Pikakäynnistystilassa, joka säästää vähemmän energiaa, paina television VIRTA-painiketta käynnistääksesi television nopeasti.
• Valmiustilassa, joka säästää enemmän energiaa, paina television VIRTA-painiketta käynnistääksesi television tavallisessa ajassa.
2. Numeropainikkeet (0–9): Valitse kanava suoraan tai syötä numero.
3. INFO: Avaa INFO-käyttöliittymä.
4. AD: Aseta saavutettavuustoiminnot, kuten kuvailutulkkaus jne.
5. LÄHDE (⮆): Avaa lähdevalikko.
6. FAV: Avaa suosikkikanavien luettelo.
7. TEXT: Avaa tai sulje teksti-TV-valikko.
8. MIC (🎤): Aloita lähikentän äänitoiminnon käyttö.
• Paina lyhyesti MIC-painiketta herättääksesi ääniavustajan.
• Paina pitkään MIC-painiketta, jotta voit sanoa äänikomentoja. Kun olet puhunut, vapauta MIC-painike äänitoiminnon aktivoimiseksi.
9. TILI (👤): Kirjaudu Google-tilille läsi nauttiaksesi viihteestä.
10. Koontinäyttö (⚙): Avaa Google TV:n koontinäyttö.
11. YLÖS/ALAS/VASEN/OIKEA
Selaa valikkoa valitaksesi haluamaasi sisältöä.
•Vaihda kanavia painamalla **YLÖS/ALAS**-painikkeita.
12. OK: Vahvista, avaa tai suorita valittu kohde tai avaa kanavaluettelo.
13. TAKAISIN (←): Palaa ylemmän tason sisältöön tai poistu nykyisestä näkymästä.
14. OPAS (📺): Käytä suoraa TV:tä tai käytä sähköistä ohjelmaopasta.
15. KOTI (⌂): Avaa kotinäkymä.
16. Äänenvoimakkuus ylös/alas (VOL +/-): Säädä äänenvoimakkuutta.
17. EXIT: Sulje nykyinen toiminto.
18. Pikakelaus taaksepäin (◀◀): Kelaa toistoa taaksepäin mediasoittimessa.
19. MYKISTYS (🔇): Mykistä televisio tai poista mykistys.
20. Pikakelaus eteenpäin (▶▶): Kelaa toistoa eteenpäin mediasoittimessa.
21. Väripainikkeet (PUNAINEN/VIHREÄ/KELTAINEN/SININEN): Suorita kehotetoiminto tietyssä tilassa.
22. Päivittäiset-näppäin (▭):
• Paina lyhyesti käynnistääksesi pikatoiminnon.
• Paina pitkästi määrittääksesi pikatoiminnon.
23. Sovelluspainikkeet: Avaa haluamiasi sovelluksia nopeasti suoraan kaukosäätimestä.

PERUSTOIMINNOT

Huomautus: Kuva on vain viitteellinen.

E-opas

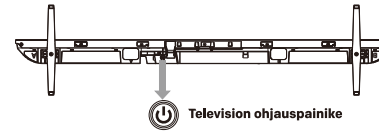
E-opas on television sisäinen toiminto, joka voidaan avata näytölle. Voit lukea e-oppaasta lisää television toiminnoista. E-opas ei välttämättä ole saatavilla kaikilla alueilla tai kaikissa malleissa.



1. Avaa etusivu painamalla **KOTI**-painiketta.

2. Paina **YLÖS/ALAS/VASEN/OIKEA** - ja **OK**-painikkeita valitaksesi ja avataksesi sähköisen käyttöoppaan sovellusluettelosta.

Television ohjauspainike



* Valmiustilassa:
Paina lyhyesti tätä painiketta television käynnistämiseksi.
* Käytössä ollessa:
Paina lyhyesti television ohjauspainiketta avataksesi seuraavan näyttönäppäimistön valikon. Paina valikossa lyhyesti television ohjauspainiketta liikuttaaksesi osoitinta ja valitse haluamasi kohde, paina sitten pitkään television ohjauspainiketta avataksesi tai suorittaaksesi haluamasi kohteen.



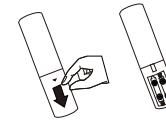
Huomautus:

1) "Löydä kaukosäätimeni" -valinta näkyy näyttönäppäimistö-valikossa vain, jos Bluetooth-kaukosäätimessä on summeri takana ja se on yhdistetty onnistuneesti televisioon.

2) "Kanava -/+" -valinta ei ehkä näy näyttönäppäimistö-valikossa tietyillä näytöillä, kuten aloitussivulla.

Kaukosäätimen paristot

Aseta kaksi AAA-paristoa kaukosäätimen paristolokeroon ja varmista, että niiden napaisuus vastaa lokeroon merkittyjä.



Välkkymätön

Näytön välkkyminen voi rasittaa silmiä, aiheuttaa väsymystä ja päänsärkyä pidemmän katselun jälkeen. Tämän tuotteen välkkymätön teknologia tekee katselukokemuksesta mukavan. Taajuusalueella 0–3 000 Hz ei ole näkyvää tai näkymätöntä välkkymistä, mikä voidaan vahvistaa keskeisen luminanssin ollessa missä tahansa arvossa.

Huomautus: "Välkkymätöntä" teknologiaa ei välttämättä tueta kaikilla alueilla tai malleissa.

Silmien suojaustoiminto

Pitkäaikainen altistuminen sinisille valolle voi vahingoittaa näköä. Tämä televisio suojelee silmiä sinivalosuodatuksella. Toiminnon ottaminen käyttöön: Valitse Koontinäyttö-painike → Kuvan asetukset → Kehittyneet asetukset → Silmäsuojatila.

Huomautus:
1)Älä katsele televisiota pitkiä aikoja ja pidä tauko puolen tunnin välein. Kaukaisuuteen katsominen rentouttaa silmiä.
2)Rentouta silmiä säännöllisesti – tämä parantaa silmien verenkiertoa, vähentää silmien rasitusta ja ehkäisee likinäköisyyttä.
3)Sinivalosuodatustoiminto ei välttämättä ole saatavilla kaikissa malleissa.

VIANMÄÄRITYS

Tarkista ennen huoltoon soittamista seuraavasta taulukosta mahdollinen oireen syy ja ratkaisuja.

Yleinen ongelma / ratkaisu

- **Kaukosäädin ei toimi**
  Vaihda paristot.
  Tarkista, että paristot on asennettu oikein.
  Tarkista, että laite on kytketty verkkovirtaan.
  Katso, onko kaukosäätimen anturin ja kaukosäätimen välissä jotain.
- **Heikko signaali**
  Tämä johtuu yleensä sähkölaitteiden aiheuttamista tai radiotaajuuksia häiritsevistä lähteistä aiheutuvista häiriöistä

Kuva ja ääni / ratkaisu

- **Ei kuvaa, ei ääntä**
  Tarkista signaalilähde.
  Kytke toinen sähkölaite pistorasiaan tarkistaaksesi, että se toimii ja siihen kulkee virta.
  Tarkista, että pistoke on liitetty kunnolla pistorasiaan.
- **Ei ääntä, kuva OK**
  Jos ääniä ei kuulu, poista äänten mykistys tai lisää äänenvoimakkuutta.
  Avaa äänivalikko ja säädä tasapainoa.
- **Epätavallinen kuva**
  Jos kuvassa ei ole värejä tai se on huonolaatuinen, toimi seuraavasti:
  1. Säädä väriasetuksia valikon asetuksista.
  2. Pidä televisio riittävän etäällä muista sähkölaitteista.
  3. Kokeile toista kanavaa.
  Heikko televisiosignaali (kuva on kirjava tai rakeinen)
  1. Tarkista signaalikaapeli ja säädä antennia.
  2. Hienoviritä kanavaa.
  3. Kokeile toista kanavaa.

Multimediasoitin / ratkaisu

- **”Tämä tiedosto on virheellinen” / ”Ääntä ei tueta” tulee näkyviin, tai äänet toimivat normaalisti mutta kuva epätavallinen, tai kuva on normaali mutta äänet epätavalliset**
  Mediatiedosto voi olla vahingoittunut. Tarkista, onnistuuko tiedoston toisto tietokoneella.
  Tarkista, tuetaanko tiedoston video- ja äänikoodekkia.

Verkko / ratkaisu

- **Verkkoyhteys ei toimi**
  Tarkista, toimiiko reititin normaalisti.
  Varmista, että televisio on yhdistetty reitittimeen.

Selain / ratkaisu

- **Verkkosivua ei voida näyttää kokonaan**
  Jotkut nykyisen verkkosivun kolmannen osapuolen laajennukset eivät välttämättä ole tuettuja. Sulje nykyinen verkkosivu.
- **Selain pakotetaan sulkeutumaan**
  Nykyinen verkkosivu saattaa sisältää liikaa sisältöä, mikä johtaa siihen, ettei muistia ole riittävästi ja selain suljetaan.

RADIOMODUULI

Huomautus: Täten [Metz Display Polska Sp. z o.o.] ilmoittaa, että radiolaitetyyppi [MQH75 Series] on yhdenmukainen standardin 2014/53/EU vaatimusten kanssa. EU:n vaatimustenmukaisuusilmoituksen täydellinen teksti on luettavissa seuraavassa internetosoitteessa: www.metz-eu.com.*

Radiomoduulin tekniset tiedot	
Langaton verkko (WLAN)	
Taajuusalue	Lähetysteho (enintään)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Alue I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (ei välttämättä ole käytettävissä) Alue II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (ei välttämättä ole käytettävissä) Alue III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (ei välttämättä ole käytettävissä)	<20 dBm
Bluetooth	
Taajuusalue	Lähetysteho (enintään)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	< 20 dBm

Huomio:

1). Laite tulee sijoittaa vähintään 20 senttimetrin päähän käyttäjästä tai sitä tulee käyttää tältä etäisyydeltä.

2). Eri myyntialueiden vuoksi langattomat moduulit voivat poiketa toisistaan. Arvot eivät kuitenkaan ylitä tässä käyttöoppaassa mainittuja enimmäisarvoja.

3). Rajoitukset tai vaatimukset seuraavissa maissa: Käyttö vain sisätiloissa taajuusalueella 5150–5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

TEKNISET TIEDOT

Huomautus: Tekniset ominaisuudet voivat olla erilaiset eri alueilla tai eri malleissa.

Käyttöjännite:	220 - 240 V〜 50/60 Hz
Mitat ilman jalustaa (L × K × S):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Nettopaino ilman jalustaa:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Radiotaajuussyöte:	75 ohm, ei-balansoitu
Kuvaruutunäytön kieli:	Useita vaihtoehtoja
Järjestelmä:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Kanavien kattavuus:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Ympäristö:	Käyttölämpötila: 5°C ~ 40°C Suhteellinen kosteus käytön aikana: 20% ~ 80% Varastointilämpötila: -15°C ~ 45°C Varastointikosteus: 10% ~ 90%, tiivistymätön

LISENSSI

Google TV on tämän laitteen ohjelmistokokemus ja Google LLC:n tavaramerkki. Google, YouTube, Google Cast ja muut tuotteeseen liittyvät merkit ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

Termit HDMI ja HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-tavaramerkin visuaalinen ilme ja HDMI-logot ovat tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä, jotka omistaa HDMI Licensing Administrator, Inc.

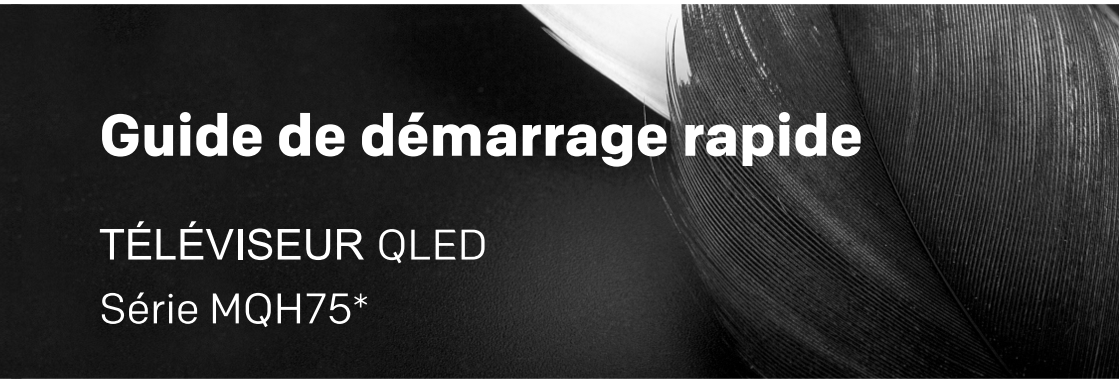
Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos ja tupla-D-symboli ovat Dolby Laboratories Licensing Corporationin rekisteröityjä tavaramerkkejä. Valmistettu Dolby Laboratoriesin myöntämän lisenssin alaisuudessa. Luottamuksellinen keskeneräinen materiaali. Tekijänoikeus © 2012-2024 Dolby Laboratories. Kaikki oikeudet pidätetään.

HDR10+ -logo on HDR10+ Technologies, LLC:n tavaramerkki.

Huomautukset:
1. Tämän asiakirjan kuvat ovat vain viitteellisiä.
2. Muotoilua ja teknisiä ominaisuuksia voidaan muuttaa ilmoittamatta.
3. Kuivissa ympäristöissä tuote saattaa käynnistyä uudelleen ja palata pääkäyttöliittymään, USB-toistonäkymään tai edelliseen lähdetilaan staattisen sähkövarauksen vuoksi. Se on normaalia. Voit jatkaa television käyttöä normaalisti.

METZ

Lead the future



Guide de démarrage rapide

TÉLÉVISEUR QLED

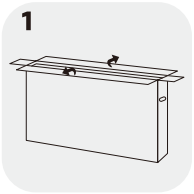
Série MQH75*

Français

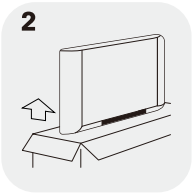
PRÉPARATION

Remarque :
1). Les illustrations de ce QSG sont fournies uniquement à titre indicatif.
2). Évitez d'appuyer sur l'écran pour ne pas l'endommager.
3). Deux personnes ou plus sont nécessaires pour manipuler en toute sécurité un grand téléviseur comme celui-ci afin d'éviter tout dommage ou blessure.

Déballage et installation



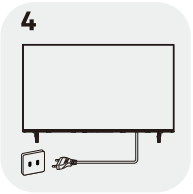
1. Ouvrez l'emballage.



2. Sortez le téléviseur.



3. Installez les supports du téléviseur.



4. Branchez le cordon d'alimentation.

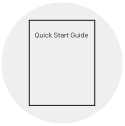
Accessoires standard



Batteries/2



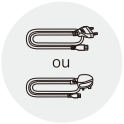
Télécommande



Guide de démarrage rapide



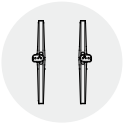
Carte de garantie



Cordon d'alimentation



Vis/4



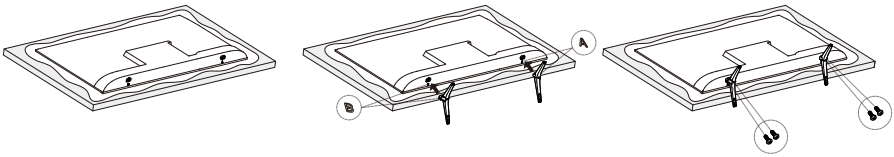
Support de base/2

Installation du support

Étape 1 : Sortez le téléviseur et posez-le soigneusement (écran vers le bas) sur une table stable et plate avec un chiffon doux ou un coussin dessus.

Étape 2 : Alignez et insérez la base du support dans les trous pour le support situés en bas du téléviseur. Veuillez vérifier que les repères (A/B) sur le téléviseur correspondent à ceux présents en haut du support.

Étape 3 : Fixez la base du support au téléviseur en vissant les vis correspondantes fournies dans la boîte. La base peut être différente selon la région ou le modèle.



AVERTISSEMENT ET PRECAUTION

Lire toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure.

Consignes de sécurité importantes

- Lire ces instructions. Toutes les consignes de sécurité et de fonctionnement doivent être lues avant d'utiliser ce produit.
- Conserver ces instructions. Les instructions de sécurité et de fonctionnement doivent être conservées pour référence ultérieure.
- Respecter tous les avertissements. Tous les avertissements sur cet appareil et dans les instructions d'utilisation doivent être respectés.
- Suivre toutes les instructions. Toutes les instructions et consignes d'utilisation doivent être suivies.
- Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau. L'appareil ne doit jamais être utilisé près de l'eau ou de l'humidité, tel que dans un sous-sol humide ou près d'une piscine ou similaires.
- Nettoyer l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
- Ne pas bloquer les ouvertures de ventilation. Installer l'appareil en suivant les instructions du fabricant.
- N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur comme la lumière directe du soleil, un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil (y compris des amplificateurs) qui produit de la chaleur.
- Ne pas détruire la fonction de sécurité de la fiche polarisée ni de la prise de terre. Une prise polarisée possède deux lamelles avec une plus large que l'autre. Une prise avec terre possède deux lamelles et une troisième broche pour la masse. La lamelle plus large et la troisième broche sont là pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, prenez contact avec un électricien pour le remplacement de la prise.
- Protéger le cordon d'alimentation de tout piétinement et empêcher qu'il soit pincé, et plus particulièrement au niveau des prises de courant et de l'endroit où il est branché à l'appareil.
- Utiliser uniquement des fixations / accessoires recommandées par le fabricant.
-  Utiliser uniquement un chariot, socle, trépied, support ou table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot ou rack est utilisé, déplacer l'ensemble chariot / appareil avec prudence de manière à éviter les blessures en cas de chute.
- Débrancher l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes.
- Confier toute réparation à un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé d'une manière ou d'une autre, comme lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés, du liquide a été renversé, des objets sont tombés à l'intérieur, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas correctement ou qu'il est tombé.
- ATTENTION : Ces instructions de service sont uniquement à l'attention d'un technicien qualifié. Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas effectuer aucune autre réparation que celles contenues dans les instructions de fonctionnement, à moins que vous soyez un technicien qualifié.
- Ne pas installer cet appareil dans un espace confiné ou encastré, et vérifier qu'il dispose toujours de la ventilation adéquate. La ventilation ne doit pas être empêchée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc.
- Veuillez consulter les informations sur l'enceinte extérieure du bas pour les consignes électriques et de sécurité avant d'installer ou d'utiliser l'appareil.
- Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être exposé à un égouttement ou à des éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, par exemple un vase, ne doit être posé sur l'appareil. N'utilisez pas la TV près d'un endroit poussiéreux.
- Les bornes marquées avec le symbole « ϟ » peuvent avoir une puissance suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Le câblage externe connecté aux bornes nécessite une installation par un opérateur formé ou l'utilisation de câbles prêts à l'emploi.
- Pour éviter toute blessure, utilisez le support mural ou la base pour installer solidement cet appareil sur une table ou le mur conformément aux instructions d'installation.

- Le fait de remplacer la pile par une autre pile qui ne convient pas présente un risque d'explosion. Remplacez uniquement par une pile de type identique ou équivalent.

- Les piles (ou le bloc-piles) installées ne doivent pas être exposées à une chaleur intense, comme la lumière du soleil, le feu et d'autres sources de chaleur semblables.

- Une pression sonore excessive des écouteurs ou des casques peut entraîner une perte auditive. Écouter de la musique à un niveau sonore élevé pendant des périodes prolongées peut endommager l'ouïe. Afin de réduire les risques de dommages auditifs, on doit baisser le volume à un niveau sûr et confortable et réduire la quantité de temps d'écoute à des niveaux élevés.

- Si un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.

- Lorsque le téléviseur n'est pas utilisé, mais déplacé, veuillez prendre soin du cordon d'alimentation, par exemple attacher le fixer avec un collier de serrage ou quelque chose comme ça. Il doit être exempt de bords tranchants, etc. qui peuvent causer l'abrasion du cordon d'alimentation. Lorsqu'il est remis en service, vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. Si vous constatez des dommages, veuillez en informer la personne de service pour remplacer le cordon d'alimentation par celui spécifié par le fabricant ou par un ayant les mêmes caractéristiques.

- Une attention particulière doit être portée sur les aspects environnementaux de l'élimination des piles.

- Aucune source de flamme directe telle que des bougies allumées ne doit être placée à proximité de l'appareil. Pour éviter la propagation du feu, garder toujours les bougies ou autres flammes nues à l'écart de ce produit.

- Si l'appareil présente le symbole ⧈ dans son étiquette de signalétique et que le cordon dispose de deux broches, l'équipement est de Classe II et il s'agit d'un appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas une connexion à la terre pour la sécurité électrique. (Uniquement pour un appareil de Classe II)

- Avertissement pour les appareils contenant de PILES BOUTON. (Les instructions ci-dessous se réfèrent uniquement aux appareils dont la pile peut être remplacée par l'utilisateur)
  AVERTISSEMENT :
  Ne pas avaler la pile, risque de brûlures chimiques la télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer de graves brûlures internes en à peine deux heures et peut provoquer la mort. Gardez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants. Si le compartiment de la pile ne se ferme pas correctement, cessez d'utiliser le produit et gardez-le hors de la portée des enfants. Si vous pensez que les piles ont été avalées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps humain, consultez immédiatement avec un médecin.

- 

  Le symbole éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le capot du produit qui peut être d'une ampleur suffisante pour constituer un risque de décharge électrique.

  Pour réduire le risque de choc électrique. Ne pas enlever le couvercle (ou l'arrière). Aucune pièce à l'intérieur n'est réparable par l'utilisateur. Confier la réparation à un technicien qualifié.
  Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes d'utilisation et de maintenance dans la documentation accompagnant l'appareil.

- Le cas échéant, les informations suivantes doivent être incluses dans la mesure du possible :

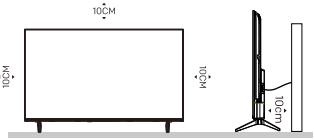
~	Courant alternatif (CA).	⏻	Veille.
⎓	Courant direct (CD).	I	Mise en marche.
⧈	Équipement de Classe II.	⚡	Tension dangereuse.

WEEE Directive



Élimination correcte de ce produit. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers au sein de l'UE. Afin d'éviter tout effet néfaste sur l'environnement ou sur la santé humaine provenant d'une élimination non contrôlée des déchets, recyclez l'appareil de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour renvoyer votre appareil usagé, utilisez les systèmes de retour et de collecte ou contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit qui pourra rediriger ce produit vers un recyclage sûr pour l'environnement.

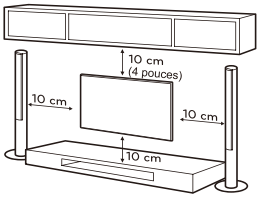
Positionnement du téléviseur



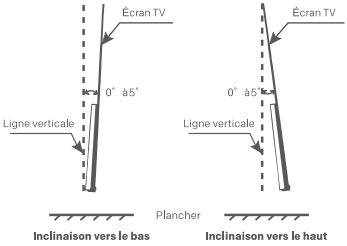
- Installez l'écran sur une surface horizontale solide comme une table ou un bureau. Pour la ventilation, laissez un espace libre d'au moins 10 cm tout autour du téléviseur. Pour prévenir toute situation dangereuse, veuillez ne pas placer d'objets sur le dessus de l'appareil.
- Fixez l'arrière de l'enceinte au mur (Seulement pour certains modèles).
- Avertissement : Danger de stabilité
  Un téléviseur pourrait tomber, causant des blessures graves ou la mort. Certaines blessures, notamment chez les enfants, peuvent être évitées en prenant des précautions simples tels que :
  -TOUJOURS utiliser des armoires ou supports recommandés par le fabricant du téléviseur.
  -TOUJOURS utiliser des meubles capables de supporter le téléviseur.
  -TOUJOURS positionner le téléviseur de manière qu'il ne soit pas au bord du meuble.
  -TOUJOURS avertir les enfants sur les dangers de grimper sur un meuble pour atteindre le téléviseur ou ses contrôles.
  -TOUJOURS acheminer les cordons et câbles de raccordement du téléviseur pour qu'ils ne puissent pas être tirés, attrapés ou provoquer une chute.
  -NE JAMAIS placer le téléviseur sur un support instable.
  -NE JAMAIS placer le téléviseur sur un grand meuble (par exemple, les armoires ou les bibliothèques) sans accrocher à la fois le meuble et le téléviseur à un support approprié.
  -NE JAMAIS placer des tissus ou autres matériaux entre le téléviseur et le meuble sur lequel il est posé.
  -NE JAMAIS placer des articles qui pourraient inciter les enfants à grimper, tels que les jouets et les télécommandes, sur le dessus de la télévision ou des meubles sur lesquels la télévision est placée.

Si vous conservez votre ancien téléviseur et que celui-ci est déplacé, les considérations énumérées ci-dessus doivent également être appliquées.

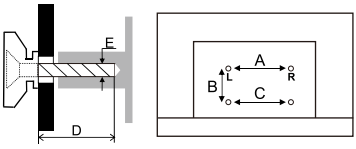
Monter la TV sur un mur



- Un support mural en option peut être utilisé avec votre téléviseur. Consultez votre revendeur local pour acheter le support mural recommandé. Fixer soigneusement le support de fixation murale à l'arrière de votre téléviseur. Installer le support de fixation murale sur un mur solide et perpendiculaire au sol. Si vous fixez le téléviseur sur d'autres matériaux de construction, veuillez confier la fixation murale du téléviseur à un personnel qualifié. Des instructions détaillées seront incluses avec le support mural. Veuillez utiliser un support mural capable de maintenir correctement l'appareil au mur avec un espace suffisant pour permettre la connexion avec les périphériques externes.
- Pour éviter tout endommagement du produit ou toute blessure corporelle, veillez à ce que l'écran du téléviseur soit maintenu à la verticale, ou incliné vers le haut ou vers le bas dans une plage d'angle de 0° à 5° lors du montage mural du téléviseur.
- Si l'écran doit être incliné vers le bas au-delà de la plage de 0° à 5°, vous pouvez acheter les accessoires auxiliaires auprès du revendeur local pour monter le téléviseur pour une installation et une utilisation sécuritaire. Dans le cas contraire, il ne sera pas couvert par la garantie et l'utilisateur devra en assumer toutes les conséquences et responsabilités.
- La hauteur d'installation doit être supérieure à 800 mm et inférieure à 1100 mm. La distance horizontale minimale est de 450 mm.



- Déconnecter l'alimentation avant de déplacer ou d'installer le téléviseur. Dans le cas contraire, des chocs électriques pourraient se produire.
- Enlever la base avant d'installer le téléviseur sur un support mural en effectuant les manipulations de montage de la base dans le sens inverse.
- Si vous installez le téléviseur au plafond ou si vous l'installez de manière inclinée, il peut tomber et entraîner des blessures graves. Utilisez uniquement un support mural agréé et contactez le revendeur local ou un personnel qualifié. Dans le cas contraire, il n'est pas couvert par la garantie.
- Ne pas trop serrer les vis, car vous risquez de causer des dommages au téléviseur et annuler la garantie.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au mur conformément aux instructions d'installation.
- Utilisez des vis et des supports muraux conformes aux spécifications ci-dessous. Les dommages ou blessures résultant d'une mauvaise utilisation ou de l'utilisation d'un accessoire inapproprié ne sont pas couvertes par la garantie.



Taille du modèle			50"			43"/55"		
			Haut		Bas	Haut		Bas
Vis	Diamètre (mm) « E »		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Profondeur (mm) « D »	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Quantité		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Remarque : Les images sont seulement pour référence.

Précautions lors de l'utilisation de la télécommande

- Utilisez la télécommande en l'orientant vers le capteur infrarouge. Les objets entre la télécommande et le capteur infrarouge interfèrent avec le fonctionnement normal.
- Ne faites pas de télécommande vibrer violemment. En outre, ne projetez pas de liquide sur la télécommande et ne l'exposez pas à une forte humidité.
- Ne placez pas la télécommande sous la lumière directe du soleil, car la chaleur causera la déformation de l'appareil.
- Lorsque le capteur infrarouge est exposé à la lumière directe du soleil ou à éclairage puissant, la télécommande ne fonctionnera pas. Dans l'affirmative, veuillez changer l'éclairage et la position du téléviseur, ou utiliser la télécommande plus près du capteur infrarouge.
- Avant d'effectuer une recherche Bluetooth, veuillez vous assurer que vous avez mis les appareils Bluetooth externes en mode d'association. Pour la télécommande Bluetooth fournie avec le téléviseur (peut ne pas être disponible), vous pouvez appuyer ensemble sur les touches **BACK** et **HOME** pour ouvrir son mode d'association. Pour les autres appareils Bluetooth, veuillez lire leurs manuels d'instructions respectifs pour mettre en œuvre le mode d'association.

Précautions lors de l'utilisation des piles

Une mauvaise utilisation des piles causera des fuites. Veuillez suivre les méthodes suivantes et utiliser avec précaution.

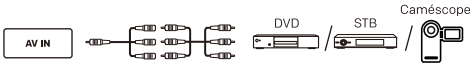
1. Veuillez noter la polarité des piles pour éviter les courts-circuits.
2. Lorsque la tension de la batterie est insuffisante et qu'elle affecte la portée d'utilisation, vous devez remplacer par une batterie neuve. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la télécommande pendant une longue période de temps, sortez les piles.
3. Ne mélangez pas différents types de piles (par exemple, manganèse et alcalines).
4. Ne mettez pas la pile au feu, ni n'essayez pas de la recharger ou de la décomposer.
5. Veuillez éliminer les piles conformément aux règlements de protection de l'environnement pertinents.
6. AVERTISSEMENT : Les piles (bloc-piles ou piles installées) ne doivent pas être exposées à une chaleur intense, comme la lumière du soleil, le feu et d'autres sources de chaleur semblables.
7. Avertissement : Une pile exposée à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou la fuite d'un liquide ou d'un gaz inflammable.

BORNES

Remarque :
1) Les images sont seulement pour référence.
2) Les équipements externes et les câbles montrés ici ne sont pas fournis avec le téléviseur.
3) Certaines bornes peuvent différer selon les différentes régions ou modèles. Prenez votre téléviseur comme standard.
4). Pour éviter d'endommager le produit ou de vous blesser, assurez-vous d'avoir débranché le cordon d'alimentation du téléviseur avant de connecter les appareils externes.

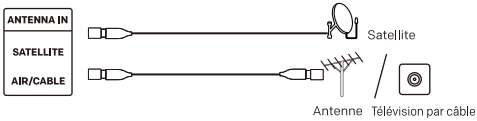
- **AV IN**

  Réception de signaux audio et vidéo provenant d'un périphérique AV externe.



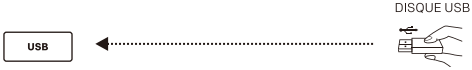
- **ANTENNA IN**

  Connectez un câble coaxial pour recevoir le signal de l'antenne, du câble ou du satellite.



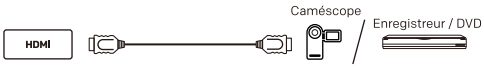
- **USB**

  Port USB.



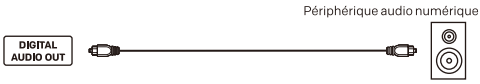
- **HDMI**

  Réception du signal d'entrée HD d'un périphérique HDMI externe.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Utilisez un câble optique pour connecter votre signal audio TV à un récepteur audio compatible.



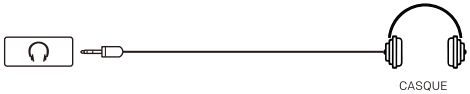
- **LAN**

  Port réseau.



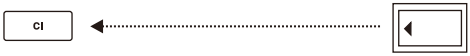
- **CASQUE (🎧)**

  Diffusez le son du téléviseur vers le casque connecté. Les haut-parleurs seront coupés lorsque le casque est branché.



- **CI**

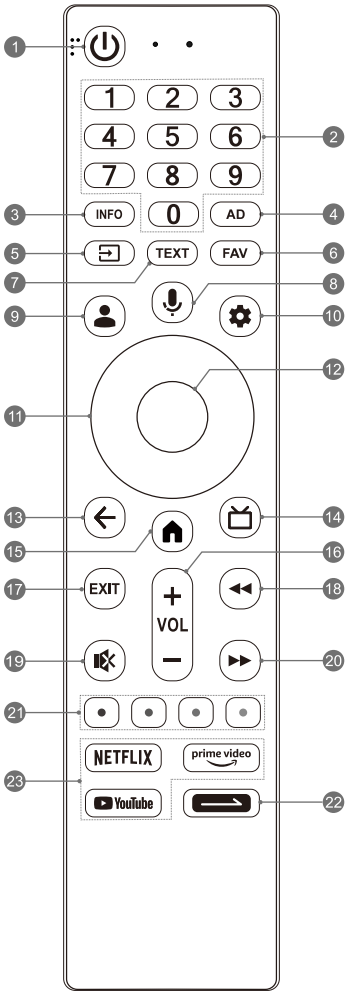
  Port de carte CI.



Remarque : *Pour réduire le risque d'incendie, le port CI doit être recouvert d'une protection en plastique lorsqu'il n'est pas utilisé. Avant d'utiliser le port CI, veuillez-vous assurer que l'enceinte ignifugée de l'équipement connecté est constituée de matériaux non combustibles ou de matériaux classés UL94 V-0. Après avoir utilisé le port CI, assurez-vous que le port CI est recouvert par le couvercle en plastique. Veuillez conserver le couvercle en plastique pour une utilisation future. Si vous égarez le couvercle en plastique, veuillez contacter votre revendeur local pour en obtenir un nouveau.*

TÉLÉCOMMANDE

Remarque :
1). L'image est fournie uniquement à titre de référence.
2). L'image, les touches et les fonctions de la télécommande peuvent varier selon la région ou le modèle.
*3). Vous pouvez appuyer sur la touche **MIC** pour associer rapidement la télécommande Bluetooth avec votre téléviseur.*
4). En raison de mises à niveau ou de mises à jour logicielles, les fonctions de la télécommande sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Veuillez vous référer à votre téléviseur actuel.



1. ALIMENTATION (⏻) : Activez ou désactivez le mode TV.

• En état de fonctionnement :

Appuyez brièvement sur la touche POWER (Alimentation) pour activer le mode de démarrage rapide.

Appuyez longuement sur la touche POWER (Alimentation) pour passer le téléviseur en mode veille.

• En mode de démarrage rapide, qui consomme plus d'énergie, appuyez sur la touche POWER (Alimentation) pour activer le téléviseur en peu de temps.

• En mode veille, qui permet d'économiser davantage d'énergie, appuyez sur la touche POWER (Alimentation) pour activer le téléviseur de manière normale.

2. Touches numériques (0-9) :

Sélectionner un chaîne ou saisir des chiffres.

3. INFO : Accéder à l'interface INFO.

4. AD : Configuration des fonctionnalités d'accessibilité, telles que la Description audio.

5. SOURCE (⮆) : Accéder au menu SOURCE.

6. FAV : Accéder à la liste des chaînes favorites.

7. TEXT : Accéder ou quitter le menu télétexte.

8. MIC (🎤) : Commencer à utiliser la fonction vocale en champ proche.

• Appuyer brièvement sur la touche MIC pour réveiller l'assistant vocal.

• Appuyer longuement sur la touche MIC pour commencer à dire votre commande vocale. Après avoir parlé, relâchez la touche MIC pour exécuter la fonction vocale.

9. COMPTE (👤) : Se connecter avec votre compte Google pour profiter des divertissements que vous aimez.

10. Tableau de bord (⚙) : Accéder au tableau de bord de votre Google TV.

11. HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE

Naviguer dans le menu pour sélectionner le contenu désiré, ou

• Appuyer sur les touches **HAUT/BAS** pour changer de chaîne.

12. OK : Confirmer, entrer ou exécuter l'élément sélectionné ou accéder à la liste des chaînes.

13. BACK (←) : Revenir au contenu de niveau supérieur ou quitter l'écran actuel.

14.GUIDE (📺) : Acceso a la televisión en vivo o acceso a la electrónica Guía del programa.

15. ACCUEIL (⌂) : Accéder à l'écran d'accueil.

16. Volume haut/bas (VOL +/-): Régler le volume sonore.

17. EXIT : Quitter l'opération en cours.

18. Retour rapide (◀◀) : Retour rapide de la lecture du lecteur multimédia.

19. MUET (🔇) : Couper et rétablir le son du téléviseur.

20. Avance rapide (▶▶) : Avance rapide de la lecture du lecteur multimédia.

21. Touches de couleur (ROUGE/VERT/JAUNE/BLEU) :
Exécutez la fonction d'invite dans un mode spécifique.

22. Clé du jour (▭) :

• Appuyez brièvement pour démarrer la fonction de raccourci.

• Appuyez longuement pour configurer la fonction de raccourci.

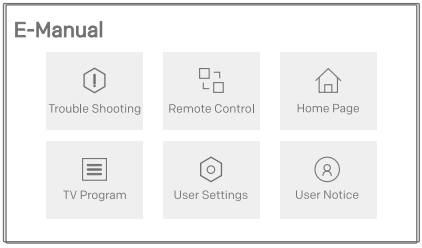
23. Touches des applications : Accédez rapidement et directement à des applications spécifiques.

REGLAGES DE BASE

Manuel électronique

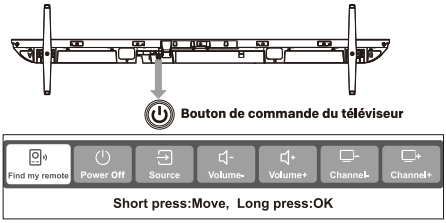
Les instructions d'utilisations sont intégrées à votre téléviseur et peuvent être affichées sur l'écran. Pour en savoir plus sur les fonctionnalités de votre téléviseur, accéder à votre Manuel électronique en consultant les informations ci-dessous. Le manuel électronique peut ne pas être disponible selon la région ou le modèle.

1. Appuyez sur la touche **Accueil** pour accéder à l'écran d'accueil.
2. Appuyez sur les touches **HAUT/BAS/GAUCHE/DROITE** et **OK** pour sélectionner et entrer dans l'« E-Manuel » dans la liste des applications.



Bouton de commande du téléviseur

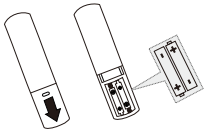
* **En mode veille :**
Appuyez sur la touche de réglage du téléviseur pour allumer le téléviseur.
* **En état de fonctionnement :**
Appuyez brièvement sur la touche de réglage du téléviseur pour afficher le menu suivant du clavier virtuel. Dans le menu, appuyez brièvement sur la touche de réglage du téléviseur pour déplacer le curseur et sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez longuement sur la touche de réglage du téléviseur pour entrer ou exécuter l'élément sélectionné.



Remarque :
1)Lorsqu'une télécommande Bluetooth équipée d'un avertisseur sonore à l'arrière a été appairée avec succès au téléviseur, l'option « Trouver ma télécommande » apparaît dans le menu du clavier virtuel.
2)Les options « Chaîne -/+ » peuvent ne pas apparaître dans le menu du clavier virtuel sur certaines interfaces, comme l'écran d'accueil.

Installation des piles dans la télécommande

Insérez deux piles AAA dans le compartiment à piles de la télécommande en veillant à faire correspondre les repères de polarité du compartiment.



Sans scintillement

Le scintillement à l'écran peut causer de la fatigue oculaire, de la fatigue et des maux de tête après un visionnage prolongé. Grâce à la technologie « Sans scintillement » de ce produit, vous bénéficierez d'une expérience visuelle confortable. Il n'existe aucun scintillement visible ou invisible dans la plage de fréquences de 0 à 3000 Hz, ce qui peut être certifié lorsque la luminance centrale est réglée sur n'importe quelle luminance.

Remarque : La technologie « sans scintillement » peut ne pas être prise en charge en fonction de la région ou du modèle.

Fonction de protection des yeux

Une exposition prolongée à la lumière bleue peut endommager votre vue. Ce téléviseur peut protéger vos yeux en filtrant la lumière bleue. Pour en profiter, veuillez sélectionner la touche **Tableau de bord** → Image → Paramètres avancés → Mode de protection des yeux.

Remarque :
1) Ne regardez pas le téléviseur pendant de longues périodes et faites une pause toutes les demi-heures, regardez au loin aidera vos yeux à bien se reposer.
2) Effectuez régulièrement des exercices oculaires, cela peut améliorer la circulation sanguine, soulager l'asthénopie et prévenir la myopie.
3) La fonction de protection des yeux est uniquement disponible pour certains modèles.

DEPANNAGE

Avant d'appeler un technicien de service, veuillez consulter le tableau suivant pour une cause possible du symptôme et des solutions.

Problème général / Solution

- **La télécommande ne fonctionne pas**
  Remplacez les piles.
  Vérifiez que les piles sont correctement installées.
  Vérifiez que l'alimentation principale est connectée.
  Vérifiez la présence d'éléments entre le capteur et la télécommande.
- **Signal faible**
  Ceci est généralement causé par des interférences provenant d'équipements électroniques ou de sources d'interférences radio.

Image et son / Solution

- **Pas d'image, pas de son**
  Vérifiez la source du signal.
  Branchez un autre appareil électrique dans la prise de courant pour vous assurer qu'elle fonctionne ou a été allumée.
  Vérifiez si la fiche d'alimentation est bien enfoncée dans la prise.
- **Image normale, pas de son**
  S'il n'y a pas de son, réactivez ou augmentez le volume sonore.
  Ouvrez le menu de son et réglez la « Balance ».
- **Image anormale**
  Pour une image sans couleur ou de mauvaise qualité, vous pouvez :
  1. Régler l'option couleur dans le menu des paramètres.
  2. Garder le téléviseur à une distance suffisante des autres produits électroniques.
  3. Essayer une autre chaîne.
  Mauvais signal TV (affichage en mosaïque ou flocons de neige)
  1. Vérifiez le câble de signal et réglez l'antenne.
  2. Faites un réglage fin de la chaîne.
  3. Essayez une autre chaîne.

Lecteur multimédia / Solution

- **« Ce fichier n'est pas valide » / « Audio non pris en charge » apparaît, ou l'audio est normal, mais la vidéo est anormale, ou la vidéo est normale, mais l'audio est anormal.**
  Le fichier multimédia peut être endommagé. Vérifiez si le fichier peut être lu sur le PC.
  Vérifiez si le codec audio-vidéo est pris en charge.

Réseau / Solution

- **Défaillance du réseau**
  Vérifiez si le routeur fonctionne bien.
  Assurez-vous que le téléviseur est correctement connecté au routeur.

Navigateur / Solution

- **Impossible d'afficher complètement la page Web**
  Certaines extensions tierces de la page Web actuelle peuvent ne pas être prises en charge. Veuillez fermer la page Web actuelle.
- **Le navigateur est forcé de s'arrêter**
  La page Web actuelle peut inclure trop de contenu, ce qui entraîne une mémoire insuffisante et le navigateur est fermé.

MODULE RADIO

Remarque :
Par les présentes, [Metz Display Polska Sp. z o.o.] déclare que l'équipement radio de type [Série MQH75] est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse web suivante : www.metz-eu.com.*

Spécifications du module radio	
Réseau sans fil (WLAN)	
Bande de Fréquences	Puissance de transmission (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Bande I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Peut ne pas être disponible) Bande II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Peut ne pas être disponible) Bande III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Peut ne pas être disponible)	<20dBm
Bluetooth	
Bande de Fréquences	Puissance de transmission (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Remarque :

1). L'appareil doit être positionné ou utilisé à une distance d'au moins 20 cm de l'utilisateur.
2). En raison des différentes régions de vente du produit, le module sans fil peut présenter différentes configurations, qui ne dépasseront pas la configuration maximale décrite dans ce manuel.
3). Restrictions ou exigences dans les pays suivants : utilisation à l'intérieur uniquement dans les limites de 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPÉCIFICATIONS

Remarque :
Certaines spécifications peuvent varier en fonction des régions ou des modèles : prenez votre TV réelle comme standard.

Tension de fonctionnement :	220-240V~50/60 Hz
Dimensions (L × H × P) sans support :	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Poids net sans support :	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Entrée d'antenne RF :	75 ohms asymétriques
Langue OSD :	Plusieurs options
Système :	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Amplitude des chaînes :	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Environnement:	Température de fonctionnementl : 5°C~40°C Humidité de fonctionnement : 20%~80% Température de stockage : -15°C~45°C Humidité de stockage : 10%~90% sans condensation

LICENCE

Google TV est le nom de l'expérience logicielle de cet appareil et une marque de commerce de Google LLC. Google, YouTube, Google Cast et autres marques associées sont des marques de commerce de Google LLC.

Les termes HDMI, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos et le symbole double-D sont des marques déposées de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Travaux confidentiels et non publiés. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.

Le logo HDR10+ est une marque commerciale de HDR10+ Technologies, LLC.

Remarque :
1. Les illustrations de ce document sont fournies uniquement à titre indicatif.
2. En raison des mises à niveau ou des mises à jour des logiciels, les fonctions sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Veuillez-vous référer au téléviseur actuel réel.
3. Dans un environnement sec, à cause de l'électricité statique, le produit peut redémarrer et revenir à l'interface OSD principale, à l'interface du lecteur USB ou à la source précédente. Ceci est normal. Vous pouvez continuer à utiliser la TV comme vous le voulez.

METZ

Lead the future



Οδηγός γρήγορης έναρξης

Τηλεόραση QLED

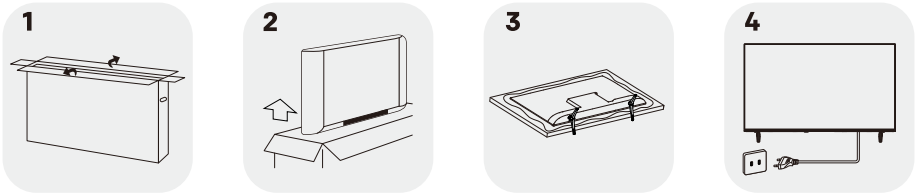
Σειρά MQH75*

Ελληνικά

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Σημείωση:
1). Οι απεικονίσεις στο παρόν QSG είναι μόνο για λόγους αναφοράς.
2). Μην πιέζετε την οθόνη για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς.
3). Για τον ασφαλή χειρισμό μιας μεγάλης τηλεόρασης απαιτούνται δύο ή περισσότερα άτομα για την αποφυγή ζημιών ή τραυματισμών.

Αποσυσκευασία και εγκατάσταση



Ανοίξτε τη συσκευασία. Βγάλτε την τηλεόραση. Τοποθετήστε τα στηρίγματα της τηλεόρασης. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας.

Βασικά αξεσουάρ



Μπαταρίες / 2 Τηλεχειριστήριο Οδηγός γρήγορης έναρξης Κάρτα εγγύησης

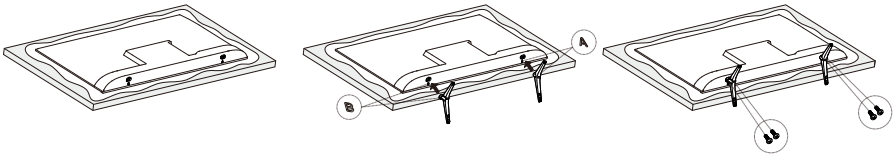
Καλώδιο τροφοδοσίας Βάση στήριξης / 2 Βίδες / 4

Εγκατάσταση βάσης

Βήμα 1: Βγάλτε την τηλεόραση και τοποθετήστε την προσεκτικά (με την οθόνη στραμμένη προς τα κάτω) σε ένα σταθερό και επίπεδο τραπέζι που έχει πάνω του ένα μαλακό πανί ή μαξιλάρι.

Βήμα 2: Ευθυγραμμίστε και τοποθετήστε τη βάση στήριξης στις οπές στήριξης που βρίσκονται στο κάτω μέρος της τηλεόρασης. Ελέγξτε και βεβαιωθείτε ότι η ίδια σήμανση (A/B) στην τηλεόραση ταιριάζει με το αντίστοιχο πάνω άκρο της βάσης στήριξης.

Βήμα 3: Στερεώστε τη βάση στήριξης στην τηλεόραση τοποθετώντας τις αντίστοιχες βίδες που περιέχονται στη συσκευασία. Η βάση μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες πριν τη λειτουργία της μονάδας. Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

- Διαβάστε αυτές τις οδηγίες - Πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και χειρισμού πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν.
- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες - Φυλάξτε τις οδηγίες ασφαλείας και χειρισμού για αναφορά στο μέλλον.
- Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις - Ακολουθήστε όλες τις προειδοποιήσεις στη συσκευή και στις οδηγίες λειτουργίας.
- Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες - Ακολουθήστε όλες τις οδηγίες λειτουργίας και χρήσης.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό - Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή υγρασία - για παράδειγμα, σε υπόγειο με υγρασία ή κοντά σε πισίνα και παρόμοιο περιβάλλον.
- Καθαρίστε μόνο με στεγνό πανί.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Εγκαταστήστε σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Μην εγκαθιστάτε κοντά σε πηγές θερμότητας όπως άμεσο ηλιακό φως, καλοριφέρ, θερμαντήρες, σόμπες ή άλλες συσκευές (συμπεριλαμβανομένων των ενισχυτών) που παράγουν θερμότητα.
- Μην παραβιάζετε τον σκοπό ασφαλείας του πολωμένου βύσματος ή της γείωσης. Ένα πολωμένο φις έχει δύο ελάσματα και το ένα να είναι πιο πλατύ από το άλλο. Ένα φις με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή παρέχονται για την ασφάλειά σας. Εάν το παρεχόμενο βύσμα δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευτείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της παλιάς πρίζας.
- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από κατά λάθος περπάτημα πάνω του ή λύγισμα, ιδιαίτερα στα βύσματα και στα φις. Χρησιμοποιήστε συσκευές επαφής στα σημεία όπου εξέρχονται από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα/ανταλλακτικά που προτείνονται από τον κατασκευαστή.
-  Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το καρότσι, τη βάση, το τρίποδο, το βραχίονα και το τραπέζι που προτείνεται από τον κατασκευαστή ή πωλείται μαζί με τη συσκευή. Όταν χρησιμοποιείτε καροτσάκι ή ράφι, προσέξτε ιδιαίτερα όταν μετακινείτε το συνδυασμό καρότσι/συσκευή για να αποφύγετε τραυματισμούς από ανατροπή.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων ή όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αναθέστε το σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης. Απαιτείται επισκευή όταν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο, όπως κατεστραμμένο καλώδιο ή φις τροφοδοσίας, στην περίπτωση που έχει χυθεί υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα στη συσκευή, στην περίπτωση που η συσκευή έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, δεν λειτουργεί κανονικά, ή έχει πέσει.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Αυτές οι οδηγίες συντήρησης πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην εκτελείτε άλλες εργασίες συντήρησης εκτός από εκείνες που περιέχονται στις οδηγίες λειτουργίας, εκτός εάν έχετε τα προσόντα να το κάνετε.
- Μην τοποθετείτε αυτόν τον εξοπλισμό σε περιορισμένο χώρο, όπως βιβλιοθήκη ή παρόμοια κατασκευή, και διατηρείστε καλές συνθήκες αερισμού σε ανοιχτό χώρο. Ο αερισμός δεν πρέπει να παρεμποδίζεται καλύπτοντας τα ανοίγματα εξαερισμού με αντικείμενα όπως εφημερίδες, τραπεζομάντιλα, κουρτίνες κλπ.
- Ανατρέξτε στις ηλεκτρικές και τις πληροφορίες ασφαλείας στο πίσω περίβλημα, πριν εγκαταστήσετε ή χειριστείτε τη συσκευή.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε πιτσιλίσματα ή υγρά και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα με υγρά, όπως βάζα, πάνω στη συσκευή. Μην χρησιμοποιείτε τη μονάδα κοντά σε χώρο με σκόνη.

- Οι ακροδέκτες με το σύμβολο " ϟ " μπορεί να είναι ικανοί να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Η εξωτερική καλωδίωση που συνδέεται στους ακροδέκτες, απαιτεί εγκατάσταση από εκπαιδευμένο προσωπικό ή τη χρήση έτοιμων αγωγών ή καλωδίων.

- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, χρησιμοποιήστε το βραχίονα τοποθέτησης βάσης/τοίχου για την ασφαλή τοποθέτηση της συσκευής σε τραπέζι/τοίχο σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.

- Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης σε περίπτωση λανθασμένης αντικατάστασης της μπαταρίας. Αντικαταστήστε μόνο με ίδιες μπαταρίες ή ισοδύναμου τύπου.

- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα όπως στο φως του ηλίου, σε φωτιά ή σε παρόμοιες συνθήκες.

- Η υπερβολική ένταση ήχου από ακουστικά μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής. Η ακρόαση μουσικής σε μεγάλη ένταση για μεγάλο χρονικό διάστημα μπορεί να βλάψει την ακοή σας. Για να μειώσετε τον κίνδυνο βλάβης της ακοής, μειώστε την ένταση σε ένα ασφαλές, άνετο επίπεδο και μειώστε τον χρόνο που ακούτε σε υψηλή ένταση ήχου.

- Ο συζεύκτης της συσκευής χρησιμοποιείται για την αποσύνδεση της συσκευής, η αποσυνδεδεμένη συσκευή παραμένει λειτουργική.

- Όταν δεν χρησιμοποιείται και κατά τη διάρκεια της μετακίνησης, προσέξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, π.χ. τυλίξτε το καλώδιο τροφοδοσίας με συνδετήρα καλωδίου ή κάτι παρόμοιο. Φυλάξτε το μακριά από αιχμηρές άκρες και παρόμοιες καταστάσεις που μπορεί να προκαλέσουν τριβή του καλωδίου τροφοδοσίας. Όταν τη χρησιμοποιήσετε ξανά, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν έχει υποστεί ζημιά. Αν έχει υποστεί ζημιά, ζητήστε από ένα υπεύθυνο σέρβις να αντικαταστήσει το καλώδιο τροφοδοσίας με ένα καλώδιο που καθορίζεται από τον κατασκευαστή ή με ένα καλώδιο που έχει τα ίδια χαρακτηριστικά με το αρχικό.

- Δώστε προσοχή στην περιβαλλοντική διάσταση της απόρριψης της μπαταρίας.

- Δεν πρέπει να τοποθετούνται πάνω στη συσκευή πηγές γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά. Για να αποφύγετε την εξάπλωση φωτιάς, φυλάξτε τα κεριά ή άλλες ανοικτές φλόγες μακριά από τη συσκευή.

- Εάν η συσκευή έχει το σύμβολο ⧈ στην ετικέτα κατηγορίας και το καλώδιο τροφοδοσίας έχει δύο ακροδέκτες, σημαίνει ότι ο εξοπλισμός είναι ηλεκτρικός εξοπλισμός κατηγορίας II ή διπλής μόνωσης. Έχει σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο ώστε να μην απαιτεί σύνδεση ασφαλείας με ηλεκτρική γείωση. (Μόνο για συσκευές Κατηγορίας II)

- Προειδοποίηση για συσκευές που περιέχουν ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΚΥΨΕΛΗ/ΚΟΥΜΠΙ (Οι παρακάτω οδηγίες χρησιμοποιούνται μόνο για τη συσκευή που περιέχει μπαταρία κουμπί που μπορεί να αντικατασταθεί από το χρήστη).
  ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:
  Μην καταπιείτε τη μπαταρία. Κίνδυνος χημικού εγκαύματος. Το τηλεχειριστήριο που παρέχεται με αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία κουμπί. Εάν γίνει κατάποση της μπαταρίας κουμπί, μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα σε μόλις 2 ώρες και μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο. Φυλάξτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν η θήκη μπαταριών δεν κλείνει καλά, σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν και φυλάξτε το μακριά από τα παιδιά. Αν πιστεύετε ότι έχει γίνει κατάποση της μπαταρίας ή έχει καταλήξει σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε άμεση ιατρική φροντίδα.

- 

  Η αστραπή με το σύμβολο βέλους μέσα σε ένα ισόπλευρο τρίγωνο έχει σκοπό να ειδοποιήσει τον χρήστη για την παρουσία μη μονωμένης επικίνδυνης τάσης μέσα στο περίβλημα του προϊόντος, που μπορεί να είναι επαρκούς μεγέθους ώστε να δημιουργήσει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

  Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην αφαιρείτε το κάλυμμα (ή το πίσω μέρος). Δεν υπάρχουν μέρη που να μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη στο εσωτερικό. Αναθέστε το σέρβις σε εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης.

  Το θαυμαστικό σε ένα ισόπλευρο τρίγωνο έχει σκοπό να ενημερώσει τον χρήστη για την παρουσία σημαντικών οδηγιών λειτουργίας και συντήρησης στη βιβλιογραφία που συνοδεύει τη συσκευή.

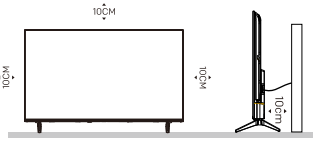
- Οι παραπάνω πληροφορίες ισχύουν, ανάλογα με την περίπτωση:

~	Αναφέρεται στο εναλλασσόμενο ρεύμα (AC).	⏻	Αναφέρεται σε λειτουργία αναμονής.
⎓	Αναφέρεται στο συνεχές ρεύμα (DC).	I	Αναφέρεται στην ενεργοποίηση της τροφοδοσίας.
⧈	Αναφέρεται σε εξοπλισμό Κατηγορίας II.	ϟ	Αναφέρεται σε επικίνδυνη τάση.

Οδηγία WEEE

Σωστή απόρριψη του προϊόντος. Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη απόρριψη των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορεί να πάρει αυτό το προϊόν για περιβαλλοντική ασφαλή ανακύκλωση.

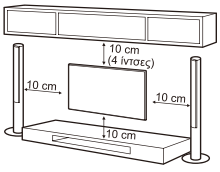
Τοποθέτηση της τηλεόρασης



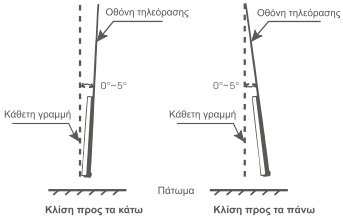
- Τοποθετήστε την οθόνη σε στερεή οριζόντια επιφάνεια, όπως τραπέζι ή γραφείο. Για αερισμό, αφήστε χώρο τουλάχιστον 10cm γύρω από τη συσκευή. Για να αποφύγετε τυχόν σφάλματα και επικίνδυνες καταστάσεις, μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη συσκευή.
- Στερεώστε το πίσω μέρος του περιβλήματος στον τοίχο (μόνο σε ορισμένες χώρες)
- Προειδοποίηση: Κίνδυνος σταθερότητας
  Η τηλεόραση μπορεί να πέσει, προκαλώντας σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Πολλοί τραυματισμοί, ιδιαίτερα σε παιδιά, μπορούν να αποφευχθούν με τη λήψη απλών προφυλάξεων όπως:
  -Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ ντουλάπια, βάσεις ή μεθόδους στήριξης που συνιστώνται από τον κατασκευαστή της τηλεόρασης.
  -Χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ έπιπλα που μπορούν να σηκώσουν με ασφάλεια την τηλεόραση.
  -Βεβαιωθείτε ΠΑΝΤΑ ότι η τηλεόραση δεν προεξέχει στην άκρη του επίπλου τοποθέτησης.
  -Μιλήστε ΠΑΝΤΑ στα παιδιά για τον κίνδυνο που υπάρχει εάν σκαρφαλώσουν στα έπιπλα για να φτάσουν την τηλεόραση ή τα χειριστήρια της.
  -Δρομολογείτε καλά ΠΑΝΤΑ τα καλώδια για να αποφύγετε ατύχημα από πτώση, μάγκωμα ή τράβηγμα.
  -Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την τηλεόραση σε ασταθές σημείο.
  -Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την τηλεόραση σε ψηλά έπιπλα (για παράδειγμα, ψηλά ντουλάπια ή βιβλιοθήκες) χωρίς να στερεώσετε το έπιπλο και την τηλεόραση κατάλληλα, για παράδειγμα σε τοίχο.
  -Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την τηλεόραση σε πανί ή άλλα υλικά που μπορεί να βρίσκονται μεταξύ της τηλεόρασης και των επίπλων υποστήριξης.
  -Μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ αντικείμενα που μπορεί να δελεάσουν τα παιδιά να σκαρφαλώσουν, για παράδειγμα παιχνίδια και τηλεχειριστήρια, στο πάνω μέρος της τηλεόρασης ή του επίπλου που είναι τοποθετημένη η τηλεόραση.

Εάν μετακινήσετε την υφιστάμενη τηλεόρασή σας, λάβετε υπόψη τις παραπάνω συστάσεις.

Στερέωση σε τοίχο



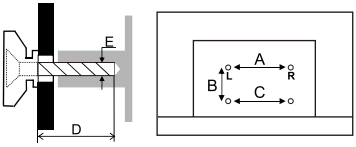
- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε μια προαιρετική βάση τοίχου με την τηλεόρασή σας. Συμβουλευτείτε τον τοπικό σας αντιπρόσωπο για να αγοράσετε τη συνιστώμενη βάση τοίχου. Τοποθετήστε προσεκτικά το στήριγμα τοίχου στο πίσω μέρος της τηλεόρασης. Τοποθετήστε το στήριγμα τοίχου σε ένα συμπαγές τοίχο, κάθετα στο πάτωμα. Εάν συνδέετε την τηλεόραση σε άλλο δομικό υλικό, επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό για να εγκαταστήσετε τη βάση τοίχου. Περιλαμβάνονται λεπτομερείς οδηγίες με τη βάση τοίχου. Χρησιμοποιήστε ένα βραχίονα τοποθέτησης σε τοίχο για να ασφαλίσετε τη συσκευή στον τοίχο, και να εξασφαλίσετε αρκετό χώρο ώστε να είναι δυνατή η σύνδεση σε εξωτερικές συσκευές.
- Για να αποφύγετε ζημιές στο προϊόν ή τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι η οθόνη της τηλεόρασης διατηρείται σε όρθια θέση ή έχει κλίση προς τα πάνω ή προς τα κάτω εντός του εύρους γωνιών 0°~5° κατά την τοποθέτησή της στον τοίχο.
- Εάν η οθόνη πρέπει να έχει κλίση προς τα κάτω που υπερβαίνει το εύρος 0°~5°, μπορείτε να αγοράσετε τα βοηθητικά εξαρτήματα από τον τοπικό αντιπρόσωπο για να τοποθετήσετε την τηλεόραση για ασφαλή εγκατάσταση και χρήση. Διαφορετικά, δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση κι ο χρήστης θα είναι υπεύθυνος για όλες τις περιπτώσεις.



Σημείωση: Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.

- Το ύψος εγκατάστασης πρέπει να είναι μεγαλύτερο από 800 mm και μικρότερο από 1100 mm. Η ελάχιστη οριζόντια απόσταση είναι 450 mm.
- Αποσυνδέστε την παροχή τροφοδοσίας πριν μετακινήσετε ή εγκαταστήσετε την τηλεόραση. Σε διαφορετική περίπτωση, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Αφαιρέστε τη βάση πριν την εγκατάσταση της τηλεόρασης σε βάση τοίχου, ακολουθώντας τη διαδικασία στήριξης της βάσης αντίστροφα.
- Αν εγκαταστήσετε την τηλεόραση στην οροφή ή αν την εγκαταστήσετε λοξά, μπορεί να πέσει και να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός. Χρησιμοποιείτε μόνο εξουσιοδοτημένη επιτοίχια βάση και επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή εξειδικευμένο προσωπικό. Διαφορετικά, δεν θα καλύπτεται από την εγγύηση.
- Μη σφίγγετε υπερβολικά τις βίδες, επειδή αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην τηλεόραση και να ακυρώσει την εγγύησή σας.
- Για να αποφύγετε τραυματισμό, η συσκευή πρέπει να συνδεθεί σταθερά σε τοίχο, σύμφωνα με τις οδηγίες εγκατάστασης.
- Χρησιμοποιήστε τις βίδες και τις βάσεις τοίχου που πληρούν τις ακόλουθες προδιαγραφές. Οποιεσδήποτε ζημιές ή τραυματισμοί από κακή χρήση ή από ακατάλληλο εξάρτημα δεν καλύπτονται από την εγγύηση.



Σημείωση: Οι εικόνες είναι μόνο για αναφορά.

Μέγεθος μοντέλου			50"			43"/55"		
			Πάνω		Κάτω	Πάνω		Κάτω
Βίδα	Διάμετρος (mm) «E»		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Βάθος (mm) «D»	Μέγιστ.	20	13	13	20	13	13
		Ελάχιστ.	13	10	10	15	10	10
	Αριθμός βιδών		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Προφυλάξεις κατά τη χρήση του τηλεχειριστηρίου

- Χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο στρέφοντάς το προς τον αισθητήρα τηλεχειρισμού. Τα αντικείμενα ανάμεσα στο τηλεχειριστήριο και τον αισθητήρα τηλεχειρισμού παρεμποδίζουν την κανονική λειτουργία.
- Μην ταρακουνάτε το τηλεχειριστήριο. Επίσης, μην ρίχνετε υγρό στο τηλεχειριστήριο και μην το τοποθετείτε σε χώρο με υψηλή υγρασία.
- Μην τοποθετείτε το τηλεχειριστήριο κάτω από άμεσο ηλιακό φως. Μπορεί να παραμορφωθεί η μονάδα εξαιτίας της θερμότητας.
- Όταν ο αισθητήρας τηλεχειρισμού εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως ή ισχυρό φως, το τηλεχειριστήριο δεν θα λειτουργήσει. Σε αυτή την περίπτωση αλλάξτε το φωτισμό ή τη θέση της τηλεόρασης ή χρησιμοποιήστε το τηλεχειριστήριο πιο κοντά στον αισθητήρα τηλεχειρισμού.
- Πριν από την αναζήτηση Bluetooth, βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει τις εξωτερικές συσκευές Bluetooth στη λειτουργία ζεύξης. Για το τηλεχειριστήριο Bluetooth που παρέχεται με την τηλεόραση (μπορεί να μην είναι διαθέσιμο), μπορείτε να πατήσετε τα κουμπιά **BACK** και **HOME** μαζί για να ανοίξετε τη λειτουργία ζεύξης. Για άλλες συσκευές Bluetooth, διαβάστε τα εγχειρίδια οδηγιών για το άνοιγμα της λειτουργίας ζεύξης.

Προφυλάξεις για τη χρήση της μπαταρίας

Η ακατάλληλη χρήση της μπαταρίας θα προκαλέσει διαρροή. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες και χρησιμοποιήστε τις με προσοχή.

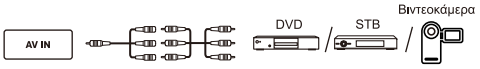
1. Προσέξτε την πολικότητα των μπαταριών, για να αποφύγετε βραχυκύκλωμα.
2. Όταν η τάση της μπαταρίας είναι ανεπαρκής και επηρεάζει τη χρήση, αντικαταστήστε τη με νέα μπαταρία. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το τηλεχειριστήριο, αν δεν σκοπεύετε να το χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
3. Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταριών μαζί (για παράδειγμα, μαγγανίου και αλκαλικές μπαταρίες).
4. Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά, μην τις φορτίζετε και δεν τις διαλύετε.
5. Απορρίψτε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους σχετικούς κανονισμούς περιβαλλοντικής προστασίας.
6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε τις μπαταρίες (μπαταρία ή εγκατεστημένες μπαταρίες) σε υπερβολική θερμότητα όπως στο φως του ηλίου, σε φωτιά ή σε παρόμοιες συνθήκες.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην εκθέτετε τη μπαταρία σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση. Μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου.

Σύνδεση υποδοχής

Σημείωση:
1) Οι εικόνες είναι μόνο για αναφορά.
2) Οι εξωτερικοί εξοπλισμοί και τα καλώδια που παρουσιάζονται εδώ δεν παρέχονται με την τηλεόραση.
3) Ορισμένες υποδοχές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο. Η τηλεόρασή σας είναι το πρότυπο για εσάς.
4). Για να αποφύγετε ζημιά στο προϊόν ή τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι έχετε αποσυνδέσει το καλώδιο τροφοδοσίας της τηλεόρασης πριν συνδέσετε εξωτερικές συσκευές.

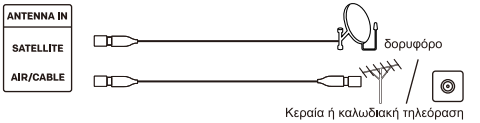
- **AV IN**

  Λαμβάνει σήματα ήχου και εικόνας από εξωτερικές συσκευές AV.



- **ANTENNA IN**

  Συνδέστε ένα ομοαξονικό καλώδιο για να λαμβάνετε σήμα από την κεραία, την καλωδιακή ή το δορυφόρο.



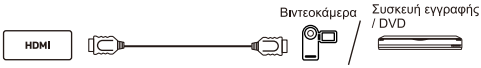
- **USB**

  Θύρα USB.



- **HDMI**

  Λαμβάνει σήμα εισόδου HD από εξωτερικές συσκευές HDMI.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Χρησιμοποιήστε οπτικό καλώδιο για την έξοδο του σήματος ήχου της τηλεόρασής σας σε συμβατό δέκτη ήχου.



- **LAN**

  Θύρα δικτύου.



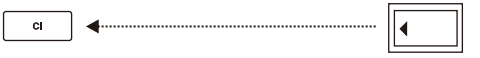
- **ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ( )**

  Βγάζει τον ήχο της τηλεόρασης στα συνδεδεμένα ακουστικά. Ο ήχος από τα ηχεία θα είναι σε σίγαση όταν τα ακουστικά είναι συνδεδεμένα.



- **CI**

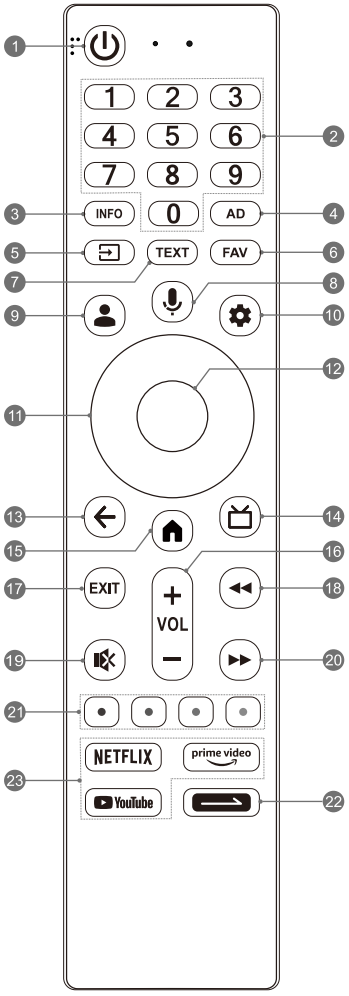
  Θύρα κάρτας CI.



Σημείωση: *Για να μειωθεί ο κίνδυνος πυρκαγιάς, η θύρα CI θα πρέπει να καλύπτεται από το πλαστικό κάλυμμα όταν δεν χρησιμοποιείται. Πριν χρησιμοποιήσετε τη θύρα CI, βεβαιωθείτε ότι το προστατευτικό περίβλημα πυρκαγιάς του συνδεδεμένου εξοπλισμού είναι κατασκευασμένο από άκαυστο υλικό ή από υλικά κατηγορίας UL94 V-0. Όταν ολοκληρώσετε τη χρήση της θύρας CI, βεβαιωθείτε ότι η θύρα CI καλύπτεται από το πλαστικό κάλυμμα. Φυλάξτε το πλαστικό κάλυμμα για μελλοντική χρήση. Εάν χάσετε το πλαστικό κάλυμμα, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο για να προμηθευτείτε καινούργιο.*

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Σημείωση:
1). Η εικόνα είναι μόνο για αναφορά.
2). Η εικόνα, τα κουμπιά και οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.
3). Μπορείτε να πατήσετε το κουμπί MIC για να συνδέσετε γρήγορα το τηλεχειριστήριο Bluetooth με την τηλεόρασή σας.
4). Λόγω αναβαθμίσεων ή ενημερώσεων λογισμικού, οι λειτουργίες του τηλεχειριστηρίου μπορεί να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ανατρέξτε στο μοντέλο της τηλεόρασής σας.



1. ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ (⏻): Ενεργοποιήστε ή απενεργοποιήστε την τηλεόραση.

• Σε κατάσταση λειτουργίας:

Πατήστε σύντομα το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση στη λειτουργία γρήγορης εκκίνησης.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ για να βάλετε την τηλεόραση σε κατάσταση αναμονής.

• Στη λειτουργία γρήγορης εκκίνησης, η οποία εξοικονομεί λιγότερη ενέργεια, πατήστε το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση γρήγορα.

• Στη λειτουργία αναμονής, η οποία εξοικονομεί περισσότερη ενέργεια, πατήστε το κουμπί ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση κανονικά.

2. Αριθμητικά πλήκτρα (0~9):
Χρησιμοποιήστε το για να επιλέξετε απευθείας ένα κανάλι ή να εισαγάγετε έναν αριθμό.

3. INFO: Πρόσβαση στη διεπαφή πληροφοριών.

4. AD: Ρύθμιση για λειτουργίες προσβασιμότητας, όπως Περιγραφή ήχου.

5. ΠΗΓΗ (⮆): Πρόσβαση στο μενού πηγής.

6. FAV: Πρόσβαση στη λίστα με τα αγαπημένα κανάλια.

7. TEXT: Πρόσβαση ή έξοδος από το μενού teletext.

8. ΜΙΚΡΟΦΩΝΟ (🎤): Ξεκινήστε τη χρήση της φωνητικής λειτουργίας κοντινού πεδίου.

• Πατήστε σύντομα το κουμπί ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ για να ενεργοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό.

• Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ για να ξεκινήσει η λήψη της φωνητικής σας εντολής. Αφού μιλήσετε, αφήστε το κουμπί ΜΙΚΡΟΦΩΝΟΥ για να εκτελεστεί η φωνητική λειτουργία.

9. ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΣ (👤): Συνδεθείτε με το λογαριασμό σας Google για να απολαύσετε την ψυχαγωγία που αγαπάτε.

10. Πίνακας οργάνων (⚙): Αποκτήστε πρόσβαση στον πίνακα οργάνων της τηλεόρασής σας Google TV.

11. ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ
Περιηγηθείτε στο μενού για να επιλέξετε το περιεχόμενο που θέλετε, ή • Πατήστε τα βελάκια **ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ** για να αλλάξετε κανάλια.

12. OK: Πατήστε το για να επιβεβαιώσετε, να εισαγάγετε ή να εκτελέσετε το επιλεγμένο στοιχείο ή να αποκτήσετε πρόσβαση στη λίστα καναλιών.

13. ΠΙΣΩ (←): Επιστροφή στο ανώτερο επίπεδο ή έξοδος από την τρέχουσα οθόνη.

14. ΟΔΗΓΟΣ (📺): Πρόσβαση σε ζωντανή τηλεόραση ή πρόσβαση στον Ηλεκτρονικό Οδηγό Προγραμμάτων.

15. ΑΡΧΙΚΗ ΟΘΟΝΗ (⌂): Πρόσβαση στην αρχική οθόνη.

16. Αύξηση/μείωση έντασης ήχου (VOL +/-): Ρυθμίζει την ένταση του ήχου.

17. EXIT: Έξοδος από την τρέχουσα λειτουργία.

18. Γρήγορη επιστροφή προς τα πίσω (◀◀): Γρήγορη αναπαραγωγή προς τα πίσω στο πρόγραμμα αναπαραγωγής πολυμέσων.

19. ΣΙΓΑΣΗ (🔇): Σίγαση ή επαναφορά του ήχου της τηλεόρασης.

20. Γρήγορη προώθηση (▶▶): Γρήγορη προώθηση της αναπαραγωγής στο πρόγραμμα αναπαραγωγής πολυμέσων.

21. Χρωματιστά κουμπιά (ΚΟΚΚΙΝΟ/ΠΡΑΣΙΝΟ/ΚΙΤΡΙΝΟ/ΜΠΛΕ):
Εκτελεί μια εντολή σε συγκεκριμένη λειτουργία.

22. Καθήμερινό κλειδί (▬):

• Πατήστε σύντομα για να ξεκινήσετε τη λειτουργία συντομεύσεων.

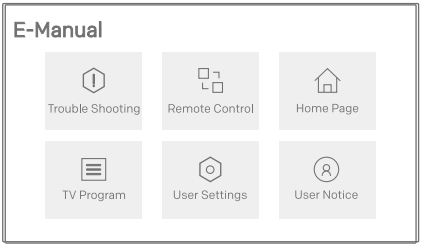
• Πατήστε παρατεταμένα για να ρυθμίσετε τη λειτουργία συντομεύσεων.

23. Κουμπιά εφαρμογής: Πρόσβαση σε συγκεκριμένες εφαρμογές γρήγορα και άμεσα.

ΒΑΣΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

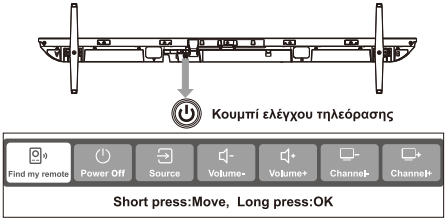
Ηλεκτρονικό εγχειρίδιο

Το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο είναι ενσωματωμένο στην τηλεόρασή σας και μπορεί να εμφανιστεί στην οθόνη. Για να μάθετε περισσότερα για τις δυνατότητες της τηλεόρασής σας, μεταβείτε στο Ηλεκτρονικό Εγχειρίδιο ανατρέχοντας στις παρακάτω πληροφορίες. Το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμο ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.



1. Πατήστε το κουμπί **HOME** για πρόσβαση στην αρχική οθόνη.
2. Πατήστε **ΠΑΝΩ/ΚΑΤΩ/ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ** και το κουμπί **OK** για να επιλέξετε και να μπείτε στο "Ηλεκτρονικό εγχειρίδιο" στη λίστα εφαρμογών.

Κουμπί ελέγχου τηλεόρασης

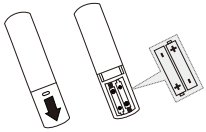


* **Σε κατάσταση αναμονής:**
Πατήστε το κουμπί ελέγχου τηλεόρασης για να ενεργοποιήσετε την τηλεόραση.
* **Σε κατάσταση λειτουργίας:**
Πατήστε σύντομα το κουμπί ελέγχου τηλεόρασης για να εμφανιστεί το ακόλουθο μενού στο πληκτρολόγιο στην οθόνη.
Στο μενού, πατήστε σύντομα το κουμπί ελέγχου της τηλεόρασης για να μετακινήσετε τον κέρσορα και να επιλέξετε το επιθυμητό στοιχείο, και στη συνέχεια πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ελέγχου τηλεόρασης για να μπείτε ή να εκτελέσετε το επιλεγμένο στοιχείο.

Σημείωση:
1) Όταν ένα τηλεχειριστήριο Bluetooth που διαθέτει βομβητή στο πίσω μέρος του έχει συνδεθεί επιτυχώς με την τηλεόραση, εμφανίζεται η επιλογή « » Βρες το τηλεχειριστήριό μου» στο μενού των προγραμματιζόμενων πλήκτρων.
2) Η επιλογή «Κανάλι -/+» ενδέχεται να μην εμφανίζεται στο μενού των προγραμματιζόμενων πλήκτρων σε συγκεκριμένες διεπαφές, όπως η αρχική οθόνη.

Εγκατάσταση μπαταριών τηλεχειριστηρίου

Τοποθετήστε δύο μπαταρίες μεγέθους AAA στη θήκη μπαταριών του τηλεχειριστηρίου. Βεβαιωθείτε ότι έχετε ακολουθήσει τις ενδείξεις πολικότητας στο εσωτερικό του θαλάμου.



Χωρίς τραιμόπαιγμα

Το τρεμόπαιγμα της οθόνης μπορεί να προκαλέσει καταπόνηση των ματιών, κόπωση και πονοκεφάλους μετά από παρατεταμένη προβολή. Με την τεχνολογία "Flicker Free (Χωρίς τραιμόπαιγμα)" που διαθέτει αυτό το προϊόν, θα έχετε μια άνετη εμπειρία θέασης. Δεν υπάρχουν ορατά και αόρατα τρεμοπαίγματα στην περιοχή συχνοτήτων 0~3000Hz, η οποία μπορεί να επιβεβαιωθεί σε οποιαδήποτε φωτεινότητα.

Σημείωση: Η τεχνολογία "Flicker Free (Χωρίς τραιμόπαιγμα)" ενδέχεται να μην υποστηρίζεται ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο.

Λειτουργία προστασίας των ματιών

Η παρατεταμένη έκθεση στο μπλε φως μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην όρασή σας. Αυτή η τηλεόραση μπορεί να προστατεύσει τα μάτια σας φιλτράροντας το μπλε φως. Για καλύτερη προβολή, πατήστε το κουμπί **Πίνακας ελέγχου** → Εικόνα → Σύνθετες Ρυθμίσεις → Λειτουργία προστασίας όρασης.

Σημείωση:
1) Μην παρακολουθείτε τηλεόραση για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κάντε ένα διάλειμμα κάθε μισή ώρα. Κοιτάξτε στο βάθος για να βοηθήσετε τα μάτια σας να ξεκουραστούν καλά.
2) Κάντε τακτικά ασκήσεις για τα μάτια, οι οποίες μπορούν να βελτιώσουν την κυκλοφορία του αίματος, να ανακουφίσουν την ασθενωπία και να αποτρέψουν τη μυωπία.
3) Η λειτουργία προστασίας των ματιών είναι διαθέσιμη μόνο για ορισμένα μοντέλα.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πριν καλέσετε έναν τεχνικό για σέρβις, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για τις πιθανές αιτίες του συμπτώματος και μερικές λύσεις.

Γενικό πρόβλημα / λύση

- **Το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί**
  Αλλάξτε τις μπαταρίες.
  Ελέγξτε εάν οι μπαταρίες έχουν εγκατασταθεί σωστά.
  Ελέγξτε εάν είναι συνδεδεμένη η κύρια τροφοδοσία.
  Ελέγξτε εάν υπάρχουν αντικείμενα μεταξύ του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα τηλεχειρισμού.
- **Κακό σήμα**
  Αυτό συνήθως προκαλείται από παρεμβολές από ηλεκτρονικό εξοπλισμό ή από πηγές ραδιοφωνικών παρεμβολών.

Εικόνα & Ήχος / Λύση

- **Δεν φαίνεται εικόνα, δεν ακούγεται ήχος**
  Ελέγξτε την πηγή σήματος.
  Συνδέστε άλλη ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί ή ότι ανάβει.
  Ελέγξτε εάν το φις κάνει καλή επαφή με την πρίζα.
- **Δεν ακούγεται ήχος, η εικόνα είναι καλή**
  Εάν δεν έχει ήχο, μην απομονώσετε τον ήχο ή αυξήσετε την ένταση.
  Ανοίξτε το μενού ήχου και ρυθμίστε την επιλογή 'Balance (Ισορροπία)'.
- **Μη φυσιολογική εικόνα**
  Στην περίπτωση που δεν έχει χρώμα ή είναι κακής ποιότητας, δοκιμάστε:
  1. Ρυθμίστε την επιλογή χρωμάτων από τις ρυθμίσεις στο μενού.
  2. Κρατήστε την τηλεόραση μακριά από άλλα ηλεκτρονικά προϊόντα.
  3. Δοκιμάστε άλλο κανάλι.
  Κακό τηλεοπτικό σήμα (Θόρυβος ή παράσιτα)
  1. Ελέγξτε το καλώδιο σήματος και ρυθμίστε την κεραία.
  2. Πρώτα συντονίστε το κανάλι.
  3. Δοκιμάστε άλλο κανάλι.

Αναπαραγωγή πολυμέσων / Λύση

- **Εμφανίζεται ο μήνυμα “Αυτό το αρχείο δεν είναι έγκυρο”/"μη υποστηριζόμενος ήχος" ή, ο ήχος είναι κανονικός αλλά το βίντεο δεν παίζει σωστά, ή το βίντεο παίζει κανονικά αλλά ο ήχος δεν ακούγεται καλά.**
  Το αρχείο πολυμέσων μπορεί να είναι κατεστραμμένο, ελέγξτε αν μπορεί να γίνει αναπαραγωγή του αρχείου στον υπολογιστή.
  Ελέγξτε αν υποστηρίζεται ο κωδικοποιητής βίντεο και ήχου.

Δίκτυο / Λύση

- **Αποτυχία δικτύου**
  Ελέγξτε αν ο δρομολογητής λειτουργεί σωστά.
  Βεβαιωθείτε ότι η τηλεόραση έχει συνδεθεί με επιτυχία στον δρομολογητή.

Πρόγραμμα περιήγησης / Λύση

- **Η ιστοσελίδα δεν εμφανίζεται ολόκληρη**
  Ορισμένες επεκτάσεις τρίτων μερών της τρέχουσας ιστοσελίδας μπορεί να μην υποστηρίζονται. Κλείστε την τρέχουσα ιστοσελίδα.
- **Το πρόγραμμα περιήγησης κλείνει**
  Η τρέχουσα ιστοσελίδα ενδέχεται να περιλαμβάνει πάρα πολύ περιεχόμενο. Η μνήμη δεν αρκεί και το πρόγραμμα περιήγησης κλείνει.

ΜΟΝΑΔΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ

Σημείωση:
Με το παρόν, η [Metz Display Polska Sp. z o.o.] δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού [Σειρά MQH75] συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου: www.metz-eu.com.*

Προδιαγραφές ραδιοφωνικής μονάδας	
Ασύρματο δίκτυο (WLAN)	
Μπάντα συχνοτήτων	Ισχύς μετάδοσης (Μέγιστη)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Μπάντα I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Μπορεί να μην είναι διαθέσιμο) Μπάντα II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Μπορεί να μην είναι διαθέσιμο) Μπάντα III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Μπορεί να μην είναι διαθέσιμο)	<20dBm
Bluetooth	
Μπάντα συχνοτήτων	Ισχύς μετάδοσης (Μέγιστη)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Σημείωση:
1). Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται ή να λειτουργεί τουλάχιστον 20 εκατοστά μακριά από το χρήστη.
2). Λόγω διαφορετικών περιοχών πωλήσεων, η ασύρματη μονάδα ενδέχεται να έχει διαφορετικές διαμορφώσεις, οι οποίες δεν θα υπερβαίνουν τη μέγιστη διαμόρφωση που περιγράφεται στο εγχειρίδιο.
3). Περιορισμοί ή απαιτήσεις στις ακόλουθες χώρες: Χρήση εντός του εσωτερικού χώρου 550-535MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΗ

Σημείωση:
Ορισμένες προδιαγραφές ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την περιοχή ή το μοντέλο. Η τηλεόρασή σας είναι το πρότυπο για εσάς.

Τάση λειτουργίας:	220-240V～50/60 Hz
Διαστάσεις χωρίς τη βάση (Π × Υ × Β):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Καθαρό βάρος χωρίς τη βάση στήριξης:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
RF είσοδος κεραίας:	75 ohm ασύμμετρη
Γλώσσα OSD:	Πολλαπλές επιλογές
Σύστημα:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Κάλυψη καναλιών:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Περιβάλλον:	Θερμοκρασία λειτουργίας: 5°C~40°C Υγρασία λειτουργίας: 20%~80% Θερμοκρασία αποθήκευσης: -15°C~45°C Υγρασία αποθήκευσης: 10%~90%, χωρίς συμπύκνωση

ΑΔΕΙΑ

Google TV

Το Google TV είναι το όνομα της εμπειρίας λογισμικού αυτής της συσκευής και εμπορικό σήμα της Google LLC. Τα Google, YouTube και Google Cast και άλλα συναφή σήματα είναι εμπορικά σήματα της Google LLC.

HDMI™

Οι όροι HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Εμπορική διαμόρφωση (trade dress) HDMI και τα λογότυπα HDMI, είναι εμπορικά σήματα ή εμπορικά σήματα κατατεθέντα της εταιρείας HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby VISION·ATMOS

Οι ονομασίες Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos και το σύμβολο διπλού D είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα της Dolby Laboratories Licensing Corporation. Δημιουργήθηκε με άδεια από την Dolby Laboratories. Απόρρητα μη δημοσιοποιημένα έργα. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

HDR10+

Το λογότυπο HDR10+ είναι εμπορικό σήμα της HDR10+ Technologies, LLC.

Σημείωση:
1. Οι εικόνες σε αυτό το έγγραφο είναι μόνο για αναφορά.
2. Λόγω αναβαθμίσεων ή ενημερώσεων λογισμικού, οι λειτουργίες ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προειδοποίηση. Ανατρέξτε στο πραγματικό μοντέλο της τηλεόρασής σας.
3. Σε στεγνό περιβάλλον, εξαιτίας του στατικού ηλεκτρισμού, μπορεί να γίνει επανεκκίνηση του προϊόντος και να επιστρέψει στην κύρια διεπαφή OSD, τη διεπαφή USB ή την λειτουργία προηγούμενης πηγής. Είναι φυσιολογικό. Μπορείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε την τηλεόραση όπως επιθυμείτε.

METZ

Lead the future



Gyorsindítási útmutató

QLED TV

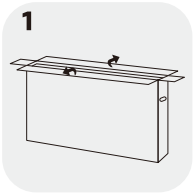
MQH75* Sorozat

Magyar

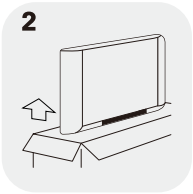
FELKÉSZÜLÉS

Megjegyzés:
1). Az ebben a kezelési utasításban lévő illusztrációk csak tájékoztató jellegűek.
2). A képernyő károsodásának elkerülése érdekében kerülje a képernyőre gyakorolt nyomást.
3). Egy nagyméretű TV biztonságos kezeléséhez kettő vagy több személyre van szükség bármilyen kár vagy sérülés megelőzése érdekében.

Kicsomagolás és Telepítés



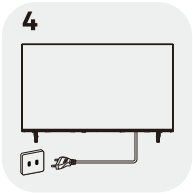
Bontsa fel a csomagolást.



Vegye ki a TV-t.



Szerelje fel a TV állványait.



Csatlakoztassa az áramkábelt.

Szokásos tartozékok



Elemek / 2db



Távirányító



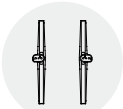
Gyorsindítási útmutató



Garanciakártya



Áramkábel



Alsó állvány / 2db



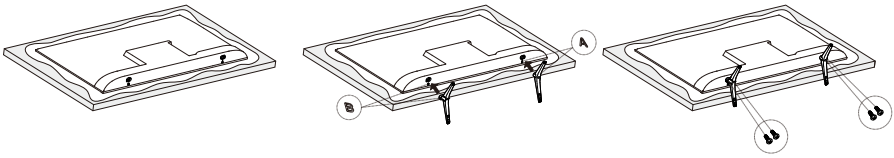
Csavarok / 4db

Állvány felszerelése

1. lépés: Vegye ki a TV-t és óvatosan helyezze (képernyővel lefelé) egy olyan stabil és sík asztalra, amelyre puha ruhát vagy párnát tett.

2. lépés: Igazítsa és illessze be az állványalapokat a TV alján lévő állványnyílásokba. Kérjük, ellenőrizze, hogy biztosan ugyanaz a jelölés (A/B) látható-e a TV-n és az állványalap felső végén.

3. lépés: Rögzítse a TV-hez az állványalapot a dobozban található ide illő állványcsavarok meghúzásával. Az alap régiónként vagy modellenként eltérő lehet.



FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ELŐVIGYÁZATOSSÁG

Olvassa el az összes utasítást, mielőtt a készüléket kezeli. Tartsa ezeket az utasításokat elérhető helyen későbbi használathoz.

Fontos biztonsági utasítások

- Olvassa el ezeket az utasításokat – Az összes biztonsági és kezelési utasítást el kell olvasni a termék üzembehelyezése előtt.
- Őrizze meg az utasításokat – A biztonsági és kezelési utasításokat későbbi betekintésre meg kell őrizni.
- Gondosan figyeljen minden figyelmeztetésre – A készüléken elhelyezett és a kezelési utasításban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
- Kövesse az utasításokat – Minden kezelési és használati utasítást követnie kell.
- Ezt a készüléket ne használja víz közelében – például nedves alagsorban vagy úszómedence közelében, és hasonló helyeken.
- Csak száraz ruhával tisztítsa.
- Ne zárjon le egyetlen szellőzőnyílást sem. A gyártói utasításoknak megfelelően helyezze üzembe.
- Ne telepítse bármilyen hőforrás közelébe, ideértve a közvetlen napfényt, radiátorokat, meleglevegő befúvórácsokat, kályhákat, vagy más hőtermelő készülékeket (erősítőket is).
- Ne hatástalanítsa a polarizált vagy földelt dugvilla biztonsági célú szerelvényeit. A polarizált dugvillának kettő érintkezőlemeze van, az egyik szélesebb a másiknál. A földelt dugvilla is kettő érintkezővel rendelkezik, a harmadik a földelő csatlakozó. A harmadik csatlakozó széles lemeze az Ön biztonságát szolgálja. Ha a készülék szállított dugvillája nem illik az Ön konnektorába, hívjon villanyszerelőt, aki kicseréli az elavult konnektort.
- Védje az áramkábelt attól, hogy rálépjenek, vagy – különösen a dugvillánál, a kényelmi befogóknál és a készülékbe való belépési pontjánál - becsípődjön.
- Csak a gyártó részéről felsorolt csatlakozókat / tartozékokat használja.
-  Csak a nyártó részéről megnevezett kocsit, háromlábat, konzolt vagy asztalt használja, vagy azt, amelyet a készülékkel együtt árulnak. Ha kocsit vagy állványt használ, óvatosan járjon el a kocsi / készülék kombináció mozgatásakor, hogy elkerülje a felborulás okozta károsodást.
- Villámokkal járó viharok idején, vagy huzamosabb használaton kívüli állapot esetén áramtalanítsa a készüléket.
- Szervizeléshez hívjon szakképzett szerviz személyzetet. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérül, például az áramkábel vagy a dugvilla sérül, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, ha a készüléket esőnek vagy nedvességnek tették ki, nem működik normálisan vagy leejtették.
- VIGYÁZAT: Ezek a szervizelési utasítások kizárólag a szakképzett szerviz személyzet számára készültek. Ha nem rendelkezik az erre vonatkozó szakképzettséggel, az elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében ne végezzen semmilyen más szerviz tevékenységet, mint amelyet a kezelési utasítás tartalmaz.
- Ezt a készüléket ne telepítse zárt vagy beépített helyre, például könyvszekrénybe, vagy hasonló helyre, annak jól szellőztetett nyitott helyen kell maradnia. A szellőzést nem szabad a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal való letakarásával gátolni, mint újságok, asztalterítők, függönyök stb.
- Kérjük, olvassa el a készülék hátsó burkolatán lévő elektromos biztonsági információkat a készülék összeállítása és kezelése előtt.
- A tűz és az elektromos áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki ezt a készüléket esőnek vagy nedvességnek.
- A készüléket nem szabad csepegésnek vagy fröcskölésnek kitenni. Ne tegyen folyadékkal töltött tárgyakat, mint pl. vázákat a készülékre. A készüléket ne használja poros hely közelében.
- Ez a piktogram „ϟ " azt jelzi, hogy a készülék egyes részei elektromos áramütés veszélyét hordozzák magukban. A készülék külső kábel-csatlakoztatásait szakképzett személyzet végezze, vagy előre elkészített vezetékeket és kábeleket kell használni.
- A telepítési utasításoknak megfelelően, a sérülések megelőzésére a készülék elhelyezéséhez használja az állványt/falra szerelő konzolt az asztalra / falra helyezéshez.

- Az elemek helytelen cseréje robbanásveszélyt hozhat létre. Csak ugyanolyan vagy megfelelő minőségű típussal cserélje.
- Az elemet (vagy elemeket, vagy tápegységet) nem szabad túlzott hőnek, mint napsütés vagy tűz, kitenni.
- A fejhallgatóban beállított túlzott hangnyomás halláskárosodásokat okozhat. Zenék magas hangerővel huzamos ideig tartó hallgatása halláskárosodásokat okozhat. A halláskárosodás veszélyének csökkentése érdekében halkítsa a hangerőt biztonságos, kellemes szintre és kerülje a magas hangerővel történő hosszú idejű hallgatást.
- Szétkapcsoló készülékként a készülék csatlakozóját kell használni, a szétkapcsoló készülék mindig maradjon könnyen kezelhető.
- Ha a TV készüléket huzamosabb ideig tárolja, vagy szállításra készíti elő, kérjük, védje a kábelkészletet sérülés ellen, pl. kábelkötegelővel kösse össze a hálózati kábelt. Kerülje az éles sarkokat és az olyan tárgyakat, amelyek a hálózati kábel sérüléseit okozhatják. Mielőtt újra üzembe helyezi e készüléket, ellenőrizze, hogy a hálózati kábel nem sérült. Ha bármilyen sérülést talált, kérje a gyártó által megnevezett szerviz személyzetét arra, hogy a hálózati kábel készletet cserélje ki.
- Az elhasznált elemek kidobásakor ügyeljen a környezetvédelmi követelményekre.
- Nyílt láng forrásait, úgymint meggyújtott gyertyákat nem szabad a készülékre tenni. A tűzveszély elkerülése érdekében mindig tartsa távol ettől a terméktől a gyertyákat, vagy más, nyílt lánggal rendelkező dolgokat.
- Ha a készülék az adattábláján ezzel a jelzéssel van ellátva: ⧈, és az áramkábelen kettő érintkező van, ez azt jelenti, hogy a II. osztályba van sorolva vagy dupla szigeteléssel rendelkező elektromos készülék. Úgy lett kialakítva, hogy nem igényel elektromos földeléssel rendelkező biztonsági csatlakoztatást. (Csak a II. osztályba tartozó készülékekhez)
- ÉRME- / GOMBELEMEKET tartalmazó készülékekhez tartozó figyelmeztetés (Az alábbi utasítások csak a felhasználó által cserélhető érme- / gombelemet tartalmazó készülékekre vonatkoznak)
  FIGYELMEZTETÉS:
  Az elemet ne nyeljék le, Kémiai anyag miatti égés veszélye áll fenn, ez a termék (a vele együtt szállított távirányítójában) érme- / gombelemet tartalmaz. Ha az érme- / gombelemet lenyelik, az alig 2 órán belül súlyos belső égéseket okozhat és halálos kimenetelű lehet. Az új és használt elemeket tartsák gyermekek elérhetőségi körén kívül. Ha az elemrekesz nem zárható biztonságosan, hagyja abba a termék használatát és azt tartsa gyermekek elérhetőségi körén kívül. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelhették, vagy bármely más testnyílásba kerülhettek, azonnal hívjon orvosi segítséget.
- 

  Az egyenlő oldalú háromszögben lévő nyílheggyel ellátott villámjel arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a termék burkolatán belül szigeteletlen „veszélyes feszültség" van jelen, amely elegendő nagyságú lehet ahhoz, hogy elektromos áramütéssel veszélyeztessen.

  Elektromos áramütés kockázatának csökkentésére. A fedelet (vagy a hátlapot) ne vegye le. Belül nincsenek olyan alkatrészek, amelyeket a felhasználók szervizelhetnének. Hívjon szakképzett szerviz személyzetet.
  Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel feladata az, hogy felhívja a felhasználó figyelmét fontos kezelési és karbantartási utasítások jelenlétére a készüléket kísérő dokumentációban.
- Amennyire és ahol alkalmazható, javasolt az alábbi információk hozzáadása:

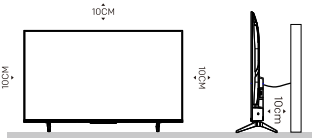
~	Hivatkozás a váltakozó áramra (AC).	⏻	Hivatkozás a készenléti állapotra.
⎓	Hivatkozás az egyenáramra (DC).	I	Hivatkozás a BE-kapcsolásra.
⧈	Hivatkozás a II. osztályú berendezésre.	ϟ	Hivatkozás a veszélyes feszültségre.

WEEE Direktíva



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket az Európai Közösség teljes területén tilos az egyéb háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A lehetséges, ellenőrizetlen hulladék-ártalmatlanítási környezeti-, vagy a humán-egészségügyi károk megelőzése érdekében szíveskedjen felelősségteljesen ártalmatlanítani, ezzel is segíti az alapanyagforrások fenntartható újrahasznosítását. Használt készüléke elhelyezéséhez használja a hulladék begyűjtő és kezelő rendszereket, vagy keresse fel azt a kereskedést, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik ezt a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.

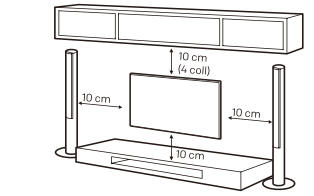
A TV elhelyezése

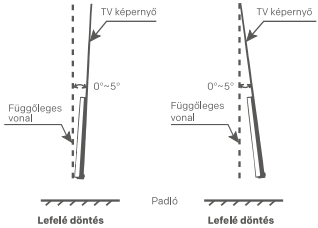


- Helyezze a kijelzőt szilárd, vízszintes felületre, például egy asztalra vagy TV-szekrényre. A szellőzés biztosítása érdekében a készülék körül körben hagyjon legalább 10 cm-es szabad helyet. A meghibásodás és a nem biztonságos helyzetek elkerülése érdekében ne tegyen semmilyen tárgyat a készülék tetejére.
- A burkolat hátsó részét rögzítse a falhoz. (csak egyes országokban)
- Figyelmeztetés: Instabilitási veszély
  A televízió leeshet, ezzel súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat. Sok - főleg gyermekeket érő - sérülés elkerülhető, ha betartja a következő egyszerű elővigyázatossági intézkedéseket:
  - A televíziókészülék gyártója részéről javasolt, hogy MINDIG szekrényre helyezést vagy állvány használatát alkalmazza.
  - MINDIG olyan bútort használjon, amely biztonságosan támasztja alá a televíziókészüléket.
  - MINDIG gondoskodjon arról, hogy a televíziókészülék ne nyúljon túl a tartóbútor élénél.
  - MINDIG oktassa ki a gyermekeket a bútorra mászás veszélyeiről, ne másszanak fel, hogy elérjék a televíziót vagy a vezérlőit.
  - MINDIG úgy vezesse a televízióhoz csatlakoztatott vezetékeket és kábeleket, hogy azokban ne lehessen megbotlani, ne tudják azokat húzni vagy megfogni.
  - A TV készüléket SOHA helyezze instabil helyre.
  - SOHA ne tegye a televíziót magas bútorra (pl. tálalószekrény vagy könyvespolc tetejére) anélkül, hogy kikötné úgy a bútort, mint a televíziókészüléket egy megfelelő tartószerkezethez, pl. falhoz.
  - SOHA ne helyezze a televíziót terítőre, vagy más, a televíziókészülék és a tartóbútor között lévő anyagra.
  - SOHA ne tegyen a televízióra vagy a bútorra, amelyre a televíziót helyezte olyan tárgyakat, amelyek a gyermekeket felmászásra csábíthatnák, például játékokat és távirányítókat.
  Ha meglévő televízióját áthelyezi máshová, ugyanezeket a megfontolásokat kell figyelembe vennie.

Falra szerelés

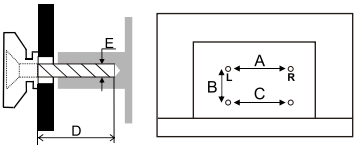
- Az Ön televíziójához egy opcionálisan beszerezhető falra szerelő készlet használható. Az ajánlott falra szerelő konzol beszerzése érdekében beszéljen a helyi kereskedőjével. A TV hátulját gondosan csatlakoztassa a falra szerelő konzollal. A padlóra merőleges merev falra szerelje fel a tartókonzolt. Ha a TV-t más építési anyagon kívánja elhelyezni, a falikonzol felszereléséhez hívjon szakképzett szerelőt. A részletes utasításokat a falra szerelő konzollal együtt kapja meg. Úgy használja a falra szerelő konzolt, hogy az megfelelően rögzíthető legyen a falhoz, elegendő helyet hagyva a külső készülékek csatlakoztathatóságának biztosítására.
- A termék falra szerelése közben előforduló károsodásának és a személyi sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a TV képernyője függőlegesen álljon, vagy felfelé vagy lefelé 0°-5° közötti szögtartományban döntve legyen.
- Ha a képernyőt 0°-5°-ot meghaladó tartományban kell lefelé dönteni, a helyi kereskedőtől beszerezheti a kiegészítő tartozékokat a TV felszereléséhez a biztonságos telepítés és használat érdekében. Ellenkező esetben a garancia nm lesz érvényes a készülékre, és a felhasználó felel minden következményért, ő visel minden felelősséget.
- A telepítési magasságnak nagyobbnak kell lennie, mint 800 mm, és kisebbnek, mint 1100 mm. A minimális vízszintes távolság 450 mm.





Megjegyzés: A kép csak tájékoztató jellegű.

- A TV mozgatása vagy telepítése előtt válassza azt le az áramhálózatról. Ha ezt nem teszi, áramütés fordulhat elő.
- Mielőtt a TV-t falikonzolra szerelné, vegye le az alsó állványt, az állvány felszerelési utasításával fordított sorrendű lépésekkel.
- Ha a TV-t mennyezetre vagy ferdén szereli fel, leeshet, és súlyos személyi sérülést okozhat. Csak jóváhagyott fali tartót használjon, és forduljon a helyi kereskedőhöz vagy szakképzett személyzethez. Ha nem így jár el, a garancia érvényét veszíti.
- Ne húzza túl a csavarokat, mert ezzel a TV sérülését idézheti elő, és a garancia érvényét veszíti.
- A sérülések megelőzése érdekében ezt a készüléket a falhoz biztonságosan kell rögzíteni, a telepítési utasításokkal összhangban.
- Olyan csavarokat és falra szerelő készletet használjon, amelyek a következő műszaki adatoknak megfelelőek. A helytelen használat vagy a nem megfelelő tartozék miatt bekövetkezett semmilyen kárt vagy sérülést nem fed a garancia.



Modellméret			50"			43"/55"		
			Fent		Lent	Fent		Lent
Csavar	Átmérő (mm) „E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Mélység (mm) „D"	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Csavar db-szám		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Megjegyzés: A képek csak tájékoztató jellegűek.

Figyelmeztetések a távirányító használatával kapcsolatban

- A távirányítót szenzora felé irányítva használja. A távirányító és a távirányító szenzora közötti tárgyak befolyásolják a normális működést.
- Ne rázza a távirányítót erőszakosan. Ne fröcskölje le a távirányítót és ne tegye azt magas nedvességtartalmú helyekre.
- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napsütésnek, mert túlhevüléssel ez a távirányító deformálódását okozhatja.
- Közvetlen napsütés vagy erős megvilágítás esetén a távirányító nem fog működni. Ilyen esetben kérjük, változtassa meg a világítás vagy a TV helyzetét, vagy csökkentse a távirányító és a szenzora közötti távolságot.
- Bluetooth-készülék keresése előtt győződjön meg arról, hogy a külső Bluetooth-készülékeket párosító üzemmódba állította. A Bluetooth-távirányítóval rendelkező készülékek esetében (ha van) a **BACK** és a **HOME** gombok együttes megnyomásával aktiválható a párosító üzemmód. Más Bluetooth-készülékek párosításához olvassa el az adott eszközre vonatkozó használati utasítást.

Figyelmeztetések az elemek használatával kapcsolatban

Az elemek helytelen használata szivárgásokhoz vezethet. Az elemek kezelése során kövesse az alábbi utasításokat.

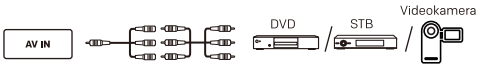
1. Kérjük, ügyeljen az elemek polaritására és kerülje a rövidzárást.
2. Ha az elem feszültsége nem megfelelő és befolyásolja a távirányító hatótávolságát, cserélje az elemeket újakra. Ha huzamosabb ideig nem akarja használni, vegye ki az elemeket a távirányítóból.
3. Ne használjon együtt különböző típusú elemeket (pl. mangán és alkáli elemeket).
4. Az elemeket ne dobja tűzbe, ne töltse, és ne szedje szét azokat.
5. Kérjük, hogy a használt elemeket a környezetvédelmi szabályoknak megfelelően helyezze el.
6. FIGYELMEZTETÉS: Az elemeket (elemblokkot vagy beszerelt elemeket) nem szabad túlzott hőnek kitenni, például napsütés vagy tűz vagy hasonló.
7. FIGYELMEZTETÉS: Az elemet nem szabad túlságosan alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanáshoz vagy gyúlékony folyadékok vagy gázok szivárgásához vezethet.

CSATLAKOZÓK

Megjegyzés:
1) A képek csak tájékoztató jellegűek.
2) Az itt ábrázolt külső berendezések és kábelek nem a TV-vel együtt szállított tartozékok.
3) Egyes csatlakozók a különböző régiókban és modelleken eltérőek lehetnek, ezért a konkrét TV készüléket vegye alapul.
4). A termék károsodásának vagy személyi sérülés megelőzése érdekében, kérjük, győződjön meg arról, hogy a TV tápkábelét kihúzta a konnektorból a külső eszközök csatlakoztatása előtt.

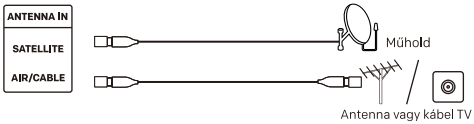
- **AV IN**

  Hang- és képjelek fogadása külső AV eszközökről.



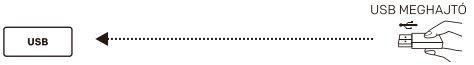
- **ANTENNA IN**

  Koaxiális kábel csatlakoztatása jelek vételére az antennától, kábelről vagy műholdról.



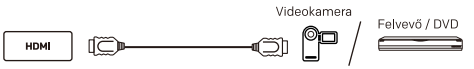
- **USB**

  USB port.



- **HDMI**

  HD bementi jelek fogadása külső HDMI eszközökről.



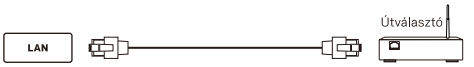
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Használjon optikai kábel TV-je kompatibilis hangfogadó egységhez való csatlakoztatására.



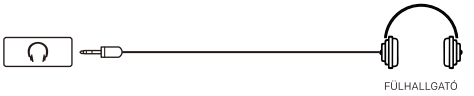
- **LAN**

  Hálózati port.



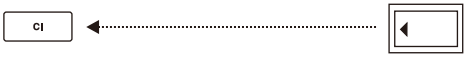
- **FÜLHALLGATÓ (🎧)**

  A TV hangjelét adja ki a csatlakoztatott fejhallgatóba. Ha a fejhallgatót bedugja, a hangszórók némítva lesznek.



- **CI**

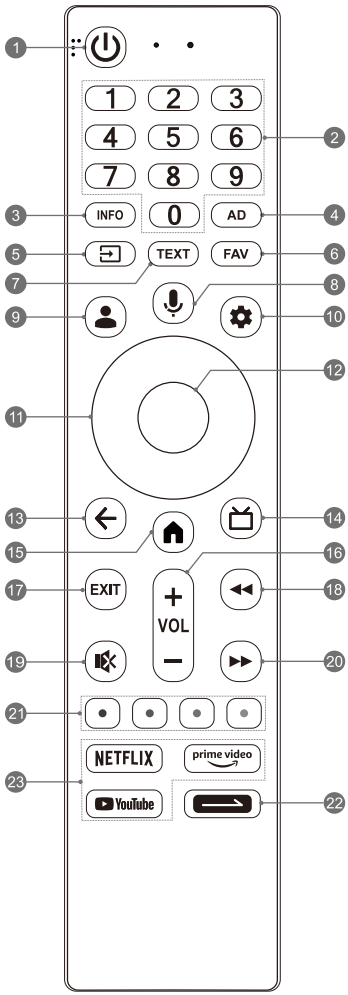
  CI kártya port.



Megjegyzés: *A tűzveszély csökkentése érdekében a használaton kívüli CI portot műanyag fedéllel kell lefedni. Mielőtt használja a CI portot, kérjük, győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott berendezés tűzvédő burkolata nem éghető anyagból vagy UL94 V-0 besorolású anyagokból készült. A CI port használatának befejezése után gondoskodjon arról, hogy a CI portot eltakarja a műanyag fedél. Kérjük, gondosan őrizze meg a műanyag fedelet későbbi használatra. Ha elveszett a műanyag fedél, keresse fel a helyi kereskedőt egy új fedélért.*

TÁVIRÁNYÍTÓ

Megjegyzés:
1). A kép csak tájékoztató jellegű.
2). A távirányító megjelenése, gombjai és funkciói a régiótól és a modelltől függően eltérőek lehetnek.
3). A Bluetooth távirányító TV készülékkel való gyors párosításához megnyomhatja a MIC (Mikrofon) gombot.
4). A szoftverfejlesztések vagy frissítések miatt a távirányító funkciói előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.
Kérjük, ellenőrizze ezt az aktuális Tv-készülék esetében.



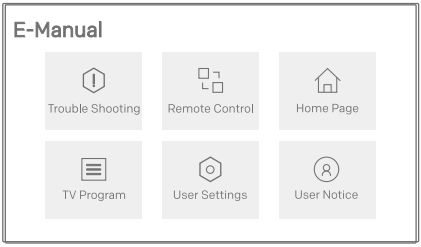
1. FŐKAPCSOLÓ (⏻): A TV be- vagy kikapcsolása.
• Működő állapotban:
Röviden nyomja meg a FŐKAPCSOLÓ gombot a TV gyorsindítási módba kapcsolásához.
Hosszan nyomja a FŐKAPCSOLÓ gombot a TV készenléti módba kapcsolásához.
• Gyorsindítási módban, amely kevésbé energiatakarékos, nyomja meg a FŐKAPCSOLÓ gombot a TV rövid időn belül történő bekapcsolásához.
• Készenléti módban, mely jobban energiatakarékos, nyomja meg a FŐKAPCSOLÓ gombot a TV normál időn belül történő bekapcsolásához.
2. Szám gombok (0-9):
A csatornák közvetlen kiválasztása, vagy egy szám bevitele.
3. INFO: Hozzáférés az INFORMÁCIÓS kezelőfelülethez.
4. AD (NARRÁCIÓ): Beállítás a akadálymentesítő jellemzőkhöz, például a narrációhoz.
5. FORRÁS (⮆): Hozzáférés a forrásmenühöz.
6. FAV: Hozzáférés a kedvenc csatornák listájához.
7. TEXT: A teletext menübe való be- vagy kilépés onnan.
8. MIKROFON (🎤): A közeli hangvezérlő funkció használatának megkezdése.
• Röviden nyomja meg a MIKROFON gombot a hangsegéd felébresztéséhez.
• Hosszan nyomja meg a MIKROFON gombot a hangutasítások fogadásának megkezdéséhez. A beszéd után engedje fel a MIKROFON gombot a hangfunkció futtatásához.
9. FIÓK (👤): Jelentkezzen be Google-fiókjával, hogy élvezhesse a kedvenc szórakoztató alkalmazását.
10. Vezérlőpult (⚙): Hozzáférés a Google TV vezérlőpultjához.
11. FEL/LE/BALRA/JOBBRA
Navigálás a menüben a kívánt tartalom kiválasztásához, vagy
• Nyomja meg a **FEL/LE** gombot a csatornák közötti váltáshoz.
12. OK: A kiválasztott elemet megerősíti, abba belép vagy végrehajtja azt, vagy a csatornalistához fér hozzá.
13. VISSZA (←): Visszatérés a magasabb lévő tartalomhoz, vagy kilépés a jelenlegi képernyőből.
14. GUIDE (MŰSORÚJSÁG) **(📺):**Lépjen hozzá az Élő TV-hez vagy az Elektronikus Programútmutatóhoz.
15. HOME (KEZDŐKÉPERNYŐ) **(🏠):** Hozzáférés a kezdőlaphoz.
16. Hangerő Fel/Le (VOL +/-): A hangerőt állítja.
17. EXIT: Kilépés a jelenlegi műveletből.
18. Gyors visszacsévélés (◀◀): A lejátszás gyors visszacsévélése médialejátszó módban.
19. NÉMÍTÁS (🔇): A TV hangjának elnémítása vagy visszaállítása.
20. Gyors előrecsévélés (▶▶): A lejátszás gyors előrecsévélése médialejátszó módban.
21. Színes gombok (VÖRÖS/ZÖLD/SÁRGA/KÉK):A művelet azonnali végrehajtása egy konkrét módban.
22. Parancsikon gomb (▭):
• Röviden nyomja meg a parancsikon funkció elindításához.
• Hosszan nyomja a parancsikon funkció beállításához.
23. Alkalmazás gombok: Az egyes alkalmazásokhoz való gyors és közvetlen hozzáférés.

ALAPVETŐ KEZELÉS

E-kézikönyv

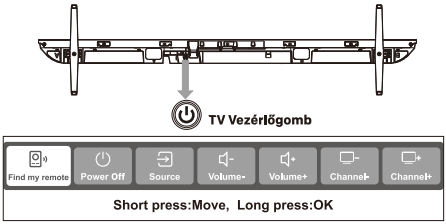
Az E-kézikönyv a TV-jébe be van építve, a képernyőn megjeleníthető. Ahhoz, hogy a TV jellemzőiről többet tudjon meg lépjen be az E-kézikönyvbe az alábbi lépésekkel. Lehet, hogy az E-kézikönyv a régiótól vagy a modelltől függően nem elérhető.

1. Nyomja meg a **HOME** gombot, hogy a kezdőoldalra lépjen.
2. Nyomja meg a **FEL/LE/BALRA/JOBBRA** és az **OK** gombokat, hogy kiválassza az „E-kézikönyv" lehetőséget az alkalmazáslistában.



TV Vezérlőgomb

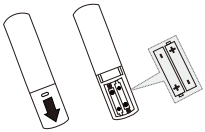
***Készenléti üzemmódban:**
Nyomja meg a TV vezérlőgombot a TV bekapcsolásához.
*** Működő állapotban:**
Nyomja meg röviden a TV vezérlőgombját, hogy előhívja a szoftverbillentyűzet alábbi menüjét.
A menüben nyomja meg röviden a TV vezérlőgombot a kurzor mozgatásához és válassza ki a kívánt elemet, majd nyomja meg hosszan a TV vezérlőgombot a kiválasztott elembe való belépéséhez vagy a végrehajtásához.



Megjegyzés:
1)Ha egy Bluetooth távirányító hátulján van berregő, és sikeresen párosították a TV-vel, a „ A távirányító keresése" lehetőség jelenik meg a szoftverbillentyűzet menüben.
2)Előfordulhat, hogy a „Csatorna -/+" nem jelenik meg a billentyűzet menüjében bizonyos interfészeken, például a kezdőképernyőn.

Távirányító elemeinek behelyezése

Helyezzen kettő AAA méretű elemet az elemtartó rekeszbe a rekesz belsejében látható polaritási jelzéseknek megfelelően.



Villódzásmentesítés

A képernyő villódzása hosszan tartó TV-nézés után a szem megerőltetését, kifáradását és fejfájást okozhat. A termékben található „Villódzásmentesítés" technológiával kényelmes TV-nézési élményben lesz része. A 0-3000 Hz-es frekvenciatartományon belül nincs látható és láthatatlan villódzás, ami igazolható, ha a központi luminancia bármilyen értékre van állítva.

Megjegyzés: Lehet, hogy az „Villódzásmentesítés" technológia a régiótól vagy a modelltől függően nem támogatott.

Szemvédelmi funkció

A kék fénynek való hosszú idejű kitettség olyan látási zavarokat okozhat, amelyektől ez a TV a kék fény szűrésével képes a szemeit megvédeni. Azért, hogy kedvét lelje benne, kérjük, válasszon a **Vezérlőpult** gomb → Kép → Speciális beállítások → Szemvédő mód.
Megjegyzés:
1)Kérjük, ne nézzen sokáig tévét, és félóránként tartson egy kis szünetet, mert a távolba nézés segíti a szem pihenését.
2)Rendszeresen végezzen olyan szemgyakorlatokat, amelyek javíthatják a vérkeringést, enyhíthetik a látásgyengeséget és megelőzhetik a rövidlátás kialakulását.
3)A szemvédelmi funkció csak néhány modell esetében elérhető.

HIBAELHÁRÍTÁS

Mielőtt szerviz szerelőt hívna, nézze végig a következő táblázatot, megtalálja-e a jelenség lehetséges okát, talál-e megoldást.

Általános probléma / Megoldás

- **A távirányító nem működik**
  Cseréljen elemeket.
  Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e behelyezve.
  Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e hálózati tápellátáshoz.
  Győződjön meg róla, hogy a távirányító és az érzékelő között semmilyen tárgy vagy akadály nincs.
- **Gyenge jel**
  Ezt többnyire elektronikus berendezések közötti interferencia vagy rádióinterferencia okozza.

Kép és Hang / Megoldás

- **Nincs kép, nincs hang**
  Ellenőrizze a jelforrást.
  Dugjon más elektromos készüléket az aljzatba és győződjön meg arról, hogy van benne áram.
  Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően csatlakozik-e az aljzathoz.
- **Hang nincs, kép OK**
  Ha nincs ne némítson vagy ne növelje a hangerőt.
  Nyissa meg a hangmenüt és állítsa a Balansz lehetőséget.
- **Abnormális kép**
  Ha nincs szín vagy rossz a képminőség, a következőket teheti:
  1. Állítsa a színlehetőséget a menü-beállításokban.
  2. Tartsa a TV-t megfelelő távolságban a többi elektronikus terméktől.
  3. Próbáljon ki egy másik csatornát.
  Rossz TV jel (Kijelzési mozaik, vagy hópelyhek)
  1. Ellenőrizze a jelkábelt és állítson az antennán.
  2. Finoman hangolja a csatornát.
  3. Próbáljon ki másik csatornát. Adáshiba bekövetkezhet.

Multimédia lejátszó / Megoldás

- **A „Érvénytelen fájl" / „Nem támogatott hang" üzenet jelenik meg, vagy a hang megfelelő, de a videó nem, vagy a videó megfelelő, de a hang nem.**
  A médiafájl sérült lehet, ellenőrizze, hogy le tudja-e játszani a fájlt számítógépen.
  Ellenőrizze, hogy a videó és az audio kódolása támogatott-e.

Hálózat / Megoldás

- **Hálózati hiba**
  Ellenőrizze, hogy az útválasztó jól működik-e.
  Győződjön meg róla, hogy a tévékészülék és a router közötti kapcsolat sikeresen létrejött.

Böngésző / Megoldás

- **A weboldal teljes mértékben nem jeleníthető meg**
  Elképzelhető, hogy a jelenlegi weboldal egyes külső bővítményei nem támogatottak, kérjük, zárja be a weboldalt.
- **A Böngésző kényszer miatt kikapcsol**
  A jelenlegi weboldal túlzott mennyiségű tartalmához nem áll rendelkezésre megfelelő mennyiségű memória, és a böngésző leáll.

RÁDIÓMODUL

Megjegyzés:
Ezennel a [Metz Display Polska Sp. z o.o.] nyilatkozatot tesz arról, hogy az [MQH75 Sorozat] típusú rádió berendezés kielégíti a 2014/53/EK direktíva követelményeit. Az EK megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen található: www.metz-eu.com.*

Rádiómodul műszaki adatai

Vezetéknélküli hálózat (WLAN)

Frekvenciasáv	Átviteli teljesítmény (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Sáv I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Előfordulhat, hogy nem elérhető) Sáv II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Előfordulhat, hogy nem elérhető) Sáv III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Előfordulhat, hogy nem elérhető)	<20dBm

Bluetooth

Frekvenciasáv	Átviteli teljesítmény (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Megjegyzés:
1). A készüléket a felhasználótól mért legalább 20cm-es távolságra kell helyezni és működtetni.
2). A különböző értékesítési régiók miatt a vezeték nélküli modul eltérő konfigurációkkal rendelkezhet, ez nem haladja meg az ebben a kézikönyvben leírt konfigurációs maximumot.
3). Korlátozások vagy követelmények az alábbi országokban:
beltéri használat csak 5150-5350MHz között.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

MŰSZAKI ADATOK

Megjegyzés:
Néhány adat a különböző régiókban vagy modellek esetén eltérő lehet, kérjük, az Ön konkrét TV készülékét tekintse normál kivitelnek.

Üzemi feszültség:	220-240V～50/60 Hz
Méretek állvány nélkül (Szélesség × Magasság × Mélység):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Nettó súly állvány nélkül:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
RF antenna bemenet:	75 ohm kiegyensúlyozatlan
Az OSD nyelve:	Többféle lehetőség
Rendszer:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Csatorna fedettség:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Környezet:	Üzemi hőmérséklet: 5 °C ~ 40 °C Üzemi páratartalom: 20% ~ 80% Tárolási hőmérséklet: -15 °C ~ 45 °C Tárolási páratartalom: 10% ~ 90%, nem kondenzáló

LICENC

Google TV

A Google TV az készülék szoftverélményének neve, és a Google LLC védjegye. A Google, a YouTube és a Google Cast és más kapcsolódó védjegyek a Google LLC védjegyei.

HDMI™

A HDMI, a HDMI High-Definition Multimedia Interface és a HDMI Trade dress kifejezések, valamint a HDMI emblémák a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

Dolby VISION·ATMOS

A Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation bejegyzett védjegyei. A gyártás a Dolby Laboratories licencengedélyével történt. Bizalmas kiadatlan anyagok. Dolby Laboratories © 2012-2024 szerzői joga. Minden jog fenntartva.

HDR10+

A HDR10+ logó a HDR10+ Technologies, LLC. egyik védjegye.

Megjegyzés:
1. A jelen kiadványban szerelő képek csak tájékoztató jellegűek.
2. A szoftverfrissítések vagy frissítések miatt a funkciók előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak. Kérjük, nézze meg az Ön konkrét TV-készülékét.
3. Sztatikus elektromossággal rendelkező környezetben a termék újraindulhat és visszatérhet a fő OSD interfészre, az USB lejátszó interfészre vagy a korábban alkalmazott forrásmódra. Ez normális, kérjük, kívánsága szerint folytassa a TV működtetését.

METZ

Lead the future



Skrócona instrukcja obsługi

TELEWIZOR QLED

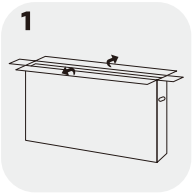
Seria MQH75*

Polski

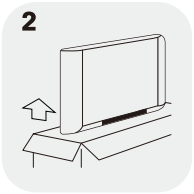
PRZYGOTOWANIE

Uwaga:
1). Ilustracje w QSG mają charakter jedynie poglądowy.
2). Nie przyciskaj ekranu, aby go nie uszkodzić.
3). Zawsze proś drugą osobę o pomoc w przenoszeniu telewizora, aby uniknąć uszkodzeń czy urazów.

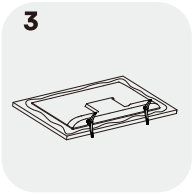
Odpakowanie i montaż



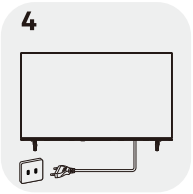
Otwórz opakowanie.



Wyjmij telewizor.



Zainstaluj podstawkę pod telewizor.



Podłącz przewód zasilający.

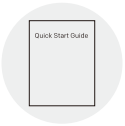
Standardowe akcesoria



Baterie (2 szt.)



Pilot(1 szt.)



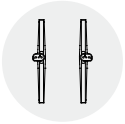
Skrócona instrukcja obsługi



Karta gwarancyjna



Przewód zasilający



Podstawka stojaka (2 szt.)



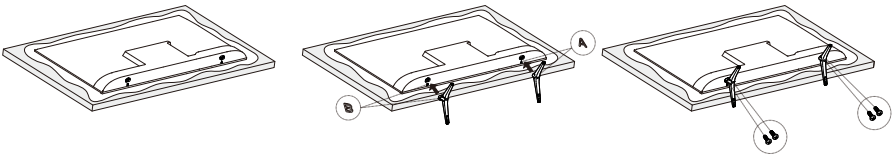
Śruby (4 szt.)

Instalacja stojaka

Krok 1: Wyjmij telewizor i ostrożnie połóż go na stabilnym, płaskim stole zakrytym miękkim materiałem lub poduszką, kierując ekran w dół

Krok 2: Wyrównaj i włóż podstawę stojaka do otworów podstawy u dołu telewizora. Upewnij się, że na telewizorze jest takie same oznaczeni (A/B), a podstawę stojaka ustawiono odpowiednią stroną do góry.

Krok 3: Przykręć podstawę stojaka do telewizora odpowiednimi wkrętami podstawy dołączonymi w opakowaniu. Wygląd podstawy zależy od regionu lub modelu.



OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem pracy. Zachowaj instrukcję na poczet przyszłego użytkowania.

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przeczytaj poniższe instrukcje — Przed przystąpieniem do obsługi produktu przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi.
- Zachowaj niniejsze instrukcje — Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi zachowaj do wykorzystania w przyszłości.
- Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń — Postępuj zgodnie ze wszystkimi ostrzeżeniami na sprzęcie i w instrukcji obsługi.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji — Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami dotyczącymi obsługi i użytkowania.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody — Telewizora nie wolno używać blisko wody lub źródeł wilgoci, takich jak wilgotna piwnica, basen itp.
- Czyść urządzenie wyłącznie suchą ścierką.
- Nie zasłaniaj żadnych otworów wentylacyjnych. Zamontuj urządzenie zgodnie z zaleceniami producenta.
- Nie montuj telewizora w pobliżu jakichkolwiek źródeł ciepła, takich jak obszary bezpośrednio nasłonecznione, grzejniki, nawiewy ciepłego powietrza, piece lub inne urządzenia (w tym również wzmacniacze), które generują ciepło.
- Pamiętaj o istotnej funkcji bezpieczeństwa, jaką pełni wtyczka spolaryzowana lub wtyczka z uziemieniem. Wtyczka spolaryzowana ma dwa bolce o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa bolce wtykowe i jeden bolec uziemiający. Za bezpieczeństwo odpowiada bolec szerszy lub uziemiający. Jeżeli wtyczka dołączona do zestawu nie pasuje do gniazda, skontaktuj się z elektrykiem w celu jej wymiany.
- Chroń przewód zasilający przed zgnieceniem lub zmiażdżeniem. Dotyczy to przede wszystkim miejsc przy wtyczce, przy gnieździe i wylocie z urządzenia.
- Używaj wyłącznie elementów montażowych / akcesoriów podanych przez producenta.
-  Używaj urządzenia wyłącznie ze stojakiem mobilnym lub stacjonarnym, trójnogiem, uchwytem lub stolikiem określonym przez producenta lub sprzedawanym wraz z urządzeniem. W przypadku korzystania ze stojaka mobilnego lub stacjonarnego przy przemieszczaniu stojaka z telewizorem zachowaj ostrożność, aby nie doznać obrażeń wskutek jego przewrócenia.
- Na czas burzy z piorunami lub dłuższego okresu braku użytkowania wyjmuj wtyczkę z gniazda.
- Wszelkie naprawy zlecaj wykwalifikowanym pracownikom. Naprawa jest niezbędna, gdy urządzenie zostało w jakikolwiek sposób uszkodzone, np. przewód zasilający lub jego wtyczka został/została uszkodzony/uszkodzona, do wnętrza urządzenia przedostała się ciecz lub wpadł do niego przedmiot, urządzenie było narażone na działanie deszczu lub wilgoci, nie działa prawidłowo lub upadło.
- UWAGA: Zalecenia dotyczące naprawy dotyczą wyłącznie wykwalifikowanych pracowników. Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, nie wykonuj żadnych napraw poza tymi, które opisano w instrukcji obsługi, chyba że masz odpowiednie kwalifikacje.
- Nie montuj urządzenia w miejscu zamkniętym lub zabudowanym, takim jak biblioteczka lub inny podobny mebel, i zadbaj, aby miało one odpowiednią wentylację. Nie zatykaj otworów wentylacyjnych przedmiotami, np. gazetami, obrusami, zasłonami itd.
- Przed zainstalowaniem i uruchomieniem sprzętu proszę zapoznać się z informacjami bezpieczeństwa umieszczonymi na zewnętrznej stronie tyłu urządzenia.
- Aby zminimalizować ryzyko zapłonu lub porażenia nie narażaj urządzenia na deszcz I wilgoć.
- Urządzenie nie powinno być narażone na kapanie lub rozlanie, a także na przedmioty wypełnione płynami, takie jak np. wazony, które nie powinny być umieszczane na urządzeniu. Unikaj miejsc zakurzonych.
- Złącza oznaczone symbolem „ ϟ ". mogą porazić prądem. Zewnętrzne okablowanie podłączane do złącz wymaga ingerencji wyszkolonej osoby lub przygotowania gotowych do użycia przewodów I kabli.
- Aby zapobiec urazom, używaj uchwytu do montażu na stojaku/ścianie, który służy do zabezpieczania urządzenia na stojaku/ścianie zgodnie z instrukcją montażu.

- Niebezpieczeństwo eksplozji w przypadku błędnej wymiany baterii. Wymieniaj wyłącznie z takim samym lub odpowiadającym rodzajem.
- Baterie (bateria, baterie lub zestawy baterii) nie powinny być wystawiane na nadmierne ciepło jak np. światło słoneczne, ogień itp.
- Nadmierne ciśnienie akustyczne w słuchawkach może spowodować utratę słuchu. Bardzo głośne słuchanie muzyki przez dłuższy czas może uszkodzić słuch. Aby zminimalizować ryzyko uszkodzenia słuchu należy zmniejszyć głośność do bezpiecznego, komfortowego poziomu oraz ograniczyć czas głośnego słuchania.
- Złączka telewizora służy do awaryjnego odłączania urządzenia i musi być łatwo dostępna.
- Gdy urządzenie nie jest użytkowane oraz podczas jego transportowania zadbaj, aby spiąć przewody zasilające paskiem zaciskowym lub innym przeznaczonym do tego zabezpieczeniem. Nie powinno ono mieć ostrych krawędzi, gdyż grozi to przetarciem kabli zasilających. Przed ponownym użyciem zadbaj o to by kabel zasilający nie był uszkodzony. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia udaj się do serwisu, aby wymienić kabel na nowy lub o takich samych parametrach, zgodnie z zaleceniami producenta.
- Podczas wyrzucania baterii należy brać pod uwagę ochronę środowiska.
- Na urządzeniu nie powinno się umieszczać źródeł otwartego ognia np. świeczek. Aby zapobiec rozprzestrzenieniu się ognia trzymaj świece lub inne źródła płomienia z dala od urządzenia.
- Jeżeli na tabliczce znamionowej telewizora znajduje się symbol ⧈ , a wtyczka jego przewodu zasilającego ma dwa bolce, oznacza to, że jest to urządzenie klasy II lub urządzenie elektryczne z podwójną izolacją. Zostało ono zaprojektowane w taki sposób, aby połączenie uziemiające nie było wymagane (dotyczy tylko urządzenia klasy II).
- Ostrzeżenie dotyczące urządzenia zawierającego BATERIE PASTYLKOWE / OGNIWA GUZIKOWE (dotyczy wyłącznie urządzeń zawierających tego typu wymienne baterie/ogniwa):
  UWAGA:
  Nie wolno połykać baterii; grozi oparzeniem chemicznym; (Pilot wyposażony w) ten produkt zawiera baterię pastylkową/ogniwo guzikowe. Połknięcie baterii pastylkowej / ogniwa guzikowego grozi poważnymi oparzeniami narządów wewnętrznych w ciągu zaledwie 2 godzin i może skutkować śmiercią. Nowe i zużyte baterie/ogniwa należy trzymać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli komora baterii pilota nie zamyka się w sposób bezpieczny, nie korzystaj z niego i odłóż go w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu. W razie podejrzenia połknięcia baterii/ogniw lub umieszczenia ich w jakiejkolwiek części ciała natychmiast uzyskaj pomoc medyczną.
- 

  Błyskawica zakończona strzałką w trójkącie równobocznym ostrzega użytkownika o obecności nieizolowanych części pod napięciem w obudowie produktu. Dotknięcie takiego elementu może spowodować porażenie prądem.

  Aby ograniczyć ryzyko porażenia prądem, nie zdejmuj osłony (lub pokrywy tylnej). Urządzenie nie zawiera części, z których naprawą poradziłby sobie użytkownik. Wszelkie naprawy zlecaj wykwalifikowanym pracownikom serwisowym.

  Wykrzyknik w trójkącie równobocznym zwraca uwagę użytkownika na ważne instrukcje dotyczące eksploatacji i konserwacji, zawarte w dokumentacji dołączonej do urządzenia.
- W odpowiednich miejscach na urządzeniu powinny znajdować się poniższe informacje:

~	Prąd przemienny (AC).	⏻	Tryb oczekiwania.
⎓	Prąd stały (DC).	I	Włączenie zasilania.
⧈	Urządzenie klasy II.	⚡	Niebezpieczne napięcie.

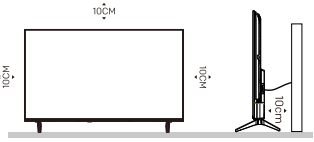
Dyrektywa WEEE



Prawidłowa utylizacja produktu. Znak oznaczający, że dany produkt na terenie Unii Europejskiej nie powinien być wyrzucany razem z odpadami komunalnymi. Aby zapobiec wystąpieniu niebezpieczeństwa dla zdrowia ludzkiego oraz skażenia środowiska z powodu nieodpowiedniego składowania odpadków, poddaj urządzenie recyklingowi i promuj odnawialne użycie materiałów składowych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemu zbiórki odpadów lub skontaktuj się ze sprzedawcą. Zostanie ono wówczas przekazane do bezpiecznego dla środowiska recyklingu.

Ustawianie telewizora

- Ustaw monitor na płaskiej powierzchni, takiej jak stół czy biurko. W celu zapewnienia właściwej wentylacji zostaw przynajmniej 10 cm wolnego miejsca wokół telewizora. Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, na górze telewizora nie stawiaj żadnych przedmiotów.
- Zamocuj tył obudowy do ściany (dotyczy tylko niektórych krajów).

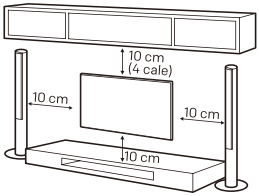


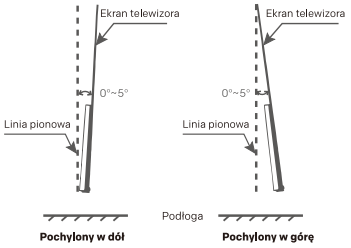
- Ostrzeżenie: Zagrożenia związane ze stabilnością Telewizor może upaść i spowodować poważne uszkodzenie ciała, a nawet zgon. Wielu uszkodzeń ciała, zwłaszcza wśród dzieci, można uniknąć. W tym celu wdróż następujące środki zapobiegawcze:
  - ZAWSZE używaj szafek, podstawek lub metod mocowania zalecanych przez producenta telewizora.
  - ZAWSZE używaj jedynie takich mebli, które w bezpieczny sposób podtrzymują telewizor.
  - ZAWSZE upewnij się, że telewizor nie wystaje poza krawędzie mebla, na którym stoi.
  - ZAWSZE ostrzeż dzieci przed niebezpieczeństwem związanym ze wspinaniem się na mebel w celu dosięgnięcia telewizora lub jego przycisków.
  - ZAWSZE prowadź kable i przewody podłączone do telewizora w taki sposób, by nie można było ich wyciągnąć, chwycić lub potknąć się o nie.
  - NIGDY nie stawiaj telewizora na niestabilnych obiektach.
  - NIGDY nie umieszczaj telewizora na wysokich meblach (np. szafach, biblioteczkach) bez odpowiedniego przytwierdzenia zarówno telewizora jak i mebla, na przykład do ściany.
  - NIGDY nie umieszczaj telewizora na obrusach ani innych materiałach. Telewizor musi stać bezpośrednio na meblu.
  - NIGDY nie umieszczaj na telewizorze lub meblu, na którym stoi, przedmiotów takich jak zabawki czy pilot, które mogą skłonić dzieci do wejścia na mebel.

Po demontażu i przeniesieniu telewizora zastosuj te same środki zapobiegawcze.

Montaż naścienny

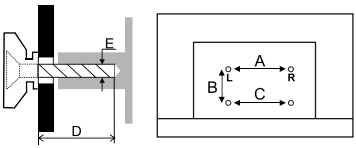
- Telewizor można zamontować na ścianie. Aby kupić zalecany uchwyt ścienny, skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem. Ostrożnie przymocuj uchwyt ścienny z tyłu telewizora. Zamontuj uchwyt ścienny na ścianie litej, prostopadle do podłogi. W przypadku montażu na innych materiałach budowlanych skontaktuj się z wykwalifikowanym pracownikiem. Szczegółowe instrukcje montażu zostaną dołączone do uchwytu. Użyj takiego uchwytu, który odpowiednio zabezpiecza telewizor do ściany oraz zostawia odpowiednią ilość przestrzeni na podłączanie urządzeń zewnętrznych.
- Aby zapobiec uszkodzeniom produktu lub obrażeniom ciała, podczas montażu telewizora na ścianie należy upewnić się, że ekran telewizora znajduje się w pozycji pionowej lub jest pochylony w górę lub w dół w przedziale kątowym 0° ~ 5°.
- Jeśli ekran musi być pochylony w dół w zakresie większym niż 0° ~ 5°, użytkownik może zakupić u lokalnego sprzedawcy akcesoria pomocnicze do montażu telewizora w celu zapewnienia bezpiecznej instalacji i użytkowania. W przeciwnym razie telewizor nie będzie objęty gwarancją, a użytkownik poniesie wszelkie konsekwencje i zobowiązania.





Uwaga: Zdjęcie zamieszczono wyłącznie w celach informacyjnych.

- Wysokość instalacji musi być większa niż 800 mm i mniejsza niż 1100 mm. Minimalna odległość pozioma wynosi 450 mm.
- Przed przenoszeniem lub montażem telewizora odłącz go od zasilania. W przeciwnym razie może wystąpić ryzyko porażenia prądem.
- Jeżeli telewizor był zamocowany na stojaku, przed zamocowaniem go do uchwytu ściennego zdemontuj go ze stojaka, wykonując czynności montażowe w odwrotnej kolejności.
- Montaż telewizora na suficie lub w pozycji pochyłej grozi jego upadkiem i może skutkować odniesieniem poważnych obrażeń. Używaj tylko zatwierdzonych uchwytów. W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub wykwalifikowanym pracownikiem. W przeciwnym razie gwarancja nie obowiązuje.
- Nie dokręcaj śrub zbyt mocno, gdyż można w ten sposób uszkodzić telewizor i doprowadzić do unieważnienia gwarancji.
- Aby zapobiec uszkodzeniom, urządzenie musi być bezpiecznie przymocowane do ściany zgodnie z instrukcją montażu.
- Używaj śrub i uchwytów ściennych, które spełniają poniższe wymagania. Gwarancja nie obejmuje szkód ani obrażeń ciała powstałych wskutek niewłaściwego użytkowania lub używania niewłaściwych akcesoriów.



Rozmiar modelu			50"			43"/55"		
			Góra		Dół	Góra		Dół
Wkręt	Średnica (mm) „E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Głębokość (mm) „D"	Maks.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Ilość		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Uwaga: Zdjęcia zostały zamieszczone jedynie w celach informacyjnych.

Środki ostrożności podczas używania pilota

- Używaj pilota celując w kierunku zdalnego czujnika. Przedmioty między pilotem a czujnikiem mogą zakłócać normalną pracę.
- Nie potrząsaj gwałtownie pilotem. Dodatkowo nie wylewaj na pilot żadnych płynów, ani nie umieszczaj go w wysoce wilgotnych miejscach.
- Nie kładź pilota w miejscach nasłonecznionych, bo może to skutkować odkształceniem się urządzenia pod wpływem ciepła.
- Pilot może nie działać w słońcu lub przy innym intensywnych świetle. Jeśli pilot nie działa, zmień położenie telewizora, oświetlenie lub używaj pilota będąc bliżej zdalnego czujnika na telewizorze.
- Zanim zaczniesz wyszukiwać przez Bluetooth, upewnij się, że urządzenia zewnętrzne działają w trybie parowania. Jeśli do telewizora dołączono pilota Bluetooth (może być niedostępny), możesz przycisnąć kolejno przyciski **BACK** i **HOME**, aby otworzyć tryb parowania. W przypadku innych urządzeń Bluetooth metodę aktywacji trybu parowania znajdziesz w odpowiednich instrukcjach obsługi.

Środki ostrożności dotyczące korzystania z baterii

Nieprawidłowe użycie baterii może spowodować wyciek. Postępuj ostrożnie, zgodnie z instrukcją.

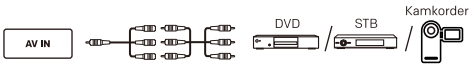
1. Zwróć uwagę na polaryzację baterii, aby uniknąć zwarcia.
2. Wymień baterie kiedy napięcie baterii jest na tyle niskie, że maleje zasięg. Jeśli nie będziesz korzystał z pilota przez dłuższy czas wyjmij z niego baterie.
3. Nie używaj razem różnych typów baterii (na przykład Magnezowe I Alkaliczne).
4. Nie wkładaj baterii do ognia, nie ładuj, nie rozbieraj baterii.
5. Podczas wyrzucania baterii stosuj się do odpowiednich przepisów dotyczących ochrony środowiska.
6. UWAGA: Baterii (pakiety baterii lub zainstalowane baterie) nie należy wystawiać na nadmierne ciepło, jak np. światło słoneczne, ogień itp.
7. OSTRZEŻENIE: Nie wystawiaj baterii na działanie bardzo niskiego ciśnienia powietrza, aby nie doszło do wybuchu lub wycieku łatwopalnej cieczy czy łatwopalnego gazu.

Złącza

Uwaga:
1) Zdjęcia zostały zamieszczone jedynie w celach informacyjnych.
2) Przedstawione tutaj urządzenia zewnętrzne i kable nie zostały dołączone do TV.
3) Niektóre złącza zależą od regionu lub modelu. Zakładaj, że posiadasz standardowy telewizor.
4). Aby nie uszkodzić produktu ani nie doznać urazu, przed podłączaniem urządzeń zewnętrznych wyjmij wtyczkę przewodu zasilającego telewizora z gniazdka.

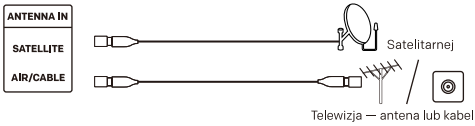
- **AV IN**

  Odbiór sygnału audio i wideo z zewnętrznego urządzenia AV.



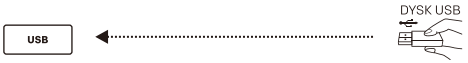
- **ANTENNA IN**

  Podłącz kabel współosiowy, aby odbierać sygnał z anteny, telewizji kablowej lub satelitarnej.



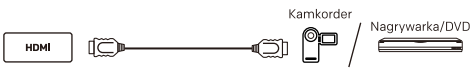
- **USB**

  Port USB.



- **HDMI**

  Odbiór sygnału wejściowego HD z zewnętrznych urządzeń HDMI.



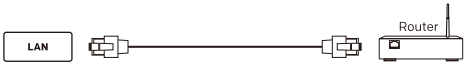
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Użyj odpowiedniego kabla optyczny, aby podłączyć sygnał wyjściowy audio telewizora do odbiornika audio.



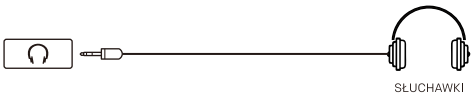
- **LAN**

  Port sieci.



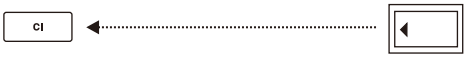
- **SŁUCHAWKI (🎧)**

  Pozwala odtwarzać dźwięk z podłączonych słuchawek. Głośniki zostaną wyciszone po podłączeniu słuchawek.



- **CI**

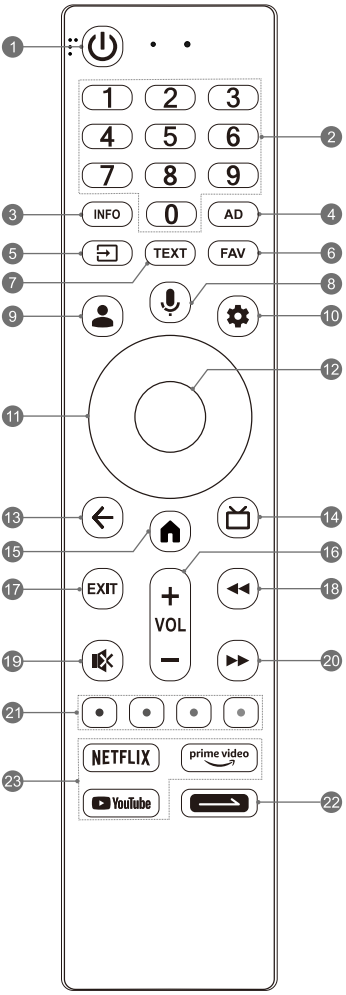
  Port karty CI.



Uwaga: *Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, port CI powinien być zakryty plastikową osłoną, gdy nie jest używany. Przed użyciem portu CI należy upewnić się, że obudowa przeciwpożarowa podłączonego sprzętu jest wykonana z materiałów niepalnych lub materiałów spełniających normę UL94 V-0. Po zakończeniu korzystania z portu CI należy upewnić się, że jest on zakryty plastikową osłoną. Zachowaj plastikową osłonę do wykorzystania w przyszłości. W przypadku zgubienia plastikowej osłony należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania nowej.*

PILOT

Uwaga:
1). Obraz zamieszczono wyłącznie poglądowo.
2). Cechy pilota, takie jak wygląd, przyciski i funkcje, zależą od regionu lub modelu.
3). Naciśnij przycisk MIC, aby szybko sparować pilota Bluetooth z telewizorem.
4). Funkcje pilota zdalnego sterowania mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, w związku z aktualizacjami oprogramowania.



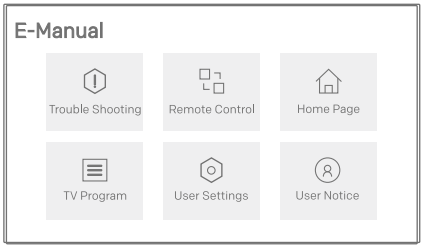
1. ZASILANIE ( ): Włączanie i wyłączanie telewizora.
• W trybie pracy:
Krótkie naciśnięcie przycisku ZASILANIE przełącza TV w tryb szybkiego uruchomienia.
Przytrzymanie przycisku ZASILANIE przełącza TV w tryb czuwania.
• W trybie szybkiego uruchamiania, który jest mniej energooszczędny, naciśnij przycisk ZASILANIE, aby włączyć telewizor w krótkim czasie.
• W trybie czuwania, który zapewnia większą oszczędność energii, naciśnij przycisk ZASILANIA, aby włączyć telewizor w standardowym czasie.
2. Przyciski numeryczne (0~9):
Służą do bezpośredniego wybierania kanałów lub wybierania kanałów poprzez wprowadzenie numerów.
3. INFO: Służy do przechodzenia do interfejsu INFO (INFORMACJE).
4. AD: Ustawienie funkcji ułatwienia dostępu, takich jak audiodeskrypcja.
5. ŹRÓDŁO ( ): Pozwala uzyskać dostęp do menu sygnału źródłowego.
6. FAV: Uzyskaj dostęp do listy ulubionych kanałów.
7. TEXT: Pozwala wejść do menu telegazety lub je opuścić.
8. MIKROFON ( ): Rozpoczęcie korzystania z funkcji sterowania za pomocą poleceń głosowych (mikrofon bliskiego pola).
• Krótkie naciśnięcie przycisku mikrofonu wybudza asystenta głosowego.
• Długie naciśnięcie uruchamia rejestrowania polecenia głosowego. Po podaniu polecenia zwolnij przycisk, by uruchomić funkcję.
9. KONTO ( ): Zarejestruj się przy pomocy konta Google, by uzyskać dostęp do ulubionych treści.
10. Menu główne ( ): Dostęp do menu głównego Google TV.
11. GÓRA/DÓŁ/LEWO/PRAWO
Służą do nawigowania po menu w celu wyboru pożądanej zawartości.
• Przyciskami **GÓRA/DÓŁ** możesz także zmieniać kanały.
12. OK: Służy do potwierdzania wyborów, wprowadzania zawartości oraz wykonywania poleceń, a także do uzyskania dostępu do listy kanałów.
13. BACK (WSTECZ) **( ):** Pozwala wrócić do zawartości wyższego poziomu lub wyjść z bieżącego ekranu.
14. PRZEWODNIK ( ): Dostęp do telewizji na żywo lub dostęp do elektronicznej Przewodnik programu.
15. HOME (EKRAN GŁÓWNY) **( ):** Służy do przechodzenia do ekranu głównego.
16. Zwiększanie/zmniejszanie głośności (GŁOŚNOŚĆ +/-):
Przyciski służą do dostosowywania głośności.
17. EXIT: Służy do opuszczania bieżących operacji.
18. Szybkie przewijanie do tyłu (◀◀): Służy do szybkiego przewijania do tyłu w odtwarzaczu multimedialnym.
19. WYCIECZENIE ( ): Wycisza lub przywraca dźwięk TV.
20. Szybkie przewijanie do przodu (▶▶): Służy do szybkiego przewijania do przodu w odtwarzaczu multimedialnym.
21. Przyciski kolorowe (CZERWONY/ZIELONY/ŻÓŁTY/NIEBIESKI):
Pozwalają wykonywać funkcje dostępne w konkretnych trybach.
22. Klucz dzienny ( ):
• Krótkie naciśnięcie uruchamia funkcję skrótu.
• Naciśnij i przytrzymaj, aby skonfigurować funkcję skrótu.
23. Przyciski aplikacji: Umożliwiają szybki i bezpośredni dostęp do wybranych aplikacji.

PODSTAWOWE FUNKCJE

E-instrukcja

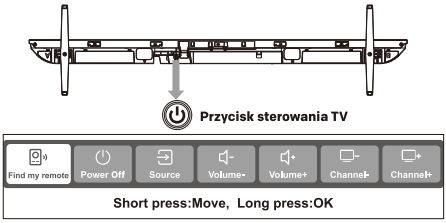
E-instrukcja to wbudowana funkcja telewizora, którą można wyświetlić na ekranie. Więcej informacji na temat funkcji telewizora można znaleźć w E-instrukcji. Instrukcja elektroniczna może nie być dostępna zależnie od regionu oraz modelu.

1. Aby przejść do ekranu głównego, wciśnij **HOME**.
2. Przyciskami **GÓRA/DÓŁ/LEWO/PRAWO** wyszukaj „E-instrukcję" w menu aplikacji, a następnie uruchom ją przyciskiem **OK**.



Przycisk sterowania TV

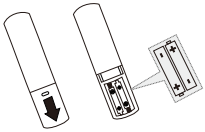
***W trybie czuwania:**
Naciśnij przycisk sterowania TV, aby włączyć telewizor.
*** W trybie pracy:**
Użyj przycisku sterowania TV, aby wywołać menu klawiatury programowej.
W menu krótkie naciśnięcie przycisku sterowania TV pozwala przesuwać kursor i wybierać żądane opcje.
Długie naciśnięcie przycisku sterowania TV pozwala wprowadzić lub wykonać wybraną opcję.



Uwaga:
1)Jeżeli pilot Bluetooth z sygnalizatorem dźwiękowym na tylnej obudowie został pomyślnie sparowany z telewizorem, w menu klawiatury ekranowej pojawi się opcja „ »Znajdź mojego pilota".
2)Opcja „Kanał -/+" może nie pokazywać się w menu klawiatury ekranowej w niektórych interfejsach, na przykład na ekranie głównym.

Włóż baterie do pilota

Plaats twee batterijen van het AAA-type in het batterijcompartiment van de afstandsbediening, zorg ervoor dat ze in de juiste richting geplaatst worden.



Ograniczenie migotania

Migotanie ekranu może powodować zmęczenie oczu, nudności i bóle głowy po długotrwałym oglądaniu. Zastosowana w tym urządzeniu technologia ograniczenia migotania pozwala zapewnić wysoki komfort oglądania. Eliminuje widoczne i niewidoczne migotanie w zakresie częstotliwości 0 ~ 3000 Hz, co można poświadczyć po ustawieniu luminancji.

Uwaga: Technologia ograniczenia migotania może nie być dostępna zależnie od regionu oraz modelu.

Tryb ochrony oczu

Długotrwała ekspozycja oczu na niebieskie światło może być przyczyną uszkodzenia wzroku. Ten telewizor pozwala chronić oczy poprzez filtrowanie niebieskiego światła. Aby skorzystać z funkcji, wybierz kolejno przycisk **Pulpit nawigacyjny** i opcje → Obraz → Ustawienia zaawansowane → Tryb ochrony oczu.

Uwaga:
1) Nie oglądaj telewizji przed długi czas, wykonując przerwy co pół godziny. Spojrzenie w dal pozwala odpocząć oczom.
2) Regularnie ćwicz oczy, aby poprawić krążenie krwi, zmniejszyć astenopię i zapobiec krótkowzroczności.
3) Funkcja ochrony oczu jest dostępna tylko w wybranych modelach.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zanim skontaktujesz się z serwisem, zapoznaj się z poniższą tabelą. Znajdziesz w niej możliwe przyczyny problemów i sposoby ich usunięcia.

Problem natury ogólnej / rozwiązanie

- **Pilot nie działa**
  Wymień baterie.
  Upewnij się, że baterie zostały zainstalowane prawidłowo.
  Upewnij się, że podłączono zasilanie.
  Upewnij się, że pomiędzy czujnikiem pilota a pilotem nie ma przeszkód.
- **Słaby sygnał**
  Problem powodują często zakłócenia powodowane przez sprzęt elektroniczny lub źródła zakłóceń radiowych.

Obraz i dźwięk / rozwiązanie

- **Brak obrazu, brak dźwięku**
  Sprawdź czy włączone są bezpieczniki i włącznik.
  Podłącz inne urządzenie do gniazda i sprawdź czy funkcjonują poprawnie.
  Upewnij się, że wtyczkę podłączono prawidłowo do gniazdka.
- **Brak dźwięku, prawidłowy obraz**
  Jeśli nie słyszysz dźwięku, nie wyciszaj ani nie zwiększaj głośności.
  Otwórz menu dźwięku i dostosuj ustawienie opcji „Balans".
- **Nieprawidłowy obraz**
  W przypadku braku koloru lub niskiej jakości obrazu możesz:
  1. Wyregulować kolory w menu ustawień.
  2. Ustawić telewizor z dala od innych urządzeń elektrycznych.
  3. Sprawdzić inny kanał,
  Zły sygnał TV (wyświetla mozaikę lub śnieży)
  1. Sprawdź sygnał anteny i wyreguluj antenę.
  2. Dokładnie dostrój kanał.
  3. Wypróbuj inny kanał.

Odtwarzacz multimedialny / rozwiązanie

- **Wyświetlony został komunikat „Plik nieprawidłowy" lub „Nieobsługiwany dźwięk", ewentualnie dźwięk działa prawidłowo a obraz nieprawidłowo lub odwrotnie.**
  Plik multimedialny mógł ulec uszkodzeniu. Sprawdź, czy plik można odtworzyć na komputerze.
  Sprawdź czy kodek wideo lub audio jest obsługiwany.

Sieć / rozwiązanie

- **Błąd sieci**
  Sprawdź czy ruter działa prawidłowo.
  Upewnij się, że telewizor nawiązał połączenie z routerem.

Przeglądarka / rozwiązanie

- **Strona nie może być wyświetlona w całości**
  Niektóre rozszerzenia stron trzecich w bieżącej witrynie mogą być nieobsługiwane. Zamknij bieżącą witrynę.
- **Przeglądarka została zatrzymana**
  Bieżąca witryna może zawierać zbyt wiele zawartości, przez co może brakować pamięci. W takim przypadku przeglądarka zostanie zamknięta.

MODUŁ RADIA

Uwaga:
W związku z powyższym, firma [Metz Display Polska Sp. z o.o.] oświadcza, iż urządzenie radiowe typu [Seria MQH75] spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełna treść deklaracji zgodności UE jest dostępna pod następującym adresem: www.metz-eu.com.*

Specyfikacje modułu radiowego	
Sieć bezprzewodowa (WLAN)	
Pasmo częstotliwości	Moc nadawania (maks.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Pasmo I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (może być niedostępna) Pasmo II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (może być niedostępna) Pasmo III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (może być niedostępna)	<20dBm
Bluetooth	
Pasmo częstotliwości	Moc nadawania (maks.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Uwaga:
1). Urządzenie powinno być ustawione oraz obsługiwane w odległości co najmniej 20 cm od użytkownika.
2). Z uwagi na różne obszary sprzedaży moduł bezprzewodowy może mieć różne konfiguracje, które nie przekroczą maksymalnych wartości wymienionych w instrukcji.
3). Ograniczenia lub wymogi w poszczególnych krajach: użycie wewnętrzne wyłącznie w zakresie 5150–5350 Mhz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SZCZEGÓŁY TECHNICZNE

Uwaga: Niektóre dane techniczne zależą od regionu lub modelu.

Napięcie robocze:	220-240V～50/60 Hz
Wymiary bez podstawki (Szer. × Wys. × Gł.)	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Masa netto bez podstawki:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Wejście antenowe:	Niezrównoważenie 75 Ω
Języki wyświetlania:	Wiele opcji
System:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Zasięg kanałów:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Środowisko:	Temperatura pracy: 5°C~40°C Wilgotność otoczenia w warunkach pracy: 20%~80% Temperatura składowania: -15°C~45°C Wilgotność otoczenia podczas składowania: 10%~90% bez kondensacji

LICENCJA

Google TV to nazwa oprogramowania tego urządzenia i znak towarowy firmy Google LLC. Google, YouTube i Google Cast inne powiązane oznaczenia są znakami towarowymi firmy Google LLC.

Terminy „HDMI" oraz „ HDMI High-Definition Multimedia Interface ", charakterystyczny kształt produktów HDMI (HDMI trade dress) oraz Logo HDMI stanowią znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe spółki HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i symbol z podwójnym D są zarejestrowanymi znakami towarowymi Dolby Laboratories Licensing Corporation. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dokumenty niepublikowane. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Wszystkie prawa zastrzeżone.poufne, niepublikowane. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Logo HDR10+ to znak towarowy spółki HDR10+ Technologies, LLC.

Uwaga:
1. Grafiki w dokumencie zamieszczono wyłącznie poglądowo.
2. Z powodu modernizacji lub aktualizacji oprogramowania funkcje mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. Zapoznać się z posiadanym zestawem telewizora.
3. W suchym środowisku ze względu na elektryczność statyczną produkt może uruchomić się ponownie i wrócić do interfejsu OSD, interfejsu odtwarzacza USB lub trybu poprzedniego źródła. To nie jest oznaka awarii. Możesz normalnie korzystać z telewizora.

METZ

Lead the future



Guia de início rápido

TV QLED

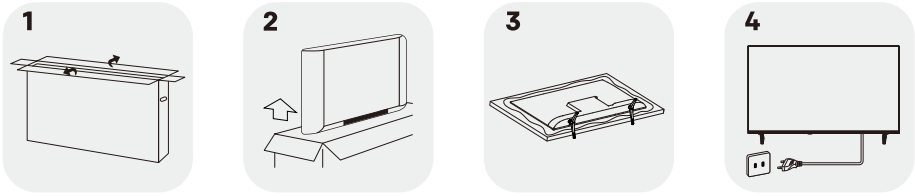
Série MQH75*

Português

PREPARAÇÕES

Nota:
1). As fotos são apenas para referências.
2). Evite pressionar o ecrã para evitar danos no ecrã.
3). São necessárias duas ou mais pessoas para o manuseamento seguro de uma TV de grandes dimensões e evitar danos ou ferimentos.

Desembalar e instalação

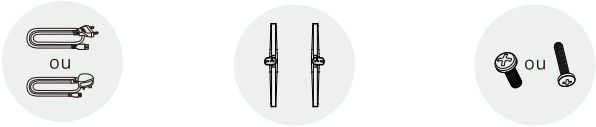


Abrir a embalagem. Retirar a TV. Instalar os suportes da TV. Ligar o cabo elétrico.

Acessórios de série



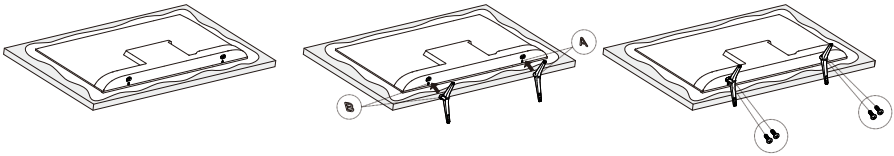
2 pilhas | Controlo remoto | Guia de início rápido | Cartão de garantia



Cabo elétrico | 2 Bases de suporte | 4 parafusos

Instalação do suporte

Passo 1: Retire a TV e coloque cuidadosamente (com o ecrã para baixo) numa mesa estável e plana com um pano suave ou almofada em cima da mesma.
Passo 2: Alinhe e insira a base de suporte nos orifícios do suporte localizados na parte inferior da TV. Verifique e certifique-se de que existe a mesma marca (A/B) na TV e no terminal superior correto da base de suporte.
Passo 3: Encaixe a base de suporte à TV ao apertar os parafusos do suporte correspondentes, incluídos na caixa. A base pode variar dependendo da região ou do modelo.



AVISOS E PRECAUÇÕES

Leia todas as instruções antes de operar o aparelho. Guarde bem estas instruções para uso posterior.

Instruções de segurança importantes

- Leia estas instruções – Todas as instruções de segurança e de funcionamento devem ser lidas antes de utilizar este produto.
- Guarde essas instruções – As instruções de segurança e de funcionamento devem ser guardadas para futuras consultas.
- Siga todos os avisos – Todos os avisos no equipamento e nas instruções de funcionamento devem ser seguidos.
- Siga todas as instruções – Todas as instruções de funcionamento e de utilização devem ser seguidas.
- Não utilize este aparelho perto de água – O aparelho não deve ser utilizado perto de água ou humidade – por exemplo, numa cave molhada ou perto de uma piscina ou local similar.
- Limpe apenas com um pano seco.
- Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
- Não instale perto de fontes de calor, como luz solar direta, radiadores, aquecedores, fornos, ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
- Não anule a finalidade de segurança da ficha polarizada ou com ligação terra. Uma ficha polarizada tem duas lâminas, uma mais larga que a outra. Uma ficha terra tem duas lâminas e um terceiro pino terra. A lâmina larga ou o terceiro pino é facultado para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um eletricista para trocar a tomada obsoleta.
- Proteja o cabo elétrico de ser pisado ou dobrado, especialmente perto das fichas, recetáculos de conveniência e no ponto onde sai do aparelho.
- Utilize apenas acessórios especificados pelo fabricante.
-  Utilize apenas com o carrinho, suporte, tripé, suporte ou mesa especificados pelo fabricante ou que seja sólido com o equipamento. Quando utiliza um carrinho ou prateleira, tenha cuidado ao mover a combinação carrinho/equipamento para evitar ferimentos derivados de tropeçar.
- Desligue o equipamento durante trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
- Para reparação, envie para pessoas qualificadas. A reparação é necessária quando o aparelho sofreu danos de alguma forma, como danos ao cabo de alimentação ou à ficha, líquido derramado ou queda de objetos no aparelho, o aparelho foi exposto a chuva ou humidade, não funciona normalmente, ou caiu.
- CUIDADO: Essas instruções de reparação são apenas para uso por pessoas reparadoras qualificadas. Para reduzir o risco de choque elétrico, não efetue qualquer reparação além daquela apresentada nas instruções de funcionamento, exceto se tiver qualificações para tal.
- Não instale este equipamento num espaço confinado ou integrado, como uma estante ou espaço similar, e mantenha boas condições de ventilação num local aberto. A ventilação não deve ser impedida ao cobrir as aberturas de ventilação com itens como jornais, toalhas, cortinados, etc.
- Consulte a informação na traseira da estrutura sobre a informação elétrica e de segurança antes de instalar ou de utilizar o aparelho.
- Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha o equipamento a chuva ou humidade.
- O equipamento não deve ser exposto a gotas ou salpicos de água e quaisquer objetos com líquidos, como jarras, não devem ser colocados em cima do equipamento. Não utilize o aparelho perto de locais poeirentos.

- Para os terminais marcados com o símbolo " ϟ ", pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. A cablagem externa ligada aos terminais requer instalação por uma pessoa instruída ou da utilização de fios ou cabos prontos a utilizar.

- Para evitar ferimentos, utilize o suporte do apoio/montagem na parede para fixar em segurança este aparelho na mesa/parede, de acordo com as instruções de instalação.

- Perigo de explosão se as pilhas forem trocadas incorretamente. Substitua apenas com pilhas do mesmo tipo ou equivalente.

- A bateria (baterias ou pacote de bateria) não deve ser exposta a calor excessivo, como luz solar, fogo ou semelhantes.

- Pressão sonora excessiva dos auscultadores e auriculares pode provocar perda auditiva. Ouvir música a níveis de volume elevados e durante períodos extensos pode danificar a audição. Para reduzir o risco de danos auditivos, deve baixar o volume para um nível seguro e confortável, e reduzir a duração de tempo que ouve a níveis elevados.

- O acoplador do aparelho é utilizado como dispositivo de desconexão, que deve estar prontamente operável.

- Quando não está a ser utilizado e durante o movimento, tenha cuidado com o cabo elétrico, por exemplo, prenda o cabo elétrico com uma cinta para cabos ou algo semelhante. Deve manter afastado de extremidades afiadas e situações semelhantes que podem provocar abrasão ao cabo elétrico. Quando colocado novamente em utilização, certifique-se de que o cabo elétrico não está danificado. Se encontrar alguns danos, contacte um reparador ou substitua o conjunto do cabo elétrico por um especificado pelo fabricante, ou que tenha as mesmas características que o cabo original.

- Deve ser dada atenção aos aspetos ambientais da eliminação de baterias.

- Não deve colocar fontes de chama viva, como velas acesas em cima do equipamento. Para evitar a dispersão de fogo, mantenha sempre velas ou outras chamas vivas afastadas do aparelho.

- Se o aparelho tiver o símbolo ⧈ na sua etiqueta informativa e o cabo elétrico tiver dois pinos, significa que o equipamento é um aparelho elétrico de Classe II ou um aparelho elétrico com isolamento duplo. Foi desenhado de forma a não necessitar de uma ligação de segurança a terra. (Apenas para aparelho de Classe II)

- Aviso para aparelhos que contenham PILHAS DE MOEDA/TIPO BOTÃO (As instruções abaixo referem-se apenas a aparelhos que contêm uma pilha de moeda/tipo botão que pode ser substituída pelo utilizador)
  AVISO:
  Não ingira a pilha. Perigo de queimadura química (Incluída no controlo remoto) este produto contém uma pilha de moeda/tipo botão. Se a pilha de moeda/tipo botão for ingerida, pode provocar graves queimaduras internas em apenas 2 horas e pode levar à morte. Guarde pilhas novas e usadas afastadas das crianças. Se o compartimento da pilha não fechar devidamente, pare de utilizar o produto e mantenha-o afastado das crianças. Se achar que possa ter ocorrido a ingestão das pilhas ou que estejam em alguma parte no interior do corpo, procure imediatamente atenção médica.

- 

  O relâmpago com uma seta, dentro de um triângulo, destina-se a alertar o utilizador da presença de "tensão perigosa" não isolada dentro da estrutura do produto e pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico.

  Para reduzir o risco de choque elétrico. Não remova a tampa (ou a traseira). Sem peças reparáveis pelo utilizador no interior. Consulte um técnico de manutenção qualificado.

  O ponto de exclamação dentro de um triângulo destina-se a alertar o utilizador da presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes na literatura que acompanha o equipamento.

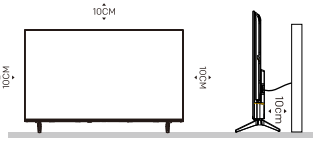
- Recomenda-se que a seguinte informação seja incluída, na medida do possível, quando aplicável:

~	Refere-se a corrente alternada (CA).	⏻	Refere-se a Standby ou Ligado.
⎓	Refere-se a corrente contínua (CC).	I	Refere-se a Ligar.
⧈	Refere-se a equipamento de Classe II.	ϟ	Refere-se a tensão perigosa.

Diretiva REEE

Eliminação correta deste produto. Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado junto com o lixo doméstico no espaço da União Europeia. Para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde humana, devido a eliminação de resíduos descontrolada, recicle de forma responsável, para promover a reutilização sustentável dos recursos dos materiais. Para devolver o seu equipamento usado, utilize os sistemas de devolução e recolha ou contacte o distribuidor onde adquiriu o produto. Ele pode realizar a reciclagem ambientalmente segura do equipamento.

Posicionar a TV

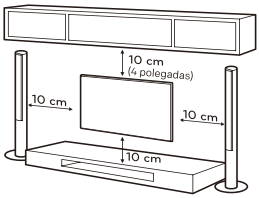


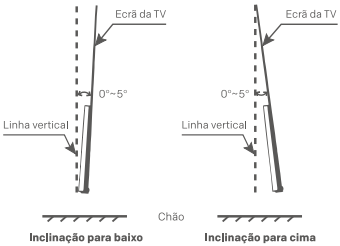
- Coloque o Ecrã numa superfície horizontal sólida, como uma mesa ou secretária. Para ventilação, deixe um espaço livre de pelo menos 10 cm em redor da televisão. Para evitar qualquer falha e situações de insegurança, não coloque quaisquer objetos no topo da televisão.
- Fixação da traseira da estrutura à parede. (apenas para alguns países)
- Aviso: Perigo de estabilidade
  Uma televisão pode cair, causando sérios danos pessoais ou morte. Muitas ferimentos, especialmente para crianças, podem ser evitados tomando precauções simples como:
  - Utilizar SEMPRE armários ou suportes, ou métodos de montagem recomendados pelo fabricante da televisão.
  - Utilizar SEMPRE mobiliário que pode suportar em segurança a televisão.
  - Certificar-se SEMPRE de que a televisão não está colocada na extremidade do mobiliário de suporte.
  - Ensinar SEMPRE as crianças sobre os perigos de treparem no mobiliário para alcançar a televisão ou os controlos.
  - Organizar SEMPRE os fios e cabos ligados à sua televisão para que não possa tropeçar nos mesmos, possam ser puxados ou agarrados.
  - NUNCA colocar uma televisão num local instável.
  - NUNCA colocar uma televisão em mobiliário alto (por exemplo, armários ou estantes), sem ancorar o mobiliário e a televisão a um suporte adequado.
  - NUNCA colocar a televisão em cima de tecidos ou outros materiais que possam ser colocados entre a televisão e o mobiliário de suporte.
  - NUNCA colocar itens que possam tentar as crianças a trepar, como brinquedos e controlos remotos, em cima da televisão ou do mobiliário onde a televisão está colocada.

  Se a televisão existente estiver a ser retida e recolocada noutra posição, devem aplicar-se as mesmas considerações acima indicadas.

Montagem na parede

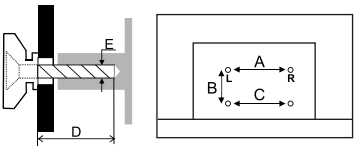
- Pode ser utilizado um acessório de montagem na parede opcional com a sua televisão. Consulte o seu distribuidor local para adquirir o suporte de montagem na parede recomendado. Fixe cuidadosamente o acessório de montagem na parede na traseira da TV. Instale o acessório de montagem na parede numa parede sólida, perpendicular ao chão. Se estiver a fixar a TV a outros materiais de construção, contacte um técnico qualificado para instalar o suporte de montagem na parede. Serão incluídas instruções detalhadas com o acessório de montagem na parede. Utilize um suporte para montagem na parede onde os dispositivos sejam devidamente presos à parede com espaço suficiente para permitir a conetividade a dispositivos externos.
- Para evitar danos ao produto ou ferimentos pessoais, certifique-se de que o ecrã da TV é mantido direito, ou inclinado para cima ou para baixo num intervalo de ângulo de 0°~5° durante a montagem da TV na parede.
- No caso de exceder o intervalo de ângulo acima mencionado (0°~5°) na inclinação para baixo, adquira os acessórios auxiliares no distribuidor local para montar a TV, para uma instalação e utilização seguras. Caso contrário, não estará coberto pela garantia e o utilizador deverá ser responsável por todas as consequências e responsabilidades.





Nota: A imagem serve apenas para referência.

- A altura de instalação deve ser maior que 800 mm e menor que 1100 mm. A distância horizontal mínima é de 450 mm.
- Desligue da corrente antes de mover ou instalar a TV. Caso contrário, pode ocorrer choque elétrico.
- Remova o suporte antes de instalar a TV num acessório de montagem na parede ao realizar as instruções de instalação do suporte na ordem inversa.
- Se instalar a TV no teto ou instalar a TV inclinada, esta pode cair e originar graves ferimentos pessoais. Utilize um acessório de montagem na parede autorizado e contacte o distribuidor local ou um técnico qualificado. Caso contrário, não estará coberto pela garantia.
- Não aperte demasiado os parafusos, pois pode provocar danos à TV e anular a garantia.
- Para evitar ferimentos, este aparelho deve ser fixo em segurança à parede, de acordo com as instruções de instalação.
- Utilize os parafusos e os acessórios para montagem na parede que cumpram as seguintes especificações. Quaisquer danos ou ferimentos devido a uso indevido ou pela utilização de um acessório inadequado não estão cobertos pela garantia.



Dimensão do modelo			50"			43"/55"		
			Topo		Baixo	Topo		Baixo
Parafuso	Diâmetro (mm) **"E"**		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Profundidade (mm) **"D"**	Máx.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Quantidade		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Nota: As imagens servem apenas para referência.

Precauções para a utilização do controlo remoto

- Utilize o controlo remoto ao direcionar para o sensor remoto. Os itens entre o controlo remoto e o sensor remoto irão interferir com o funcionamento normal.
- Não faça o controlo remoto vibrar violentamente. Também não derrame líquido no controlo remoto, nem coloque o controlo remoto num local de elevada humidade.
- Não exponha o controlo remoto à luz solar direta, o que irá provocar a deformação do aparelho pelo calor.
- Quando o sensor remoto está exposto a luz solar direta ou a iluminação forte, o controlo remoto não irá funcionar. Se isso ocorrer, altere a iluminação ou a posição da TV, ou utilize o controlo remoto mais próximo do sensor remoto.
- Antes da pesquisa por Bluetooth, certifique-se de que ligou os dispositivos Bluetooth externos no modo de emparelhar. Para o controlo remoto Bluetooth incluído com a TV (pode não estar disponível), pode premir **VOLTAR** e **INÍCIO** em simultâneo para abrir o modo de emparelhar. Para outros dispositivos Bluetooth, leia os respetivos manuais de instruções para saber como abrir o modo de emparelhar.

Precauções para a utilização de pilhas

O uso indevido de pilhas irá provocar derrames. siga os métodos seguintes e utilize com cuidado.

1.Observe a polaridade das pilhas para evitar curto-circuito.

2.Quando a tensão das pilhas é insuficiente, o que afeta a autonomia de utilização, deve trocar por pilhas novas. Retire as pilhas do controlo remoto, se não pretender utilizar durante um longo período de tempo.

3.Não utilize tipos diferentes de pilhas (por exemplo, pilhas de manganésio ou alcalinas) juntos.

4.Não coloque as pilhas no fogo, não carregue nem decomponha as pilhas.

5.Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos de proteção ambiental relevantes.

6.AVISO: As baterias (pacote de bateria ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como à luz solar, fogo ou similar.

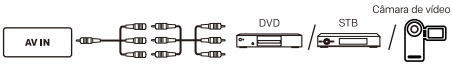
7.AVISO: Uma pilha não deve ser exposta a pressão do ar extremamente baixa, o que pode resultar em explosão ou derrame do líquido inflamável ou de gás.

LIGAÇÃO DE TERMINAL

Nota:
1). As imagens servem apenas para referência.
2) As quantidades e nomes dos terminais podem variar dependendo da região ou do modelo.
3) Os equipamentos externos e cabos ilustrados não são fornecidos com a TV.
4) Para evitar danos ao produto ou ferimentos pessoais, certifique-se de que desligou o cabo elétrico da TV antes de ligar a dispositivos externos.

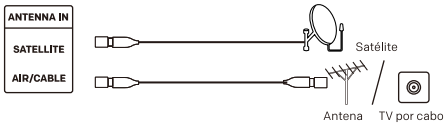
- **AV IN**

  Recebe sinais de áudio e de vídeo de dispositivos AV externos.



- **ANTENNA IN**

  Ligar um cabo coaxial para receber sinal da antena, de cabo ou satélite.



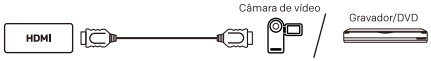
- **USB**

  Ligar um dispositivo de armazenamento USB.



- **HDMI**

  Recebe o sinal de entrada HD de dispositivos HDMI externos.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Utilizar um cabo ótico para transmitir o sinal de áudio da sua TV para um recetor de áudio compatível.



- **LAN**

  Porta de rede por fios.



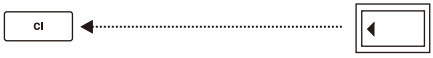
- **AUSCULTADORES (🎧)**

  Transmite o som da TV para os auscultadores ligados. As colunas são silenciadas quando os auscultadores são ligados.



- **CI**

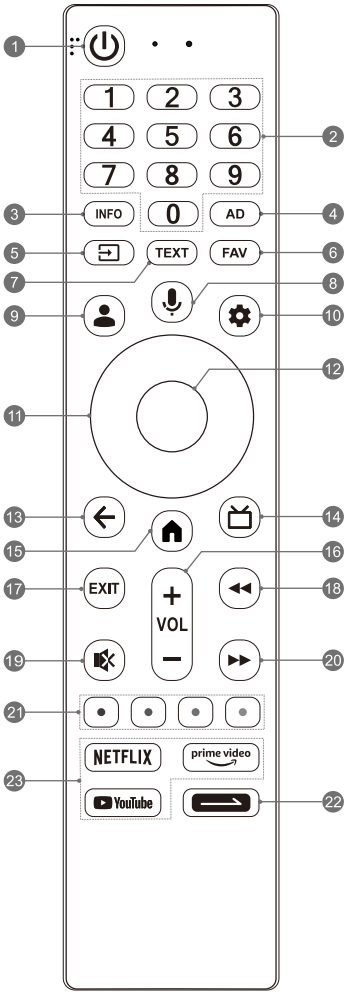
  Porta do cartão CI.



Nota:
Para reduzir o risco de incêndio, a porta CI deve ser tapada por uma cobertura de plástico quando não é utilizada. Antes de utilizar a porta CI, certifique-se de que a estrutura do equipamento ligado é num material não combustível, ou num material com indicação UL94 V-0. Depois de terminar de utilizar a porta CI, certifique-se de que a porta CI é tapada pela cobertura de plástico. Guarde bem a cobertura de plástico para uso futuro. Se perder a cobertura de plástico, contacte o distribuidor local para obter uma nova.

CONTROLO REMOTO

Nota:
1). A imagem serve apenas para referência.
*2). Pode premir o botão **MIC** para emparelhar rapidamente o controlo remoto Bluetooth com a sua televisão.*
3). A imagem, as teclas e funções do controlo remoto podem variar dependendo da região ou do modelo.
4). Devido a melhorias ou atualizações de software, as funções do controlo remoto estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Consulte a sua televisão real.

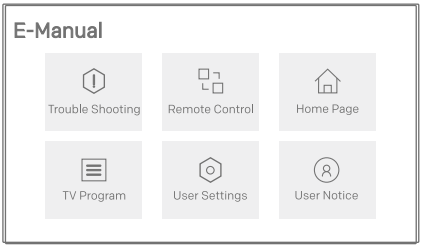


1. INTERRUPTOR (⏻): Ligar ou desligar a TV.
• Em estado de funcionamento:
Prima por instantes o botão INTERRUPTOR para ligar a TV para o modo de arranque rápido.
Mantenha premido o botão INTERRUPTOR para colocar a TV em modo standby.
• No modo de arranque rápido, que é menos económico em termos de energia, prima INTERRUPTOR para ligar a TV em pouco tempo.
• No modo standby, que é mais económico em termos de energia, prima INTERRUPTOR para ligar a TV num tempo padrão.
2. Teclas numéricas (0~9):
Selecionar o canal diretamente ou introduzir um número.
3. INFO: Aceder à interface de INFO.
4. AD: Configuração para recursos de acessibilidade, como Descrição de áudio.
5. ENTRADA (⮆): Aceder ao menu de entrada.
6. FAV: Aceder à lista de canais favoritos.
7. TEXT: Aceder ou sair do menu teletexto.
8. MIC (🎙): Começar a utilizar a função de voz Near Field.
• Premir por instantes a tecla MIC para ativar o assistente por voz.
• Manter premida a tecla MIC para começar a receber o seu comando de voz. Depois de falar, libertar a tecla MIC para executar a função de voz.
9. CONTA (👤): Iniciar sessão na sua conta Google para aceder ao entretenimento pretendido.
10. Painel de controlo (⚙): Aceder ao painel de controlo da sua Google TV.
11. CIMA/BAIXO/ESQUERDA/DIREITA
Navegar pelo menu para selecionar o conteúdo pretendido, ou
• Prima **CIMA/BAIXO** para mudar de canal.
12. OK: Confirmar, aceder ou executar o item selecionado, ou aceder à lista de canais.
13. VOLTAR (←): Voltar ao conteúdo do nível superior, ou sair do ecrã atual.
14. GUIA (📺): Acesse TV ao vivo ou acesse o Guia Eletrônico de Programas.
15. INÍCIO (🏠): Aceder ao ecrã de início.
16. Subir/Descer volume (VOL +/-): Ajustar o volume do som.
17. EXIT: Sair da operação atual.
18. Recuar Rápido (◂◂): Recuar rapidamente a reprodução no leitor multimédia.
19. SILÊNCIO (🔇): Silenciar ou restaurar o som da TV.
20. Avançar rápido (▸▸): Avançar rapidamente a reprodução no leitor multimédia.
21. Teclas coloridas (VERMELHA/VERDE/AMARELA/AZUL): Executar a função indicada no modo específico.
22. Tecla Diário (▭):
• Prima por instantes para iniciar a função de atalho.
• Mantenha premido para configurar a função de atalho.
23. Teclas de aplicações: Aceder rápida e diretamente a aplicações específicas.

FUNCIONAMENTO BÁSICO

Manual eletrónico

O manual eletrónico está incorporado na TV e pode ser exibido no ecrã. Para saber mais sobre as características da sua TV, aceda ao manual eletrónico através da seguinte operação.
O manual eletrónico pode não estar disponível, dependendo da região ou do modelo.

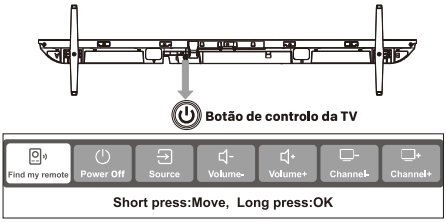


1. Prima o botão **INÍCIO** para aceder ao ecrã de início.

2. Prima o botão **CIMA/BAIXO/ESQUERDA/DIREITA** e **OK** para selecionar e aceder a "Manual eletrónico" a partir da lista de aplicações.

Botão de controlo da TV

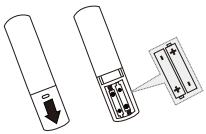
*** Em modo standby:**
Prima por instantes o botão de controlo da TV na televisão.
*** Em modo de funcionamento:**
Prima por instantes o botão de controlo da TV para chamar o seguinte menu do teclado virtual. Dentro do menu, prima o botão de controlo da TV para mover o cursor e selecionar o item pretendido, depois mantenha premido o botão de controlo para aceder ou executar o item selecionado.



Nota:
1)Quando um controle remoto Bluetooth que tem uma campainha na parte traseira é pareado com a TV com sucesso, a opção "Encontrar meu controle remoto" aparece no menu do teclado virtual.
2)"Canal -/+" pode não ser exibido no menu do teclado virtual em interfaces específicas, como a tela inicial.

Instalar as pilhas no controlo remoto

Coloque duas pilhas de tamanho AAA no compartimento de pilhas do controlo remoto, garantindo que a polaridade coincide com as indicações no interior do compartimento.



Flicker Free (Sem cintilação)

A cintilação no ecrã pode provocar cansaço na vista, fadiga ou dores de cabeça depois de uma visualização prolongada. Com a tecnologia "Flicker Free" (Sem cintilação) integrada neste produto, terá uma experiência de visualização confortável. Existem cintilações não visíveis e invisíveis dentro do intervalo de frequência de 0~3000 Hz, o que pode ser certificado quando a luminância central está definida para qualquer luminância.

Nota: A tecnologia "Flicker Free" (Sem cintilação) pode não ser suportada, dependendo da região ou modelo.

Função de proteção ocular

A exposição prolongada à luz azul pode provocar danos à sua visão. Esta TV pode proteger os seus olhos ao filtrar a luz azul. Para desfrutar, selecione o botão **Painel de controlo** → Imagem→Definições avançadas →Modo de proteção ocular.

Nota:
1) Não veja TV durante um longo período, e faça pausas a cada meia hora. Olhar à distância irá ajudar os olhos a terem um bom descanso.
2)Faça regularmente exercícios oculares, que podem melhorar a circulação sanguínea, aliviar a astenopia e prevenir a miopia.
3)A função de proteção ocular só está disponível para alguns modelos.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de chamar um técnico de reparação, verifique a seguinte tabela para uma possível causa do sintoma e algumas soluções.

Problemas gerais/Solução

- **O controlo remoto não funciona**
  Troque as pilhas.
  Verifique se as pilhas estão instaladas corretamente.
  Verifique se o cabo elétrico está ligado.
  Verifique se existem alguns itens entre o sensor remoto e o controlo remoto.
- **Sinal fraco**
  Isto é normalmente causado por interferência de equipamentos eletrónicos ou de fontes de interferência de rádio.

Imagem & Som/Solução

- **Sem imagem, sem som**
  Verifique a fonte do sinal.
  Ligue outro dispositivo elétrico à tomada para verificar se está a funcionar ou se está ligado.
  Verifique se a ficha elétrica tem bom contacto com a tomada.
- **Sem som, imagem OK**
  Se não houver som, volte a colocar som ou aumente o volume.
  Abra o menu de som e ajuste 'Balanço'.
- **Imagem anómala**
  Para uma imagem sem cor ou má qualidade de imagem, pode:
  1. Ajustar a opção de cor nas definições do menu.
  2. Manter a TV a uma distância suficiente de outros produtos eletrónicos.
  3. Experimentar outro canal.

  Mau sinal de TV (Exibe mosaico ou flocos de neve)
  1. Verificar o cabo do sinal e ajustar a antena.
  2. Afinar a sintonização do canal.
  3. Experimentar outro canal.

Leitor multimédia/Solução

- **Surge a mensagem 'Ficheiro inválido/Áudio não suportado', ou o áudio está normal mas o vídeo é anómalo, ou o vídeo é normal mas o áudio é anómalo**
  O ficheiro multimédia pode estar danificado, verifique se o ficheiro pode ser reproduzido no PC.
  Verifique se o codec de vídeo e de áudio é suportado.

Rede/Solução

- **Avaria de rede**
  Verifique se o router funciona bem.
  Certifique-se de que a TV está ligada com êxito ao router.

Navegador/Solução

- **A página Web não pode ser exibida corretamente**
  Algumas extensões de terceiros da página Web atual podem não ser suportadas; feche a página Web atual.
- **O navegador é forçado a encerrar**
  A página Web atual pode incluir demasiados conteúdos que podem provocar falta de memória e o navegador é fechado.

MÓDULO DE RÁDIO

Nota: A, [Metz Display Polska Sp. z o.o.] vem por este meio declarar que o equipamento de rádio tipo [Série MQH75] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de Internet: www.metz-eu.com.*

Especificações do módulo de rádio	
Rede sem fios (WLAN)	
Banda de frequência	Potência de transmissão (Máx.)
2,4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Banda I: 5180 ~ 5240 MHz 5190 ~ 5230 MHz 5210 MHz (Pode não estar disponível) Banda II: 5260 ~ 5320 MHz 5270 ~ 5310 MHz 5290 MHz (Pode não estar disponível) Banda III: 5500 ~ 5700 MHz 5510 ~ 5670 MHz 5530 ~ 5610 MHz (Pode não estar disponível)	< 20 dBm
Bluetooth	
Banda de frequência	Potência de transmissão (Máx.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	< 20 dBm

Observação:

1). O dispositivo deve ser posicionado ou operado a pelo menos 20 cm de distância do utilizador.

2). Devido a várias regiões de vendas, o módulo sem fios pode ter diferentes configurações que não irão exceder o máximo descrito no presente manual.

3). Restrições ou Requisitos nos seguintes países: Uso interior apenas dentro de 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

ESPECIFICAÇÕES

Nota: As especificações podem variar, dependendo da região ou do modelo.

Tensão de funcionamento:	220-240 V~ 50/60 Hz
Dimensões sem suporte (L × A × P):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Peso líquido sem suporte:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Entrada de antena RF:	75 ohm sem balanço
Idioma de OSD:	Múltiplas opções
Sistema:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Cobertura de canal:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Ambiente:	Temperatura de funcionamento: 5°C ~ 40°C Humidade de funcionamento: 20% ~ 80% Temperatura de armazenamento: -15°C ~ 45°C Humidade de armazenamento: 10% ~ 90%, sem condensação

LICENÇA

Google TV é o nome da experiência de software deste aparelho e uma marca comercial da Google LLC. Google, YouTube, e Google Cast e outras marcas relacionadas são marcas comerciais da Google LLC.

Os termos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, a imagem comercial HDMI e os logotipos HDMI são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing Administrator, Inc.

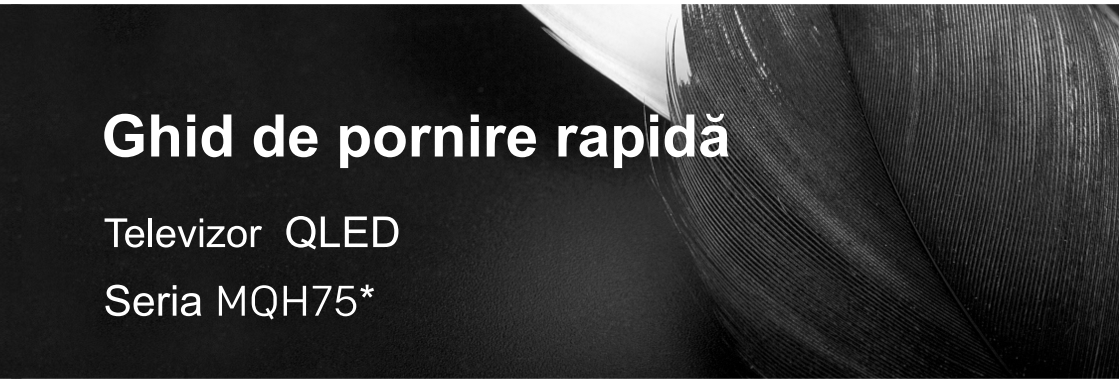
Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, e o símbolo duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado sob licença de Dolby Laboratories. Trabalhos confidenciais não publicados. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Todos os direitos reservados.

O logotipo HDR10+ é uma marca comercial da HDR10+ Technologies, LLC.

Nota:
1). As imagens neste documento servem apenas para referência.
2). Devido a melhorias ou atualizações de software, as funções estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Consulte a sua televisão real.
3). Num ambiente seco, devido a eletricidade estática, o produto pode reiniciar e voltar à interface OSD principal, à interface do leitor USB ou ao modo de entrada anterior. Isto é normal, pode continuar a utilizar a TV conforme desejar.

METZ

Lead the future



Ghid de pornire rapidă

Televizor QLED

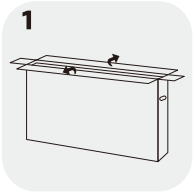
Seria MQH75*

Română

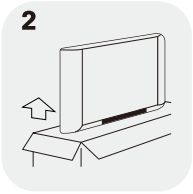
PREGĂTIRE

Notă:
1). Ilustrațiile din acest QSG sunt doar pentru referință.
2). Evitați apăsarea pe ecran pentru a preveni deteriorarea acestuia.
3). Sunt necesare două sau mai multe persoane pentru manipularea în siguranță a unui televizor mare, pentru a preveni eventualele daune sau accidentări.

Despachetarea şi instalarea



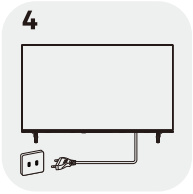
Deschideți pachetul.



Scoateți televizorul.



Instalați suporturile televizorului.



Conectați cablul de alimentare.

Accesoriile standard



Baterii / 2



Telecomandă



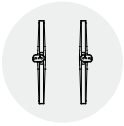
Card de garanție



Ghid de pornire rapidă



Cablu de alimentare



Picioare de suport / 2



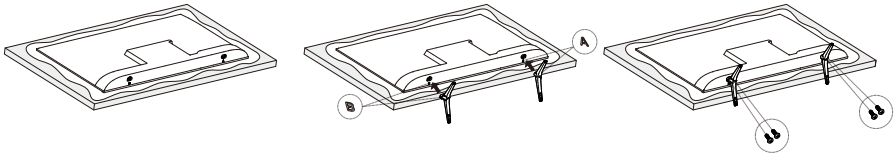
Șuruburi / 4

Instalarea suportului

Pasul 1: Scoateți televizorul și așezați-l cu grijă (cu ecranul în jos) pe o masă stabilă, plată, acoperită cu o cârpă moale sau o pernă.

Pasul 2: Aliniați și introduceți baza suportului în găurile suportului din partea inferioară a televizorului. Verificați dacă marcajul (A/B) de pe televizor și capătul superior al bazei suportului se potrivesc.

Pasul 3: Atașați baza suportului la televizor cu ajutorul șuruburilor corespunzătoare furnizate în cutie. Suportul poate varia în funcție de regiune sau de model.



AVERTIZARE ŞI MĂSURĂ DE PRECAUŢIE

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza televizorul. Păstraţi aceste instrucţiuni bine pentru o utilizare ulterioară.

Instrucțiuni de siguranță importante

- Citiţi aceste instrucţiuni – Toate instrucţiunile de utilizare şi securitate trebuie citite înainte de folosirea produsului.
- Păstraţi aceste instrucţiuni – Instrucţiunile de utilizare şi securitate trebuie păstrate pentru consultarea ulterioară.
- Acordați atenție tuturor avertismentelor – Toate avertismentele de pe aparat și din instrucțiunile de utilizare trebuie să fie respectate.
- Respectaţi toate instrucţiunile – Toate instrucţiunile de utilizare trebuie respectate.
- Nu folosiţi acest aparat în apropierea apei – Aparatul nu trebuie utilizat în apropierea apei sau a umezelii – de exemplu, într-un subsol umed sau lângă un bazin de înot, etc.
- Curăţaţi numai cu o cârpă uscată.
- Nu blocaţi nici o deschidere de aerisire. Instalaţi în conformitate cu instrucţiunile producătorului.
- Nu instalaţi în apropiere de surse de căldură precum lumina directă a soarelui, radiatoare, calorifere, cuptoare sau alte aparate (inclusiv amplificatoare) ce produc căldură.
- Nu neglijaţi scopul de siguranță al ştecherului polarizat sau de împământare. Un ştecher polarizat are două picioruşe, unul mai lat decât celălalt. Un ştecher de împământare are două lamele şi un dinte de împământare. Lamela lată sau dintele de împământare sunt incluse pentru siguranţa dvs. Dacă ştecherul furnizat nu se potrivește în priză, consultați un electrician pentru înlocuirea prizei vechi.
- Protejați cablul de alimentare pentru a nu călca pe el sau a-l deteriora în special la prize, în zona ștecherului și unde iese in aparat.
- Folosiți doar echipamente / accesorii specificate de producător.
-  Utilizați doar cu suportul mobil, tativul, trepiedul, suportul sau masa specificate de producător sau vândute cu aparatul. Atunci când utilizați un suport mobil sau un raft, fiți atent la deplasarea suportului împreună cu paratul pentru a evita accidentele cauzate de răsturnare.
- Scoateți aparatul din priză în timpul furtunii sau când nu este folosit pe o perioadă delungată de timp.
- Apelați la personal calificat pentru toate lucrările de depanare. Depanarea este necesară atunci când aparatul a fost deteriorat în orice fel, cum ar fi cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat, a fost vărsat lichid sau au căzut biecte pe aparat, aparatul a fost expus la ploaie sau umezeală, nu funcționează în mod normal, sau a fost abandonat.
- ATENȚIE: Aceste instrucțiuni de depanare sunt destinate folosirii de către personal calificat. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu efectuați nicio altă depanare decât cele incluse în instrucțiunile de utilizare, cu excepția cazului când sunteți calificat.
- Nu montaţi acest echipament într-un spaţiu strâmt sau încastrat în perete, cum ar fi o bibliotecă sau o unitate similară, pentru a păstra condiţii de ventilaţie bună în spaţiu deschis. Ventilația nu trebuie împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilare cu obiecte precum ziarul, fețe de masă, perele, etc.
- Vă rugăm să consultați informațiile de pe carcasa exterioară pentru informații de electrică și de securitate înainte de a instala sau a utiliza aparatul.
- Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneţi acest aparat la ploaie sau umiditate.
- Aparatul nu trebuie expus la picurare sau stropire, iar pe acesta nu trebuie așezate obiecte umplute cu lichid, cum ar fi vazele. Nu utilizaţi televizorul lângă locuri cu praf.

- Simbolul „ ϟ “ indică un aparat poate avea o amplitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare. Cablajul extern conectat la aparat trebuie instalat de către personal profesionist sau trebuie utilizate cabluri gata făcute.
- Pentru a preveni rănirea, utilizați picioarele de suport/suportul de perete pentru a monta în siguranță acest aparat pe masă / perete în conformitate cu instrucțiunile de montare.
- Există un pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți doar cu același tip sau echivalent.
- Bateria (sau bateriile sau acumulatorul) nu trebuie expusă la căldură excesivă, cum ar fi lumina soarelui sau foc.
- Presiunea excesivă a căștilor poate provoca pierderea auzului. Ascultarea muzicii la volum mare pentru durate extinse poate afecta auzul cuiva. Pentru a reduce riscul de deteriorare a auzului, reduceţi volumul la un nivel sigur, confortabil, şi evitaţi asculta la volum mare pentru mult timp.
- Ștecherul aparatului are și rol de dispozitiv de deconectare și trebuie să fie accesibil ușor.
- În cazul în care televizorul va fi inactiv pentru mult timp sau va fi transportat, vă rugăm să protejaţi cablul de alimentare contra daunelor, de exemplu legaţi-l cu un colier. Acesta nu trebuie să aibă margini sau componente ascuţite, care pot deteriora cablului de alimentare. Atunci când este pus în funcțiune din nou, vă rugăm să vă asiguraţi că cablului de alimentare nu este deteriorat. În caz de daune, vă rugăm să solicitaţi persoanei responsabile cu întreţinerea înlocuirea cablului de alimentare cu un cablu specificat de producător.
- Atenție la problemele de mediu în timpul elimină rii bateriei.
- Nu plasaţi pe aparat surse de foc deschis, cum ar fi lumânări aprinse. Pentru a preveni riscul de incendiu, ţineţi lumânările sau alte flăcări deschise departe de acest produs, în orice moment.
- Dacă aparatul are simbolul ⧈ pe eticheta de calibru iar cablul e alimentare are doi pini, înseamnă că echipamentul este de clasa II sau un aparat electric dublu izolat. Acesta a fost conceput în așa fel încât să nu necesite o conexiune de siguranță prin impământare. (Numai pentru aparat din clasa II)
- Avertisment pentru aparatele care conțin BATERII DE TIP MONEDĂ / CELULĂ (mai jos instrucțiuni folosite pentru aparatele ce conțin o baterie tip monedă și celulă ce poate fi înlocuită de către tilizator)
  AVERTISMENT:
  Nu înghițiți bateria, pericol de arsuri chimice (telecomanda oferită cu 1). Acest produs conține o baterie tip monedă / celulă. În cazul în care bateria tip monedă / celulă este înghițită, ea poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la moarte. Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile noi și folosite. Dacă compartimentul pentru baterie nu se închide bine, nu mai folosiți produsul și nu lăsați la îndemâna copiilor. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în oricare parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.
- 

  Acest fulger cu simbolul săgeții într-un triunghi echilateral este destinat pentru a alerta utilizatorul cu privire la prezența unor „tensiuni periculoase” neizolate în interiorul carcasei produsului, care poate fi de o magnitudine suficientă pentru a constitui un risc de electrocutare.

  Pentru a reduce riscul de electrocutare. Nu scoateți carcasa (sau spatele). Nu există componente de schimb în interior. Consultați personal calificat pentru depanare.

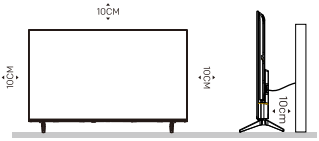
  Punctul de exclamare într-un triunghi echilateral este destinat pentru a alerta utilizatorul cu privire la prezența unor instrucțiuni importante de operare și întreținere în textul care însoțește aparatul.
- Următoarele informații se recomandă a fi incluse în masura în care se aplică, după caz:

~	Se referă la curentul alternativ (AC).	⏻	Se referă la stand-by.
⎓	Se referă la curentul direct (DC).	I	Se referă la alimentare.
⧈	Se referă la echipament de Clasa II.	ϟ	Se referă la tensiuni periculoase.

Directivă WEEE

Eliminarea corectă a acestui produs.Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri casnice în întreaga UE. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau sănătății umane prin aruncarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Vă rugăm să returnați aparatul folosit la sistemele de colectare calificate sau contactați magazinul de unde a fost achiziționat produsul. Ei se pot ocupa de acest produs în vederea reciclării ecologice.

Poziționarea televizorului

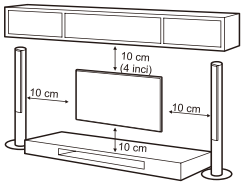


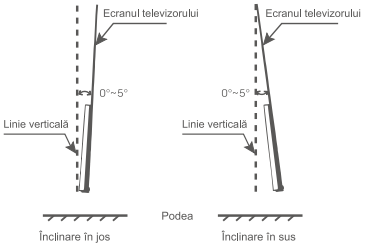
- Instalați televizorul pe o suprafață solidă orizontală, cum ar fi o masă sau un birou. Pentru ventilație, lăsați un spațiu liber de cel puțin 10 cm în jurul televizorului. Pentru a preveni orice situație de eroare și de nesiguranță, vă rugăm să nu așezați obiecte pe partea de sus a televizorului.
- Fixaţi partea din spate a carcasei pe perete (numai pentru anumite țări).
- Avertizare: Pericol privind stabilitatea
  Televizorul poate cădea, provocând leziuni grave sau chiar decesul. Multe accidente, în special la copii, pot fi evitate prin luarea de măsuri de precauţie simple, cum ar fi:
  - Utilizați ÎNTOTDEAUNA dulapurile, suporturile sau metodele de montare recomandate de producătorul televizorului.
  - Utilizați ÎNTOTDEAUNA un mobilier care poate susține în siguranță televizorul.
  - Asigurați-vă ÎNTOTDEAUNA că televizorul nu depășește marginea mobilierului de susținere.
  - Educați ÎNTOTDEAUNA copiii cu privire la pericolele care apar dacă se urcă pe mobilier pentru a ajunge la televizor sau la butoanele acestuia.
  - Așezați ÎNTOTDEAUNA cablurile conectate la televizor astfel încât acestea să nu poată fi călăcate, trase sau apucate.
  - Nu așezați NICIODATĂ un televizor pe o suprafaţă instabilă.
  - Nu așezați NICIODATĂ televizorul pe o piesă de mobilier înaltă (de exemplu, dulapuri sau biblioteci), fără a ancora atât piesa de mobilier cât și televizorul pe un suport adecvat, cum ar fi un perete.
  - Nu așezați NICIODATĂ televizorul pe o țesătură sau alte materiale puse între televizor și mobilierul de susținere.
  - Nu așezați NICIODATĂ obiecte care ar putea tenta copiii să urce, cum ar fi jucării și telecomenzi, pe partea superioară a televizorului sau a mobilierului pe care este amplasat televizorul.

Dacă televizorul existent este luat și mutat în alt loc, sunt valabile aceleași indicații de mai sus.

Montarea televizorului pe perete

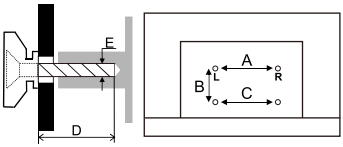
- Opțional, se poate folosi un suport de perete pentru acest televizor. Consultați distribuitorul local pentru a achiziționa suportul de perete recomandat. Prindeţi cu grijă suportul de perete de spatele televizorului. Montaţi suportul de perete pe un perete solid perpendicular pe podea. Dacă prindeţi televizorul de alte suprafeţe ale construcţiei, vă rugăm contactaţi personal calificat pentru a monta suportul de perete. Suportul de perete este însoţit de instrucţiuni detaliate. Vă rugăm folosiţi un suport de prindere în perete care este fixat corespunzător şi lasă suficient spaţiu pentru a conecta dispozitive externe.
- Pentru a preveni deteriorarea produsului sau vătămările corporale, asigurați-vă că ecranul televizorului este menținut în poziție verticală sau înclinat în sus sau în jos într-un unghi cuprins între 0°~5° în timp ce montați televizorul pe perete.
- În cazul în care ecranul trebuie să fie înclinat în jos, depășind intervalul 0°~5°, puteți achiziționa accesorii auxiliare de la distribuitorul local pentru a monta televizorul astfel încât să fie instalat și utilizat în siguranță. În caz contrar, acesta nu va fi acoperit de garanție, iar utilizatorul va suporta toate consecințele și își va asuma întreaga răspundere.





Notă: Imaginea este cu titlu de prezentare.

- Înălțimea de instalare trebuie să fie mai mare de 800 mm și mai mică de 1100 mm. Distanța orizontală minimă este de 450 mm.
- Întrerupeţi alimentarea înainte de a muta sau instala televizorul. În caz contrar, vă puteți electrocuta.
- Îndepărtaţi suportul înainte de a monta televizorul pe suportul de perete, prin rotirea în sens invers dispozitivul de fixare.
- Dacă instalați televizorul pe tavan sau dacă îl instalați în poziție oblică, acesta poate cădea și poate provoca vătămări corporale grave. Utilizați numai un suport de perete autorizat și contactați distribuitorul local sau personalul calificat. În caz contrar, produsul nu este acoperit de garanție.
- Nu strângeți prea tare șuruburile deoarece acest lucru poate duce la deteriorarea televizorului și anularea garanției.
- Pentru a preveni accidentarea, acest aparat trebuie fixat de perete în conformitate cu instrucţiunile de instalare.
- Folosiți șuruburi și suporturi de perete conforme următoarelor specificații. Orice daune sau vătămări apărute în urma utilizării necorespunzătoare sau utilizării unui accesoriu nepotrivit nu sunt acoperite de garanție.



Dimensiunea modelului			50"			43"/55"		
			Partea superioară		Partea inferioară	Partea superioară		Partea inferioară
Șurub	Diametru (mm) „E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Adâncime (mm) „D"	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Cantitatea de șuruburi		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Notă: Imaginile sunt doar pentru referință.

Măsuri de precauție pentru utilizarea telecomenzii

- Utilizaţi telecomanda direcţionându-o către senzorul de telecomandă. Obiectele situate între telecomandă și senzorul de telecomandă vor afecta funcționarea normală.
- Nu faceţi telecomanda să vibreze violent. De asemenea, nu stropiţi lichide pe telecomandă și nu puneți telecomanda în locuri cu umiditate ridicată.
- Nu puneți telecomanda în lumina directa a soarelui, care va determina deformarea acesteia din cauza căldurii.
- Când senzorul telecomenzii se află în lumina directă a soarelui sau în condiții de iluminare puternică, telecomanda nu va funcționa. Dacă este cazul, vă rugăm să schimbați iluminarea sau poziția televizorului sau să folosi telecomanda mai aproape de senzorul de telecomandă.
- Înainte de căutarea Bluetooth, asigurați-vă că ați pus dispozitivele Bluetooth externe în modul de asociere. Pentru telecomanda Bluetooth furnizată împreună cu televizorul (este posibil să nu fie disponibilă), puteți apăsa butoanele **BACK** și **HOME** pentru a deschide modul de asociere. Pentru alte dispozitive Bluetooth, citiți manualele de instrucțiuni corespunzătoare pentru activarea modului de asociere.

Măsuri de precauție pentru utilizarea bateriei

Utilizarea necorespunzătoare a bateriei va cauza scurgeri. Deci, vă rugăm să utilizați următoarele metode și să folosiți cu atenție.

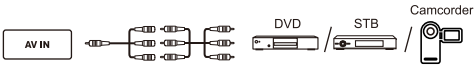
1. Vă rugăm să rețineți polaritatea bateriilor pentru a evita un scurt-circuit.
2. Atunci când tensiunea bateriei este insuficientă și afectează distanța de utilizare, ar trebui să înlocuiți cu o baterie nouă. Scoateți bateriile din telecomandă dacă nu o veţi folosi pentru o lungă perioadă de timp.
3. Nu utilizați tipuri diferite de baterii (de exemplu, mangan și baterii alcaline) împreună.
4. Nu puneți bateria pe foc, nu încărcați și nu demontați bateria.
5. Vă rugăm să aruncați bateriile în conformitate cu reglementările relevante privind protecția mediului.
6. AVERTIZARE: Bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau altele asemenea.
7. AVERTISMENT: O baterie nu trebuie expusă la o presiune extrem de scăzută a aerului, ceea ce ar putea duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.

CONEXIUNEA TERMINALULUI

Notă:
1) Imaginile sunt doar pentru referință.
2) Echipamentele externe și cablurile prezentate aici nu sunt livrate împreună cu televizorul.
3) Unele borne pot varia în funcție de regiune sau de model. Raportați-vă la televizorul deținut.
4). Pentru a evita deteriorarea produsului sau vătămarea corporală, asigurați-vă că ați deconectat cablul de alimentare al televizorului înainte de a conecta dispozitivele externe.

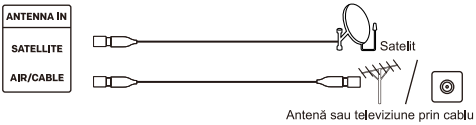
- **AV IN**

  Recepționați semnal audio și video de la dispozitive AV externe.



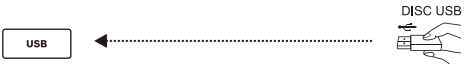
- **ANTENNA IN**

  Conectați un cablu coaxial pentru a recepționa semnalul de la antenă, cablu sau satelit.



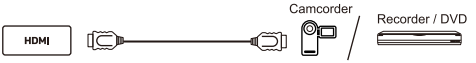
- **USB**

  Port USB.



- **HDMI**

  Recepționați semnal de intrare HD de la dispozitive HDMI externe.



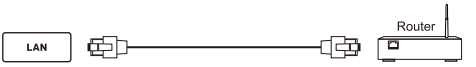
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Folosiţi un cablu optic pentru a conecta semnalul audio TV la un receptor audio compatibil.



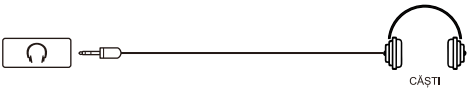
- **LAN**

  Port de rețea.



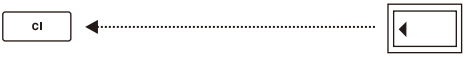
- **CĂȘTI (🎧)**

  Această funcție transmite sunetul de la televizor la căștile conectate. Difuzoarele sunt dezactivate atunci când sunt conectate căștile.



- **CI**

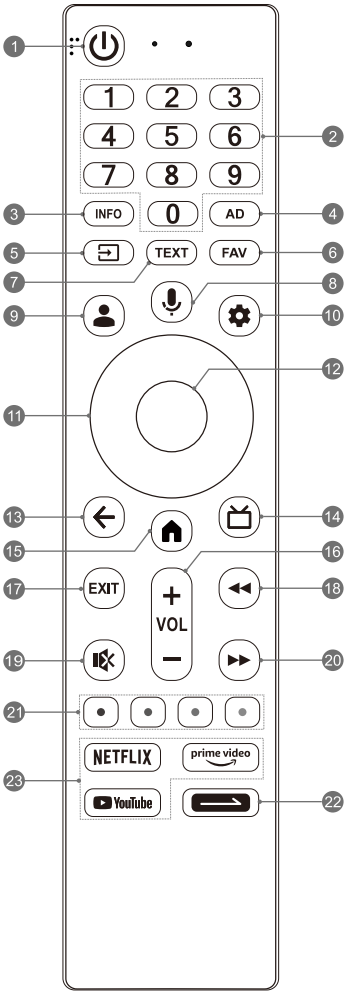
  Port pentru card CI.



Notă: *Pentru a reduce riscul de incendiu, acoperiți portul CI folosind capacul de plastic atunci când nu îl utilizați. Înainte de a utiliza portul CI, asigurați-vă că incinta anti-incendiu a echipamentului conectat este realizată din materiale neinflamabile sau din materiale cu clasificare UL94 V-0. Vă rugăm să acoperiți portul CI cu capacul de plastic după utilizarea acestuia. Vă rugăm să păstrați capacul de plastic pentru utilizare ulterioară. Dacă pierdeți capacul de plastic, contactați reprezentantul dvs. local pentru a-l înlocui.*

TELECOMANDĂ

Observație:
1). Imaginea este prezentată doar ca referință.
2). Imaginea, butoanele și funcțiile telecomenzii pot varia în funcție de regiune sau de model.
3). Puteți apăsa butonul MIC pentru a conecta rapid telecomanda Bluetooth la televizor.
4). Ca urmare a actualizărilor software, funcțiile telecomenzii pot varia fără notificare prealabilă. Raportați-va la televizorul pe care îl dețineți pentru detalii.



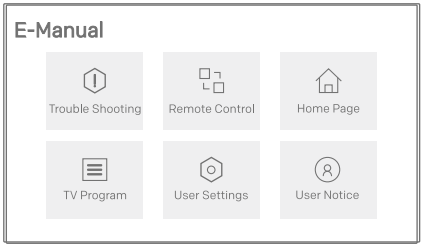
1. PORNIRE/OPRIRE (⏻): Porniți sau opriți televizorul.
* În starea de funcționare:
Apăsați scurt butonul PORNIRE/OPRIRE pentru a trece televizorul în modul de pornire rapidă.
Apăsați îndelung butonul PORNIRE/OPRIRE pentru a trece televizorul în modul standby.
* În modul de pornire rapidă, care economisește mai puțină energie, apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE pentru a porni televizorul într-un timp scurt.
* În modul standby, care economisește mai multă energie, apăsați butonul PORNIRE/OPRIRE pentru a porni televizorul într-un timp standard.
2. Butoane numerotate (0~9):
Selectați direct canalul sau introduceți un număr.
3. INFO: Accesați interfața INFO.
4. AD: Configurați funcții de accesibilitate, cum ar fi Descriere audio.
5. SURSĂ (⏏): Accesați meniul Sursă.
6. FAV: Accesați lista canalelor preferate.
7. TEXT: Accesați sau părăsiți meniul Teletext.
8. MIC (🎤): Începeți să utilizați funcția de voce în câmp apropiat.
• Apăsați scurt butonul MIC pentru a activa asistentul vocal.
• Apăsați lung butonul MIC pentru a începe recepționarea comenzii vocale. După ce ați vorbit, eliberați butonul MIC pentru a executa funcția vocală.
9. CONT (👤): Conectați-vă cu contul Google pentru a beneficia de serviciile de divertisment preferate.
10. Tabloul de bord (⚙): Accesați tabloul de bord al Google TV.
11. SUS/JOS/STÂNGA/DREAPTA
Navigați în meniu pentru a selecta conținutul de care aveți nevoie, sau
• Apăsați butonul **SUS/JOS** pentru a schimba canalele.
12. OK: Confirmați, accesați sau executați elementul selectat sau accesați lista de canale.
13. ÎNAPOI (←): Reveniți la conținutul de nivel superior sau părăsiți ecranul actual.
14. GHID (📺): Accesați Live TV sau accesați Ghidul electronic al programelor.
15. HOME(⌂): Accesați ecranul de pornire.
16. Volum sus/jos (VOL +/-): Reglați volumul sunetului.
17. EXIT: Părăsiți operațiunea curentă.
18. Derulare rapidă înapoi (◀◀): Redare rapidă înapoi în playerul media.
19. FĂRĂ SONOR (🔇): Dezactivați sau reactivați sunetul televizorului.
20. Derulare rapidă înainte (▶▶): Redare rapidă înainte în playerul media.
21. Butoane colorate (ROŞU/VERDE/GALBEN/ALBASTRU): Executați funcția de pe ecran în modul specific.
22. Tastă zilnică (▬):
• Apăsați scurt pentru a porni funcția de comandă rapidă.
• Apăsați îndelung pentru a configura funcția de comandă rapidă.
23. Butoane de aplicații: Accesați rapid și direct aplicații specifice.

ОСНОВНА РАБОТА

Manualul electronic

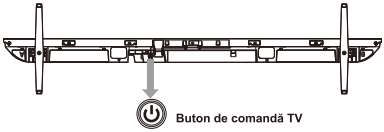
Instrucţiunile de folosire sunt încorporate în televizorul dumneavoastră Pentru a afla mai multe despre funcţiile televizorului, accesaţi manualul electronic consultând informaţiile de mai jos. Este posibil ca manualul electronic să nu fie disponibil, în funcție de regiune sau model.

1. Apăsați butonul **HOME** pentru a accesa ecranul principal al televizorului.
2. Apăsați **SUS/JOS/STÂNGA/DREAPTA** și butonul **OK** pentru a selecta și a accesa „Manualul electronic” în lista de aplicații.



Buton de comandă TV

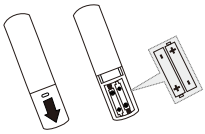
* **În modul standby:**
Apăsați butonul de comandă a televizorului pentru a porni televizorul.
* **În stare de funcționare:**
Apăsați scurt butonul de comandă a televizorului pentru a afișa următorul meniu al tastaturii virtuale. În meniu, apăsați scurt butonul de comandă a televizorului pentru a muta cursorul și a selecta opțiunea dorită, apoi apăsați îndelung butonul de comandă a televizorului pentru a accesa sau executa opțiunea selectată.



Observație:
1)Atunci când o telecomandă Bluetooth, care are un dispozitiv sonor pe partea din spate, a fost asociată cu succes cu televizorul, opțiunea „ Găsește telecomanda mea” apare în meniul tastaturii virtuale.
2)Opțiunile „Canal -/+” pot să nu fie afișate în meniul tastaturii virtuale pe anumite interfețe, cum ar fi ecranul de pornire.

Instalarea bateriilor în telecomandă

Introduceți două baterii AAA în compartimentul pentru baterii al telecomenzii respectând marcajele de polaritate din interiorul compartimentului.



Flicker Free

Pâlpâirea ecranului poate provoca o suprasolicitare a ochilor, oboseală și dureri de cap după o vizionare prelungită. Tehnologia „Flicker Free” a acestui produs vă oferă o experiență de vizionare confortabilă. Nu există pâlpâiri vizibile și invizibile în intervalul de frecvență de 0~3000 Hz, ceea ce poate fi confirmat atunci când luminozitatea centrală este setată la orice valoare de luminozitate.

Notă: Este posibil ca tehnologia „Flicker Free” să nu fie acceptată, în funcție de regiune sau model.

Funcție de protecție a ochilor

Expunerea îndelungată la lumina albastră poate afecta vederea. Acest televizor vă poate proteja ochii prin filtrarea luminii albastre. Pentru a utiliza accesoriul, selectați butonul **Control Panel (Panou de control)** → Imagine → Setări avansate → Mod de protecție a ochilor.

Notă:
1) Vă rugăm să nu vă uitați la televizor pentru mult timp și să luați o pauză la fiecare jumătate de oră, privind în depărtare vă va ajuta ochii să se odihnească.
2) Vă rugăm să faceți exerciții oculare în mod regulat; acestea pot îmbunătăți circulația sângelui, pot ameliora astenopia și pot preveni miopia.
3) Funcția de protecție a ochilor este disponibilă numai pentru unele modele.

DEPANARE

Înainte de a apela un tehnician de service, vă rugăm să verificați următorul tabel pentru o posibilă cauză a simptomului și a unor soluții.

Problemă generală / Soluție

- **Telecomanda nu funcţionează**
  Schimbaţi bateriile.
  Verificați dacă bateriile sunt instalate corect.
  Verificați dacă este conectată alimentarea la sursa de curent.
  Verificați dacă există obiecte între senzorul de telecomandă și telecomandă.
- **Semnal slab**
  Acest lucru este cauzat de obicei de interferențele de la echipamentele electronice sau de la sursele de interferență radio.

Imagine și sunet / Soluție

- **Fără imagine, fără sunet**
  Verificați sursa semnalului.
  Conectați un alt aparat electric la priză pentru a vă asigura că aceasta funcţionează sau este pornită.
  Verificați dacă ștecherul de alimentare este în contact bun cu priza.
- **Imagine normală, fără sunet**
  În cazul în care nu există sunet, reactivați sau creșteți volumul sonor.
  Deschideți meniul de sunet și reglați „Balanța“.
- **Imagine anormală**
  Dacă imaginea nu are culoară sau are o calitate rea, puteți să:
  1. Ajustați opțiunea de culoare în meniul de setări.
  2. Țineți televizorul la o distanță suficientă față de alte produse electronice.
  3. Încercați un alt canal.
  Semnal TV rău (afișare mozaic sau fulgi de zăpadă)
  1. Verificați cablul de semnal și reglați antena.
  2. Reglați fin canalul.
  3. Încercați un alt canal.

Multimedia player / Soluție

- **„Acest fișier este invalid” / „Audio neacceptat” apare, sau audio este normal, dar video este anormal, sau video este normal, dar audio este anormal.**
  Fișierul media poate fi deteriorat. Verificați dacă fișierul poate fi redat pe PC.
  Verificați dacă codecul audio-video este acceptat.

Reţea / Soluție

- **Pană de rețea**
  Verificați dacă ruterul funcționează bine.
  Asigurați-vă că televizorul s-a conectat la router.

Browser / Soluție

- **Pagina web nu poate fi afișată complet**
  Este posibil ca unele extensii ale paginii web actuale să nu fie acceptate. Închideți pagina web actuală.
- **Browser-ul este forţat să se închidă**
  Pagina web actuală poate include prea mult conținut, ceea ce face ca memoria să nu fie suficientă și browserul să fie închis.

MODUL RADIO

Notă:
Prin prezenta, [Metz Display Polska Sp. z o.o. *] declară că echipame ntul radio tip [seria MQH75*] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la adresa: www.metz-eu.com.*

Specificațiile modulului radio	
Rețea fără fir (WLAN)	
Bandă de frecvență	Putere de transmisie (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Bandă I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Este posibil să nu fie disponibil) Bandă II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Este posibil să nu fie disponibil) Bandă III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Este posibil să nu fie disponibil)	<20dBm
Bluetooth	
Bandă de frecvență	Putere de transmisie (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Observație:
1). Aparatul trebuie poziționat sau utilizat la cel puțin 20 cm distanță de utilizator.
2). Având în vedere diferitele regiuni de vânzare, modulul wireless poate avea configurații diferite, care nu vor depăși însă configurația maximă descrisă în acest manual.
3). Restricții sau Cerințe în următoarele țări: utilizare în interior numai în limitele 5150-5350MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFICAȚII

Notă: Unele specificații pot varia în funcție de regiune sau de model. Raportați-vă la televizorul deținut.

Tensiune de funcţionare:	220-240V ～ 50/60 Hz
Dimensiuni (L × Î × A) fără suport:	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Greutată netă fără suport:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Intrare antenă RF:	75 ohmi dezechilibrat
Limbă OSD:	Opţiuni multiple
Sistem:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Acoperire canale:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Mediu:	Temperatura de funcționare: 5 °C ~ 40 °C Umiditatea de funcţionare: 20% ~ 80% Temperatura de depozitare: -15 °C ~ 45 °C Umiditatea de depozitare: 10% ~ 90%, fără condensare

LICENȚĂ

Google TV este numele experienței software a acestui dispozitiv și o marcă comercială a Google LLC. Google, YouTube, Google Cast și alte mărci conexe sunt mărci comerciale ale Google LLC.

Termenii HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, Imaginea comercială HDMI și Siglele HDMI sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing Administrator, Inc.

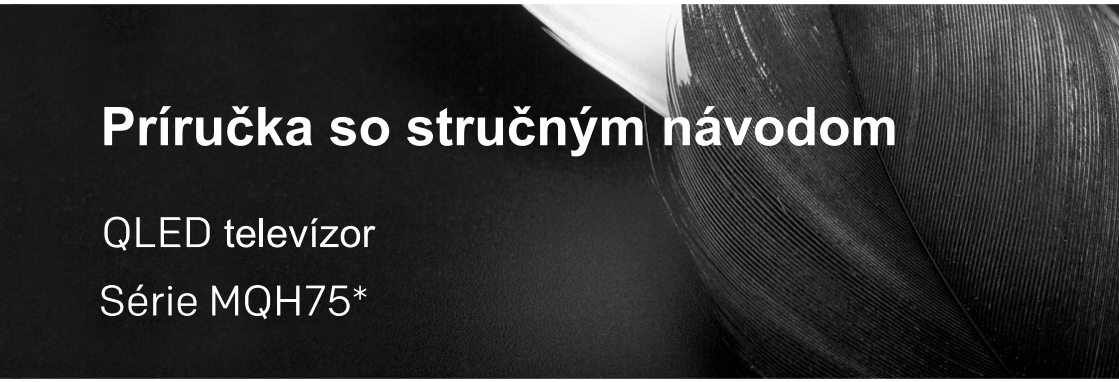
Simbolurile Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos și double-D sunt mărci înregistrate ale Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricat sub licență de la Dolby Laboratories. Lucrări nepublicate confidențiale. Drepturi de autor © 2012-2024 Dolby Laboratories. Toate drepturile rezervate.

Logo-ul HDR10+ este o marcă comercială a HDR10+ Technologies, LLC.

Notă:
1. Imaginile din acest document sunt prezentate doar ca referință.
2.Datorită actualizărilor sau îmbunătățirilor de software, caracteristicile se pot modifica fără notificare prealabilă. Vă rugăm să verificați televizorul dvs. actual.
3. În mediu uscat, din cauza electricității statice, produsul se poate reseta și reveni la interfaţa OSD principală, interfaţa USB sau modul sursă anterior. Este normal și vă rugăm să continuați să utilizați televizorul așa cum doriți.

METZ

Lead the future



Príručka so stručným návodom

QLED televízor

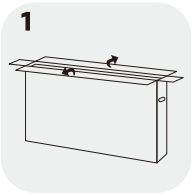
Série MQH75*

Slovensky

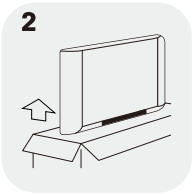
PRÍPRAVA

Poznámka:
1). Ilustrácie v tomto QSG slúžia len ako referencia.
2). Aby nedošlo k poškodeniu obrazovky, netlačte na ňu.
3). Na bezpečnú manipuláciu s veľkým televízorom sú potrebné dve alebo viac osôb, aby sa zabránilo poškodeniu alebo zraneniu.

Vybalenie a inštalácia



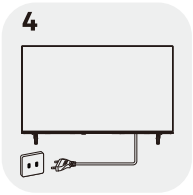
Otvorte obal.



Vyberte televízor.



Nainštalujte nožičky stojanu televízora.



Pripojte napájací kábel.

Štandardné príslušenstvo



Batérie/2



Diaľkový ovládač



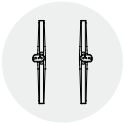
Príručka so stručným návodom



Záručný list



Napájací kábel



Základňa stojana/2



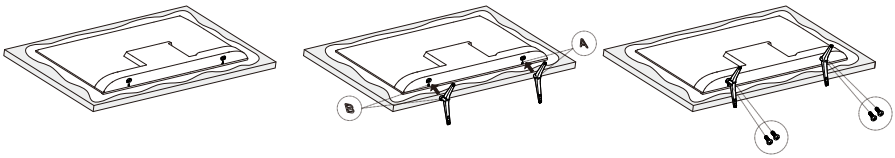
Skrutky/4

Inštalácia stojana

Krok 1: Vyberte televízor a opatrne ho položte (obrazovkou smerom nadol) na stabilný a rovný stôl s mäkkou látkou alebo poduškou

Krok 2: Zarovnajte a zasuňte podstavec stojana do otvorov na stojan, umiestnených v spodnej časti televízora. Uistite sa, že sú rovnaké značky (A/B) na televízore aj na správnej vrchnej časti stojana.

Krok 3: Pripevnite podstavec stojana k televízoru pomocou skrutiek dodaných v balení. Podstavec sa môže líšiť v závislosti od regiónu alebo modelu.



VÝSTRAHA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Pred použitím setu si prečítajte všetky pokyny. Uchovajte si tieto pokyny aj pre neskoršie použitie.

Dôležité bezpečnostné pokyny

- Prečítajte si tieto pokyny – všetky bezpečnostné a prevádzkové pokyny je potrebné si prečítať predtým, ako sa bude tento výrobok používať.
- Uschovajte si tieto pokyny – bezpečnostné a prevádzkové pokyny je potrebné uschovať na budúce použitie.
- Dbajte na všetky varovania – všetky varovania na zariadení a v návode na obsluhu je potrebné dodržiavať.
- Dodržujte všetky pokyny – všetky pokyny na obsluhu a použitie musia byť dodržiavané.
- Nepoužívajte toto zariadenie v blízkosti vody – zariadenie sa nesmie používať v blízkosti vody alebo vo vlhkom prostredí, napríklad, vo vlhkej pivnici alebo blízko bazéna a podobne.
- Čistite iba so suchou handričkou.
- Neblokujte žiadne vetracie otvory. Inštalujte v súlade s pokynmi výrobcu.
- Neinštalujte v blízkosti zdrojov tepla, ako je priame slnečné žiarenie, radiátory, ohrievače, kachle alebo iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
- Nepoškodzujte bezpečnostnú funkciu polarizovanej alebo uzemňovacej zástrčky. Polarizovaná zástrčka má dva kolíky, pričom jeden je širší ako druhý. Uzemňovacia zástrčka má dva kolíky a tretí uzemňovací hrot. Široký kolík alebo tretí hrot slúžia pre vašu bezpečnosť. V prípade, že dodaná zástrčka nezapadá do vašej zásuvky, obráťte sa na elektrikára, aby vám vymenil zastaranú zásuvku.
- Chráňte napájací kábel pred pošliapaním alebo zalomením hlavne v miestach zasunutia zástrčky do vhodnej zásuvky.
- Používajte iba doplnky / príslušenstvo určené výrobcom.
-  Použitie iba s vozíkom, stojanom, držiakom, konzolami alebo stolom, určenými výrobcom alebo predávanými so zariadením. Ak používate vozík alebo podstavec, dávajte pri premiestňovaní vozíka / zariadenia pozor, aby sa neprevrhli a nespôsobili tak zranenie.
- Odpojte zaradenie počas búrok, alebo ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Všetky opravy prenechajte na kvalifikovaných servisných pracovníkov. Oprava je potrebná, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, ako napríklad poškodenie napájacieho kábla alebo zástrčky, pri rozliatí tekutiny alebo pádu predmetov do prístroja, ak bol prístroj vystavený pôsobeniu dažďa alebo vlhkosti, ak nefunguje normálne alebo došlo k jeho pádu.
- UPOZORNENIE: Tieto servisné pokyny sú určené na použitie len pre kvalifikovaných servisných pracovníkov. Na zníženie nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom, nevykonávajte žiadne iné opravy, ako sú uvedené v prevádzkových pokynoch, iba ak na to máte kvalifikáciu.
- Neinštalujte toto zariadenie do obmedzených alebo vstavaných priestoroch, ako je knižnica, alebo podobný kus nábytku; ponechajte ho otvorenom priestore s dobrým vetraním. Ventilácia nesmie byť obmedzovaná zakrytím vetracích otvorov s predmetmi, ako sú noviny, obrusy, závesy atď.
- Pred inštaláciou alebo obsluhou prístroja zhliadnite informácie na vonkajšom zadnom kryte pre elektrické a bezpečnostné informácie.
- Pre zníženie nebezpečenstva vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu alebo vlhkosti.
- Aparát by nemal byť vystavený kvapkajúcej alebo striekajúcej kvapaline a žiadne predmety naplnené kvapalinou, ako napr. vázy, by nemali byť umiestnené na aparáte. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti prašného prostredia.
- Svorky označené symbolom „ϟ “ môžu mať dostatočnú veľkosť magnitúdy na vytvorenie rizika úrazu elektrickým prúdom. Externé zapojenie pripojené do svoriek si vyžaduje inštaláciu kvalifikovanou osobou alebo použitie predpripravených vedení alebo káblov.
- Aby ste predišli zraneniu, bezpečne pripevnite toto zariadenie na stôl / stenu v súlade s montážnymi pokynmi.

- Nebezpečenstvo výbuchu, ak je batéria nesprávne vložená. V prípade výmeny batérie používajte totožný alebo ekvivalentný typ.
- Akumulátor (batérie alebo akumulátory alebo balenia batérií) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako napríklad priamemu slnečnému svetlu, ohňu a podobne.
- Tlak nadmerného zvuku zo slúchadiel môže spôsobiť stratu sluchu. Pri počúvaní hudby pri vysokej hlasitosti a po dlhšie časové obdobie môže dôjsť k poškodeniu sluchu. Pre zníženie rizika poškodenia sluchu je potrebné znížiť hlasitosť na bezpečnú, pohodlnú, úroveň a znížiť množstvo času počúvania na vysokej úrovni hlasitosti.
- Sieťová zástrčka a prívodka sa používajú ako odpojovacie zariadenie, toto odpojovacie zariadenie musí zostať v prevádzkovej pohotovosti.
- Keď sa nepoužíva a pri premiestňovaní, prosím, dbajte o káble, napr. priviažte sieťový kábel s káblovou sponou alebo niečim podobným. Chráňte pred ostrými hranami a podobne, ktoré môžu spôsobiť poškodenie napájacieho kábla. Pri uvedení do opätovného užívania sa uistite že napájací kábel je nepoškodený. V prípade akýchkoľvek poškodení, prosím, vyhľadajte opravára pre nahradenie napájacieho kábla ktorý je predpísaný výrobcom alebo má rovnaké vlastnosti ako originál.
- Venujte pozornosť environmentálnym aspektom likvidácie batérií.
- V blízkosti prístroja by nemali mali byť umiestnené žiadne zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky. Aby sa zamedzilo rozšíreniu požiaru, nikdy neumiestňujte k prístroju sviečky alebo iný otvorený oheň.
- Ak má zariadenie tento symbol ⧈ na svojom energetickom štítku a napájací kábel má dva kolíky, znamená to, že toto zariadenie, je zariadenie triedy II alebo elektrický spotrebič s dvojitou izoláciou. Bolo skonštruované spôsobom, ktorý si nevyžaduje bezpečné elektrické uzemnenie. (Iba pre zariadenie triedy II)
- Varovanie pre prístroje obsahujúce PLOCHÉ / GOMBÍKOVÉ BATÉRIE (Nižšie uvedené pokyny sú určené iba pre zariadenia, ktoré obsahujú vymeniteľné okrúhle ploché / gombíkové batérie)
  VAROVANIE: Neprehĺtajte batérie (dodávané s diaľkovým ovládačom), Nebezpečenstvo chemického popálenia. Tento výrobok obsahuje mincové / gombíkové batérie. Ak dôjde k prehltnutiu plochej/gombíkovej batérie, môže to spôsobiť vážne vnútorné popáleniny v priebehu 2 hodín a môže to viesť k smrti. Udržujte nové aj použité batérie mimo dosahu detí. Ak priestor s batériou nie je možné bezpečne uzavrieť, prestaňte výrobok používať a odložte ho mimo dosahu detí. Ak si myslíte, že ste batérie mohli prehltnúť alebo sa mohli ostať do nejakej časti tela, ihneď vyhľadajte zdravotnícku pomoc.
- 

  Symbol blesku v rovnostrannom trojuholníku, má za úlohu upozorniť používateľa na prítomnosť neizolovaného „nebezpečného napätia" vo vnútri krytu zariadenia, ktoré môže mať dostatočnú silu na to, aby predstavovalo riziko úrazu elektrickým prúdom.

  Na zníženie nebezpečenstva úrazu elektrickým prúdom. Neodstraňujte kryt (alebo zadnú časť). Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by ste vedeli sami opraviť. Obráťte sa na kvalifikovaných servisných pracovníkov.

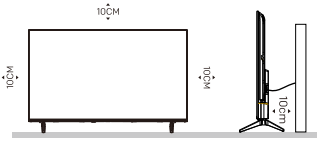
  Výkričník v rovnostrannom trojuholníku, má za úlohu upozorniť používateľa na prítomnosť dôležitých inštrukcií, týkajúcich sa prevádzky a údržby v dokumentácii dodávanej so zariadením.
- Nasledovné informácie odporúčame zahrnúť tam kde sa to vyžaduje a pokiaľ je to potrebné:

~	Vzťahuje sa na striedavý prúd (AC).	⏻	Vzťahuje sa na pohotovostný režimu stand by.
⎓	Vzťahuje sa na jednosmerný prúd (DC).	I	Vzťahuje sa na zapnuté napájanie.
⧈	Vzťahuje sa na zariadenie triedy II.	ϟ	Vzťahuje sa na nebezpečné napätie.

Smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)

Správna likvidácia tohto výrobku. Toto označenie hovorí, že tento výrobok by sa nemal likvidovať s iným komunálnym odpadom. Aby ste zabránili možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedne, aby ste podporili trvalo udržateľné opätovné použitie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenia, použite prosím systém zberu a recyklácie alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Zabezpečia recykláciu tohto výrobku, ktorá bude šetrná k životnému prostrediu.

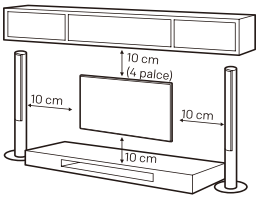
Umiestnenie televízora



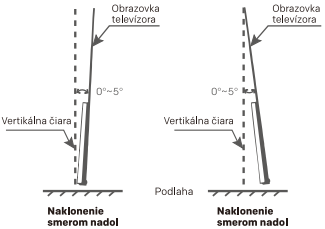
- Umiestnite obrazovku na pevný vodorovný povrch, napríklad na stôl alebo stolík. Okolo televízora nechajte voľné miesto najmenej 10 cm na vetranie. Aby ste predišli akejkoľvek poruche a nebezpečným situáciám, neklaďte na hornú stranu televízora žiadne predmety.
- Pripevnite zadnú časť krytu k stene (iba v niektorých krajinách).
- Upozornenie: Riziko z hľadiska stability
  Televízor môže spadnúť a spôsobiť vážne zranenie alebo smrť. Mnohým zraneniam, najmä detí, je možné sa vyhnúť dodržiavaním nasledujúcich jednoduchých opatrení:
  – VŽDY používajte skrinky alebo stojany alebo spôsoby montáže odporúčané výrobcom televízora.
  – VŽDY používajte nábytok, ktorý bezpečne udrží televízor.
  – VŽDY sa ubezpečte sa, že televízor nepresahuje okraj oporného nábytku.
  – VŽDY poučte deti o nebezpečenstvách lezenia na nábytok, aby ste sa dostali k televízoru alebo jeho ovládacím prvkom.
  – VŽDY veďte napájacie káble a káble pripojené k vášmu televízoru, aby o ne nebolo možné zakopnúť, vytiahnuť ani zachytiť.
  – NIKDY neumiestňujte televízor na nestabilné miesto.
  – NIKDY neumiestňujte televízor na vysoký nábytok (napríklad skrine alebo knižnice) bez ukotvenia nábytku aj televízneho prijímača ku vhodnej opore, ako je napríklad stena.
  – NIKDY neumiestňujte televízor na látku alebo iné materiály, ktoré sa nachádzajú medzi televízorom a oporným nábytkom.
  – NIKDY neumiestňujte predmety, za ktorými by sa deti mohli pokúšať vyliezť, ako sú hračky a diaľkové ovládače, na televízor alebo nábytok, na ktorom je televízor umiestnený.

Pri uschovaní alebo premiestnení vášho súčasného televízora by ste mali použiť tie isté opatrenia, ako sú uvedené vyššie.

Montáž na stenu

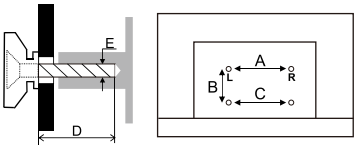


- Váš televízor je možné namontovať na stenu pomocou voliteľného nástenného držiaka. O kúpe odporúčaného držiaka na stenu sa poraďte s vaším miestnym predajcom. Opatrne pripevnite konzolu nástenného držiaka na zadnú stranu televízora. Konzolu nástenného držiaka nainštalujte na pevnú stenu kolmú k podlahe. Ak chcete televízor pripojiť k iným stavebným materiálom, obráťte sa na kvalifikovaných pracovníkov, aby vykonali montáž na stenu. Podrobné inštrukcie na inštaláciu budú pribalené pri nástennom držiaku. Používajte nástennú konzolu, pri ktorej je zariadenie primerane zaistené k stene, s dostatkom miesta na umožnenie pripojenia externých zariadení.
- Aby ste predišli poškodeniu výrobku alebo zraneniu osôb, uistite sa, že obrazovka televízora je počas montáže televízora na stenu vo vertikálnej polohe alebo naklonená smerom nahor alebo nadol v rozsahu uhlov 0°~5°.
- Ak je potrebné nakloniť obrazovku smerom nadol v uhle presahujúcom rozsah 0°~5°, môžete si u miestneho predajcu kúpiť pomocné príslušenstvo na uchytenie televízora pre bezpečnú inštaláciu a používanie. V opačnom prípade sa naň nebude vzťahovať záruka a používateľ musí znášať všetky dôsledky a zodpovednosti.



Poznámka: Obrázok slúži len na referenčné účely.

- Výška inštalácie musí byť väčšia ako 800 mm a menšia ako 1100 mm. Minimálna horizontálna vzdialenosť je 450 mm.
- Pred premiestnením alebo inštaláciou odpojte televízor od zdroja napätia. V opačnom prípade môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Pred inštaláciou televízora na stenu odstráňte stojan, vykonaním postupu montáže v opačnom poradí krokov.
- Ak televízor nainštalujete na strop alebo ho nainštalujete šikmo, môže dôjsť k jeho pádu a vážnemu poraneniu osôb. Používajte iba schválený nástenný držiak a obráťte sa na miestneho predajcu alebo kvalifikovaného pracovníka. V opačnom prípade sa naň nebude vzťahovať záruka.
- Skrutky nepreťahujte, pretože by mohlo dôjsť k poškodeniu televízora a spôsobiť prepadnutie záruky.
- Aby sa zabránilo poraneniu, musí byť toto zariadenie bezpečne upevnené k stene v súlade s montážnymi pokynmi.
- Používajte iba skrutky a nástenné držiaky, ktoré vyhovujú nasledovným špecifikáciám. Záruka sa nevzťahuje na akékoľvek škody alebo zranenia, spôsobené nesprávnym používaním alebo použitím nevhodného príslušenstva.



Veľkosť modelu			50"			43"/55"		
			Vrchná časť	Spodná časť		Vrchná časť	Spodná časť	
Skrutka	Priemer (mm) „E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Hĺbka (mm) „D"	Max.	20	13	13	20	13	13
		Min.	13	10	10	15	10	10
	Počet skrutiek		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Poznámka: Obrázky slúžia len na referenčné účely.

Bezpečnostné opatrenia pre používanie diaľkového ovládača

- Diaľkový ovládač používajte spôsobom, aby smeroval k senzoru diaľkového ovládania. Predmety medzi diaľkovým ovládačom a senzorom diaľkového ovládania môžu brániť ich správnemu fungovaniu.
- S diaľkovým ovládačom netraste. Na diaľkový ovládač nestriekajte tekutinu, a neumiestnite diaľkový ovládač na miesta s vysokou vlhkosťou vzduchu.
- Diaľkový ovládač neumiestnite na priame slnečné svetlo, lebo prístroj by sa mohol v dôsledku tepla zdeformovať.
- Diaľkový ovládač nebude fungovať, ak je senzor diaľkového ovládania na priamom slnku či v silnom osvetlení. V takomto prípade zmeňte prosím osvetlenie alebo umiestnenie televízora, alebo diaľkový ovládač používajte bližšie k senzoru diaľkového ovládania.
- Pred vyhľadávaním Bluetooth sa uistite, že máte zapnuté externé zariadenia Bluetooth v režime párovania. Pri diaľkovom ovládaní ovládaní Bluetooth, dodávaným s televízorom (nemusí byť dostupné), spustíte režim párovania spoločným stlačením tlačidiel **BACK** a **HOME**. Pri iných zariadeniach Bluetooth si na spustenie režimu párovania prečítajte ich návod na obsluhu.

Bezpečnostné opatrenia pre používanie batérií

Nesprávne použitie batérií spôsobí únik. Používajte ich, prosím nasledujúcim spôsobom a opatrne.

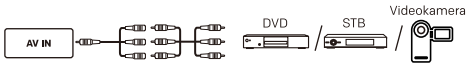
1. Dbajte na polaritu batérie, aby nedošlo ku skratu.
2. Keď napätie batérie je nedostatočné s vplyvom na rozsah použitia, nahraďte ju novou batériou. Ak diaľkové ovládanie nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
3. Nepoužívajte súčasne rôzne typy batérií (napríklad, mangánové a alkalické batérie).
4. Nevkladajte batérie do ohňa a batérie nenabíjajte alebo nerozoberajte.
5. Prosím, zlikvidujte batérie za dodržiavania príslušných predpisov v oblasti ochrany životného prostredia.
6. VAROVANIE: Batérie (sady batérií alebo zabudované batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.
7. UPOZORNENIE: Batéria sa nesmie vystavovať extrémne nízkemu tlaku vzduchu, ktorý môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.

KONEKTORY

Poznámka:
1) Obrázky slúžia len na referenčné účely.
2) Externé zariadenia a káble, uvedené v tomto dokumente, nie sú dodávané s televízorom.
3) Niektoré konektory sa môžu líšiť podľa rôznych regiónov alebo modelov, za štandardné považujte tie na vašom televízore.
4). Aby ste predišli poškodeniu produktu alebo zraneniu osôb, pred pripojením externých zariadení sa uistite, že ste odpojili napájací kábel televízora.

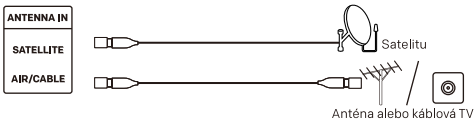
- **AV IN**

  Príjem zvukových a obrazových signálov z externých AV zariadení.



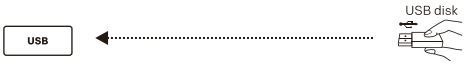
- **ANTENNA IN**

  Pripojte koaxiálny kábel na príjem signálu z antény, kábla alebo satelitu.



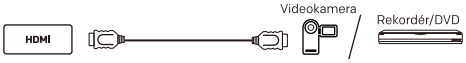
- **USB**

  USB port.



- **HDMI**

  Prijem vstupného signálu HD z externých zariadení HDMI.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Použite optický kábel na výstup zvukového signálu vášho televízora do kompatibilného audio prijímača.



- **LAN**

  Sieťový port.



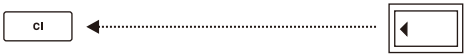
- **SLÚCHADLÁ (🎧)**

  Výstup zvukového signálu televízora do pripojených slúchadiel. Reproduktory budú po zapojení slúchadiel stlmené.



- **CI**

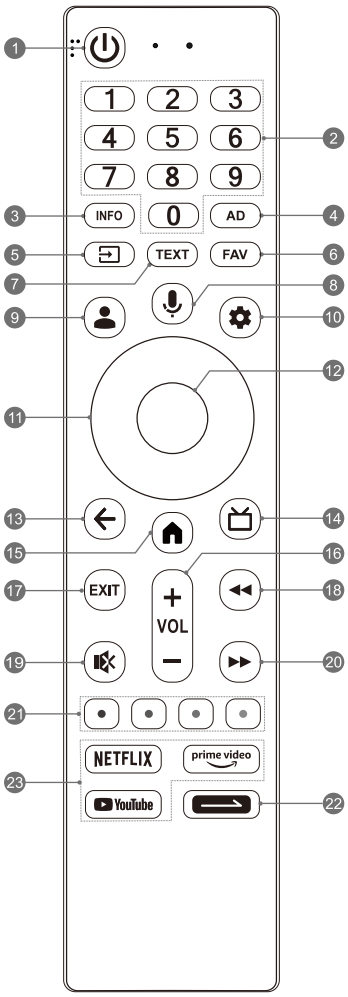
  Slot pre kartu CI.



Poznámka: *Aby sa znížilo riziko požiaru, port CI by mal byť zakrytý plastovým krytom, keď sa nepoužíva. Pred použitím portu CI sa uistite, že protipožiarny kryt pripojeného zariadenia je vyrobený z nehorľavého materiálu alebo z materiálov s triedou horľavosti UL94 V-0. Po skončení používania portu CI sa uistite, že je port CI zakrytý plastovým krytom. Plastový kryt si dobre uschovajte na ďalšie použitie. Ak sa plastový kryt stratí, požiadajte miestneho predajcu o nový.*

DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ

Poznámka:
1). Obrázok slúži len na referenčné účely.
2). Obrázok, tlačidlá a funkcie diaľkového ovládača sa môžu líšiť v závislosti od regiónu alebo modelu.
3).Stlačením tlačidla MIC môžete diaľkový ovládač Bluetooth rýchlo spárovať s televízorom.
4).Pri aktualizácii alebo aktualizáciách softvéru sa môžu funkcie diaľkového ovládača zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Pozrite sa na aktuálny televízny prijímač.



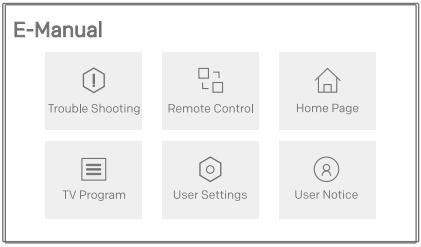
1. NAPÁJANIE (⏻): Umožňuje zapnúť alebo vypnúť televízor.
• V prevádzkovom stave:
Krátkym stlačením tlačidla NAPÁJANIA prepnete televízor do režimu rýchleho spustenia.
Dlhým stlačením tlačidla NAPÁJANIA prepnete televízor do pohotovostného režimu.
• V režime rýchleho spustenia, ktorý je energeticky menej úsporný, stlačte tlačidlo NAPÁJANIE na rýchle zapnutie televízora.
• V pohotovostnom režime, ktorý je energeticky úspornejší, stlačením tlačidla NAPÁJANIE sa televízor zapne v štandardnom čase.
2. Tlačidlá s číslami (0 – 9):
Priamy výber televízneho kanálu alebo zadanie čísla.
3. INFO: Prístup do rozhrania INFORMÁCIÍ.
4. AD: Nastavenie funkcií zjednodušenia ovládania, ako je napríklad Zvukový popis.
5. ZDROJ (⮆): Prístup do ponuky zdrojov.
6. FAV: Prístup do zoznamu obľúbených kanálov.
7. TEXT: Prístup do menu teletexu alebo jeho ukončenie.
8. MIKROFÓN (🎤): Spustenie používania hlasovej funkcie blízkeho poľa.
• Krátkym stlačením tlačidla MIKROFÓN prebudíte hlasového asistenta.
• Dlhým stlačením tlačidla MIKROFÓN spustíte príjem hlasových príkazov. Po vyslovení príkazu uvoľnite tlačidlo MIC, aby sa spustila hlasová funkcia.
9. ÚČET (👤): Prihláste sa pomocou svojho účtu Google a užívajte si zábavu, ktorú máte radi.
10. Ovládací panel (⚙): Prístup k ovládaciemu panelu vašej Google TV.
11. HORE/DOLU/VĽAVO/VPRAVO
Pohybom v menu vyberte požadovaný obsah alebo
• stlačením tlačidla **HORE/DOLU** môžete meniť kanály.
12. OK: Potvrdzuje, zadáva alebo spúšťa vybranú položku, alebo zobrazí zoznam kanálov.
13. BACK (SPÄŤ) **(←):** Návrat na obsah vyššej úrovne alebo ukončenie aktuálnej obrazovky.
14. SPRIEVODCA (📺): Prístup k živej televízii alebo prístup k elektronickej programovej príručke.
15. HOME (DOMOV) **(🏠):** Prístup na domovskú obrazovku.
16. Zvýšenie/zníženie hlasitosti (VOL +/-): Nastavenie hlasitosti zvuku.
17. EXIT: Ukončenie aktuálnej operácie.
18. Rýchlo vzad (◀◀): Rýchle prehrávanie vzad v prehrávači médií.
19. STLMIŤ (🔇): Stlmenie alebo obnovenie zvuku televízora.
20. Rýchlo vpred (▶▶): Rýchle prehrávanie vpred v prehrávači médií.
21. Farebné tlačidlá (ČERVENÉ/ZELENÉ/ŽLTÉ/MODRÉ): Vykoná okamžitú funkciu v konkrétnom režime.
22. Denný kľúč (▬):
• Krátkym stlačením spustíte funkciu skratky.
• Dlhým stlačením nastavíte funkciu skratky.
23. Tlačidlá aplikácií: Rýchly a priamy prístup k špecifickým aplikáciám.

ZÁKLADNÉ OVLÁDANIE

E-Manual

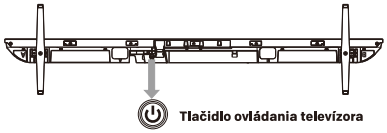
Príručka e-manual je vstavaná vo vašom televízore a dá sa zobraziť na obrazovke. Ak sa chcete dozvedieť viac o funkciách vášho televízora, prejdite do vašej príručky e-manual podľa podľa nasledujúcich pokynov. E-manuál nemusí byť k dispozícii v závislosti od regiónu alebo Model.

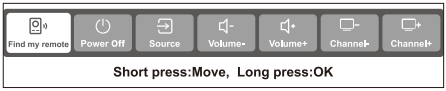
1. Stlačením tlačidla **HOME** sa dostanete na domovskú obrazovku.
2. Pomocou tlačidiel **HORE/DOLU/VĽAVO/VPRAVO** a tlačidla **OK** vyberte a zadajte „E-Manual" v zozname aplikácií.



Tlačidlo ovládania televízora

*** V pohotovostnom režime:**
Stlačením tlačidla ovládania televízora zapnete televízor.
*** V prevádzkovom stave:**
Krátkym stlačením tlačidla ovládania televízora vyvoláte nasledovnú ponuku softvérovej klávesnice. V ponuke krátkym stlačením tlačidla ovládania televízora posuňte kurzor a vyberte požadovanú položku, potom dlhým stlačením tlačidla ovládania televízora zadajte alebo spustite vybranú položku.

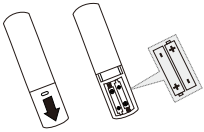




Poznámka:
1) Ak bol s televízorom úspešne spárovaný diaľkový ovládač Bluetooth, ktorý má na zadnej strane bzučiak, v ponuke softvérovej klávesnice sa zobrazí možnosť „»Nájsť môj diaľkový ovládač".
2) V ponuke softvérovej klávesnice sa v špecifických rozhraniach, ako je napríklad domovská obrazovka, nemusí zobrazovať ponuka „(Kanál -/+)".

Inštalácia batérii diaľkového ovládača

Umiestnite dve batérie veľkosti AAA do batériového priestoru diaľkového ovládania a uistite sa, aby označenia polarity vnútri priehradky navzájom zodpovedali.



Bez blikania

Blikanie na obrazovke môže po dlhšom sledovaní spôsobovať únavu očí, únavu a bolesti hlavy. Vďaka technológii „Bez blikania", ktorou je tento výrobok vybavený, budete mať pohodlný zážitok zo sledovania. Vo frekvenčnom rozsahu 0~3000 Hz sa nevyskytuje žiadne viditeľné a neviditeľné blikanie, ktoré sa dá certifikovať, pri nastavení centrálnej svietivosti na akúkoľvek hodnotu svietivosti.

Poznámka: Technológia „Bez blikania" nemusí byť podporovaná v závislosti od regiónu alebo modelu.

Funkcia ochrany očí

Dlhodobé vystavenie modrému svetlu môže spôsobiť poškodenie zraku. Tento televízor môže chrániť váš zrak filtrovaním modrého svetla. Ak chcete využívať túto funkciu, vyberte tlačidlo **Ovládací panel** → Obraz → Pokročilé nastavenia → Režim ochrany očí.

Poznámka:
1) Nedívajte sa dlho na televízor a každú polhodinu si urobte prestávku, pohľad do diaľky pomôže vašim očiam dobre si oddýchnuť.
2) Pravidelne vykonávajte očné cvičenia, ktoré môžu zlepšiť krvný obeh, zmierniť astenopiu a zabrániť krátkozrakosti.
3) Funkcia ochrany očí je dostupná len pre niektoré modely.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Predtým, ako zavoláte servisného technika, skontrolujte nasledujúcu tabuľku na možnú príčinu príznaku a niektoré riešenia.

Všeobecný problém / riešenie

- **Diaľkový ovládač nefunguje**
  Vymeňte batérie.
  Skontrolujte, či sú batérie vložené správne.
  Skontrolujte či je pripojený hlavný zdroj energie.
  Skontrolujte, či medzi snímačom diaľkového ovládača a diaľkovým ovládačom nie sú nejaké predmety.
- **Slabý signál**
  Zvyčajne je to spôsobené rušením z elektronických zariadení alebo zdrojov rádiového rušenia.

Obraz a zvuk / riešenie

- **Žiadny obraz, žiadny zvuk**
  Skontrolujte zdroj signálu.
  Zapojte iný elektrický prístroj do zásuvky, aby ste sa ubezpečili, že funguje, alebo je zapnutá.
  Skontrolujte, či je zástrčka dobre zapojená do zásuvky.
- **Žiadny zvuk, obraz je v poriadku**
  Ak nie je žiadny zvuk, zrušte režim stlmenia alebo zvýšte hlasitosť zvuku.
  Otvorte menu zvuku a upravte „Vyváženie".
- **Neprirodzený obraz**
  Ak obraz je bez farieb alebo je zlej kvality, môžete:
  1. V ponuke nastavenia upraviť farbu.
  2. Udržiavať televízor v dostatočnej vzdialenosti od iných elektronických výrobkov.
  3. Vyskúšať iný kanál.
  Zlý televízny signál (rozdrobený obraz alebo biele fľaky)
  1. Skontrolujte signál a upravte nastavenie antény.
  2. Doladťe kanál.
  3. Skúste iný kanál.

Multimediálny prehrávač / riešenie

- **Zobrazí sa „Tento súbor je neplatný"/„Nepodporovaný zvuk" alebo zvuk je normálny, ale obraz nie je v poriadku, alebo obraz je normálny, ale zvuk nie je v poriadku.**
  Mediálny súbor môže byť poškodený, skontrolujte, či sa dá súbor prehrať na počítači.
  Skontrolujte, či je podporovaný obrazový a zvukový kodek.

Sieť / riešenie

- **Zlyhanie siete**
  Skontrolujte, či smerovač pracuje správne.
  Skontrolujte, či je televízor úspešne pripojený k smerovaču.

Prehliadač / riešenie

- **Webová stránka sa nedá zobraziť úplne**
  Niektoré rozšírenia aktuálnej webovej stránky tretích strán nemusia byť podporované. Zatvorte prosím aktuálnu webovú stránku.
- **Vynútené vypnutie prehliadača**
  Aktuálna webová stránka môže obsahovať príliš veľa obsahu, ktorý spôsobuje nedostatok pamäte a prehliadač je zatvorený.

RADIO MODULE

Poznámka:
Spoločnosť [Metz Display Polska Sp. z o.o.] prehlasuje, že typ rádiového zariadenia [Série MQH75] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.metz-eu.com.*

Špecifikácia rádiového modulu	
Bezdrôtová sieť (WLAN)	
Frekvenčné pásmo	Výkon vysielania (max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Pásmo I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Nemusí byť k dispozícii) Pásmo II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Nemusí byť k dispozícii) Pásmo III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Nemusí byť k dispozícii)	<20dBm
Bluetooth	
Frekvenčné pásmo	Výkon vysielania (max.)
2,402 GHz ~ 2,480 GHz	<20 dBm

Poznámka:
1). Zariadenie by malo byť umiestnené alebo obsluhované vo vzdialenosti minimálne 20 cm od užívateľa.
2).Vzhľadom na rôzne oblasti predaja môže mať bezdrôtový modul rôzne konfigurácie, ktoré nepresiahnu maximálnu konfiguráciu opísanú v tomto návode.
3). Obmedzenia alebo požiadavky v nasledujúcich krajinách: pásmo 5150 – 5350 MHz je možné používať iba v interiéri.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

ŠPECIFIKÁCIA

Poznámka:
Niektoré špecifikácie sa môžu líšiť podľa rôznych regiónov alebo modelov, za štandardné považujte tie pre váš televízor.

Prevádzkové napätie:	220-240V ~ 50/60 Hz
Rozmery bez stojanu (Š × V × H):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Čistá hmotnosť bez stojana:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Vstup RF antény:	75 ohm nevyvážený
Jazyk OSD:	Viaceré možnosti
Systém:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Pokrytie kanálov:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Prostredie:	Prevádzková teplota: 5 °C ~ 40 °C Prevádzková vlhkosť: 20% ~ 80% Teplota skladovania: -15 °C ~ 45 °C Vlhkosť skladovania: 10% ~ 90% , nekondenzujúca

LICENCIA

Google TV je názov softvéru využívajúceho toto zariadenie a ochranná známka spoločnosti Google LLC. Google, YouTube, Google Cast a ďalšie súvisiace ochranné známky sú ochranné známky spoločnosti Google LLC.

Pojmy HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress a logá HDMI sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky spoločnosti HDMI Licensing Administrator, Inc.

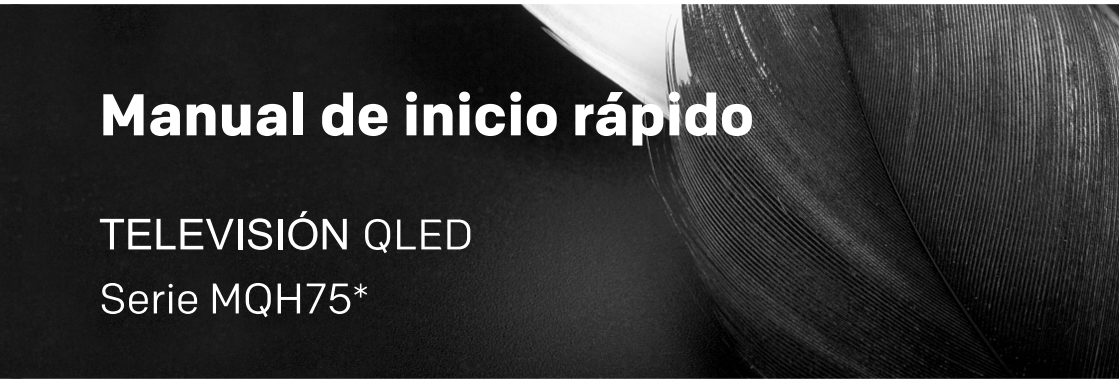
Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos a dvojitý symbol D sú registrované obchodné značky spoločnosti Dolby Laboratories Licensing Corporation. Vyrobené na základe licencie od spoločnosti Dolby Laboratories. Dôverné nezverejnené diela. Autorské právo © 2012–2024 Dolby Laboratories. Všetky práva vyhradené.

Logo HDR10+ je obchodná značka spoločnosti HDR10+ Technologies, LLC.

Poznámka:
1. Obrázky v tomto dokumente slúžia len na referenčné účely.
2. Z dôvodu upgradu alebo aktualizácií softvéru sa funkcie môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia. Pozrite si aktuálne nastavenia vášho TV.
3. V suchom prostredí vplyvom statickej elektriny sa produkt môže reštartovať a vrátiť sa do hlavného rozhrania OSD, rozhrania prehrávača USB alebo do predchádzajúceho režimu zdroja signálu. Je to normálny jav, pokračujte v obsluhe televízora ako zvyčajne.

METZ

Lead the future



Manual de inicio rápido

TELEVISIÓN QLED

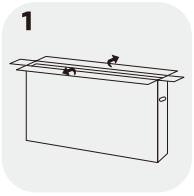
Serie MQH75*

Español

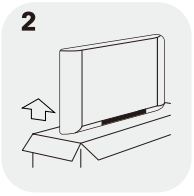
PREPARACIÓN

Nota:
1). Las ilustraciones de este QSG son sólo de referencia.
2). Evite presionar la pantalla para evitar daños a la misma.
3). Se necesitan dos o más personas para manipular con seguridad un TV grande y evitar daños o lesiones.

Desembalaje e instalación



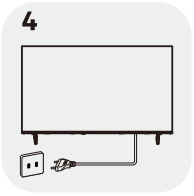
Abrir el paquete.



Sacar el TV.



Instalar las bases del TV.



Conectar el cable de alimentación.

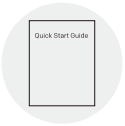
Accesorios estándar



Baterías/2



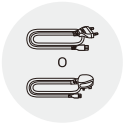
Control remoto



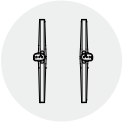
Manual de inicio rápido



Garantía



Cable de alimentación



Soporte de bases/2



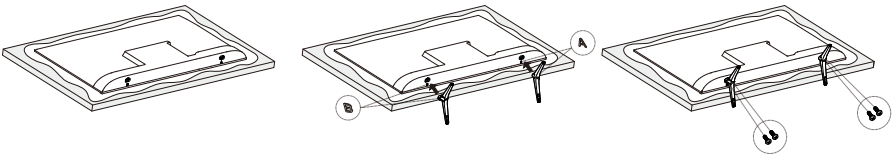
Stand Screws/4

Instalación del soporte

Paso 1: Saque el TV y colóquelo con cuidado (con la pantalla hacia abajo) sobre una mesa estable y plana con un paño suave o un cojín.

Paso 2: Alinee e inserte la base de soporte en los orificios del soporte ubicados en la parte inferior del TV. Verifique para asegurarse de que coincidan las marcas (A/B) en el TV y en el extremo superior correcto de la base del soporte.

Paso 3: Fije la base del soporte al TV apretando los tornillos correspondientes incluidos en la caja. La base puede variar en función de la región o del modelo.



AVISO Y PRECAUCIÓN

Lea todas las instrucciones antes de operar el aparato. Guarde bien estas instrucciones para su uso posterior.

Instrucciones de seguridad importantes

- Lea estas instrucciones - Se deben leer todas las instrucciones de seguridad y operativas antes de operar este producto.
- Guarde estas instrucciones - Las instrucciones de seguridad y operativas se deben guardar para futura referencia.
- Preste atención a los avisos - Se deben respetar todos los avisos que se encuentran en el aparato y en las instrucciones operativas.
- Siga las instrucciones - Se deben seguir todas las instrucciones operativas y de uso.
- No utilice este aparato cerca del agua - El aparato no debe utilizarse cerca del agua o la humedad - por ejemplo, en un sótano húmedo o cerca de una pileta de natación, y lugares similares.
- Limpie con un paño seco únicamente.
- No bloquee las aberturas de ventilación. - Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes que generen calor tales como la luz solar directa, radiadores, registradores de calor, estufas y productos similares (incluidos amplificadores) que generen calor.
- No ignore la propuesta de seguridad de utilizar un enchufe polarizado o con toma a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra tiene dos clavijas y un tercer borne con conexión a tierra. Para su seguridad se suministra la clavija ancha o el tercer borne. Si el enchufe suministrado no se ajusta a su salida, consulte con un electricista para reemplazar la salida obsoleta.
- Proteja el cable de alimentación de modo que no se lo pueda pisar ni apretar, en particular, en los enchufes, en los receptáculos aptos y en el punto donde salen del aparato.
- Solo use acoplamientos/accesorios especificados por el fabricante.
-  Utilice el aparato solo con el carrito, la base, el trípode, el soporte o la mesa que especifica el fabricante o que se vende con el aparato. Cuando se utiliza un carrito o una repisa, tenga precaución al mover la combinación de carrito y aparato para evitar lesiones si se vuelca. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se usa durante largos periodos de tiempo.
- Para cualquier servicio de mantenimiento remítase al personal calificado. Se requiere servicio de mantenimiento cuando el aparato se ha dañado de alguna manera, ya sea que se dañó el cable de alimentación o el enchufe, se ha derramado líquido o se han caído objetos dentro del aparato, el aparato
- ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funciona normalmente o se ha caído al suelo.
- PRECAUCIÓN: Estas instrucciones operativas y de mantenimiento son para el uso por parte del personal de mantenimiento calificado únicamente. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún otro tipo de mantenimiento que no sea el que se establece en las instrucciones operativas a menos que usted esté calificado para hacerlo.
- No instale este equipo en un espacio limitado o empotrado tal como una biblioteca o una unidad similar, y mantenga buenas condiciones de ventilación en un lugar abierto. La ventilación no debe verse impedida por cubrir las aberturas de ventilación con elementos tales como diarios, manteles, cortinas, etc.
- Remítase a la información en el recinto posterior externo para conocer acerca de la información eléctrica y de seguridad antes de instalar u operar el aparato.
- A fin de reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga este aparato a la lluvia o humedad.
- El aparato no debe estar expuesto a goteo o derrames de agua y no debe colocarse ningún objeto que contenga líquidos, como por ejemplo vasijas, encima del aparato. No use el aparato cerca de lugares donde haya polvo.
- Los terminales que están marcados con el símbolo " ϟ " pueden constituir un riesgo de choque eléctrico fuerte. El cableado externo conectado a los terminales requiere la instalación por parte de una persona capacitada.
- Para evitar lesiones, utilizar el soporte para el montaje en la base/pared para instalar, de forma segura, este aparato sobre la mesa/en la pared según las instrucciones para la instalación.

- Existe peligro de explosión si la batería se coloca de forma incorrecta. Reemplácela únicamente con el mismo tipo o uno equivalente.
- La batería (batería o baterías o conjunto de baterías) no debe estar expuesta al calor excesivo como por ejemplo la luz solar, el fuego o similar.
- El volumen excesivo de auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición. Escuchar música a alto volumen y durante largos períodos de tiempo puede dañar su audición. A fin de reducir el riesgo de daño al oído, se puede bajar el volumen hasta un nivel seguro y cómodo, y reducir la cantidad de tiempo que se escucha a altos niveles.
- El acoplador del equipo se utiliza como dispositivo de desconexión; el dispositivo de desconexión permanecerá fácilmente operable.
- Cuando no esté en uso o mientras de mueve el aparato, tengo cuidado con el cable de alimentación electrica, por ejemplo, amarre el cable y no permita que se corte o maltrate durante la manipulación. Antes de conectar el televisor asegurese que el cable de alimentación está en buen estado, si se encuentran daños, llame a la persona de mantenimiento para reemplazarlo por el cordón conector especificado por el fabricante o por uno que tenga las mismas caracteristicas que el original.
- Se debe prestar atención a los aspectos ambientales para el desecho de la batería.
- No se deben colocar fuentes de ignición descubiertas, tales como velas encendidas, sobre el aparato. Para evitar la dispersión del fuego, mantenga las velas u otras llamas abiertas lejos del aparato en todo momento.
- Si el aparato tienen el símbolo ⧈ en su etiqueta de calificación y el cable de alimentación tiene dos patillas, esto significa que el equipo es un aparato eléctrico de clase II o con doble aislamiento. Ha sido diseñado de tal forma que no requiere una conexión a tierra para seguridad. (Solo para electrodomésticos de clase II).
- Aviso para los aparatos que contienen PILAS DE BOTÓN / MONEDA (las instrucciones debajo solo se utilizan para los aparatos que contienen una pila de botón/moneda que puede ser reemplazada por el usuario)
  AVISO:
  No ingiera la pila, peligro de quemadura química (Se suministra con control remoto). Este producto contiene una pila de botón/moneda. Si se traga la pila de botón/moneda, esto le puede causar quemaduras internas graves en solo 2 horas y puede provocar la muerte. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo lejos de los niños. Si piensa que se podría haber tragado una pila o que se localiza dentro de alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- 

  Este destello luminoso con el símbolo de punta de flecha en un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario acerca de la presencia de "tensión peligrosa" sin aislar dentro del recinto del producto. Esto puede ser de suficiente magnitud como para constituir un riesgo de choque eléctrico.

  Para reducir el riesgo de choque eléctrico. No quite la cubierta (o la parte trasera). No hay partes que puedan recibir mantenimiento por parte del usuario en el interior. Remítase al personal de servicios calificado.

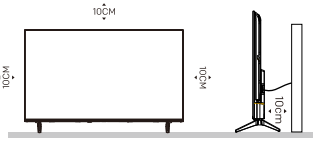
  El punto de exclamación dentro de un triángulo equilátero está destinado a alertar al usuario sobre la presencia de instrucciones operativas y de mantenimiento importantes en la literatura que acompaña al aparato.
- Se recomienda que la siguiente información se incluya en la medida que sea aplicable:

~	Se refiere a la corriente alterna (CA).	⏻	Se refiere al apagado automático.
⎓	Se refiere a la corriente continua (CC).	I	Se refiere al ENCENDIDO.
⧈	Se refiere al equipo de clase II.	ϟ	Se refiere a la tensión peligrosa.

Directivo WEEE

Desecho correcto de este producto. Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con la basura residual en toda la UE. Para evitar efectos adversos en el ambiente o en la salud humana a causa de desechos residuales no controlados, recicle el producto de forma responsable para promover la reutilización sustentable de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, use los sistemas de recogida y devolución o póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió el producto para obtener más información. El distribuidor podría gestionar el reciclado seguro ambiental.

Posicionamiento del aparato de TV

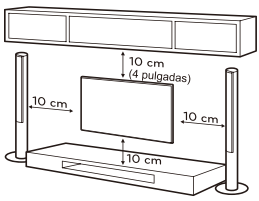


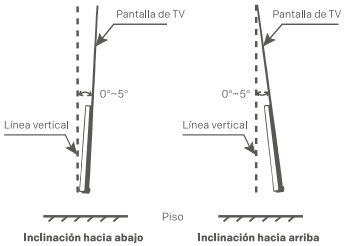
- Instale la pantalla sobre una superficie horizontal sólida como por ejemplo una mesa o escritorio. Para la ventilación, deje un espacio de al menos 10 cm libres alrededor del aparato. Para evitarcualquier error o situación insegura, no coloque objetos en la parte superior del aparato.
- Fije la parte trasera del recinto a la pared (Solo para algunos modelos).
- Aviso: peligro de estabilidad
  La televisión puede caerse y causar lesiones graves o incluso la muerte. Se pueden evitar muchas lesiones, especialmente en niños, tomando simples precauciones como:
  -SIEMPRE usar armarios, soportes o métodos de montaje recomendaos por el fabricante de la televisión.
  -SIEMPRE utilizar mobiliario que pueda aguantar la televisión de forma segura.
  -SIEMPRE asegurarse de que la televisión no sobresalga del borde del mueble que la sostiene.
  -SIEMPRE educar a los niños sobre los peligros de subirse a los muebles para alcanzar la televisión o sus controles.
  -SIEMPRE colocar los cables de la televisión y los que se conecten a ella de modo que no puedan agarrarse ni causar tropiezos o tirones.
  -NUNCA colocar una televisión en una posición inestable.
  -NUNCA colocar la televisión en muebles altos (por ejemplo, armarios o librerías) sin anclar tanto el mueble como la televisión a un soporte adecuado, como una pared.
  -NUNCA colocar la televisión sobre tela u otros materiales colocados entre la televisión y el mueble que la sostenga.
  -NUNCA coloque objetos sobre la televisión o el mueble en el que se encuentre la televisión que puedan hacer que los niños intenten subirse al mueble, como juguetes o mandos a distancia.

  Si va a conservar su televisión anterior y la va a colocar en otro lugar, también debe aplicar las consideraciones explicadas anteriormente.

Montaje de TV en la pared

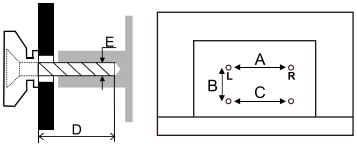
- Con su televisor se puede usar un montaje de pared opcional. Consultar con su distribuidor local para comprar el montaje de pared recomendado. Una con cuidado el soporte para el montaje en la pared en la parte trasera del TV. Instale el soporte para el montaje en la pared sobre una pared sólida perpendicular al piso. Si está uniendo el TV a otros materiales de construcción, póngase en contacto con personal calificado para instalar el montaje de pared. Las instrucciones detalladas se incluirán con el montaje de pared. Utilice un soporte para el montaje en la pared donde el dispositivo esté asegurado a la pared de forma adecuada con suficiente espacio para permitir la conectividad a los dispositivos externos.
- Para evitar daños en el producto o lesiones personales, asegúrese de mantener la pantalla del TV en posición vertical o inclinada hacia arriba o hacia abajo dentro del rango de ángulo de 0° ~ 5° mientras monta el TV en la pared.
- Si la pantalla debe inclinarse hacia abajo y superar el rango de 0° ~ 5°, puede adquirir los accesorios auxiliares en el distribuidor local para montar el TV y así poder instalarlos y utilizarlos de forma segura. De lo contrario, no estará cubierto por la garantía y el usuario será responsable de todas las consecuencias y responsabilidades.
- La altura de instalación debe ser mayor que 800 mm y menor que 1100 mm. La distancia horizontal mínima es de 450 mm.





Nota: La imagen es solo para referencia.

- Desconecte la energía antes de mover o instalar el TV. De lo contrario puede producirse un choque eléctrico.
- Quite la base antes de instalar el TV en un montaje de pared realizando la unión de la base en reverso.
- Si instala el TV en el techo o lo instala de forma inclinada, podría caerse y provocar lesiones personales graves. Utilice únicamente un soporte de pared autorizado y póngase en contacto con el distribuidor local o con personal cualificado. De lo contrario, no estará cubierto por la garantía.
- No apriete demasiado los tornillos ya que esto puede dañar al TV y anulará su garantía.
- Para evitar lesiones, este aparato debe colocarse de forma segura al pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- Utilizar los tornillos y los montajes de pared que cumplan con las siguientes especificaciones. La garantía no cubre daños o lesiones ocasionados por el mal uso o el uso de un accesorio inapropiado.



Tamaño del modelo:			50"			43"/55"		
			Superior		Abajo	Superior		Abajo
Tornillo	Diámetro (mm) "E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Profundidad (mm) "D"	Máx.	20	13	13	20	13	13
		Mín.	13	10	10	15	10	10
	Cantidad de tornillos		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Nota: Las imágenes son solo para referencia.

Precauciones para utilizar el control remoto

- Utilice el control remoto apuntándolo hacia el sensor remoto. Los elementos entre el control remoto y el sensor remoto interferirán la operación normal.
- No permita que el control remoto vibre de forma violenta. Además, no pulverice líquido en el control remoto, no ponga el control remoto en un lugar de mucha humedad.
- No coloque el control remoto bajo la luz solar directa, esto producirá la deformación de la unidad por el calor.
- Cuando el sensor remoto está bajo la luz solar directa o iluminación fuerte, el control remoto no funcionará. De ser así, cambie la iluminación o la posición del TV, u opere el control remoto más cerca del sensor remoto.
- Antes de buscar bluetooth, asegúrese de haber colocado los dispositivos bluetooth externos en el modo de emparejamiento. Para el control remoto bluetooth que se proporciona con el TV (puede no estar disponible), usted puede pulsar los botones **BACK** y **HOME** juntos para abrir el modo de emparejamiento. Para otros dispositivos bluetooth, lea sus propios manuales de instrucciones para abrir el modo emparejamiento.

Precauciones para utilizar la batería

El uso inadecuado de la batería originará una fuga. De modo que siga los siguientes métodos y utilícelos cuidadosamente.

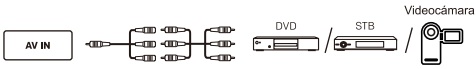
1. Observe la polaridad de las baterías para evitar el cortocircuito.
2. Cuando la tensión de la batería es insuficiente lo que afectará el rango de uso, debe reemplazarla por una nueva batería. Quite las baterías de la unidad de control remoto si no va a utilizarlo durante largo tiempo.
3. No utilice diferentes tipos de baterías (por ejemplo, baterías de manganeso y alcalino) juntas.
4. No arroje la batería al fuego, ni cargue o desintegre la batería.
5. Deseche las baterías de acuerdo con la regulación de protección ambiental relevante.
6. AVISO: Las pilas (conjunto de pilas o pilas instaladas) no deben estar expuestas al calor excesivo como la luz solar, el fuego o algún efecto similar.
7. ADVERTENCIA: Una batería no debe exponerse a una presión de aire extremadamente baja que pueda provocar una explosión, fugas de líquido o gas inflamable.

TERMINALES

Nota:
1) Las imágenes son solo para referencia.
2) Los equipos y cables externos que se muestran en el presente no se suministran con el TV.
3) Algunos terminales puede diferir según las diferentes regiones o modelos; tome su TV real como estándar.
4). Para evitar daños al producto o lesiones personales, asegúrese de haber desconectado el cable de alimentación del TV antes de conectar los dispositivos externos.

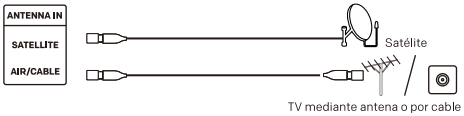
- **AV IN**

  Recibe señales de audio y vídeo de dispositivos AV externos.



- **ANTENNA IN**

  Conecte un cable coaxial para recibir la señal desde la antena, el cable o el satélite.



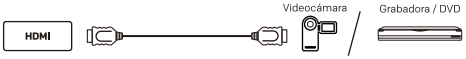
- **USB**

  Puerto USB.



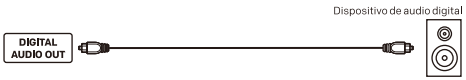
- **HDMI**

  Recibe la señal de entrada HD de dispositivos HDMI externos.



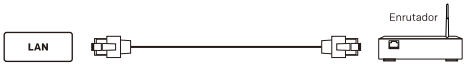
- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Utilice un cable óptico para transmitir la señal de audio de su televisor a un receptor de audio digital compatible.



- **LAN**

  Puerto de red.



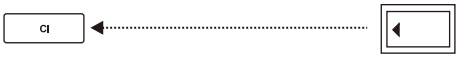
- **AUDÍFONOS (🎧)**

  Envíe el sonido del TV a los audífonos conectados. Los altavoces se silenciarán cuando se conecten los audífonos.



- **CI**

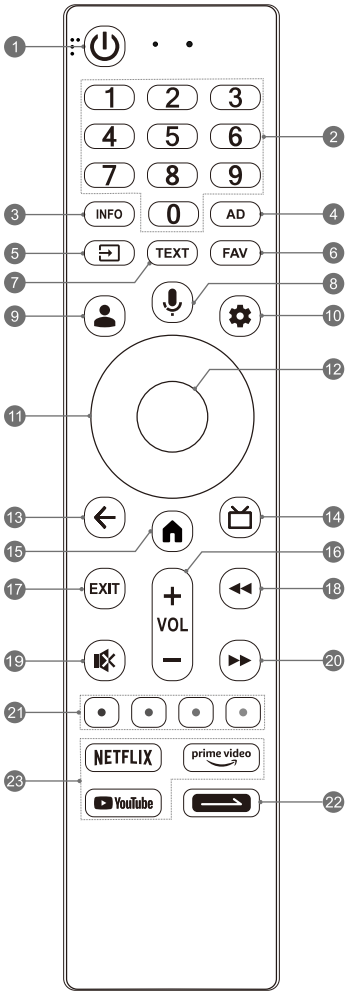
  Puerto de tarjeta CI.



Nota: *A fin de reducir el riesgo de incendio, el puerto CI debe estar cubierto por la cubierta plástica cuando no se utiliza. Antes de usar el puerto CI, asegúrese de que el recinto contra incendio del equipo conectado haya sido fabricado de material no combustible o de materiales clasificados UL94 V-0. Después de finalizar el uso del puerto CI, asegúrese de cubrir el puerto CI con la cubierta plástica. Mantenga la cubierta plástica en buenas condiciones para un futuro uso. Si pierde la cubierta plástica, póngase en contacto con el distribuidor local para obtener una nueva.*

MANDO A DISTANCIA

Nota:
1). La imagen es solo para referencia.
2). La imagen, los botones y las funciones del mando a distancia pueden variar según la región o el modelo.
*3). Puede presionar el botón **MIC** para emparejar rápidamente el mando a distancia Bluetooth con su TV.*
4). Debido a las mejoras o actualizaciones de software, las funciones del mando a distancia están sujetas a cambios sin previo aviso. Consulte su TV actual.



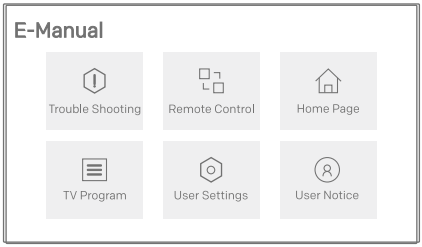
1. ENCENDIDO (⏻): Encienda o apague el TV.
• En estado de funcionamiento:
Presione brevemente el botón ENCENDIDO para poner el TV en modo de inicio rápido.
Mantenga presionado el botón ENCENDIDO para poner el TV en modo de espera.
• En el modo de inicio rápido, que ahorra menos energía, presione el botón ENCENDIDO para encender el TV con mayor rapidez.
• En el modo de espera, que ahorra más energía, presione el botón ENCENDIDO para encender el TV de forma estándar.
2. Botones numéricos (0~9):
seleccionar el canal directamente, o introducir un número.
3. INFO: acceder a la interfaz de INFO.
4. AD: Configuración de funciones de accesibilidad, como Descripción de audio.
5. FUENTE (⮆): acceder al menú de fuente de entrada.
6. FAV: acceder a la lista de canales favoritos.
7. TEXT: acceder o salir del menú de teletexto.
8. MIC (🎤): empezar a utilizar la función de voz de campo cercano.
• Pulsar brevemente el botón MIC para activar el asistente de voz.
• Mantener pulsado el botón MIC para empezar a recibir los comandos de voz. Después de hablar, soltar el botón MIC para ejecutar la función de voz.
9. CUENTA (👤): iniciar sesión con su cuenta de Google para disfrutar del entretenimiento que más le gusta.
10. Panel de control (⚙): acceder al panel de control de su Google TV.
11. ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA:
desplazarse por el menú para seleccionar el contenido que necesita, o
• Pulsar el botón **ARRIBA/ABAJO** para cambiar de canal.
12. OK: confirmar, introducir o ejecutar el elemento seleccionado, o acceder a la lista de canales.
13. BACK (🡐): volver al contenido de nivel superior, o salir de la pantalla actual.
14. GUÍA (📺): Acceso a la televisión en vivo o acceso a la electrónica Guía del programa.
15. HOME (INICIO) **(🏠):** acceder a la pantalla de inicio.
16. Subir/Bajar Volumen (VOL +/-): ajustar el volumen del sonido.
17. EXIT: salir de la operación en curso.
18. Retroceso rápido (◀◀): retroceder rápidamente la reproducción en el reproductor multimedia.
19. SILENCIO (🔇): silenciar o restablecer el sonido del TV.
20. Avance rápido (▶▶): avanzar rápidamente la reproducción en el reproductor multimedia.
21. Botones de colores (ROJO/VERDE/AMARILLO/AZUL): ejecutar la función de aviso en modo específico.
22. Botón de acceso directo (▭):
• Presione brevemente para iniciar la función de acceso directo.
• Mantenga presionado para configurar la función de acceso directo.
23. Botones de aplicaciones: acceder a aplicaciones específicas de forma rápida y directa.

OPERACIÓN BÁSICA

Manual electrónico

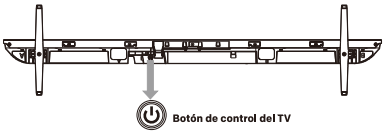
Las instrucciones de funcionamiento están incorporadas en su TV y se pueden visualizar en la pantalla. Para conocer más acerca de las características de su TV, acceda a su e-Manual remitiéndose a la información a continuación.
Es posible que el Manual electrónico no esté disponible según la región o el modelo.

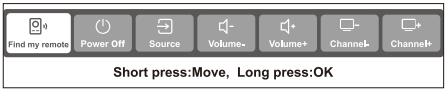
1. Pulse el botón **HOME** para tener acceso a la página de inicio.
2. Pulse **ARRIBA/ABAJO/IZQUIERDA/DERECHA** y el botón **OK** para seleccionar e ingresar a "Manual electrónico" en la lista de aplicaciones



Botón de control del TV

*** En modo de espera:**
Presione el botón de control del TV para encender el TV.
*** En estado de funcionamiento:**
Presione brevemente el botón de control del TV para abrir el siguiente menú del teclado virtual. En el menú, presione brevemente el botón de control del TV para mover el cursor y seleccionar el elemento deseado, luego presione prolongadamente el botón de control del TV para ingresar o ejecutar el elemento seleccionado.

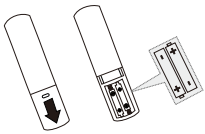




Nota:
1) Solo cuando el control remoto Bluetooth tenga un avisador acústico en la parte posterior y se haya emparejado con el TV correctamente, se podrá encontrar la opción "»Buscar mi control remoto" en el menú del teclado virtual.
2) La opción "Canal -/+" podría no mostrarse en el menú de teclado virtual en interfaces específicas, como en la pantalla de inicio.

Inserción de las baterías del mando a distancia

Coloque dos baterías del tamaño AAA en el compartimiento de la batería del control remoto, y asegúrese de emparejar las marcas de polaridad dentro del compartimiento.



Libre de parpadeo

El parpadeo en pantalla puede causar fatiga ocular, cansancio y dolores de cabeza después de una visualización prolongada. Con la tecnología "libre de parpadeo" que ofrece este producto, disfrutará de una experiencia de visualización cómoda. No existen parpadeos visibles e invisibles dentro del rango de frecuencia de 0 ~ 3000 Hz, que se pueden certificar cuando la luminancia central se establece en cualquier luminancia.

Nota: Es posible que la tecnología "libre de parpadeo" no sea compatible según la región o el modelo.

Función de protección ocular

La exposición prolongada a la luz azul puede dañar su vista. Este TV puede proteger sus ojos al filtrar la luz azul. Para disfrutarlo, seleccione el botón **Panel** → Imagen → Configuración avanzada → Modo de protección de vista.

Nota:
1) No vea el TV por mucho tiempo y tome un descanso cada media hora, mirar a mayor distancia ayudará a sus ojos tener un buen descanso.
2) Haga ejercicio con los ojos regularmente, lo que puede mejorar la circulación sanguínea, aliviar la astenopia y prevenir la miopía.
3) La función de protección ocular solo está disponible para algunos modelos.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico, compruebe la siguiente tabla para conocer las posibles causas del problema y algunas soluciones.

Problemas generales / Solución

- **El control remoto no funciona**
  Cambie las baterías.
  Compruebe si las baterías están instaladas correctamente.
  Compruebe si la alimentación principal está conectada.
  Compruebe si hay algunos elementos entre el sensor remoto y el control remoto.
- **Señal pobre**
  Usualmente, esto se origina por la interferencia de equipos electrónicos o las fuentes de interferencia de radio.

Imagen y sonido / Solución

- **Sin imagen, sin sonido**
  Verifique la fuente de la señal.
  Conecte otro dispositivo eléctrico en la toma de alimentación para asegurarse de que está funcionando o que está activado.
  Compruebe si el enchufe de alimentación está en buen contacto con la toma de alimentación.

- **Imagen normal, sin sonido**
  Si no hay sonido, verifique si está en mute (silencio) o aumente el volumen del sonido.
  Abra el menú de sonido y ajuste el "Balance".

- **Imagen anómala**
  Para el caso de falta de color o mala calidad de la imagen, usted puede:
  1. Ajustar la opción del color en las configuraciones del menú.
  2. Mantener el TV a una distancia suficiente de los otros productos electrónicos.
  3. Pruebe otro canal.
  Mala señal de TV (muestra mosaicos o copos de nieve)
  1. Verifique el cable de la señal y ajuste la antena.
  2. Realice el ajuste fino al canal.
  3. Pruebe otro canal.

Reproductor multimedia / Solución

- **Aparece el mensaje «Este archivo es inválido» / «Audio no admitido», o el audio es normal pero el vídeo es anómalo, o el vídeo es normal pero el audio es anómalo.**
  El archivo media puede estar dañado. Verifique si el archivo se puede reproducir en la PC.
  Verifique si el video y el codec de audio son compatibles.

Red / Solución

- **Fallo de la red**
  Verifique si el enrutador funciona bien.
  Asegúrese de que el TV esté conectado al enrutador correctamente.

Explorador / Solución

- **La página web no puede visualizarse por completo**
  Algunas extensiones de terceros de la actual página web pueden no ser admitidas, cierre la página web actual.
- **El explorador se ve obligado a cerrarse**
  La actual página web puede incluir demasiado contenido lo que origina que no haya suficiente memoria y el navegador se cierre.

MÓDULO DE RADIO

Nota:
Por la presente, [Metz Display Polska Sp. z o.o.] declara que el tipo de equipo de radio [Serie MQH75] cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.metz-eu.com.*

Especificación del módulo radio	
Red inalámbrica (WLAN)	
Banda de frecuencia	Potencia de transmisión (máx.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Banda I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (Puede no estar disponible) Banda II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (Puede no estar disponible) Banda III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (Puede no estar disponible)	<20dBm
Bluetooth	
Banda de frecuencia	Potencia de transmisión (máx.)
2,402GHz~2,480GHz	<20dBm

Observación:

1). El dispositivo debe estar posicionado o, debe operarse al menos a 20 cm de distancia del usuario.

2).Debido a las diferentes regiones de ventas, el módulo inalámbrico puede tener diferentes configuraciones, las cuales no excederán la configuración máxima que se describe en este manual.

3).Restricciones o requisitos en los siguientes países: uso interno solo dentro de 5150-5350 MHz.

	FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
	DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
	SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
	SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

ESPECIFICACIONES

Nota:
Algunas especificaciones pueden diferir según las diferentes regiones o modelos, tome su TV actual como estándar.

Tensión de funcionamiento:	220-240V〜50/60 Hz
Dimensiones (A × A × P) sin base:	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Peso neto sin base:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
Entrada de antena RF:	75 ohmios desequilibrados
Idioma de OSD:	Opciones múltiples
Sistema:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Cobertura de canal:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Entorno:	Temperatura de funcionamiento: 5°C~40°C Humedad de trabajo: 20%~80% Temperatura de almacenamiento: -15°C~45°C Humedad de almacenamiento: 10%~90% sin condensación

LICENCIA

Google TV es el nombre de la experiencia de software de este dispositivo y una marca comercial de Google LLC. Google, YouTube Google Cast así como otras marcas relacionadas son marcas comerciales de Google LLC.

Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface (Interfaz multimedia de alta definición), HDMI Trade Dress (diseño e imagen comercial HDMI) y los logotipos HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.

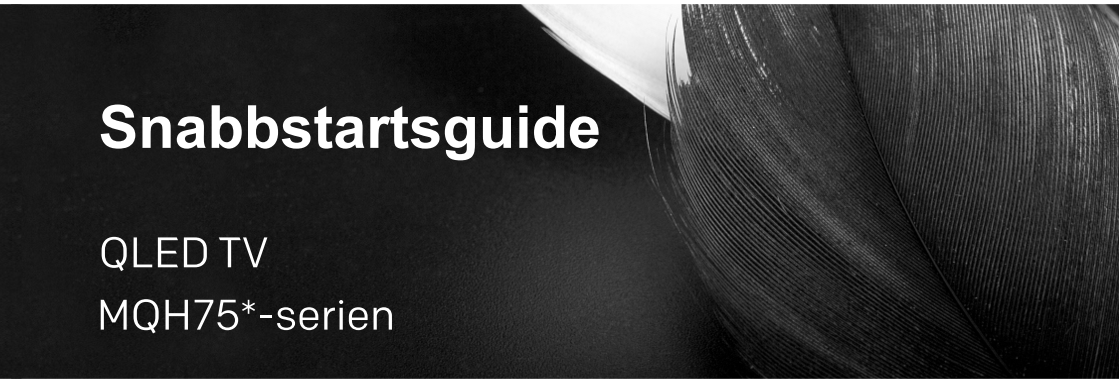
Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabricado con la licencia de Dolby Laboratories. Documentos confidenciales sin publicar. Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Todos los derechos reservados.

El logotipo HDR10+ es una marca comercial de HDR10+ Technologies, LLC.

Nota:
1. Las figuras en este documento son solo para referencia.
2. Debido a las mejoras o actualizaciones de software, las funciones están sujetas a cambios sin previo aviso. Consulte el TV real.
3. En un ambiente seco debido a la electricidad estática, el producto puede reiniciarse y regresar a la interfaz principal de OSD, a la interfaz del reproductor USB o al modo de fuente anterior. Es normal, continúe operando el TV como lo desea.

METZ

Lead the future



Snabbstartsguide

QLED TV

MQH75*-serien

Svenska

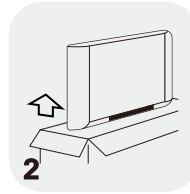
FÖRBEREDELSE

Anmärkning:
1). Illustrationerna i denna QSG är endast avsedda som referens.
2). Undvik att trycka på skärmen för att förhindra skador på skärmen.
3). Två eller fler personer behövs för säker hantering av en stor TV för att förhindra skador eller personskador.

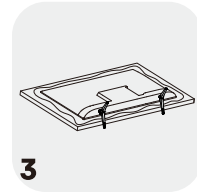
Uppackning och installation



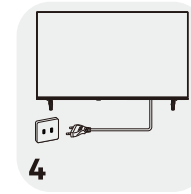
Öppna paketet.



Ta fram TV:n.



Installera TV-stativet.



Anslut nätsladden.

Standardtillbehör


Batterier: 2


Fjärrkontroll



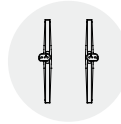
Snabbstartsguide



Garantibevis



Strömsladd

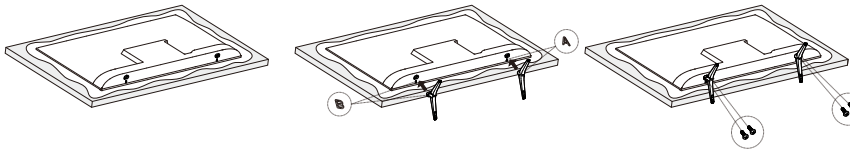

Stativbaser: 2



Skruv: 4

Montering av stativ

Steg 1: Ta ut TV:n och lägg den försiktigt (skärmen nedåt) på ett stabilt och plant bord med en mjuk trasa eller dyna på.
Steg 2: Kontrollera att det finns samma märke (A/B) på TV:ns baksida och motsvarande stativbas. Detta steg är inte tillgängligt för baser utan något märke på dem, eller inte tillgängligt för TV:n med endast en stativbas.
Steg 3: Fäst stativbaserna på TV:n genom att fästa de matchande stativskruvarna som medföljer i förpackningen. Baserna kan variera beroende på region eller modell.



VARNING OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

Läs alla instruktioner innan du använder apparaten. Förvara dessa instruktioner väl för senare användning.

Viktiga säkerhetsinstruktioner

- Läs dessa instruktioner - Alla säkerhets- och driftsinstruktioner bör läsas innan denna produkt tas i bruk.
- Behåll dessa instruktioner - Säkerhets- och driftsinstruktionerna bör sparas för framtida referens.
- Följ alla varningar - Alla varningar på apparaten och i bruksanvisningen ska följas.
- Följ alla instruktioner - Alla bruks- och användningsanvisningar ska följas.
- Använd inte denna apparat nära vatten - Apparaten bör inte användas nära vatten eller fukt - till exempel i en våt källare eller nära en pool och liknande.
- Rengör endast med torr trasa.
- Blockera inga ventilationsöppningar. Installera i enlighet med tillverkarens instruktioner.
- Installera inte nära några värmekällor som direkt solljus, radiatorer, värmeregister, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.
- Omintetgör inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad, varav den ena är bredare än den andra. En jordad kontakt har två blad och en tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet tillhandahålls för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för byte av det föråldrade uttaget.
- Skydda nätsladden från att bli trampad på eller klämd, särskilt vid kontakterna, bekvämlighetsuttagen och där de kommer ut ur apparaten.
- Använd endast tillbehör/tillbehör som specificerats av tillverkaren.
-  Använd endast med vagnen, stativet, fästet eller bordet som specificerats av tillverkaren eller säljs tillsammans med apparaten. När en vagn eller ett ställ används, var försiktig när du flyttar kombinationen av vagn/apparat för att undvika skador på grund av att den välter.
- Koppla ur apparaten under åskväder eller när den inte används under långa perioder.
- Referera all service till behörig servicepersonal. Service krävs när apparaten har skadats på något sätt, till exempel nätsladden eller kontakten är skadad, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, inte fungerar normalt, eller har tappats.
- FÖRSIKTIGHET: Dessa serviceinstruktioner är endast avsedda för kvalificerad servicepersonal. För att minska risken för elektriska stötar, utför ingen annan service än den som finns i bruksanvisningen om du inte är kvalificerad att göra det.
- Installera inte den här utrustningen i ett trångt eller inbyggt utrymme som en bokhylla eller liknande enhet, och håll god ventilation på öppen plats. Ventilationen ska inte hindras genom att täcka ventilationsöppningarna med föremål som tidningar, dukar, gardiner etc.
- Se informationen om det bakre höljet för el- och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder apparaten.
- För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte denna apparat för regn eller fukt.
- Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk och att inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, får placeras på apparaten. Använd inte apparaten nära damm.

- För de terminaler som är markerade med symbolen "ϟ" kan det vara tillräckligt stor för att utgöra en risk för elektriska stötar. De externa kablarna som är anslutna till terminalerna kräver installation av en instruerad person eller användning av färdiga kablar eller sladdar.

- För att förhindra skada, använd stativet/väggmonteringsfästet för att säkert installera denna apparat på bordet/väggen i enlighet med installationsinstruktionerna.

- Risk för explosion om batteriet byts ut felaktigt. Ersätt endast med samma eller likvärdig typ.

- Batteriet (batteri eller batterier eller batteripaket) får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld etc.

- Överdrivet högt ljud i öronsnäckor eller hörlurar kan ge hörselproblem. Att lyssna på musik med höga volymer och under längre tid kan skada ens hörsel. För att minska risken för hörselskador bör man sänka volymen till en säker, behaglig nivå och minska tiden för att lyssna på höga nivåer.

- Apparatkopplingen används som frånkopplingsanordning, frånkopplingsanordningen ska förbli lätt att använda.

- När den inte används och under rörelse, ta hand om nätsladden, t.ex. bind upp nätsladden med buntband eller något liknande. Den ska vara fri från vassa kanter och liknande som kan orsaka nötning av nätsladden. När den tas i bruk igen, se till att nätsladden inte är skadad. Om några skador upptäcks, vänligen leta efter en serviceperson för att byta ut nätsladden som specificerats av tillverkaren eller har samma egenskaper som originalet.

- Uppmärksamhet bör uppmärksammas på miljöaspekter av batteriavfall.

- Inga källor med öppen låga, såsom tända ljus, bör placeras på apparaten. För att förhindra spridning av brand, håll alltid ljus eller andra öppna lågor borta från apparaten.

- Om apparaten har symbolen ⧈ på sin etikett för klassificering och nätkabeln har två stift, betyder det att utrustningen är en klass II- eller dubbelisolerad elektrisk apparat. Den har konstruerats på ett sådant sätt att den inte kräver en säkerhetsanslutning till jord. (Endast för klass II-apparater)

- Varning för apparater som innehåller MYNT-/KNAPPCELLBATTERIER (Instruktionen nedan används endast för apparater som innehåller ett mynt-/knappcellsbatteri som användaren kan byta ut)
  VARNING:
  Förtär inte batteriet, risk för kemisk brännskada (fjärrkontrollen som medföljer) denna produkt innehåller ett mynt-/knappcellsbatteri. Om mynt-/knappcellsbatteriet sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och kan leda till döden. Håll nya och använda batterier borta från barn. Om batterifacket inte stängs ordentligt, sluta använda produkten och förvara den borta från barn. Om du tror att batterier kan ha svalts eller placerats inuti någon del av kroppen, sök omedelbar läkarvård.

- 

  Blixten med pilsymbol, inom en likliksidig triangel är till för att göra användaren uppmärksam på en oisolerad farlig spänning inom produktens hölje som kan vara tillräckligt hög för att utgöra en risk för elstöt.

  För att minska risken för elektriska stötar. Ta inte bort locket (eller baksidan). Inget inuti kan servas av användaren. Referera all service till behörig servicepersonal.

  Detta utropstecken inom en liksidig triangel är till för att uppmärksamma användaren på viktiga anvisningar rörande drift och underhåll i texterna som medföljer apparaten.

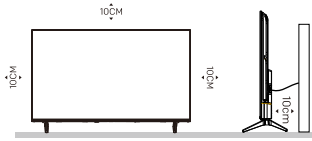
- Följande information rekommenderas att inkluderas i den mån det är tillämpligt:

~	Se växelström (AC).	⏻	Hänvisa till standby eller strömmen på.
⎓	Se likström (DC).	I	Se ström PÅ.
⧈	Se Klass II-utrustning.	ϟ	Se farlig spänning.

WEEE direktivet

Korrekt kassering av denna produkt. Denna märkning indikerar att denna produkt inte ska kastas med annat hushållsavfall i hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja hållbar återanvändning av materialresurser. För att returnera din använda enhet, använd retur- och insamlingssystemen eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta denna produkt för miljösäker återvinning.

Placera TV:n

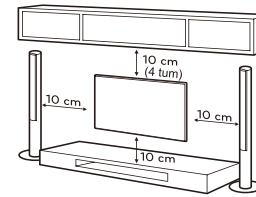


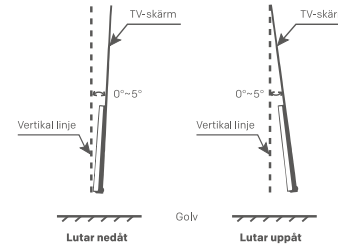
- Installera displayen på en stabil horisontell yta som ett bord eller skrivbord. Lämna ett utrymme på minst 10 cm fritt runt hela setet för ventilation. För att förhindra eventuella fel och osäkra situationer, vänligen placera inga föremål ovanpå apparaten. Denna apparat kan användas i tropiska och/eller måttliga klimat.
- Fäst baksidan av höljet på väggen (endast för vissa länder).
- Varning: Stabilitetsrisk
  Den kan falla, vilket kan leda till allvarliga personskador eller döden. Många personskador, särskilt på barn, går att undvika genom att vidta enkla försiktighetsåtgärder såsom:
  - Använd ALLTID skåp eller stativ eller monteringsmetoder som rekommenderas av tillverkaren av TV–apparaten.
  - Använd ALLTID möbler som säkert kan stödja TV-apparaten.
  - Se ALLTID till att TV-apparaten inte hänger över kanten på den stödjande möbeln.
  - Utbilda ALLTID barn om faror na med att klättra på möbler för att nå TV:n eller dess kontroller.
  - Dra ALLTID bort sladdar och kablar som är anslutna till din TV så att de inte kan snubblas över, dras eller greppas tag om.
  - Placera ALDRIG en TV på en instabil plats.
  - Placera ALDRIG en TV på höga möbler (till exempel skåp eller bokhyllor) utan att förankra både möbeln och TV:n i ett lämpligt stöd.
  - Placera ALDRIG TV-apparaten på tyg eller annat material som kan finnas mellan TV-apparaten och stödjande möbler.
  - Placera ALDRIG föremål som kan locka barn att klättra, såsom leksaker och fjärrkontroller, ovanpå TV:n eller möbler som TV:n är placerad på.

  Om din befintliga TV-apparat behålls och omplaceras, ska samma hänsyn tas som beskrivs här ovanför.

Montering på vägg

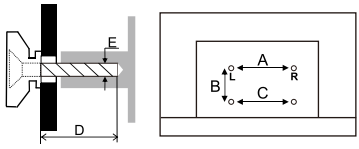
- Ett valfritt väggfäste kan användas med din TV. Rådgör med din lokala återförsäljare för att köpa det rekommenderade väggfästet. Fäst försiktigt väggfästet på baksidan av TV:n. Installera väggfästet på en solid vägg vinkelrätt mot golvet. Om du ansluter TV:n till andra byggmaterial, kontakta kvalificerad personal för att installera väggfästet. Detaljerade instruktioner kommer att medfölja väggfästet. Använd ett väggmonteringsfäste där enheten är ordentligt fastsatt på väggen med tillräckligt med utrymme för att tillåta anslutning till externa enheter.
- För att förhindra produkt- eller personskador, se till att TV-skärmen hålls upprätt, eller lutas uppåt eller nedåt inom vinkelintervallet 0°~5° när TV:n monteras på väggen.
- Om du överskrider ovanstående vinkelintervall (0°~5°) för lutning nedåt, köp extra tillbehör från den lokala återförsäljaren för att montera TV:n så att den installeras och kan användas på ett säkert sätt. Annars omfattas den inte av garantin och användaren ska stå för alla konsekvenser och allt ansvar.
- Installationshöjden måste vara över 800 mm och under 1100 mm. Det minsta horisontella avståndet är 450 mm.





Anteckning: Bilden är endast till för referens.

- Koppla bort strömmen innan du flyttar eller installerar TV:n. Annars kan elektriska stötar uppstå.
- Ta bort stativet innan du installerar TV:n på ett väggfäste genom att montera stativet omvänt.
- Om du installerar TV:n i taket eller installerar TV:n snett kan den falla ned och orsaka allvarliga personskador. Använd ett auktoriserat väggfäste och kontakta den lokala återförsäljaren eller kvalificerad personal. Annars täcks det inte av garantin.
- Dra inte åt skruvarna för hårt eftersom det kan skada TV:n och göra din garanti ogiltig.
- För att förhindra skada måste denna apparat fästas säkert på väggen i enlighet med installationsinstruktionerna.
- Använd de skruvar och väggfästen som uppfyller följande specifikationer. Eventuella skador eller personskador genom felaktig användning eller användning av felaktigt tillbehör täcks inte av garantin.



Modellstorlek:			50"			43"/55"		
			Övre		Nedre	Övre		Nedre
Skruv	Diameter (mm) "E"		M6		M6	M6		M6
			L	R		L	R	
	Djup (mm) "D"	Max	20	13	13	20	13	13
		Min	13	10	10	15	10	10
	Kvantitet		1	1	2	1	1	2
A*B*C(mm)			200*200*200			200*200*200		

Anmärkning: Illustrationerna i denna QSG är endast avsedda som referens.

Försiktighetsåtgärder för användning av fjärrkontrollen

- Använd fjärrkontrollen genom att rikta den mot fjärrsensorn. Föremålen mellan fjärrkontrollen och fjärrsensorn kommer att störa normal drift.
- Få inte fjärrkontrollen att vibrera våldsamt. Stänk inte heller vätska på fjärrkontrollen, ställ inte heller fjärrkontrollen på en plats med hög luftfuktighet.
- Placera inte fjärrkontrollen i direkt solljus som kan orsaka deformering av enheten på grund av värme.
- När fjärrsensorn är i direkt solljus eller stark belysning fungerar inte fjärrkontrollen. Om så är fallet, ändra belysningen eller TV:ns position, eller använd fjärrkontrollen närmare fjärrsensorn.
- Innan Bluetooth-sökning, se till att du har aktiverat externa Bluetooth-enheter i parningsläge. För Bluetooth-fjärrkontrollen som medföljer TV:n (kanske inte finns tillgänglig) kan du trycka på **TILLBAKA**- och **HEM**-knapparna tillsammans för att öppna dess parningsläge. För andra Bluetooth-enheter, läs deras egna bruksanvisningar för att öppna ihopparningsläget.

Försiktighetsåtgärder för användning av batteri

Felaktig användning av batteriet kommer att orsaka läckage. Så vänligen gör som följande metoder och använd försiktigt.

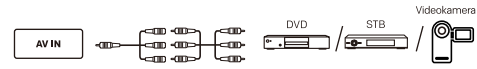
1. Observera batteriernas polaritet för att undvika kortslutning.
2. När batteriets spänning är otillräcklig, vilket påverkar användningsområdet, bör du byta ut ett nytt batteri. Ta ur batterierna ur fjärrkontrollen om du inte tänker använda den under en längre tid.
3. Använd inte olika typer av batterier (till exempel. Mangan och alkaliska batterier) tillsammans.
4. Lägg inte batteriet i eld och ladda eller sönderdela batteriet.
5. Vänligen kassera batterier i enlighet med relevanta miljöskyddsbestämmelser.
6. VARNING: Batterierna (batteripaket eller installerade batterier) får inte utsättas för överdriven värme som solsken, eld eller liknande.
7. VARNING: Ett batteri får inte utsättas för extremt lågt lufttryck, eftersom detta kan orsaka att det exploderar eller läcker brandfarlig vätska eller gas.

TERMINALANSLUTNING

Anmärkning:
1). Antal och namn på anslutningar kan variera beroende på region eller modell.
2). Externa utrustningar och kablar som visas här medföljer inte TV:n.
3). För att undvika produktskador eller personskador, se till att du har dragit ur TV:ns nätkabel innan du ansluter externa enheter.
4). För att undvika produktskador eller personskador, se till att du har dragit ur TV:ns nätkabel innan du ansluter externa enheter.

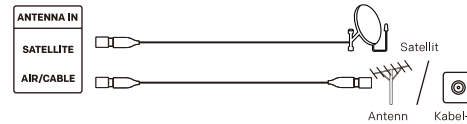
- **AV IN**

  Ta emot ljud- och videosignaler från externa AV-enheter.



- **ANTENNA IN**

  Anslut en koaxialkabel för att ta emot signal från antennen, kabeln eller satelliten.



- **USB**

  Anslut en USB-lagringsenhet.



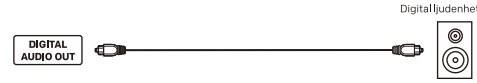
- **HDMI**

  Ta emot HD-insignal från externa HDMI-enheter.



- **DIGITAL AUDIO OUT**

  Använd en optisk kabel för att mata ut din TV:s ljudsignal till en kompatibel digital ljudmottagare.



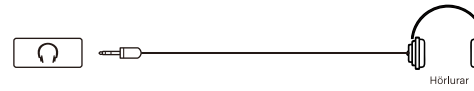
- **LAN**

  Trådbunden nätverksport.



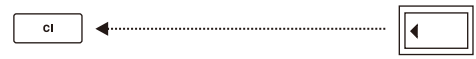
- **HÖRLURAR (🎧)**

  Matar ut TV-ljudet till den anslutna hörluren. Högtalarna är avstängda när hörlurarna är inkopplade.



- **CI**

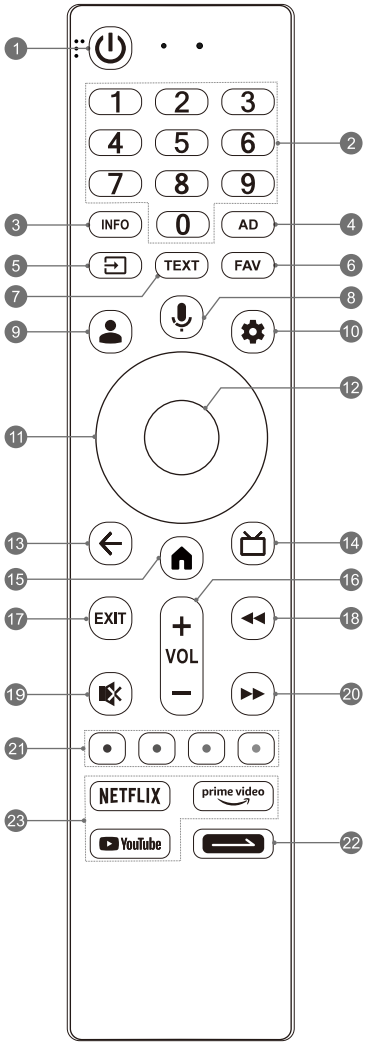
  CI-kortport.



Anteckning: För att minska risken för brand, se till att CI-porten är täckt med plastskyddet när den inte används. Innan du använder CI-porten, kontrollera att brandhöljet på anslutna enheter är tillverkat av obrännbara material eller material med UL 94 V-0-klassificering. Efter användning av CI-porten, täck den igen med plastskyddet. Förvara plastskyddet säkert för framtida bruk. Om skyddet går förlorat, kontakta din lokala återförsäljare för en ersättning.

FJÄRRKONTROLL

Anteckningar:
1). Bilden är endast till för referens.
2). Du kan trycka på MIC-knappen för att snabbt para ihop Bluetooth-fjärrkontrollen med din TV.
3). Bilden, knapparna och funktionerna på fjärrkontrollen kan variera beroende på region eller modell.
4). Funktionerna hos fjärrkontrollen kan förändras på grund av programvaruuppdateringar eller uppgraderingar, utan fö rvarning. För de senaste funktionerna, se din faktiska TV-apparat.



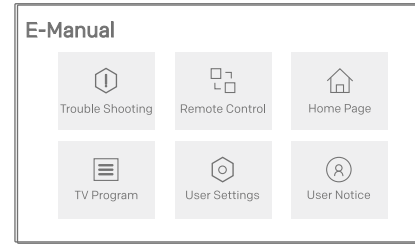
1. STRÖM ( ): Slå på eller stäng av TV:n.
• I driftläge: Tryck kort på STRÖM-knappen för att växla TV:n till snabbstartsläge. Tryck långt på STRÖM-knappen för att ställa TV:n i standbyläge.
• I snabbstartsläge, vilket sparar mindre energi, tryck på STRÖM-knappen för att snabbt slå på TV:n.
• I standbyläge, vilket är mer energibesparande, tryck på STRÖM-knappen för att slå på TV:n på standardtid.
2. Nummerknappar (0~9): Välj kanal direkt, eller mata in ett nummer.
3. INFO: Öppna INFO-gränssnittet.
4. AD: Ställ in tillgänglighetsfunktioner som ljudbeskrivning, etc.
5. KÄLLA ( ): Öppna källmenyn.
6. FAV: Öppna listan över favoritkanaler.
7. TEXT: Öppna eller avsluta text-TV-menyn.
8. MIC ( ): Börja använda röstfunktionen för närfält.
• Tryck kort på MIC-knappen för att väcka röstassistenten.
• Tryck länge på MIC-knappen för att börja ta emot ditt röstkommando. När du har talat släpper du MIC-knappen för att köra röstfunktionen.
9. KONTO ( ): Logga in med ditt Google-konto för att få den underhållning du älskar.
10. Instrumentpanel ( ): Öppna instrumentpanelen för din Google TV.
11. UPP/NER/VÄNSTER/HÖGER
Navigera i menyn för att välja det innehåll du behöver.
• Tryck på **UPP/NER**-knappen för att byta kanaler.
12. OK: Bekräfta, ange eller utföra det valda objektet eller öppna kanallistan.
13. TILLBAKA ( ):
Återgå till innehåll på högre nivå, eller lämna den aktuella skärmen.
14. GUIDE ( ): Gå till live-tv eller få åtkomst till den elektroniska programguiden.
15. HEM ( ): Öppna hemskärmen.
16. Volym upp/ner (VOL +/-): Justera ljudvolymen.
17. EXIT: Avsluta den aktuella åtgärden.
18. Snabbt bakåt ( ): Snabbspola uppspelningen bakåt I mediaspelaren.
19. LJUD AV ( ): Dämpa eller återställ TV-ljudet.
20. Snabbt framåt ( ): Snabbspola uppspelningen framåt I mediaspelaren.
21. Färgknappar (RÖD/GRÖN/GUL/BLÅ):
Utför snabbfunktionen i specifikt läge.
22. Daglig Nyckel ( ):
• Tryck kort för att starta genväg funktionen.
• Tryck länge för att ställa in genväg funktionen.
23. Applikationsknappar: Snabb och direkt åtkomst till specifika applikationer.

GRUNDLÄGGANDE ANVÄNDNING

Anteckning: Bilden är endast till för referens.

E-Manual

E-Manual är inbyggd i din TV och kan visas på skärmen. För att lära dig mer om dina TV-funktioner, gå till din e-manual genom att hänvisa till följande. E-Manual kanske inte är tillgänglig beroende på region eller modell.

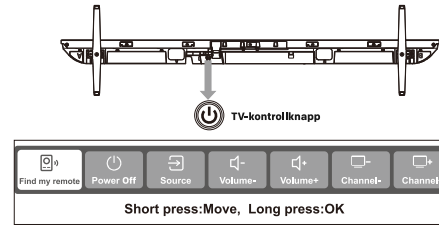


1. Tryck **HEM** knappen för att komma åt startsidan.

2. Tryck på RÖD/GRÖN/GUL/BLÅ och **OK** för att välja och ange "E-Manual" i applistan.

TV-kontrollknapp

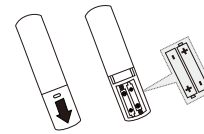
* I standby-läge:
Tryck kort på denna knapp för att slå på TV:n.
* I arbetsläge:
Tryck kort på kontrollknappen för att visa följande meny från det mjuka tangentbordet. I menyn, tryck kort på kontrollknappen för att flytta markören och välja önskat objekt, sedan tryck länge på kontrollknappen för att ange eller utföra det valda objektet.



Obs:
1) Alternativet "Hitta min fjärrkontroll" visas endast i menyn för mjukt tangentbord om Bluetooth-fjärrkontrollen har en buzzer på baksidan och har parkopplats framgångsrikt med TV:n.
2) Alternativet "Kanal -/+" kanske inte visas i menyn för mjukt tangentbord på vissa skärmar, såsom startsidan.

Fjärrkontrollens batterier

Placera två AAA-batterier i fjärrkontrollens batterifack och se till att de matchar polaritetsmarkeringarna inuti facket.



Flimmerfri

Flimmer på skärmen kan anstränga ögon, orsaka trötthet och huvudvärk efter en längre tids tittande. Med "Flimmerfri"-tekniken i den här produkten får du en bekväm tittarupplevelse. Inget synligt eller osynligt flimmer finns inom frekvensområdet 0~3000 Hz, vilket kan säkerställas när den centrala luminansen är inställd på valfri luminans.

Anteckning: "Flimmerfri"-tekniken kanske inte stöds beroende på region eller modell.

Funktion för skydd av ögonen

Långvarig exponering för blått ljus kan skada din syn. Denna TV erbjuder ögonskydd genom att filtrera bort blått ljus. För att aktivera denna funktion: Gå till Knapp Instrumentpanel → Bildinställningar → Avancerade inställningar → Ögonskärmsläge.

Anteckning:
1) Titta inte på TV för länge och ta en paus varje halvtimme, att titta på avstånd hjälper dina ögon att få en bra vila.
2) Träna ögonen regelbundet, vilket kan förbättra blodcirkulationen, lindra asthenopi och förhindra myopi.
3)Funktionen för ögonskydd kan variera beroende på modell.

FELSÖKNING

Innan du ringer en servicetekniker, kontrollera följande tabell för en möjlig orsak till symtomen och några lösningar.

Allmänt problem / Lösning

- **Fjärrkontrollen fungerar inte**
  Byt batterier.
  Kontrollera om det finns några föremål mellan fjärrsensorn och fjärrkontrollen.
  Kontrollera om batterierna är korrekt installerade.
  Kontrollera om huvudströmmen är ansluten.
- **Dålig signal**
  Detta orsakas vanligtvis av störningar från elektronisk utrustning eller radiostörningskällor.

Bild & Ljud / Lösning

- **Ingen bild, inget ljud**
  Kontrollera signalkällan.
  Anslut en annan elektrisk enhet till uttaget för att kontrollera om den fungerar eller är påslagen.
  Kontrollera om stickkontakten är i god kontakt med uttaget.

- **Inget ljud, bild OK**
  Om inget ljud, slå på ljudet eller höj volymen.
  Öppna ljudmenyn och justera "Balans".

- **Onormal bild**
  För ingen färg eller dålig bildkvalitet kan du:
  1. Justera färgalternativet i menyinställningarna.
  2. Håll TV:n på tillräckligt avstånd från andra elektroniska produkter.
  3. Prova en annan kanal.
  Dålig TV-signal (visa mosaik eller snöflingor)
  1. Kontrollera signalkabeln och justera antennen.
  2. Finjustera kanalen.
  3. Prova en annan kanal.

Multimediaspelare / lösning

- **"Den här filen är ogiltig"/"Ljud som inte stöds" visas, eller ljudet är normalt men videon är onormal, eller videon är normalt men ljudet är onormalt**
  Mediafilen kan vara skadad, kontrollera om filen kan spelas upp på datorn.
  Kontrollera om video- och ljudcodec stöds.

Nätverk / Lösning

- **Nätverksfel**
  Kontrollera om routern fungerar bra.
  Se till att TV:n har anslutits till routern.

Webbläsare / Lösning

- **Webbsidan kan inte visas helt**
  Vissa tredjepartstillägg av den aktuella webbsidan kanske inte stöds, och stäng den aktuella webbsidan.
- **Webbläsaren tvingas stängas av**
  Den aktuella webbsidan kan innehålla för mycket innehåll vilket gör att det inte finns tillräckligt med minne och att webbläsaren är stängd.

RADIOMODUL

Anmärkning: Härmed försäkrar [Metz Display Polska Sp. z o.o.] att radioutrustningstypen [MQH75 Series] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.metz-eu.com.*

Specifikationer för radiomodul	
Trådlöst nätverk (WLAN)	
Frekvensband	Sändningseffekt (Max.)
2.4G: 2412 ~ 2472 MHz 2422 ~ 2462 MHz 5G: Band I: 5180~5240 MHz 5190~5230 MHz 5210 MHz (kanske inte tillgängligt) Band II: 5260~5320 MHz 5270~5310 MHz 5290 MHz (kanske inte tillgängligt) Band III: 5500~5700 MHz 5510~5670 MHz 5530~5610 MHz (kanske inte tillgängligt)	<20 dBm
Bluetooth	
Frekvensband	Sändningseffekt (Max.)
2,402 GHz~2,480 GHz	<20 dBm

Anmärkning:
1). Enheten bör placeras eller användas på minst 20 cm avstånd från användaren.
2). På grund av olika försäljningsregioner kan den trådlösa modulen ha olika konfigurationer som inte överskrider det maximala som beskrivs i denna bruksanvisning.
3). Restriktioner eller krav i följande länder: Endast för inomhusbruk inom 5150-5350 MHz.



FR	DE	UK	IT	NL	BE	LU	TR
DK	IE	GR	ES	PT	AT	FI	LI
SE	CY	MT	PL	HU	CZ	SK	IS
SI	EE	LV	LT	BG	RO	HR	NO

SPECIFIKATIONER

Anmärkning: Specifikationerna kan variera beroende på region eller modell.

Arbetsspänning:	220-240V～50/60 Hz
Mått utan stativ (B × H × D):	43": 957 x 560 x 68 mm 50": 1110 x 646 x 70 mm 55": 1227 x 710 x 71 mm
Nettovikt utan stativ:	43": 5,4 kg 50": 7,1 kg 55": 8,4 kg
RF-antenningång:	75 ohm obalanserad
Språk för OSD:	Flera alternativ
Systemet:	DTV: DVB-C/T/T2/S/S2 ATV: PAL-B/G D/K I, SECAM-B/G D/K K L, NTSC-M
Kanaltäckning:	DVB-C: 48MHz ~ 859MHz DVB-T/T2: 50MHz ~ 862MHz DVB-S/S2: 950MHz ~ 2150MHz ATV: 44MHz ~ 870MHz
Miljö:	Arbetstemperatur: 5°C ~ 40°C Arbetsfuktighet: 20% ~ 80% Förvaringstemperatur: -15°C ~ 45°C Förvaringsfuktighet: 10% ~ 90%, icke-kondenserande

LICENS

Google TV är programvaruupplevelsen för denna enhet och ett varumärke som tillhör Google LLC. Google, YouTube, Google Cast och andra relaterade varumärken tillhör Google LLC.

Termerna HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress och HDMI-logotyperna är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör HDMI Licensing Administrator, Inc.

Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos och dubbel-D-symbolen är registrerade varumärken som tillhör Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Tillverkad på licens från Dolby Laboratories. Konfidentiella opublicerade verk.
Copyright © 2012-2024 Dolby Laboratories. Alla rättigheter förbehålles.

HDR10+ –logotypen är ett varumärke som tillhör HDR10+ Technologies, LLC.

Anteckningar:
1. Bilderna i detta dokument är endast för referenser.
2. Design och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.
3. I torr miljö på grund av statisk elektricitet kan produkten starta om och återgå till OSD-huvudgränssnittet, USB-spelarens gränssnitt eller föregående källläge. Det är normalt och fortsätt att använda TV:n som du vill.